Voici un de nos marchands "PAL" de votre localité
AMYOT & FILS
275, BOUL. ST-JOSEPH, HULL — 777-5204

Dernière édition - 32 pages

LE DROIT

54e ANNEE — No 223 | OTTAWA, LUNDI, 19 DECEMBRE 1966 | Le numéro: 7 cents

Pour vos investissements
J. F. SIMARD
CIE LTEE
Courtier en Valeurs
Membre Bourse Canadienne
Edifice Rideau Trust
236-9501

DEMAIN: FROID



A LA GUERRE COMME A LA GUERRE — Les soldats vietnamiens contrairement aux GI américains ne sont pas nourris par le gouvernement. Ils doivent par conséquent se procurer leurs propres victuailles avant de retourner au front ou encore, à la bonne franquette, comme ils le peuvent bien. C'est ainsi que l'on peut voir des scènes comme celle-ci où un fantassin vietnamien retourne au front, dans le delta du Mekong, à 60 milles de Saigon, quelques canards en bandoulière, un sac de riz sous le bras, du poisson, et des légumes.

(Téléphoto PA)

Le conflit du rail

75,000 cheminots toucheront une hausse de 24 p. 100

MONTREAL (PC) — Les représentants d'environ 75,000 cheminots se sont entendus avec les principaux chemins de fer du Canada, sur les clauses d'un projet de convention collective après près d'un an de négociations et d'enquêtes, ont fait savoir dimanche les porte-parole des deux parties intéressées.

Les porte-parole syndicaux ont déclaré que les deux groupes de travailleurs touchés — les membres de la Fraternité des agents de train et ceux des autres syndicats d'employés sédentaires, dits "résiduaires" — devront approuver cette entente par un vote avant que les conventions collectives soient signées.

On a laissé entendre que ces conventions, si elles sont acceptées, accorderaient aux syndiqués des augmentations de salaires de 24 à 28 pour cent, y compris la hausse provisoire de 18 pour cent accordée par le gouvernement en septembre, réparties sur une période de trois ans.

Les négociateurs syndicaux et patronaux tenaient depuis plusieurs semaines dans un hôtel montréalais, des pourparlers avec un médiateur fédéral, M. Carl Goldenberg.

Les dernières conventions collectives des cheminots s'étaient terminées le 31 décembre 1965.

Les syndicats ont annoncé que les scrutins auront lieu le plus tôt possible.

Samedi était le jour limite fixé au médiateur pour présenter son rapport sur le progrès des entretiens au ministre fédéral du Travail, M. Nicholson.

Une loi, prévoyant l'arbitrage obligatoire si une entente n'était pas intervenue à cette date, avait été adoptée à Ottawa le 1er septembre pour mettre fin à la grève des cheminots d'un océan à l'autre.

Fraternité des cheminots

De son côté, un porte-parole de la Fraternité canadienne des cheminots, employés des transports et autres ouvriers a affirmé dimanche que le syndicat est prêt à se soumettre à l'arbitrage obligatoire.

"Personne n'aime réellement l'arbitrage obligatoire, a déclaré M. J. A. Pelletier au cours d'une interview, mais nous préférons cette solution à un règlement injuste. Nous voulons et nous sommes prêts à nous soumettre volontairement."

La fraternité, qui compte 20,000 adhérents, s'est retirée des entretiens avec le médiateur, le 24 novembre.

"Nous avons abandonné les négociations, a souligné M. Pelletier, lorsqu'il est devenu évident qu'il n'y avait pas d'espoir. Les derniers accords des autres syndicats pourraient fort bien soutenir notre position et prouver que nous avions raison."

M. Pelletier faisait allusion aux ententes intervenues dimanche et qui sont maintenant sujettes à l'approbation des syndiqués. A son avis, une hausse de 24 pour cent ne semble pas suffisante pour la plupart des membres de la fraternité.

Les pensions de vieillesse

Mitchell Sharp fait un cadeau; il nous remet la note ce soir

Les Canadiens sauront aujourd'hui ce que leur réserve le budget supplémentaire promis par le ministre des Finances, M. Mitchell Sharp.

C'est ce soir à 8 heures, en effet, que le ministre indiquera à la Chambre de quelle façon il entend procéder pour prélever les impôts nécessaires au paiement du nouveau régime de revenu minimum garanti aux vieillards.

Le projet de loi est à l'étude depuis plus d'une semaine déjà et à maintes reprises, le ministre de la Santé nationale et du Bien-être, M. Allan MacEachen, a fait savoir qu'il en coûtera entre $260,000,000 et $280,000,000 au trésor fédéral pour administrer ce régime supplémentaire d'aide aux pensionnés de l'Etat en vertu duquel les vieillards dans le besoin recevront une allocation mensuelle de $105 par mois au lieu de la pension actuelle de $75.

Ce n'est que ce soir, évidemment, que l'on saura où M. Sharp ira puiser l'argent dont aura besoin le gouvernement fédéral, mais la semaine dernière, le ministre a déclaré à Vancouver qu'il donnera la chance à tous les contribuables canadiens d'offrir aux pensionnés de l'Etat ce cadeau de Noël d'une pension accrue.

Le Conseil économique

Si le ministre ne fait pas appel à d'autres sources de revenus, on peut s'attendre à une augmentation de l'impôt sur le revenu de trois à quatre pour cent, ce qui aurait pour résultat de garantir une somme additionnelle de $240,000,000 à $320,000,000, soit à peu près ce dont a besoin Ottawa pour mettre en application son régime de revenu garanti.

M. Sharp n'a rien révélé de plus, mais on s'attend également que le budget qu'il présentera ce soir, son mini-budget comme on se plaît à l'appeler, sera différent de celui qu'il aurait pu présenter il y a trois mois disons, parce que les conditions économiques ont beaucoup varié entre-temps.

Le 29 mars, en présentant ses prévisions budgétaires pour l'année 1966-1967, M. Sharp avait invité les contribuables canadiens à la prudence, les priant de ne pas appliquer le pied sur l'accélérateur afin de ne pas causer l'inflation.

En septembre encore, M. Sharp aurait pu inviter les Canadiens à appliquer le pied légèrement sur le frein.

Mais, à la suite de la publication du troisième exposé annuel du Conseil économique du Canada, soulignant que la situation économique est redevenue normale et invitant même le gouvernement à relâcher quelque peu ses mesures restrictives, il semble que le ministre adoptera une position plus neutre.

Vacances de Noël

Le changement de la situation économique peut se résumer en une ligne: en mars, M. Sharp prévoyait un déficit de $150,000,000 pour l'année 1966-1967 alors qu'en fait nous avons actuellement un surplus de $23,000,000 sur les prévisions budgétaires de 1965-1966.

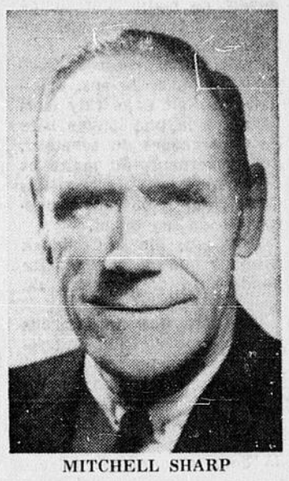
La semaine dernière, le débat a été consacré à l'étude de ce régime de revenu garanti pour les pensionnés de l'Etat.

Devant le peu de progrès réalisé aux Communes, le leader du gouvernement à la Chambre, M. George McIlraith, après avoir exprimé l'avis que les conservateurs bloquaient l'adoption du bill, a indiqué la possibilité que les députés demeurent à Ottawa jusqu'à vendredi.

Le ministre avait d'abord envisagé un congé de Noël à compter de jeudi, avec reprise des travaux parlementaires pour le 3 janvier afin de libérer le feuilleton des mesures législatives importantes qui y figurent encore.

Du même coup, la semaine dernière, M. McIlraith a laissé entendre qu'il est possible que la Chambre soit reconvoquée avant le 3 janvier.

Perspectives de vacances de Noël bien minces pour les députés.



MITCHELL SHARP

L'état de Ruby encore sérieux

DALLAS, Texas (PA) — L'état de santé de Jack Ruby, atteint d'un cancer, demeurait sérieux hier et ses médecins ont changé la position des tubes que Ruby a dans les poumons.

Les autorités de l'hôpital Parkland, où Ruby a été transporté il y a plus d'une semaine après qu'on eut cru qu'il souffrait de pneumonie, ont révélé que leur patient reposait paisiblement après l'intervention d'hier.

Un autre livre sur JFK risque de porter tort au président Johnson

NEW YORK (AFP) — Un nouveau livre sur la présidence de John Kennedy risque, à l'instar de "Mort d'un président" de William Manchester, de porter tort au président Lyndon Johnson, révèle l'hebdomadaire américain Newsweek dans sa rubrique "Le Périscope".

Il s'agit de "Facing the Brink" (Face à l'abîme), écrit par le journaliste Charles Bartpett, qui fut un ami intime du président assassiné. Cet ouvrage qui, selon Newsweek compliquera encore les relations entre M. Johnson et le clan Kennedy doit paraitre en mars... On sait que Mme Jacqueline Kennedy tente actuellement d'empêcher la publication du livre de M. Manchester.

L'auteur de "Facing the Brink" raconte entre autres que pendant deux semaines en mai 1961 M. Lyndon Johnson, alors vice-président, fit la sourde oreille aux requêtes du président Kennedy lui demandant d'aller à Saigon assurer le président Ngo Din Diem que les Etats-Unis n'abandonneraient pas le Vietnam-Sud.

"Monsieur le président, je ne voudrais pas vous causer d'ennuis en me faisant descendre à Saigon," aurait dit M. Johnson au président Kennedy, selon "Facing the Brink". Ce à quoi le président Kennedy aurait répondu : "C'est entendu, Lyndon. S'il vous arrive quelque chose là-bas, Sam Rayburn speaker de la Chambre des représentants et moi nous vous organiserons le plus grandiose enterrement de l'histoire d'Austin capitale du Texas". Finalement, selon l'auteur, cité par Newsweek, M. Johnson accepta d'aller à Saigon avec Mme Smith, la propre soeur de John Kennedy, et son mari qui servirent "de preuve de la préoccupation de Kennedy pour la région du Sud-est asiatique".

Quatre enfants sont brûlés vifs à Timmins

Quatre petits enfants ont perdu la vie dans un violent incendie qui a ravagé leur demeure vers onze heures, samedi soir, à Timmins, une ville minière du nord de l'Ontario.

Les parents des enfants, M. et Mme George Wescott, n'étaient pas à la maison quand le feu a commencé dans leur vieille maison de bois située à 463, avenue Waterloo.

Les victimes sont toutes en très bas âge. Il s'agit de deux frères jumeaux, Brian et Gary, deux ans et demi, et de deux petites filles, Joan, cinq ans, et Brenda, six ans.

La gardienne, Yvette Carrière, 12 ans, à qui ils avaient été confiés pour la soirée, a pu s'échapper des flammes sans toutefois parvenir à les sauver à cause de la chaleur intense se dégageant du foyer d'incendie et de la fumée très dense. Deux autres enfants de cette même famille, Debbie et Elizabeth, ont fui la maison en même temps que la jeune gardienne.

La maison de bois, recouverte de tôle galvanisée, a été complètement détruite. Les maisons adjacentes n'ont pas été atteintes par les flammes qui ont fait rage pendant plus d'une heure.

Un homme dont le nom n'a pas encore été divulgué par le chef du Service des incendies de Timmins a donné l'alerte aux pompiers par téléphone vers 10h.50. Avant d'avertir les pompiers, cette personne inconnue avait tenté en vain d'entrer dans la maison en flammes pour sauver les enfants qui criaient à l'intérieur.

Sept pompiers réguliers ont combattu l'incendie pendant une heure avec l'aide de neuf pompiers volontaires, qui se sont immédiatement rendus sur les lieux. Le thermomètre indiquait zéro et l'eau qui sortait des boyaux gelait aussitôt.

Au cours des opérations, trois pompiers ont été transportés d'urgence à l'hôpital. Deux d'entre eux ont été incommodés par la fumée, tandis qu'un troisième a été projeté en bas d'une échelle quand un fil électrique s'est rompu.

Selon un informateur, le feu aurait commencé dans la cuisine, mais l'enquête commencé par le prévôt René St-Pierre, du Service des incendies de Timmins, et les agents du bureau de la Prévôté des incendies d'Ontario n'est pas encore terminée.

Sharp: Le consommateur a le droit de connaître le coût des emprunts

"Le consommateur a droit à la divulgation complète du coût des emprunts".

Cette déclaration du ministre fédéral des Finances, M. Mitchell Sharp, à l'ouverture de la conférence fédérale-provinciale sur le crédit aux consommateurs, donne le ton de la réunion.

M. Sharp a expliqué que la meilleure façon, envisagée par Ottawa, de collaborer avec les provinces pour assurer aux consommateurs le maximum de protection contre les taux usuraires, c'était d'obliger en premier lieu les banques à révéler exactement le taux d'intérêt sur les prêts consentis aux particuliers.

Au cours des récentes années, a expliqué le ministre, les banques ont fourni environ 30 p. 100 du crédit aux consommateurs. Le gouvernement fédéral a l'intention de présenter un amendement à la Loi des banques pour obliger ces institutions à dévoiler les taux d'intérêt sur tous les prêts qu'elles consentent.

"Lorsque les banques révéleront les taux d'intérêt sur les emprunts remboursables par versements, j'ai confiance que les autres institutions de prêts en viendront rapidement à révéler leurs propres taux sur les prêts personnels", a déclaré le ministre.

Selon les chiffres fournis par le gouvernement central, la dette privée au Canada s'élève à environ $18½ milliards dont $7½ milliards pour le crédit à la consommation.

Selon M. Sharp, la plupart des prêteurs, y compris les sociétés fédérales de prêts, dévoilent leurs taux d'intérêt. Cependant, il estime qu'un montant approximatif de $5 milliards a été prêté sans que les compagnies prêteuses dévoilent, à un degré satisfaisant, le taux d'intérêt et les frais administratifs.

C'est dans le but plus spécifique de légiférer en vue de la protection des emprunteurs de cette dernière catégorie que les provinces et le gouvernement fédéral se réunissent aujourd'hui.

M. Sharp a en outre expliqué que des études scientifiques entreprises au Canada et aux Etats-Unis révèlent que l'ignorance des coûts des prêts chez les emprunteurs-consommateurs est très répandue. Ces études démontrent que les emprunteurs sous-estiment le taux d'intérêt qu'ils doivent verser préoccupés qu'ils sont plutôt par le montant des versements mensuels et la durée de la période de remboursement.

Afin de protéger le consommateur contre les abus des sociétés prêteuses, le gouvernement fédéral a demandé au Conseil économique du Canada de préparer une étude sur la puissance du marché et la protection du consommateur.

(Suite à la page 2, col. 1)

Editorial

Un symbole . . ?

Les autorités municipales d'Ottawa prendront vraisemblablement une décision, ce soir, au sujet du symbole qu'adoptera la municipalité d'Ottawa en vue du centenaire de la Confédération.

Avec l'historien Lucien Brault, l'un des membres du comité spécial formé à cette fin, — (on peut prendre connaissance de son point de vue dans une autre page du DROIT d'aujourd'hui), — nous sommes d'avis que Joseph Montferrand et Jack Pine ne devraient pas retenir l'attention. L'élément francophone a autre chose à offrir qu'un fier-à-bras. Une force herculéenne, même si elle fut un record physique merveilleux, cadre mal dans les circonstances, si ce n'est une satire pour mettre en relief l'opprimé en face de l'oppresseur. Quant à Jack Pine, étant un personnage purement fictif, il n'a seulement pas le mérite du personnage précédent. Même la fiction n'illustre pas un trait réellement caractéristique de la ville.

Le comité en cause a fait deux suggestions: By et Dalhousie. Entre les deux, nous opterions plutôt pour le premier parce qu'il est le fondateur d'Ottawa, le second ne s'y rattachant qu'indirectement au sujet du canal Rideau. Certes, il s'agit d'un symbole de la cité, mais si on ne le reporte pas dans son contexte, le Centenaire du pays, il ne répond certainement pas aux exigences essentielles. On pourrait fort bien commémorer la mémoire du colonel By à un tout autre anniversaire municipal ne concernant nullement la Confédération. N'importe quelle autre ville ne serait pas excusable de commettre cette erreur, mais à fortiori Ottawa étant la capitale du Canada.

Voilà pourquoi nous préférons le projet du commissaire Murray Heit. Le tronc et les dix branches d'un arbre symbolisent respectivement le gouvernement fédéral et les dix provinces. Le mot OTTAWA met autant en vedette la ville que la capitale. D'autre part, le fait de planter un arbre pour marquer un événement est coutume courante. Une insitiution s'en sert à l'occasion de son jubilé comme les parents lors de la naissance de chaque enfant. Néanmoins, même les meilleures suggestions deviennent quasi parfaites avec quelques modifications. Sans doute, l'emblème du Centenaire au haut de l'arbre est significatif, mais son emploi est discutable. Il faudrait éliminer l'aspect d'un arbre de Noël. En outre, ne fait-on pas double emploi pour marquer la Confédération? Puis, dans 20 ou 30 ans, que signifieront ces losanges à la jeune génération? Le drapeau du Canada ou un autre emblème serait préférable. De plus, pourquoi ne pas ajouter 1867 à 1967, pour indiquer le dernier siècle, tout en laissant de l'espace pour les prochains? Enfin le dessin de M. Heit, tout comme la signalisation routière, a l'avantage de ne pas blesser les susceptibilités dans un pays où il y a deux principaux groupes ethniques ainsi que plusieurs citoyens d'autres nationalités.

Gérard BERNIER

Dans nos pages

Annonces classées	28 à 31
Carnet mondain	10
Editorial	6
Finance	14
Horoscope	31
Hull	17-18-20
Monde des jeunes	8
Nécrologie	31
Sport	22-23-24
Vie artistique	12-13
Votre monde, Mmes	10



ECRASEMENT—L'écrasement d'un Constellation dimanche sur l'aéroport d'Eldorado, à Bogota, a fait 17 morts et 10 blessés, annonce-t-on officiellement. L'avion venait de Miami et transportait 56 passagers et quatre membres d'équipage. Les causes de l'accident n'ont pas encore été établies, mais, selon les déclarations d'un survivant, une aile de l'appareil était en feu quelques minutes avant qu'il ne touche la piste. Plusieurs personnes, a-t-il dit, sont mortes écrasées contre les parois de l'avion, leurs sièges s'étant détachés. Le choc a été tellement violent que l'appareil s'est disloqué et des débris, train d'atterrissage, moteurs, etc., ont été projetés dans un rayon de 100 pieds. La police a dû intervenir énergiquement pour empêcher le pillage des bagages des passagers. L'avion, qui appartenait à la compagnie Paossat de Miami, avait été loué par la compagnie colombienne Acrovias Condor. La plupart des passagers étaient des touristes.

(Téléphoto PA)

Leonid Brejnev, héros de l'URSS

MOSCOU (AFP)—Le titre de héros de l'Union soviétique a été décerné par le praesidium du Soviet suprême de l'URSS à M. Leonid Brejnev à l'occasion de son 60e anniversaire, annonce l'agence Tass.

Le décret conférant cette distinction souligne que celle-ci lui est attribuée en récompense des services éminents qu'il a rendus au parti communiste, à l'Etat soviétique, et pour marquer ses grands mérites dans la construction du communisme, le renforcement de la défense du pays, et dans la lutte contre les envahisseurs nazis pendant la Deuxième Guerre mondiale.

Avec le titre de "héros de l'Union soviétique", M. Leonid Brejnev recevra également l'ordre de Lénine et la médaille Etoile d'or.

Au Vietnam

Washington invite U Thant à négocier un cessez-le-feu

NEW YORK (PA) — Les Etats-Unis ont invité le secrétaire général de l'ONU, M. Thant, à prendre les mesures nécessaires pour permettre un cessez-le-feu au Vietnam.

C'est le délégué américain des Etats-Unis à l'ONU, M. Arthur Goldberg, qui a présenté cette requête à M. Thant, lundi matin, au cours d'une rencontre à huis clos.

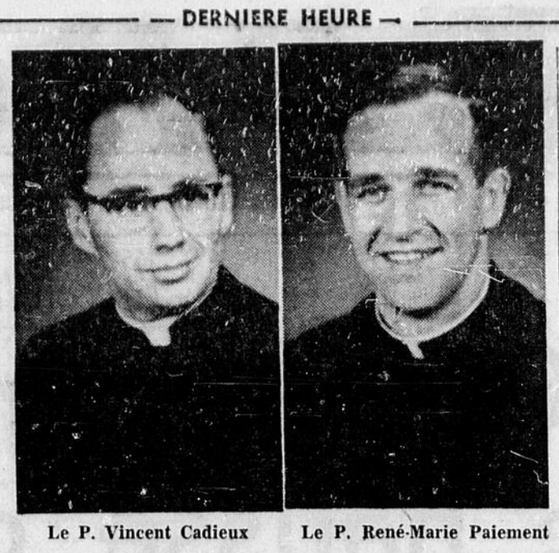
M. Goldberg a promis l'entière collaboration des Etats-Unis vers l'établissement d'un cessez-le-feu.

Au Brésil

Un glissement de terrain: 19 morts

RIO DE JANEIRO (AFP) — Dix-neuf personnes ont été tuées et de nombreuses habitations ont été détruites par un glissement de terrain dans la région de Resende, à l'intérieur de l'Etat de Rio de Janeiro.

La catastrophe aurait été provoquée par des pluies torrentielles.



Le P. Vincent Cadieux — Le P. René-Marie Paiement

Nouveaux Oblats

La communauté des Oblats de Marie-Immaculée compte six nouveaux prêtres depuis samedi après-midi.

Deux des nouveaux ordonnés sont natifs de l'Ontario. Ce sont les Pères Vincent Cadieux, d'Alfred, et René-Marie Paiement, de McAlpine. Le premier a reçu le sacerdoce des mains de Mgr Jules Leguerrier, vicaire apostolique de la Baie James, en l'église St-Grégoire, de Vankleek Hill. Il est le fils de M. et Mme Isidore Cadieux et âgé de 26 ans.

Le P. Paiement, qui est âgé de 33 ans, a été ordonné à Edmonton, où ses parents, M. et Mme Azarie Paiement, résident depuis 1962.

Les quatre autres prêtres, ordonnés samedi, sont: les Pères Jean-Guy Morin et André Dumont, tous deux natifs du Cap-de-la-Madeleine, ainsi que René Laroche, d'Arthabaska, et Jean-Jacques Roy, de Saint-Gervais.

Tous les six ont complété ou sont à compléter leurs études théologiques et philosophiques au Scolasticat St-Joseph.

Accident spectaculaire à Rockland

ROCKLAND (DNC) — Deux automobilistes ont échappé à la mort vendredi soir dernier à Rockland, lors d'un accident impliquant un camion-remorque et une automobile.

Bruce Johnson, 29 ans, de Cobden, Ontario, conduisait son lourd camion-remorque à l'entrée est de Rockland, sur la route 17, quand une voiture venant en sens contraire et conduite par M. Robert Lewis, 50 ans, 23, rue Boucherville, Hull, a évité de justesse le camion de M. Johnson. Les deux conducteurs ont apparemment perdu la maîtrise de leur véhicule, celui de M. Johnson se précipitant dans le ruisseau en bordure du chemin, fracassant poteaux de clôture et arbres. M. Johnson n'eut que le temps de sortir de la cabine du camion pour nager, tant bien que mal, jusqu'au bord du chemin. Quant à M. Lewis, il est allé s'écraser contre des arbres, s'infligeant des coupures à la figure et au genou gauche. Tous deux ont été conduits au bureau du Dr Annie Powers et, après avoir été pansés, purent réintégrer leur foyer.

La circulation sur ce tronçon de chemin a été paralysée pendant plusieurs minutes.

Deux camions à cric ont pris six heures, samedi, pour retirer le gros camion-remorque de 20 tonnes du ruisseau. C'est l'agent Patrick Daley, du détachement de Rockland de la Sûreté provinciale, qui a fait enquête.

L'opinion d'un historien

Montferrand et Pine ou Dalhousie et By

Hull, 18 décembre 1966
27, rue Boucherville.
M. le Rédacteur,

Permettez-moi de vous énumérer quelques-unes des raisons qui ont induit le comité du Symbole d'Ottawa à suggérer les figures de Dalhousie et de By.

D'abord je tiens à dire qu'on m'a nommé à ce comité à titre d'historien, car je n'ai aucun autre titre, si modeste soit-il. Il me fallait donc trouver une ou des figures historiques.

Joseph Montferrand et Jack Pine ont été éliminés parce que nous croyions que de tels hommes, forts physiquement seulement, n'étaient pas dignes de représenter la capitale d'un pays. En outre Montferrand, un Montréalais, n'a que passé à Bytown et il n'a rien fait, à ma connaissance, pour l'avancement de la ville. Quant à Jack Pine, ce n'est qu'un personnage fictif. Nous n'avons aucun reproche à faire à ces braves gens qui ont bien rempli leur modeste rôle, mais il semble que nous devons chercher ailleurs pour choisir un symbole. Est-ce qu'un symbole ou un emblème n'est pas en quelque sorte un modèle à donner, à imiter? Nous avons cru devoir suggérer mieux que ces hommes de chantier.

Ceci compliquait tout de même mon rôle de Canadien français. Après un long examen de l'histoire d'Ottawa, il m'a été impossible de trouver logiquement un Canadien français qui s'était fait réellement remarquer à titre d'Ottavien. Si les membres du comité en sont venus au choix du gouverneur Dalhousie et du colonel John By, c'est que ces deux hommes ont joué un certain rôle dans le pays aussi bien que dans la capitale.

Dalhousie a demeuré à Halifax de 1816 à 1820 et il y a fondé l'université Dalhousie. Il passa ensuite à Québec à titre de gouverneur en chef de l'Amérique britannique de 1820 à 1828. Il y fonda la Société historique de Québec et sa bibliothèque. Il y érigea aussi le monument en l'honneur de Wolfe et de Montcalm. C'est Dalhousie qui donna les instructions à By pour la construction du canal Rideau et de l'établissement d'une ville qu'il nomma lui-même By's Town.

By était le fils d'un fonctionnaire à Londres, d'où la relation avec notre ville. Il étudia au Royal Military College de Woolwick et devint ingénieur. De 1805 à 1811, il travailla aux fortifications de Québec et à la construction du canal des Cèdres sur le St-Laurent, près de Montréal. A l'été de 1826, il fut chargé de la construction du canal Rideau. Il suivit les directives données par Dalhousie au sujet de l'établissement de la ville d'Ottawa.

Un fait significatif à mentionner ici, c'est que Dalhousie a servi sous Wellington, en Espagne, en même temps que l'un des de Salaberry qui est apparenté à Son Excellence Madame Vanier. De passage en France avec les troupes anglaises en 1814, Dalhousie fut nommé commandant à Bordeaux. Les citoyens de cet endroit furent si satisfaits de son administration et de sa considération à leur égard qu'à son départ les autorités de la ville lui présentèrent un sabre orné d'or en reconnaissance de sa noble conduite.

Pour ces raisons le comité a jugé de faire la suggestion du symbole au Conseil de ville de la cité d'Ottawa.

Lucien BRAULT

Son automobile entre en collision avec un train

Un employé du poste privé de télévision CJOH a vu la mort de près, samedi après-midi, lorsque le véhicule qu'il conduisait est entré en collision avec un "Dayliner" du Canadien Pacifique.

Roy Fabish, 38 ans, 77, rue Cartier, Ottawa, circulait vers l'est sur la rue Gladstone lorsque son véhicule a heurté l'unique wagon du train quotidien filant vers le nord.

Bien qu'entraîné sur une distance de 30 pieds en bordure de la voie, le chauffeur n'a subi aucune blessure. Son véhicule de $4,000 a été totalement démoli.

Le wagon a subi des dommages évalués à $2,000, tandis que la voie ferrée, des dommages de l'ordre de $1,000.

Le procès de deux jeunes Américains accusés d'infraction au change débute à Moscou

LENINGRAD (AFP) — Deux jeunes touristes américains, accusés d'infraction au change, et dont le procès s'est ouvert ce matin, ont plaidé coupables devant les juges soviétiques.

M. Haifeitz, l'avocat de Craddock Gilmour, 24 ans, originaire de Salt Lake City dans l'Utah, a lu une longue liste de témoignages du sénateur, du gouverneur, du maire et de nombreuses personnalités de la ville, établissant l'honorabilité de son client.

Il a conseillé à Craddock Gilmour "de ne pas sourire pendant le déroulement du procès".

"J'espère que nous rirons tous ensemble quand tout sera fini," a-t-il dit.

Wortham, 25 ans, de North Littlerock, Arkansas, actuellement interné à la prison de Leningrad, est sous le coup de deux accusations: infraction au change et vol d'un ours en bronze dans un hôtel de Leningrad.

Gilmour, inculpé seulement d'infraction au change, est en liberté provisoire sous caution de 10,000 roubles. Il visite Leningrad en compagnie de son père, avocat à Salt Lake City, venu spécialement des Etats-Unis pour, dit-il, "sortir les deux garçons de prison".

Selon M. Gilmour et aussi selon le consul des Etats-Unis, M. Harland Moen, lui aussi actuellement à Leningrad, le procès devrait durer deux ou trois jours.

Pour avoir — selon l'acte d'accusation — changé illégalement $70 américains, les deux ex-GI's qui effectuaient un voyage en Europe, risquent de trois à huit ans de prison. Pour le vol de l'ours, la peine maxima est de trois ans.

Wortham et Gilmour sont défendus par deux avocats soviétiques, maîtres S. Haifeitz et P. Rodjdestvenski.

Des milliers de lettres demandant la grâce des deux jeunes gens ont été envoyés à l'ambassade de l'URSS à Washington, a déclaré ce matin M. Gilmour.

Avant de se rendre en URSS, le père de Craddock Gilmour avait sollicité sans succès une audience de l'ambassadeur soviétique à Washington, M. Dobrynine. Des démarches furent faites auprès de M. Nicolas Fedorenko, chef de la délégation soviétique aux Nations unies, mais sans résultat.

L'ambassade des Etats-Unis n'a pas ménagé ses efforts pour obtenir la grâce des deux jeunes gens, sur une base purement humanitaire. M. Gilmour a déclaré que M. Foy Kohler, ancien ambassadeur des Etats-Unis à Moscou, avant de quitter l'URSS, avait évoqué l'affaire dans ses conversations avec MM. Brejnev, Podgorny et Gromyko, là aussi sans résultat.

L'opinion de M. Gilmour et des diplomates américains est que les suites données par les Soviétiques à cette affaire dépassent sa porté primitive. Néanmoins, M. Gilmour garde son optimisme: il a réservé trois places dans un avion partant vendredi pour Londres.

"J'espère emmener les garçons avec moi," a-t-il dit.

Craddock, étudiant en journalisme, un peu timide et faisant plus jeune que son âge, ne porte pas sur son visage l'optimisme de son père. D'autre part, pour ne pas nuire à la marche du procès, il s'est refusé à faire des déclarations sur les deux mois qu'il a passés en prison, du 2 octobre au 2 décembre.

Cinq marchands accusés d'avoir ouvert leur magasin après les heures

Cinq propriétaires de magasins d'Ottawa ont été accusés en Cour d'Ottawa, lundi matin, d'avoir enfreint un règlement municipal de la ville en ouvrant leur établissement après les heures prescrites par la loi.

Ce sont MM. Ned Salhany, 445, rue Churchill; Richard et Georges Haddad, 1091, rue Bank; Vito Giliberto, 71, rue Preston, et Jamil Saikaley, 496, rue Melbourne.

M. Ned Salhany qui a comparu devant le juge Joachim Sauvé en Cour numéro trois et a nié sa culpabilité.

Le principal témoin de la Couronne, représentée par Me Richard King, a été M. Edmund Gagné, gérant de division pour la chaine de magasin Steinberg. M. Gagné a déclaré qu'il s'est rendu, en compagnie de son assistant, au Churchill Groceteria, 445, rue Churchill, le 13 octobre 1966 vers 9h. du soir, où il a acheté du thé, du sucre et des conserves. M. Gagné aurait visité une cinquantaine de magasin du coin pour faire son enquête.

De son côté, M. Salhany qui est défendu par Me J. P. Nelligan prétend que son commerce n'est pas une épicerie mais bien un magasin du coin.

Le procès se poursuivait lundi après-midi.

Hold-up à St-Eustache

Trois cagoulards armés ont fait irruption ce matin à la succursale de la Canadienne Impériale de Commerce située à St-Eustache.

Ils auraient pris le produit des dépôts de nuit des établissements environnants avant de s'enfuir en direction de Ste-Thérèse-de-Blainville. Des barrages ont été érigés par la police sur toutes les routes de la région.

Sharp...

(Suite de la première page)

Le crédit aux consommateurs, ainsi que le contrôle des prix sont de juridiction provinciale. Cependant, Ottawa n'entend pas faire obstacle à toute législation uniforme qui originerait des législatures provinciales; au contraire, il bat la marche en soumettant les banques à charte, sous juridiction fédérale à des mesures plus sévères visant à protéger l'emprunteur.

Pour avoir une idée de l'importance du problème, on évalue à $2 milliards les achats des Canadiens à l'occasion des Fêtes; sans qu'il soit possible d'obtenir des chiffres précis, on peut supposer que la majorité de ces achats sont faits à crédit à des taux plus ou moins élevés.

Accusée de meurtre non qualifié

SUDBURY (PC)—Clementine Cashaback, 41 ans, de Callander, Ontario, a été accusée de meurtre non qualifié en rapport avec la mort de son époux, Michael, 45 ans, survenue le 11 décembre courant.

Mme Cashaback est présentement sous les soins d'un médecin dans un hôpital de Sudbury.

Le corps de son époux avait été trouvé, le 11 décembre, dans la maison du couple, à deux milles de Callander. Cette municipalité est située à 10 milles au sud de North Bay.

A Cornwall

Retour au travail d'une dizaine d'infirmières

CORNWALL (PC) — Une dizaine d'infirmières de l'Unité sanitaire des comtés unis de Dundas, Stormont et Glengarry sont revenues au travail, lundi, au moment où les dirigeants de ce service de santé consentaient à négocier une convention collective de travail avec elles.

Les infirmières avaient choisi de faire la grève le 12 septembre dernier dans un effort pour obliger l'Unité sanitaire à négocier.

Deux médecins sont décorés

Le Dr Douglas Roy Wilson, de Toronto, recevra la médaille du Collège royal des médecins lors de la réunion annuelle de cet organisme, à Ottawa, du 19 au 21 janvier.

De son côté, le Dr Raymond Oliver Heimbecker se verra décerner la médaille du Collège royal des chirurgiens.

Capturé pour un vol commis il y a deux ans

Un individu qui, en 1964, a commis un vol de radio dans une voiture, a comparu en Cour municipale, lundi matin, après avoir été capturé la semaine dernière, seulement un mois après son retour de Winnipeg où il a vécu pendant les deux dernières années et où il a pris épouse.

Dans son témoignage, ce matin, le détective Paul Lecompte a souligné le fait que, pendant tout son séjour à Winnipeg, le jeune homme de 23 ans a mené une vie paisible, évitant toute action criminelle.

Autant à Winnipeg qu'à Ottawa, depuis son retour, le jeune marié a travaillé régulièrement.

Ce n'est qu'après avoir été mis en accusation et libéré sous cautionnement que le jeune homme avait pris la fuite en 1964, et c'est par un coup du hasard si le détective Lecompte lui a mis la main au collet.

En Cour, lundi matin, le magistrat Glenn Strike lui a accordé un sursis de sentence, mais a exigé de lui une garantie en argent comme quoi il garderait la paix au cours des six prochains mois.

$88,000 de plus que prévu pour la CTO en 1966

La Commission du transport d'Otawa a perçu quelque $88,000 de plus que prévu en revenus pendant les 11 premiers mois de l'année 1966.

Ses dépenses sont inférieures par $27,000 aux prévisions du début de l'année.

C'est ce qui découle de la réunion de la CTO, tenue lundi matin. On a précisé également que les profits dépassent par $115,000 les prévisions atteignant $169,249 jusqu'à la fin de décembre. Ils sont cependant de beaucoup inférieurs au montant des 11 premiers mois de 1965 quand la CTO accumulait une somme de $376,000.

Dans un autre domaine, les revenus passagers pour novembre 1966 se chiffrent par $494,476, soit $17,349 de plus qu'en novembre 1965.

Le nombre de passagers dépasse trois millions, soit 3,020,035 en novembre 1966, comparativement à 2,925,481 pour novembre 1965.

A la fin de novembre la CTO possède une réserve de $458,786 pour l'achat de nouveaux autobus. De cette somme, la CTO a déjà attribué $198,000 pour l'achat de six nouveaux autobus qui seront livrés à la fin de février 1967.

En Espagne

Une collision entre deux trains fait 25 victimes

MADRID (AFP)—Des centaines d'hommes, noirs de suie, travaillaient sans répit hier soir à la lumière des torches électriques, pour dégager les corps des victimes de la catastrophe ferroviaire de Villafranca del Campo.

Vingt-cinq cadavres ont été déposés à la morgue de Villafranca dans l'après-midi et les familles défilaient sans pouvoir la plupart du temps reconnaître les corps affreusement mutilés de leurs parents ou amis.

On comptait aussi une vingtaine de blessés, dont dix grièvement.

La collision survenue entre l'autorail venant de Teruel et un train de marchandises se rendant à Valence n'a eu que peu de témoins en raison du lieu de la catastrophe.

Voie unique

L'accident s'est produit sur une voie unique. Les responsables de la Renfe, chemins de fer espagnols sont formels: les signaux ont fonctionné normalement. Malheureusement, il y avait un brouillard très dense dimanche matin et il est possible que le chauffeur du train de marchandises, qui a lui-même trouvé la mort dans l'accident, n'ait pas vu le feu rouge qui lui interdisait de poursuivre sa route pour laisser passer l'autorail de Teruel.

Toujours à cause du brouillard, et bien que la voie ferrée soit très droite, les mécaniciens n'ont vu qu'au dernier moment l'autre convoi. Les ingénieurs n'ont relevé des traces de freinage que sur une centaine de pieds. L'autorail était lancé à près de 70 milles à l'heure et le train de marchandises à 25 à l'heure environ.

Les travaux se sont poursuivis toute la nuit. Les techniciens de la Renfe pensent que la voie pourra être dégagée ce matin. Des autocars ont été mis à la disposition des voyageurs entre Saragosse et Teruel.

Le dernier accident ferroviaire grave en Espagne s'était produit l'an dernier à la même date, 18 décembre, près de la petite gare de Villar de Los Alamos, province de Salamanque.

Le sud-express Paris-Irun-Lisbonne était entré en collision avec un omnibus sur une voie unique. Le brouillard était également à l'origine de cet accident, qui avait fait 29 morts et 54 blessés.

Deux bandits s'entre-tuent après avoir commis un vol de banque à Montréal

MONTREAL (PC) — Deux bandits ont été tués aujourd'hui après avoir commis un vol à main armée dans une succursale de la Banque Impériale de Commerce située au centre commercial Versailles dans l'est de Montréal.

La police a déclaré qu'un des bandits, qui était déjà blessé, avait apparemment tué son compagnon avec un fusil de calibre .12 alors qu'ils prenaient la fuite dans une automobile.

Après être sortis en emportant une certaine somme d'argent, l'un des deux bandits a glissé et s'est blessé à la jambe, a dit la police. Ils se sont alors dirigés tous les deux vers la voiture stationnée tout près.

L'un des deux hommes est monté dans la voiture et a démarré immédiatement, renversant le blessé. Il s'est alors arrêté et a aidé son compagnon à monter dans le véhicule. Mais alors qu'ils s'enfuyaient, l'homme blessé aurait pris le fusil et tiré le conducteur dans la poitrine.

La police a découvert la voiture à l'arrière d'une station-service avec les deux hommes morts sur la banquette.

"La mort d'un président"

On tente de régler le conflit hors cour

NEW YORK (PC) — Un porte-parole des deux éditeurs impliqués dans le différend avec la famille Kennedy au sujet de la publication du livre "The Death of a President" — "La mort d'un président" — a dévoilé aujourd'hui que des efforts étaient tentés actuellement pour en arriver à un règlement hors cour.

Ceci a été dévoilé à la suite d'une déclaration de M. William Manchester, auteur du livre en question, et qui niait avoir rompu ses engagements avec Mme John F. Kennedy. Il a également nié avoir profité de la confiance qu'elle lui avait accordée. Son livre porte sur l'assassinat du président Kennedy.

"Des efforts continuent d'être tentés pour arranger les choses," a déclaré un porte-parole de la maison de publication Harper and Row qui a l'intention de publier l'ouvrage de 300,000 mots dans une édition reliée au cours du mois d'avril.

"Tout sera fait pour régler le différend," a dit le porte-parole. "Mais il reste qu'il y a toujours les droits de l'auteur et ceux de Mme Kennedy."

Alors qu'on lui demandait si le but visé n'était pas la distinction entre ce qui fait partie de la vie privée, que Mme Kennedy cherche à protéger, et ce qui peut être considéré comme fait historique, le porte-parole a répondu: "Je crois que c'est exact".

Réception du délégué apostolique le 2 janvier

Le délégué apostolique au Canada, Mgr Sergio Pignedoli, recevra les membres du clergé diocésain et régulier, les Frères, les religieuses, de même que les laïcs et leur famille qui désireront se rendre à la demeure apostolique pour l'échange traditionnel des voeux du Nouvel An.

Cette rencontre aura lieu à la résidence du délégué, avenue Manor, à Rockcliffe, le lundi 2 janvier, entre 3 h. et 6 h. de l'après-midi.

Entreprise "père et fils" de vol à l'étalage

Un père de famille qui a avoué sa culpabilité à une accusation de vol à l'étalage a écopé d'un mois de prison alors qu'il comparaissait en Cour municipale, lundi matin, en compagnie de ses deux fils, âgés de moins de 18 ans, également impliqués dans le délit.

Il s'agit de Ross Donovan, 46 ans, 57, avenue Clearview, qui, le 17 décembre, a tenté de dérober au magasin Simpson's Sears du centre commercial Carlingwood de la marchandise évaluée à $14.96 Ses deux fils, Brian et Garry, ont pour leur part avoué leur culpabilité à une accusation semblable, mais le magistrat Glenn Strike leur a accordé un sursis de sentence. Brian avait volé de la marchandise évaluée à $9.98, tandis que Garry s'était emparé de marchandise évaluée à $6.00.

Au moment où le magistrat a imposé la prison au père, un dessinateur de son metier, un des fils a demandé s'il était possible d'imposer une amende plutôt qu'une peine d'emprisonnement. Le magistrat a refusé carrément, disant que le père était responsable des actes commis. Donovan a motivé son délit en disant que ses affaires vont mal par les temps qui courent.

L'état d'urgence proclamé au Ceylan

COLOMBO (AFP) — L'état d'urgence a été proclamé aujourd'hui à Ceylan, à la suite de la décision du gouvernement de procéder à un nouveau rationnement du riz.

Annoncée aujourdhui au journal officiel, cette mesure a été prise "dans l'intérêt de la sécurité publique et du maintien de l'ordre".

Le Parlement, qui ne devait se réunir qu'en janvier, a été convoqué en séance extraordinaire le 27 décembre par M. Dudley Senanyake, Premier ministre, qui expliquera les mesures prises pour faire face à la situation alimentaire.

Spécialement pour vous
M. PROPRIETAIRE
Notre police "globale de résidence" l'emporte sur toutes les autres.



Raison #21
Protection immédiate sans l'annulation des autres polices
Crédit est accordé pour ces dernières.

RPL
l'ANALYSE d'assurance, la formule de protection la plus avancée au monde
Roméo Pigeon & Lavoie Ltée
ASSURANCE et IMMEUBLE
569 McArthur
OTTAWA, ONT.
Tél.: 745-1521

CALENDRIER

MARDI 20 DECEMBRE
354e jour de l'année 1966

	Lev.	Cou.
Soleil	7.38	4.18
Lune	0.44	0.01

FETE
S. Alfred, roi et confesseur

PRONOSTICS

(Bureau météo d'Uplands)

FROID

MINIMUM (cette nuit) 5
MAXIMUM (demain) 20
SOMMAIRE — Nuageux, chutes de neige intermittentes, un peu moins froid. Vents légers.

Tarifs d'abonnement

par poste	Canada	Pays étrangers
1 mois	1.50	2.25
3 mois	4.00	6.00
6 mois	7.00	11.00
12 mois	12.00	20.00

Par porteur : 45¢ par semaine
$22.00 par année
Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, ministère des Postes, et port payé en numéraire à Ottawa.

Le cadeau raffiné



A Noël, offrez un certificat d'épargne de la Banque de Nouvelle-Écosse... le cadeau qui augmente de valeur et atteste de votre bon goût. Un certificat de dix dollars ne coûte que $7.50 et atteint sa pleine valeur en six ans. Négociable en tout temps. Procurable en dénominations de dix, vingt-cinq, cent, et jusqu'à cinquante mille dollars à n'importe quelle succursale de la Banque de Nouvelle-Écosse. Emballage cadeau de couleur or.

La Banque de Nouvelle-Écosse

DU LUNDI AU VENDREDI — 8 h. a.m. à 8 h. p.m.
LE SAMEDI
8 h. a.m. à 5 h. p.m.
237-3050
APRES 8 HEURES P.M.
SERVICE DES NOUVELLES SEULEMENT 237-3050

LE DROIT

CKCH 970 KC 5000 WATTS Tél. 777-2771

Sur la Colline

Balance favorable

Le Canada a connu, au cours des 10 premiers mois de 1966, une balance commerciale favorable de $303,300,000, soit plus de quatre fois le surplus correspondant de l'an dernier.

Selon le Bureau fédéral de la statistique, les exportations se chiffrent durant cette période par $8,374,500,000.

Les importations ont été de $8,071,200,000, comparativement à $6,951,300,000 pour la même période l'an dernier.

En octobre, une hausse de 20.5 pour cent des importations a laissé le Canada avec une balance d'importation de $30,300,000.

Les ventes aux Etats-Unis ont augmenté de 31.3 pour cent pour atteindre $561,300,000.

Les importations, 24 pour cent plus élevées à $660,100,000, ont porté la balance d'importation pour 10 mois à $783,500,000, comparativement à $815,800,000 l'an dernier.

Les ventes au Royaume uni ont baissé de 19.6 pour cent durant le mois et de 3.6 pour cent pour la période de 10 mois, atteignant $942,600,000.

Les achats sont restés inchangés en octobre, par rapport à l'an dernier, et sur la période de 10 mois ont augmenté de 7.9 pour cent à $539,700,000.

Pour ce qui regarde les autres pays membres du Commonwealth et les pays bénéficiant de tarifs préférentiels, les exportations ont été de 7.2 pour cent plus élevées durant cette période et les importations de 13.8 pour cent plus hautes.

Le Canada a exporté 8.3 pour cent de moins vers les autres pays et a importé 7.5 pour cent de plus que l'an dernier.

L'anglais au Labrador

SAINT-JEAN, Terre-Neuve — (PC) — Le secrétaire parlementaire du Premier ministre Smallwood, de Terre-Neuve, M. Ed Roberts, a déclaré hier que la langue de travail, sur le chantier des chutes Churchill, au Labrador, sera l'anglais.

Interrogé par des étudiants au cours d'une émission à la télé, portant sur les affaires publiques, M. Roberts a déclaré qu'un citoyen de Terre-Neuve possédant la formation académique requise pourra obtenir un poste vacant. Il a précisé qu'un citoyen du Québec qui postulerait le même poste vacant devra être bilingue pour l'obtenir.

M. Roberts a ajouté : "La langue de travail sera l'anglais. C'est celle que nous parlons à Terre-Neuve."

Un déluge

VANCOUVER (PC) — Quarante jours et 40 nuits de pluie sur la côte du Pacifique, avec une précipitation record jeudi, a causé la mort de deux personnes et causé aussi de sérieuses inondations.

Les victimes sont le maire de Port Coquitlam, M. Robert Hope âgé de 68 ans, et un autre citoyen de la même ville, M. George Arthur Hunt, 70 ans.

Les tragédies à Noël

Le conseil canadien de la sécurité routière a prédit que de 55 à 65 personnes seront victimes d'accidents de la circulation entre 6 heures du soir vendredi et minuit lundi pendant le week-end de Noël.

La prédiction est de 35 à 45 morts pour cette autre période de 78 heures de congé, à l'occasion du Nouvel an.

Le conseil fait remarquer que le nombre des morts sur venues sur les routes a augmenté considérablement cette année à la fête du travail et à la fête de l'Action de Grâces. Le conseil suggère aux conducteurs de prévoir le danger.

L'organisme a également fait une mise en garde contre les automobilistes en état d'ébriété.

L'éducation en URSS

ST-JEAN, T.-N. (PC) — M. Rupert Prince, directeur du service de développement industriel au ministère fédéral des Pêcheries, qui revient d'une tournée d'information en Union soviétique, s'est déclaré impressionné par l'importance que donne ce pays à l'éducation de ses pêcheurs.

La délégation canadienne d'experts en pêcheries est revenue au cours de la semaine d'un voyage fait à l'invitation des autorités soviétiques.

"Ce qui nous est apparu comme le plus évident en URSS, a dit M. Prince, ce fut le fait qu'on accorde un statut important au pêcheur dans ce pays."

Un membre d'équipage d'un chalutier russe pêchant sur les côtes de Terre-Neuve gagne entre 500 et 700 roubles par mois, ce qui équivaut à quelque $600 en argent canadien.

Après avoir visité sur la mer Caspienne des communautés coopératives de pêcheries, M. Prince a déclaré qu'on accordait "une place importante à l'éducation. Avant de devenir pêcheur, un russe possède un bon diplôme ou même un grade universitaire".

Sharp a apporté des concepts nouveaux

Mitchell Sharp a apporté des concepts nouveaux et un calme glacial dans les relations fédérales - provinciales en 1966. Le ministre des Finances a rallié le cabinet autour d'un nouveau fédéralisme et a pris l'offensive contre les demandes provinciales concernant l'argent des taxes venant d'Ottawa.

On saura en 1967 si les provinces ont pris M. Sharp au sérieux.

L'année 1966 a également apporté des élections provinciales au Québec, et avec elles un profond changement dans les relations entre Québec et Ottawa.

Nous avons assisté au départ de Jean Lesage, à la personnalité explosive, qui a fait place à Daniel Johnson, de caractère plus prudent et moins flegmatique.

Contrôle des pensions

Mais le pragmatique M. Johnson, prenant M. Sharp vraiment au sérieux, a lancé une contre-offensive en réclamant le contrôle des pensions de vieillesse, dans le discours du Trône, le 1er décembre.

En plus, il acquittera complètement les frais de formation des adultes à de nouvelles carrières.

Par-dessus tout, Ottawa met une limite à l'empiètement des provinces sur les revenus des taxes.

Etant donné que les provinces devront dépenser plus d'argent, elles devront compenser en haussant leurs propres taxes, non pas les taxes fédérales.

Les provinces de langue anglaise, qui ne semblaient pas particulièrement intéressées à accepter le programme social tel qu'il leur était offert, ont jusqu'en 1970 pour se décider.

Impôt sur le revenu

Les conséquences fiscales du plan fédéral peuvent se résumer en un partage 50-50 des impôts personnels sur le revenu. Les provinces conservent 75 pour cent des droits de succession. Quant aux taxes corporatives, 57 pour cent continueront d'aller à Ottawa. Ottawa, qui a signé une entente collective pour deux ans au lieu des cinq ans habituels, reprendra les pourparlers quelques mois après avoir pris connaissance du rapport Carter sur la taxation.

A cette occasion, les deux paliers du gouvernement auront probablement à échanger des points de vue concernant la constitution. En octobre dernier, le Premier ministre Robarts a fait un plaidoyer pour "refondre la fédération canadienne."

Au sujet de l'assurance-maladie, le cabinet fédéral était divisé en 1966. Et les provinces accueillirent froidement les conditions 50-50 proposées par Ottawa.

Le ministre de la Santé, M. MacEachen, qui avait presque donné sa démission lorsque la date de la mise en vigueur de l'assurance - maladie avait été reportée au 1er juillet 1968, resta cependant en fonction et continua de piloter le projet de loi.

Finalement, 1967 verra probablement des disputes au sujet des droits miniers. Huit provinces sont en lice contre Ottawa, mais la Colombie-Britannique, agissant indépendamment, réclame la juridiction du plateau continental, en attendant la décision de la Cour suprême du Canada, qui doit être rendue en février prochain.

Les caméras de télévision feraient bientôt leur entrée à la Chambre des communes britannique

L'ancêtre des Parlements est en train de faire prudemment son entrée dans l'âge de la télévision. Et il est de plus en plus probable que les caméras de la télévision seront autorisées à enregistrer les débats de la Chambre des communes britannique.

Au début de cette année, un comité de députés a fait un rapport favorable à l'introduction de la télévision — il s'agirait d'abord d'une expérience en circuit fermé pendant deux mois, puis, si les députés étaient satisfaits, la télévision serait installée à titre définitif pour le bénéfice du public.

Le comité estime que tous les débats doivent être enregistrés par les caméras mais qu'il revient à la British Broadcasting Corporation et à l'Independent Television News de faire l'usage qu'ils entendent de ces documents. Il pourrait y avoir des programmes spéciaux consacrés au fait du jour au Parlement et on pourrait utiliser certains extraits dans les nombreux programmes consacrés aux nouvelles et à l'actualité.

Mais, est-ce que dans la pratique les députés sauront oublier la présence des caméras? C'est sur ce point qu'est centrée la question de savoir s'il faut téléviser ou non les débats de la Chambre des communes. Car ce n'est pas seulement l'obscurantisme ou la peur d'innover qui expliquent cette opposition à l'introduction des caméras. On craint réellement que par leur simple présence, les caméras modifient le caractère de la Chambre des communes.

Les brillants discours ne suffisent pas

La Chambre des communes britannique a un caractère bien particulier. Elle est introspective et régie par des règles compliquées et — pour le profane — souvent incompréhensibles. Son style est un peu celui d'un club et son atmosphère lui est propre; les membres y ont tendance à porter des jugements les uns sur les autres. Ses récompenses les plus hautes, elle les décerne non pas nécessairement à ceux qui ont fait les discours les plus brillants mais à ceux qui savent résumer les faits et s'adapter à l'ambiance du moment à la Chambre.

Ce que craignent surtout ceux qui s'opposent à l'introduction de la télévision, c'est de voir briser une des règles importantes — sinon formulée — de la Chambre des communes: à savoir que tous ses membres doivent en premier lieu s'adresser les uns aux autres et non au monde extérieur. Ils pensent que la télévision risque d'être exploitée au profit d'exhibitionnistes qui s'adresseront non plus à la Chambre des communes mais aux millions de téléspectateurs, au détriment des députés et du Parlement lui-même.

Ces risques existent, bien sûr. Mais, comme n'ont pas manqué de le faire remarquer les partisans de la télévision, il y a toujours eu des exhibitionnistes au Parlement et il y en aura toujours. De plus, ajoutent-ils, les gens se fatigueront rapidement de ceux qui sont des exhibitionnistes et rien de plus et les producteurs des programmes de télévision ignoreront purement et simplement ceux qui n'ont d'autres buts que de faire leur propre publicité.

La routine quotidienne négligée

Il existe un argument plus subtil contre la télévision et qu'il est plus difficile de réfuter. Inévitablement, la télévision attirera l'attention sur les aspecst les plus spectaculaires de la vie parlementaire en négligeant la routine quotidienne qui a pourtant son importance. Il y a donc un risque très réel de voir la télévision donner une importance excessive à l'un des aspects de la Chambre des communes — à l'aspect "théâtral" si l'on peut dire — au détriment des autres. En cela, elle pourrait modifier réellement le caractère de la Chambre des communes.

C'est peut-être surestimer l'importance de la télévision et sous-estimer la solide résistance de la tradition parlementaire elle-même. De toute façon, de plus en plus nombreux sont les parlementaires qui estiment que les avantages de la télévision l'emportent sur ses désavantages possibles.

La télévision mettra en communication directe le public et le Parlement, c'est là un de ses principaux avantages. Malgré ses efforts pour être objective en décrivant les débats, la presse doit passer inévitablement par un procédé subjectif. La télévision (tout en pouvant elle aussi présenter une vue déformée par le choix des images) permet aux spectateurs de voir comment les choses se sont passées.

Les interviews en studio

De nombreux députés estiment qu'un des autres avantages de ce système sera d'encourager les politiciens à faire leurs déclarations non plus dans les studios à des interviewers, mais à la Chambre des communes. En effet, selon les députés eux-mêmes, il semble que les politiciens aient de plus en plus tendance à court-circuiter le Parlement et à s'adresser, des studios de télévision, directement au public. De même, dans les programmes politiques produits par les compagnies de télévision, la discussion est menée par une petite minorité de parlementaires. Il est donc à craindre que la télévision, telle qu'elle fonctionne actuellement, n'usurpe l'une des principales fonctions du Parlement: celle d'éduquer le public sur le plan politique.

Si les débats des Communes sont télévisés, ce n'est plus la peine d'organiser en studio des entretiens spéciaux. Il vaut mieux diffuser intégralement les débats — ou du moins en diffuser une importante partie.

Les contrôleurs ratifient la décision des négociateurs

Les quelque 800 contrôleurs du trafic aérien à l'emploi de l'Etat aux diverses tours de contrôle des aéroports du Canada ont ratifié samedi soir, par plus de deux voix contre une, la décision prise vendredi après-midi par leurs agents négociateurs d'accepter l'offre faite par le gouvernement.

Ce vote mettait fin à la menace d'une grève que les contrôleurs se préparaient à faire dès mardi matin.

M. J. D. Lyon, de Winnipeg, président de l'Association canadienne des contrôleurs du trafic aérien, a révélé que les votes avaient été de 419 à 180 en faveur de l'acceptation de l'offre

L'offre comprend une hausse moyenne de 13.5 pour cent des salaires, rétroactive au 1er juillet 1966, plus un autre trois pour cent le 1er juillet 1967, date de la reprise des négociations collectives.

M. Lyon a déclaré ne pas être heureux du règlement, mais il a ajouté que dans les circonstances, c'était le mieux qu'on ait pu obtenir.

Le juge Robinson, nommé il y a sept mois par le gouvernement pour examiner les griefs des contrôleurs, avait proposé une hausse de salaires de 24 pour cent, ce que le ministre du Revenu national, M. Benson, avait qualifié d'inacceptable. A l'annonce de la grève, le gouvernement avait manifesté son intention de légiférer pour empêcher le débrayage.

50 morts

par la PRESSE CANADIENNE

Au moins 50 personnes ont perdu la vie accidentellement au pays au cours de la fin de semaine dont 40 dans des accidents de la route.

Un relevé de la Presse Canadienne allant de 6 heures vendredi soir jusqu'à minuit dimanche indique que cinq personnes ont péri dans des incendies, que trois ont été asphyxiées et que deux autres ont péri dans divers autres accidents.

L'Ontario vient en tête des provinces avec 23 pertes de vies, dont 17 dans des accidents de la circulation.

Douze personnes ont péri au Québec: neuf dans des accidents d'autos et trois qui ont succombé à l'asphyxie.

Il n'y a pas eu d'accident mortel à Terre-Neuve ni au Manitoba.

Coup d'oeil artistique sur l'Expo

A l'heure où sont écrites ces lignes, s'édifie, en plein coeur du Saint-Laurent, un monument international en forme d'exposition et qui a nom: "Terre des hommes". Cette Exposition universelle et internationale de première catégorie, familièrement appelée "Expo 67", s'ouvrira à Montréal le vendredi 28 avril 1967, pour se terminer le vendredi 27 octobre suivant.

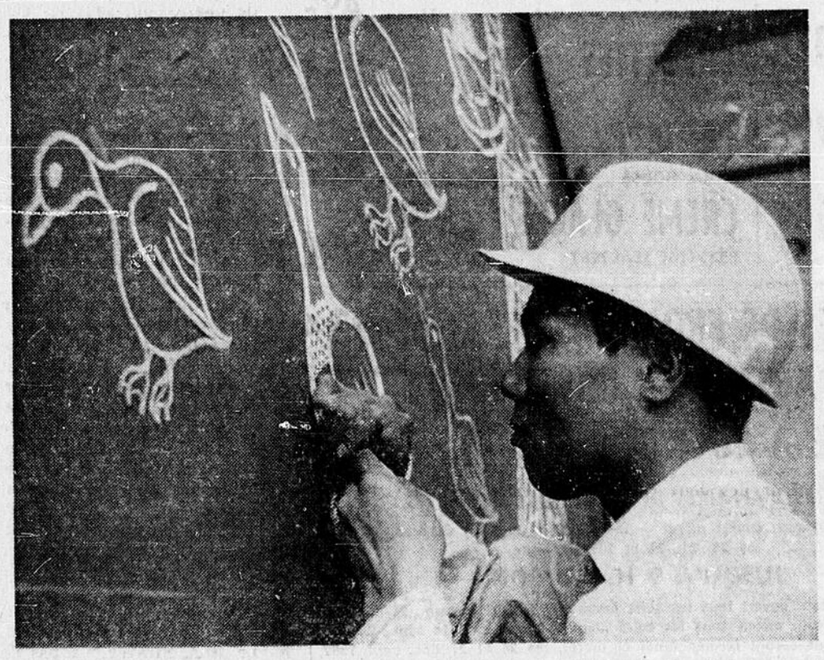
La splendeur de cette exposition signalera d'une manière concluante l'accession du Canada au rang des nations adultes. En suscitant des rapprochements culturels et économiques entre les peuples, l'Exposition jouera un rôle important dans l'établissement de la bonne entente entre tous les pays du monde.

Le monde viendra donc, en 1967, montrer au Canada ce qu'il a de mieux à offrir. De son côté, le Canada montrera au monde ce qu'il a de mieux.

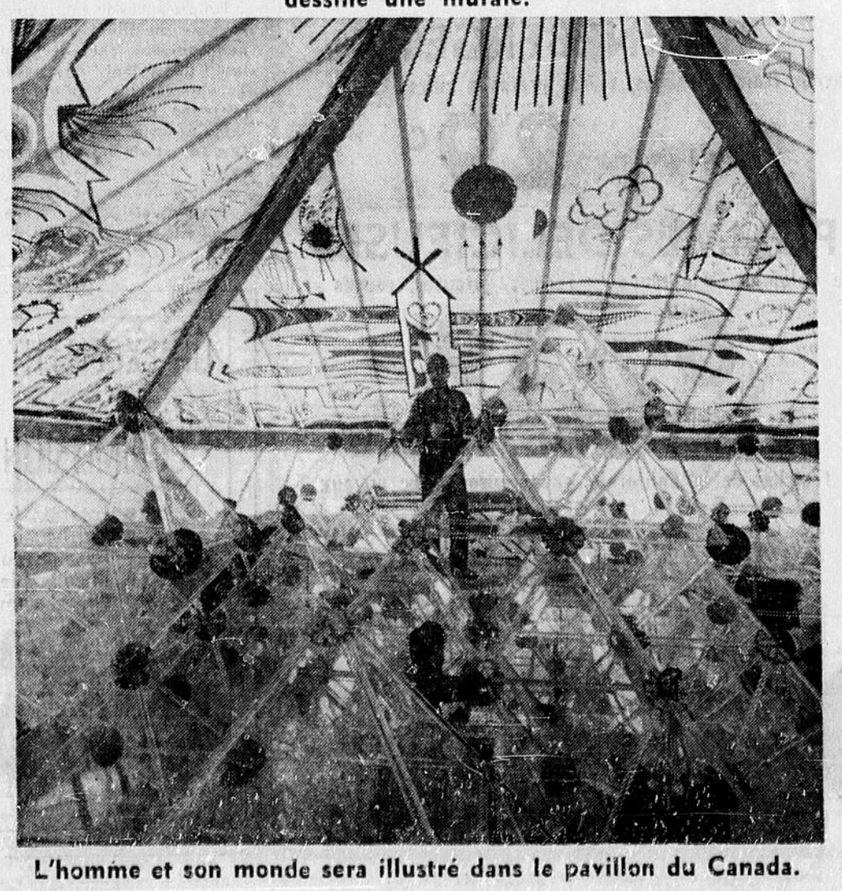
Pour tous les pays participants, il y aura des avantages d'ordre éminemment pratique. Non seulement pourront-ils profiter de l'Exposition pour accroître leur commerce et s'approprier une plus large part du riche marché touristique de l'Amérique du Nord, mais leur participation rehaussera leur position dans le monde.

Pour le Canada, ce sera l'occasion d'accéder au rang des nations adultes, et de voir ce fait important reconnu aussi bien par les Canadiens eux-mêmes que par le reste du monde.

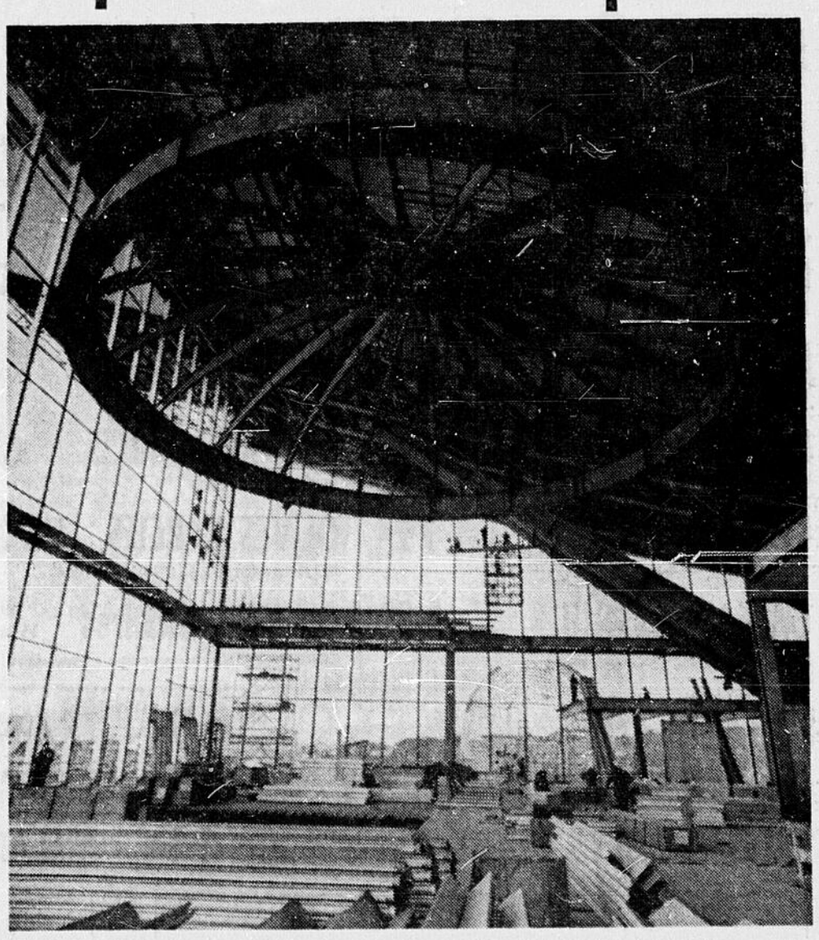
Photos de l'Office national du film



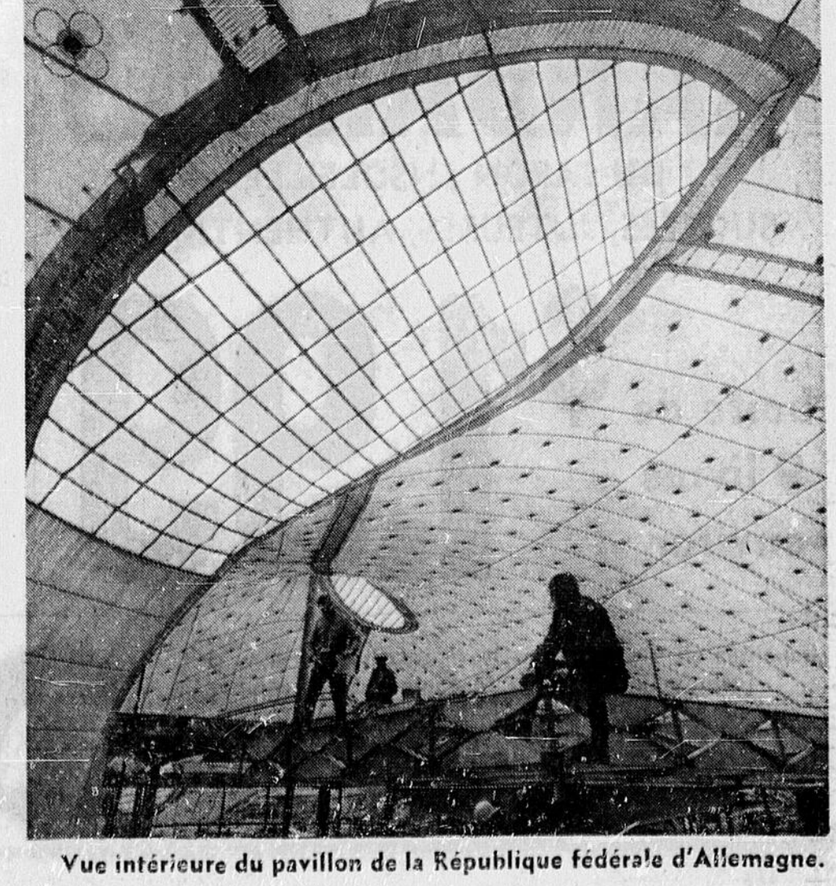
L'art eskimo sera présent à l'Expo. Ici Eliyah Pudlat dessine une murale.



L'homme et son monde sera illustré dans le pavillon du Canada.



La Russie fera voir les merveilles de ce qu'elle considère être le monde moderne, sans oublier les découvrtes du monde de l'espace. On voit ici une partie du pavillon soviétique.



Vue intérieure du pavillon de la République fédérale d'Allemagne.

Nos meilleurs souhaits de chacun au...



Plus qu'en tout autre temps de l'année, le temps des Fêtes est le moment où les Canadiens redécouvrent de nombreuses bonnes raisons pour préférer le magasinage au Dominion . . . pour plus de variétés . . . pour une qualité garantie . . . et pour des bas prix en vigueur chaque jour (et les économies supplémentaires réalisées avec les marques de qualité à prix modique de Dominion) . . . sans oublier le service courtois et amical qui caractérise les marchés Dominion.

Mais la raison la plus importante pour laquelle les Canadiens achètent au Dominion en préférence à tout autre magasin, c'est surtout à cause de la viande! Oui, vous et votre famille pourrez réellement déguster la preuve de cette fameuse réputation de Dominion quand vous achetez votre dinde tendre et dodue au comptoir des viandes de Dominion.

C'EST SURTOUT À CAUSE DE LA VIANDE!

JAMBON FESSE Entiers ou moitiés liv. 69¢
Maple Leaf Tendersweet, fumés, dégraissés, découennés, cuits

VIANDE A SAUCISSE liv. SPECIAL 49¢
AU PORC SWIFT'S PREMIUM IDEALE POUR FARCE

PORC HACHE 2 liv. 1.35 liv. SPECIAL 69¢
MAIGRE, POUR TOURTIERES

Dindes de qualité choisie - cat. "A"
DELUXE GOLDEN BIRD PRÊTE À CUIRE
20 à 26 liv. liv. 45¢ | 5 à 20 liv. liv. 51¢

DINDES
DE CATÉGORIE 'A' DU CANADA
JEUNES DINDONS 20 liv. et plus liv. 43¢

SAUCE CANNEBERGES PILGRIM SPECIAL bte 14 on. SPECIAL 25¢
ENTIERES OU EN GELEE

ALCAN FOILWRAP 12" x 25' 36¢ 18" x 25' Economisez 10c 59¢
Faites rôtir votre dinde dans papier

COCKTAIL AUX FRUITS SPECIAL bte 28 on. SPECIAL 45¢
DOMINO DE CHOIX

MARGARINE MOLLE SPECIAL pqt 1 liv. SPECIAL 49¢
PARKERHOUSE COLOREE (magasins de l'Ontario seulement)

PETIT JAMBON BURNS SPECIAL bte 1½ liv. SPECIAL $1.79

Aubaines de boulangerie

PAIN AU RAISIN 2 miches 12 on. SPECIAL 39¢
RICHMELLO

PAINS SCONE SPECIAL pqt de 12 27¢
PETITS RICHMELLO

ROULES à DINER SPECIAL pqt de 12 27¢
RICHMELLO

PAIN TURKEY TIME 24 on. 29¢
WALKER

PLUM PUDDING 1 liv. 79¢
INDIVIDUEL G.B.

GATEAU aux FRUITS 3 liv. 1.99
RICHMELLO

Cornichons et olives

OIGNONS pot 6 on. 29¢
PERLES CORONATION

CORNICHONS pot 40 on. 69¢
MELANGES SUCRES BICK'S

POLSKI OGORKI pot 32 on. 47¢
CORONATION

GHERKINS FARCIS pot 8 on. 47¢
PIMENTES BICK'S

OLIVES FARCIES pot I.J.B. 16 on. 99¢
MANZANILLA E.S. CORONATION

OLIVES ordinaires pot 15 on. 63¢
CORONATION, empaquetage asymétrique

Aliments congelés

POIS de fantaisie SPECIAL pqt 2 liv. 55¢
DOMINO

MACEDOINE de légumes SPECIAL pqt 2 liv. 57¢
DOMINO

FRAISES SPECIAL 15 on. 49¢
TRANCHEES DOMINO DE FANTAISIE

CREVETTES SPECIAL pqt 3 verres 1.19
A COCKTAIL SAU SEA

TARTE AU MINCEMEAT SPECIAL 24 on. 59¢
FARM HOUSE

CREME GLACEE SPECIAL 10¢ de rabais par pinte 69¢
PRESTIGE SEALTEST

PATATES CHIPS HUMPTY DUMPTY pqt 13 on. 69¢

PRETZELS HUMPTY DUMPTY pqt 10 on. 39¢

NUTS & BOLTS TUFFY pqt 7 on. à 4c de rabais 44¢

TRANCHES DE FROMAGE Domino pqt 16 on. 63¢

PARTY PARTNERS CHRISTIES pqt 9 on. 37¢

MELANGE A COCKTAIL Party Tyme 8 variétés 25 on. 1.25

Votre choix de
MAIS GRAIN ENTIER 12 on. **ou PETITS POIS** 14 on.
Green Giant de fantaisie — non classés de fantaisie
SPECIAL 5 btes 1.00

HEURES D'AFFAIRES DE LA PERIODE DES FETES
Ville d'Ottawa: ouvert mardi — mercredi — jeudi — vendredi, les 20, 21, 22 et 23 décembre
JUSQU'A 9 H. DU SOIR
Plaza Hampton: ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. sauf le sam., 24 déc.
300, St-Joseph, Hull: ouvert tous les soirs jusqu'à 9h. 30 sauf le sam., 24 déc.
Tous les magasins seront fermés lundi et mardi, les 26 et 27 déc. sauf 1582, Bank, Plaza Hampton, 300, St-Joseph, lesquels seront ouverts le mardi, 27 déc. de 9 h. à 6 h.

MANDARINES
DU JAPON ENSOLEILLE – SUCREES, JUTEUSES, AUTHENTIQUES
boîte de 9 livres environ $1.99

CANNEBERGES
Saveur fraîche, rouges, mûres prêtes à cuire
bte 1 liv. 29¢

POMMES DELICIEUSES
De Colombie-Britannique — Fermes, juteuses, rouges
6 de gros format 138 39¢

DATTES DE TABLE
Fraiches de la Californie, savoureuses, avec noyaux
pqt cello 16 on. 49¢

Aubaines en vigueur dans les magasins d'Ottawa et Hull jusqu'à la fermeture le samedi 24 décembre
Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités
DOMINION STORES LIMITED
TOUT EST GARANTI

Le magasin des fêtes au Canada
DOMINION



QUELLE FILEUSE! — Le nain Rumpelstiltskin semble bien découragé devant les efforts de la fille du meunier de filer de la paille en fil d'or. Si elle ne réussit pas à filer la paille en fil d'or au cours de la nuit, le roi sera furieux et elle ne pourra pas devenir sa femme. Dans la photo, nous voyons Rumpelstiltskin incarné par Johanne Raymond, 13 ans, domiciliée à 44, rue Sullivan, à Ottawa. Le rôle de la fille du meunier était interprété par Louise George, 17 ans, qui demeure à 268, rue St-Jacques, à Eastview.

(Photo Champlain Marcil)

Au Musée national

Rumpelstiltskin, la légende du nain solitaire et malin

Plus de six cents enfants ont assisté samedi matin à la représentation de Rumpelstiltskin, au Musée national du Canada. La légende de Rumpelstiltskin, le petit nain solitaire, a été présentée sous la forme d'un conte mimé par les élèves de l'académie de danse Bolf, sous les auspices du Musée national.

Le conte de fée

Rumpelstiltskin est l'histoire fantastique d'un étrange petit personnage qui vivait dans la forêt et qui n'avait pas d'amis. Un soir, il dansait dans la forêt et répétait à haute voix son propre nom: Rumpelstiltskin. Le fou du roi, caché dans le creux d'un arbre, a retenu le nom très bizarre.

Un jour, Rumpelstiltskin réussit à convaincre un pauvre meunier de faire croire au roi que sa fille pouvait filer de la paille d'or pur. Naturellement, le roi ordonne à la fille de lui filer de l'or. Il lui accorde jusqu'au matin, et si elle réussit, elle deviendra reine en épousant le roi.

C'est ainsi que Rumpelstiltskin a l'occasion de mettre son talent à la disposition de la fille du meunier, mais à la condition qu'elle lui remette son premier enfant. La fille effrayée n'a pas de choix et le petit nain se met à l'oeuvre immédiatement.

Un an après le mariage de la jolie meunière au roi, le nain revient chercher l'enfant qui vient de naître. Touché par les supliques de la jeune reine, Rumpelstiltskin promet de lui laisser l'enfant et de ne plus reparaître devant elle si elle réussit à deviner son nom.

Trois essais lui sont accordés et elle rate les deux premiers. Mais à ce moment, le fou du roi se rappelle ce qu'il a entendu dans la forêt quand il a vu le petit nain. C'est alors qu'il souffle le nom à l'oreille de la reine. Au troisième essai, la reine s'écrie: Rumpelstiltskin!

Etonné, le nain furieux jette un sort au fou du roi et s'enfuit en maugréant.

La réalisation

Trente-huit enfants, âgés de cinq à dix-sept ans, ont participé au spectacle. Mme Ingrid Bolf, d'origine yougoslave, la fondatrice de cette académie de danse, avait déjà présenté ce conte de fée en spectacle donné au Glebe Collegiate, en mai dernier.

Cette fois, la chorégraphie a été polie et de nouveaux décors ont été construits pour la scène. Mme Bolf s'est occupée de la chorégraphie et de la direction tandis que M. Georges Ayotte, du Musée national, a signé les maquettes des décors.

Les jeunes danseurs portaient des costumes aux couleurs vives confectionnés par les parents des jeunes comédiens. La musique a été choisie par M. Bolf. La narration de ce conte mimé a été faite par M. Jean-Paul Raymond, le père de Johanne Raymond, qui incarnait le personnage de Rumpelstiltskin.

Une autre comédienne à mentionner: Louise George, qui a interprété son rôle avec souplesse et élégance en dépit du fait qu'elle s'était déchiré un tendon du bras droit la veille, au cours de la répétition générale. On a dû lui donner une injection de cortisone juste avant la représentation afin d'atténuer la douleur. Louise George jouait le rôle de la fille du meunier devenue reine.

Le conte de Rumpelstiltskin était un programme spécial présenté aux jeunes qui se rendent à chaque samedi au Musée national pour assister à une séance de films sur la vie canadienne.

Un spectacle seulement

Samedi matin, on n'a donné qu'une représentation de Rumpelstiltskin. La salle de théâtre du musée n'a que 600 places. C'est pourquoi certains enfants ont exprimé leur déception quand ils ont appris qu'ils ne pourraient pas voir Rupelstiltskin.

Selon un informateur, cette malencontreuse situation s'est produite à cause d'un malentendu entre l'Académie de danse Bolf et les autorités du Musée national. A la suite de cet incident, les autorités du musée espèrent que cette situation ne se reproduira pas l'an prochain.

Guy RELAND

Greffe d'un bras

TORONTO (PC) — Paul Soranovic, 58 ans, qui eut un bras amputé au cours d'un accident, mardi, était dans un état satisfaisant, dimanche, après qu'on eut greffé de nouveau le membre au corps du patient. L'amputation a été faite deux pouces en bas de l'épaule.

Un porte-parole de l'hôpital Saint Michael a fait savoir que le patient est toujours dans le même état.

M. Soranovic est employé à la Commission Hydro-électrique de l'Ontario. Il avait eu le bras arraché par les deux roues d'acier d'un convoyeur.

L'opération a été effectuée par le Dr Andrew Halmagyi. Elle a duré cinq heures.

UN EXCELLENT PLACEMENT . . .
Obligations de la
COMMISSION DES ECOLES CATHOLIQUES DE HULL
- Intérêts les plus élevés depuis 30 ans
- Terme au choix de l'investisseur
- Payable par coupons semi-annuels
- Encaissable à toutes banques à charte
- Un placement garanti et profitable.

Consultez dès aujourd'hui
Placements Capital Investments Corp. Ltd.
321 Dalhousie, Ottawa, Ont. Tél.: 236-0103
353, rue Dalhousie
Ottawa
Tél.: 236-0103

Le sapin est préféré à l'arbre artificiel

par la Presse Canadienne

Même s'il est fréquemment remplacé par un arbre artificiel, l'arbre de Noël canadien demeure encore le favori dans toutes les parties du monde.

Des sapins des forêts canadiennes seront cette année envoyés aux Antilles, au Mexique et en Amérique du Sud, tandis qu'une cargaison de sapins de l'Ontario prendra le chemin du Vietnam, aux frais de la marine américaine.

Un arbre de 65 pieds venant de la forêt de Petawawa sera le centre d'attraction du Rockefeller Centre, à New York. Le conifère géant est un don du Canada, destiné à mettre en vedette l'Expo 67.

Une enquête faite par la Presse Canadienne révèle que les commerçants d'arbres de Noël croient que la vogue des arbres artificiels sera passagère et que les ventes d'arbres naturels seront autant sinon plus abondantes que celles des années précédentes.

$5 et plus

Le prix moyen des arbres de Noël varie selon l'endroit où on les achète. Dans les grandes villes, les prix vont de $5 à $7.50 pour un arbre de 6 pieds. Evidemment, certaines personnes courageuses pourront, comme d'habitude, aller couper elles-mêmes un sapin sur la plantation même, pour le prix de $1. En Alberta, les arbres coupés sur les terres de la Couronne se vendent 25 cents pièce avec une limite fixée à trois arbres par personne.

L'industrie des arbres de Noël en Colombie-Britannique a subi de graves pertes qui augmentent d'année en année, à cause de la fabrication par les Japonais d'arbres artificiels, et de la vogue des pins écossais venant des plantations de l'est du Canada.

Pins écossais

Dans la province de Québec, qui a exporté l'année dernière 2,000,000 d'arbres, on prévoit un nombre semblable pour cette année. Le pin écossais est celui qui se vend le plus en Ontario et dans le Québec, uoique l'épinette, le baumier et autres confières demeurent populaires.



QUEL JOLI SPECTACLE! — Même le minet se fait éclipser par les grosses fleurs de cette plante d'azalée. Les fleuristes FTD conseillent d'arroser l'azalée souvent, à tous les jours si vous le voulez, et de la garder au frais, à une température qui ne dépasse pas 72 degrés. On pourra la conserver pendant plusieurs mois après Noël.

(Photo FTD par Malak)

Dans la capitale

Une trentaine d'accidents de la circulation, dimanche

Une trentaine d'accidents de la circulation sont survenus à Ottawa, dans la seule journée de dimanche, la plupart vers 1 h. 30 p.m. A ce moment-là, une poudrerie assez violente couvrait de neige les rues subitement givrées.

Il va de soi que de nombreux automobilistes aient oublié que la chaussée prédisposait leurs véhicules à faire des cabrioles inhabituelles. Mais presque tous ces accidents n'ont causé que peu de dommages graves et une seule personne a subi des blessures.

Il s'agit de Mlle Nancy Joyal, 25 ans, 2066, chemin Towney, à Ottawa, qui a écopé d'une fracture à la jambe droite. L'auto que conduisait Raymond-Pierre Joyal, 30 ans, même adresse, est venue en collision avec celle de M. Johann Sabob, 20 ans, 997, rue Silver, Ottawa. La collision est survenue dimanche après-midi, vers 1 h., sur la travée du Queensway menant vers l'ouest, à la hauteur de la rue O'Connor.

Johann Sabob, qui souffrait d'une douleur à l'épaule gauche, a déclaré au policier P. Dawnson, de la SMO, qu'il préférait soigner cette douleur lui-même.

Dans les magasins d'Ottawa

Peu de cartes de Noël en français en vente

par Gilles FRANCOEUR

Une rapide enquête menée par Le Droit, en fin de semaine, a démontré que peu de magasins ou librairies, à Ottawa, offraient un bon choix de cartes de Noël rédigées en français.

Si l'on excepte quelques endroits comme le Coin du Livre, la librairie Dusseault, chez Desmarais-Robitaille et le magasin d'articles religieux Liturgica, sur le chemin de Montréal, qui vendent exclusivement des cartes françaises, la plupart des autres endroits n'ont pas ou offrent très peu de choix aux Canadiens français de la capitale.

Règle générale, disons que les magasins de la rue Rideau offrent un certain choix, minime du point de vue de la quantité, et très réduit, si l'on exige une certaine qualité.

Chez Freiman, il n'est pas exagéré de dire que tout au plus 10 p. cent des cartes de Noël sont rédigées en français. Kresge offre un peu plus avec une moyenne approximative de 20 p. cent, alors que Coles de l'avis même d'un vendeur, n'offre que 25 p. cent de sa marchandise en français.

Le magasin Larocque n'a plus présentement que 10 p. cent des cartes qu'il offre en français. Mais au début de décembre, ce chiffre atteignait 50 p. cent.

Caplan's, Metropolitan et Ideal Stationery, toujours sur la rue Rideau, offrent autant de cartes rédigées en français que des cartes en anglais.

Quant aux magasins de la rue Sparks et de la rue Bank, la majorité sinon la totalité des cartes en vente, sont rédigées uniquement en anglais.



CAPLAN

Jouets de notre Royaume des jouets

Ouvert chaque soir jusqu'à 9 h.



C'est nouveau de Kenner

PERCEUSE-JOUET

avec moteur à pile

Ord. 3.98 1.99

Etabli de travail et de jeu avec 7 forets s'incorporant au mandrin y compris le marteau à bascule. Tout comme papa . . . mais sans danger pour moi.



22 seulement !

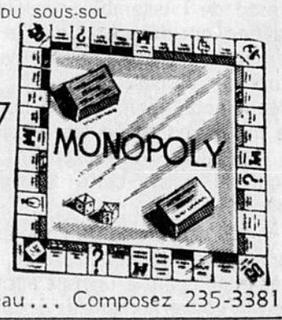
Villes miniatures 7.77

Ordinairement 9.98

Toute une ville qui s'agite — un véritable théâtre dramatique — Faites surgir la pompe à incendies de la caserne — dépêchez une auto-patrouille sur les lieux du crime — magasinez au supermarché — faites marcher les gens, se déplacer les animaux. Manoeuvrez le tout au moyen de bâtons aimantés.

MAGASIN DU SOUS-SOL

JEU DE MONOPOLY 4.77



La planche est bordée de papier alligator noir. Jeu en français et en anglais.

MAGASIN DU SOUS-SOL

Caplan . . . rue Rideau . . . Composez 235-3381



Pour vous faciliter les choses

quand vous cherchez un numéro de téléphone pour la première fois...



encerclez-le, pointez-le ou soulignez-le...

Il vous sautera aux yeux chaque fois que vous en aurez besoin!

Et tout sera encore plus facile si vous tenez à jour une liste personnelle des numéros que vous appelez fréquemment. Nous serons heureux de vous envoyer un Carnet Bleu, si commode — il contient une foule de renseignements utiles — et gratuit ! Pour le recevoir, composez 233-3911.

Bell Canada

En fin de semaine

Au moins sept morts sur nos routes

Un homme de Brockville est tombé dans les eaux de la rivière Rideau, à Smiths Falls, samedi soir, et il est mort à l'hôpital moins d'une heure après avoir été retrouvé sur la berge.

Il s'agit de M. Edward Ernest Bell, 35 ans, qui demeurait à 65, rue Sophia, à Brockville, une ville de la rive nord du St-Laurent, en Ontario.

M. Bell avait hélé un taxi dans la basse-ville, à Smiths Falls, et soudain il s'est mis à crier, à sauter et à frapper sur le tableau de bord de l'automobile. Le conducteur a arrêté son véhicule pour éviter un accident et son passager s'est enfui en courant vers la rivière, en face de la Ontario Hospital School.

Il est ensuite tombé en bas de la falaise, haute de dix pieds à cet endroit, sur le côté est de la rivière Rideau. Après l'avoir cherché en vain, le chauffeur de taxi a alerté la police municipale qui, à son tour, a demandé la collaboration du détachement de Perth de la Sûreté provinciale d'Ontario.

C'est l'agent Don Thomson, de la SPO, qui a retrouvé M. Bell se trainant à quatre pattes à quelques pieds du bord.

Il a été transporté d'urgence à l'Hôpital municipal de Smiths Falls, où il est mort à 9 h. 45, samedi soir, quarante-cinq minutes après avoir été repêché.

Un médecin, le Dr W. J. Wyatt, a déclaré que M. Bell avait succombé des suites de l'alcool et d'une trop longue exposition au froid.

L'agent W.C. Craig, de la SPO, poursuit l'enquête.

x x x

SUDBURY (PC) — Blaine Cranston, âgé de 23 ans, a perdu la vie, vendredi, lorsqu'il a été heurté par une auto alors qu'il traversait la rue à Sudbury. Glen Hugh Wilson, âgé de 26 ans, de Copper Cliff, qui conduisait l'auto en question, a été accusé de négligence criminelle au volant.

Le frère jumeau de Blaine, Wayne Cranston, est mort dans des circonstances semblables en 1949, alors qu'il était âgé de six ans.

x x x

LEVACK (PC) — Arthur Sweeney, 27 ans, de Onaping, est mort lorsque l'auto qu'il conduisait a quitté la route près de Levack, localité située à 25 milles à l'ouest de Sudbury.

x x x

SAULT-STE-MARIE (PC) — Joseph Wrangman, 61 ans, est décédé à l'hôpital après avoir été frappé par un taxi au Sault-Ste-Marie, vendredi soir.

x x x

PICKERING (PC) — Un adolescent de 15 ans, Ricky Grisby, a perdu la vie, vendredi, lorsque le cheval qu'il conduisait a été heurté par un convoi de marchandises du Canadien National. Selon la police, le cheval, qui a été tué, aurait été apeuré par le bruit du train.

x x x

MIDLAND (PC) — Deux personnes, toutes deux âgées de 25 ans, ont été tuées, vendredi, lorsque l'auto dans laquelle elles prenaient place est venue en collision avec un camion-remorque sur la route no 27, près de Midland. Il s'agit de John Schmidt, de Sudbury, et de Mlle Marjory Miller, de Collingwood.

x x x

HAWKESBURY — Un père de six enfants, M. Roger Laccmbe, 42 ans, de Hawkesbury, est mort instantanément, samedi soir, quand il a été happé et traîné sur le pavé sur une distance d'environ 800 pieds par une auto. Il a été établi par la police que la victime était déjà étendue sur la chaussée au moment de l'accident. (Lire autre nouvelle en page 7).

Le restaurant Esquire est cambriolé

HAWKESBURY — Un vol qui a rapporté plus de $500 à ses auteurs, a été perpétré dans la nuit de samedi à dimanche au restaurant Esquire, 226 est, rue Principale, à Hawkesbury.

C'est une employée du restaurant, Mlle Rollande Ménard, qui a constaté le vol en ouvrant le restaurant à 8 heures, dimanche matin.

Les voleurs se seraient introduits dans l'édifice en brisant une fenêtre à l'arrière du restaurant. Ils se sont ensuite rendus dans la partie avant du restaurant pour soulager le tiroir-caisse d'une somme dépassant $500, le tout en billets de banque.

Le restaurant avait fermé ses portes à 4 h. 30, dimanche matin.

Le chef Wilfrid Villeneuve et l'agent Rhéal Villeneuve, de la Sûreté municipale de Hawkesbury, poursuivent leur enquête en marge de ce vol.

Consommateurs

Les Canadiens, les Américains et les Européens consomment chaque année environ 100 livres de sucre per capita, alors que plusieurs pays sous-développés n'en consomment que cinq livres par personne.

Voir la mort de près

Un homme de la capitale a vu la mort de près, samedi soir, lorsque l'auto qu'il conduisait est venue en collision avec le train "Dayliner" du Canadien Pacifique, au passage à niveau de l'avenue Gladstone, près de la rue Preston.

Roy Faibish, 58 ans, 77, rue Cartier, s'est tiré indemne de la collision survenue vers six heures, samedi soir, et qui a causé des pertes de $4,000 à son auto, de $2,000 à la locomotive et de $1,000 à la voie ferrée.

Selon la Sûreté municipale d'Ottawa, M. Faibish se dirigeait vers l'est sur l'avenue Gladstone. Toujours selon la police, il n'aurait pas vu le convoi qui se dirigeait vers la gare Union. Après la collision, son auto a été tirée le long de la voie ferrée.

M. Faibish a pu réintégrer sa demeure peu après avoir reçu des soins à l'Hôpital mucipal pour un choc nerveux.

L'agent Lyle Williams de la SMO a fait enquête.

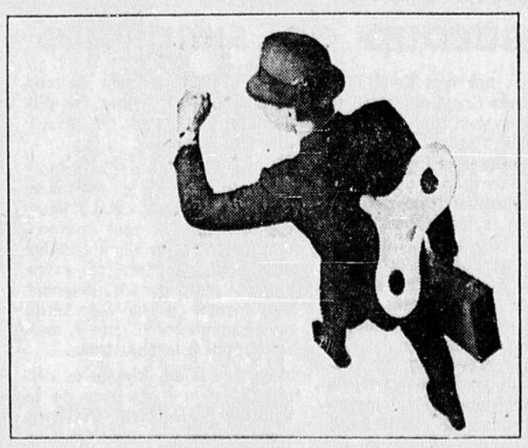
Le royaume du stylo à Ottawa

Davis Agency OF OTTAWA

et le plus vaste choix de

- Parker
- Sheaffer
- Esterbrook à encre et à bille

DANS L'EST DE L'ONTARIO
Plaza Carlingwood
Plaza Billings Bridge
203, rue Sparks, sur le Mall.



Sheraton se sert d'un ordinateur électronique exclusif, le Reservatron, pour arrêter et confirmer les réservations de chambres en quelques secondes pour les administrateurs affairés. Afin de vous aider à vous détendre à votre arrivée, Sheraton met une spacieuse, reposante et confortable salle d'attente à votre disposition. D'excellents repas dans nos restaurants de renommée internationale. Détente dans nos lounges de qualité. La prochaine fois que vous devrez effectuer un voyage d'affaires, détendez-vous chez Sheraton. **Pour des réservations assurées à taux garantis, composez 235-3333.**

Les administrateurs affairés se détendent chez Sheraton

Hôtels et auberges Sheraton

L'aimer est facile

Aimer déguster le "5 Star" de Seagram vous sera facile. (Ce qui n'est pas facile, c'est de réaliser un whisky aussi bon.)

Il nous faut sélectionner certains whiskys produits par nos cinq distilleries canadiennes (incidemment, seule Seagram en a cinq), puis les combiner et les mélanger jusqu'à obtenir le goût "facile" du "5 Star".

Le résultat en vaut-il la peine? C'est facile pour vous de le savoir!

SEAGRAM'S

5 Star - le whisky facile.

LE DROIT

"L'avenir est à ceux qui luttent"

Fondé le 27 mars 1913 et publié par le Syndicat d'Oeuvres Sociales Limitée 375, rue Rideau, Ottawa

Journal totalement dévoué aux intérêts de l'Eglise et de la Patrie et indépendant en politique

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe par le ministère des Postes, Ottawa. La Presse Canadienne est la seule autorisée à reproduire les dépêches du DROIT attribuées à la Presse Canadienne, à la Presse Associée, à l'Agence Reuter ou à l'Agence France-Presse, ainsi que les informations locales publiées par LE DROIT.

LE DROIT est affilié à l'Association des éditeurs de quotidiens canadiens, à l'Association américaine des éditeurs de journaux, à l'Audit Bureau of Circulations, à l'Union internationale de la Presse catholique, au Bureau international de Presse, à la Conférence catholique canadienne, à l'Association des quotidiens de langue française. Il est abonné au service de téléphoto (Photofax) de la Presse Canadienne.

Radio-télévision française dans l'Ouest ontarien . . ?

Il y a quelque temps, nous félicitions l'Association St-Jean-Baptiste de l'Ouest de l'Ontario pour le splendide travail qu'elle accomplit. Lors de nos commentaires sur son colloque automnal, à Pointe-aux-Roches, nous faisions volontairement abstraction d'un sujet d'importance primordiale : la radio-télévision française dans ce secteur, parce que nous voulions consacrer un autre éditorial exclusivement à ce sujet.

Depuis la première requête du DROIT à ce propos, la situation en général s'est peut-être améliorée, mais par rapport à ce cas particulier, tout spécialement dans l'ordre pratique, l'avenir semble plutôt sombre, à moins que Radio-Canada tienne compte de certaines recommandations.

Le "Livre Blanc", publié l'été dernier sur la radiodiffusion et définissant la politique nationale en ce domaine, est encourageant : "Tous les Canadiens ont droit au service de radiodiffusion dans la langue officielle qu'ils utilisent normalement". De plus, on suggère la création de comités régionaux. C'est là une mesure très pratique. Pour l'Ouest ontarien, il faut espérer que l'A.R.T.F. aura au moins un représentant sur un tel comité. D'autre part, comme nous l'avons déjà souligné, il existe au moins un avantage considérable dans le territoire précité. Non seulement l'élément anglophone ne fait pas obstruction, mais il appuie les Franco-Ontariens de cette région dans leurs revendications. En outre, une mise au point s'impose immédiatement. Il n'est nullement question du poste CJBC, à Toronto, pour desservir l'Ouest de l'Ontario.

L'A.R.T.F. n'a pas essuyé un refus de la part de Radio-Canada. C'est déjà une bonne note. Mais, la solution suggérée, comportant un délai et des difficultés techniques, fait vite oublier la bonne volonté. Il y aurait certainement moyen de hâter les événements de façon à en arriver à une réalisation avant l'automne de 1968. De plus, pourquoi la Société d'Etat tient-elle autant à doter la région de la radio en modulation de fréquence (FM) que ne peuvent capter les appareils de radio actuels, tout comme ceux à transistors dont se servent les jeunes ?

Pourtant, d'après des spécialistes, il est possible d'avoir la radio sur grandes ondes, ou en modulation d'amplitude (AM), sur 540 kilocycles. Or, celle-ci serait à la portée de tous, couvrirait mieux la région que le poste en modulation de fréquence que l'on propose, serait susceptible d'amélioration et d'agrandissement plus tard, et pourrait être captée aussi par 20,000 personnes de langue française dans la région de Détroit.

Quant à la télévision, l'absence de canaux ordinaires disponibles n'est pas un obstacle insurmontable. L'emploi des ondes décimétriques (UHF) ouvre maintenat de vastes horizons. Ainsi, on pourrait se servir du canal 32 pour la télévision française à Windsor.

Pendant l'année du centenaire de la Confédération, il ne suffirait pas de faire l'éloge de la richesse culturelle des deux principaux groupes ethniques au pays, mais il importerait avant tout de l'exploiter et de la faire rayonner. L'Ouest ontarien est un champ d'action tout désigné. La minorité francophone dans cette région est l'une de celles le plus oubliées et est pourtant plus considérable que certains groupes d'Anglo-Québécois mieux desservis en ce domaine. Nul doute que Radio-Canada, qui a beaucoup de mérite à son crédit, aux points de vue linguistique et culturel, voudra tenir compte des précisions susmentionnées pour doter le mieux possible l'Ouest ontarien de la radio-télévision française.

Gérard BERNIER

Un épouvantail et un fétiche

Quelques journalistes anglophones, accrédités à la tribune de la presse de l'Assemblée législative de Québec, ont découvert que le gouvernement de cette province veut instaurer le corporatisme. M. Thomas Sloan, notamment, a cru nécessaire de mettre en garde les membres de la "English Speaking Union" de Montréal contre cette tendance fâcheuse !

M. Sloan décèle un double danger dans cette "tendance" qu'il semble présenter comme un fait acquis: ou bien le gouvernement deviendra l'instrument des corps intermédiaires et autres groupes de coulissiers ou bien ceux-ci deviendront les instruments du gouvernement.

M. Sloan se défend bien d'accuser le gouvernement d'instaurer le fascisme au Québec ou de "retourner à un système politique moyenâgeux" (voir LE DROIT du jeudi 15 décembre, page 28), "mais cette tendance est à surveiller". Les seuls régimes corporatifs qu'il connaît sont ceux du Moyen Age et, plus récemment, ceux de l'Italie fasciste et du Portugal d'aujourd'hui !

Bon !

M. Sloan sait-il que les "groupes de pression" sont une invention anglo-américaine, si bien que les coulissiers sont tellement nombreux aux Etats-Unis qu'on les oblige à s'enregistrer comme tels ? Les corps intermédiaires, comme on les appelle depuis quelques années, existent : le gouvernement du Québec en tient compte sans hypocrisie. Peut-on le lui reprocher ? Et si le conférencier de la "English Speaking Union" craint un retour au Moyen Age par la reconnaissance officielle des "corporations", disons-lui que la démocratie telle qu'il la conçoit est encore plus ancienne puisqu'elle nous vient des Grecs . . . Il n'y a vraiment rien de bien nouveau sous le soleil. Quant à l'Italie de Mussolini, elle n'a pas souffert de son système "corporatiste" mais seulement des lubies et de l'ambition d'un "Duce" qui perdit plus ou moins la tête. Quant aux institutions du Portugal, elles sont conformes au génie de son peuple et elles lui assurent la stabilité et le progrès dans l'ordre depuis plus de 40 ans, — ce qui fatigue les "démocrates" qui voudraient voir le monde entier copier les institutions de la Grande-Bretagne ou celles des Etats-Unis. Faut-il dire aussi à M. Sloan que les dirigeants et les militants de la F. T. Q. et de la C.S.N., "corps intermédiaires", doivent être tout éberlués d'apprendre de lui qu'ils sont les complices inconscients d'un assaut contre la sacro-sainte démocratie et de l'instauration du corparatisme.

D'ailleurs, voudrait-on l'instaurer quelque part au Canada, ce corporatisme, qu'il conviendrait d'en examiner les avantages et les désavantages avant de l'adopter ou de le rejeter. Il semble souvent à beaucoup de citoyens, de tous les partis, que notre démocratie ne fonctionne pas toujours à la perfection. Quant à la négation, "d'une certaine façon", du "principe d'un homme, un vote", négation dont la seule idée inspire de l'horreur à M. Sloan, beaucoup de citoyens, de tous les partis, se demandent souvent quelle influence réelle leur vote peut bien avoir sur les événements. Furent-ils jamais appelés à sanctionner les hausses d'"indemnités" parlementaires d'absents et de muets chroniques ?

Nous reconnaissons volontiers que les institutions parlementaires britanniques sont excellentes . . . pour les indigènes des îles britanniques; mais nous pensons que chaque pays et chaque province du Canada peuvent et doivent se donner d'autres institutions s'il ou si elle s'en accommode mieux. Ce qui importe, c'est le respect par l'Etat des libertés élémentaires de l'individu, — libertés de plus en plus battues en brèche par le faux paternalisme des gouvernements.

Willie CHEVALIER

Laver la tête à quelqu'un

Cette expression est un legs de l'Antiquité païenne. Quand un Grec ou un Romain s'était rendu coupable de quelque méfait, il allait de soi-même ou sur l'ordre des prêtres **se laver la tête** pour obtenir des dieux son pardon. L'eau de la mer, au témoignage d'Euripide, y était plus efficace. A défaut de cette eau, celle des fleuves, des fontaines, suffisait. Les superstitions étaient les plus raffinées. Pour une simple peccadille, à la voix des prêtres de la Mère des dieux (Cybèle), elles allaient casser la glace du Tibre et s'y plongeaient trois fois la tête.

Quand on emploie cette expression, il ne faut pas oublier la concordance des images et tomber dans le pléonasme, comme l'a fait Voltaire dans ce vers justement critiqué: "Lavons la tête à ce large visage".

(Extrait du "Dictionnaire des locutions françaises", Larousse, éditeur)

De notre correspondant à Rome

Une maman russe

par Georges HUBER

Un cardinal me parlait récemment des conditions de l'Eglise derrière le rideau de fer. Il les résumait en un mot: la persécution à l'état permanent.

La diversité des régimes politiques d'un Etat à l'autre ne doit pas cacher la gravité foncière de la situation religieuse, qui reste partout très douloureuse. La vraie liberté religieuse n'existe pas.



Aussi bien, poursuivait le prélat, est-il à souhaiter que dans les pays libres les journaux et tout spécialement la presse catholique, se fassent largement et fréquemment l'écho des épreuves de l'Eglise derrière le rideau de fer. A la continuité de la persécution doit correspondre la continuité de nos protestations.

Faire chez nous peu écho aux souffrances des chrétiens derrière le rideau de fer, ajouta le cardinal, c'est, sans que nous le voulions, décourager ces croyants dans leurs efforts de fidélité au Christ et dans leur résistance à l'athéisme militant. Et c'est en même temps favoriser indirectement la politique d'oppression des régimes communistes. Beaucoup plus que nous le pensons communément, ces régimes craignent les dénonciations et les protestations de la presse des pays libres.

Délits contre le Parti!

A côté des vexations dont ils sont les victimes, il convient aussi de faire connaître l'admirable résistance de certains chrétiens derrière le rideau de fer. On pourrait citer des faits bouleversants, dignes de l'Eglise primitive, et cela même en glanant dans la presse communiste. Elle ne se prive pas, en effet, de faire connaître et de dénoncer comme un délit contre l'Etat la conduite des parents qui s'efforcent de sauvegarder la foi dans le coeur de leurs enfants.

Ainsi un livre paru récemment en U.R.S.S. (**Les enfants et la religion**) donne des normes pratiques pour la déchristianisation des écoles. On y trouve, naturellement stigmatisée comme un délit, une **instruction spirituelle** donnée par une mère de famille, médecin, à sa fille de treize ans, pour la préserver de l'influence néfaste de l'école athée.

"Le temps que nous vivons est le temps de la défection de la foi. En ce temps de blasphèmes, l'école joue un rôle essentiel pour éloigner les enfants de la foi."

"Toujours et en toutes circonstances, n'écoute que Dieu qui est le Maître de l'univers. Quand, à l'école, ils disent un blasphème, dis à part toi: "Seigneur, que cela n'est que mensonge, et de toute manière je ne croirai jamais qu'en Toi seul."

"Dis également ces paroles: "Je renonce à Satan, je supporte tout pour le Seigneur." Malheureusement, il n'y a pas aujourd'hui chez nous de bons maîtres qui apprennent à aimer Dieu. Ecoute donc l'institutrice dans la mesure seulement où elle apprend à lire et à écrire."

Apôtre parmi les athées

Ce n'est pas tout. Cette maman ne se soucie pas uniquement de préserver sa fille, elle veut que son enfant se comporte comme un témoin du Dieu vivant dans son milieu athée.

"Si, autour de toi, tu entends des blasphèmes, fuis ces compagnes et n'aie pas de rapports avec elles. Dis-leur: DIEU EXISTE, et puis laisse-les. Va dans un coin et fais le signe de la croix. Porte une croix sur toi, elle est l'arme invincible qui nous délivre de nos ennemis visibles et invisibles."

Ne sont-elles pas émouvantes de courage et de lucidité ces consignes de cette maman russe à sa fille? Et quel réconfort pour l'une et l'autre, si elles savaient qu'au-delà du rideau de fer, des centaines et des milliers de chrétiens les admireront et leur sauront gré de leur bon exemple?

L'opinion des autres

Alarmes et réalités

par Guy CORMIER

A diverses reprises, il a été fait écho ici aux leçons et avertissements servis épisodiquement par des notables relativement à la fuite des capitaux étrangers apeurés par les trop voyants feux allumés par un nationalisme jugé excessif.

Un assistant du ministre Mitchell Sharp, M. Jean Chrétien, s'était montré particulièrement ferme dans sa démonstration, il y a quelques semaines; M. Georges-L. Demers, président de la Chambre de commerce du Québec, a fait écho à ces mises en garde, pour les appuyer pleinement; M. Jean Lesage, devant les étudiants de l'Université de Montréal, vient tout juste de rappeler les inconvénients des indépendances plus symboliques que réelles. Aujourd'hui, arrive le texte d'un conférencier notant, devant le Conseil de l'Industrie laitière du Québec, que "notre révolution tranquille comportait certains éléments de pollution et de corrosion qui sont en train de s'attaquer à la base même de la prospérité du Québec".

Tout le monde n'est pas d'accord sur cette interprétation des réalités, et la polémique enfle les arguments de part et d'autre. Le président de la Chambre de commerce, en particulier, vient de se voir répondre par l'insulte. L'insulte n'est pas un bon outil de travail.

On estime, en gros, que le niveau des investissements a baissé dans le Québec de 3 p. 100 par année depuis trois ans. Pour les années à venir, les perspectives sont quelconques par rapport à celles qui se dessinent en Ontario. Même le textile tend à émigrer.

Simple coïncidence? Résultat mesurable de représailles calculées? S'il y a calcul, les représailles sont-elles calibrées en fonction des facteurs sociaux ou des facteurs politiques prédominant dans le Québec? Tout ce qu'on peut dire, c'est que s'il s'agit de représailles calculées, celles-ci peuvent être très silencieuses sans cesser d'être réelles. Dans tous ses mouvements, le capital aime le silence.

Une certaine rétraction paraît s'être manifestée avant que ne fût éprouvé, ici et ailleurs, tout l'impact de la revendication indépendantiste. Rappelons un fait intéressant. En 1963, l'ancien président du Conseil d'Expansion économique, M. Sarto Marchand, faisait état de listes noires constituées en Ontario, à la suite de déclarations d'hommes d'affaires québécois favorables à une politique d'achat chez nous, pourtant largement pratiquée en Ontario même. Personnellement favorable à l'achat chez nous, M. Marchand se défendait énergiquement d'être raciste ou séparatiste, pendant que des éditoriaux dans la presse ontarienne trahissaient la stupeur et le mécontentement le plus vif.

De dangereuses illusions s'installeront, si on laisse croire aux apprentis sorciers qu'ils peuvent faire la révolution avec de la faiblesse et si les sages omettent de bâtir avec les moyens que nous avons déjà ici, d'aller chercher n'importe où dans le monde des concours inédits, chaque fois que les anciens se dérobent, et de prendre des initiatives nouvelles plutôt que de se complaire dans la délectation morose.

(La Presse, Montréal, 1-XII-66)

Petit film

Beaucoup de simplicité

C'est un fait que dans l'immédiat après Concile Vatican II, la Liturgie s'est de beaucoup modifiée à l'église. Dans certaines paroisses, elle tend même à la plus grande simplicité, au dépouillement total, pour ne pas dire à la familiarité.

Pour un vieux catholique habitué aux splendeurs du chant grégorien, il est presque gênant d'entendre les pauvretés musicales du chant en commun; d'écouter tutoyer Dieu dans le "Notre Père" alors qu'on voudrait encore la Vierge Marie, de communier debout dans les allées de l'église; de voir le Saint Sacrifice se consommer sur un autel monté sur patins à roulettes; d'entrer dans des églises "fonctionnelles" et "modernes" qui, comme disait récemment François Mauriac, ont l'air de fromages camemberts.

A remarquer qu'à titre de catholique dans le rang, je ne critique nullement les nouvelles directives de l'Eglise plus ou moins bien comprises en certains milieux et en train de se roder un peu partout. Je ne fais que refléter le choc reçu par les plus anciens pratiquants comme moi.

Les jeunes se couleront dans les nouvelles manières de faire sans trop s'en rendre compte. Demain, ils seront des néo-liturgistes parfaits.

Je ne m'affilige pas du renouveau liturgique, je le trouve amusant par endroits. Le jeune clergé "dans le vent" pardonnera certes à un vieux chrétien de s'étonner un peu, par exemple, que les prêtres ne daignent plus monter en chaire de vérité pour commenter l'Evangile, mais demeurent à la balustrade.

Mais le clou, dimanche dernier, dans une paroisse de la banlieue de Montréal, c'était de voir un vicaire allumer les cierges de l'autel avec son briquet personnel. Auparavant, l'allumage des cierges prenait allure de cérémonial. Le sacristain, revêtu de ses insignes noir et or venait dans le choeur et muni d'une longue tige ouvrée, procédait avec une lenteur étudiée à l'allumage.

Et que dire aussi des nouveaux costumes des religieux et prêtres à la ville. L'on ne distingue plus guère le Frère convers de l'évêque. Vive la bonne simplicité!

Maurice HUOT

Des souhaits "à nos frais"

Fort aimablement, nos députés fédéraux offrent chaque année leurs voeux à une multitude de leurs électeurs, peut-être même à tous dans certains cas. On leur en sait gré et comme on aimerait que la gratitude fût sans restriction.

Malheureusement, dans certains cas, voire dans la majorité des cas, nos "généreux" représentants n'ont pas totalement droit à nos remerciements. C'est avec notre argent, — l'argent de chacun de nous, riches ou pauvres, — qu'ils font preuve de libéralités. Peut-être paient-ils eux-mêmes les cartes et les enveloppes qu'ils nous envoient, mais lesquels d'entre eux paient l'affranchissement ? Fort peu ! La franchise postale dont jouissent nos députés, — à bon droit d'ailleurs, — ne devrait servir qu'au courrier d'affaires. Eux comme nous devraient payer de leurs deniers leurs politesses et fantaisies.

D'expérience, nous savons que certains nous les font payer. On fermerait les yeux si l'abus ne se produisait qu'à l'époque des Fêtes, car ce que l'Etat consacre à ces fantaisies est fort peu, en somme, au regard des dépenses que se permettent les députés américains. On ne saurait toutefois passer aussi facilement l'éponge sur l'usage du franc postal pour l'affranchissement de la réclame électorale, — ça se voit, — ou encore pour l'expédition du courrier de certaines secrétaires de députés aussi peu scrupuleuses que leurs patrons de l'usage des fonds publics.

On dira que dans la plupart des cas, ce n'est pas leur courrier personnel qu'elles expédient ainsi, mais celui d'oeuvres de bienfaisance ou de sociétés culturelles, mais est-ce bien régulier ? Si ce doit l'être, que le Parlement l'établisse une fois pour toutes, mais, d'ici là, que l'on cesse d'abuser de la franchise postale !

Marcel GINGRAS

En flânant sur l'autoroute des Laurentides

par Anne BEAUDRY-GOURD

Le conducteur qui emprunte pour parcourir l'autoroute des Laurentides la voie d'extrême droite réservée aux chauffeurs pas pressés à tout le loisir d'examiner les nombreuses affiches de signalisation.

Sans douter de la compétence des responsables, le texte de certaines affiches rédigées en français me fait depuis longtemps lever le sourcil.

Trois d'entre elles me fatiguent particulièrement: **Stationnement prohibé, Automobiles avec monnaie exacte seulement** et **Partez au feu vert.**

Au retour, je consulte l'indispensable Petit Larousse. L'adjectif **Prohibé** surtout m'agaçait. Je me disais: c'est sûrement un anglicisme traduit de **prohibited.** Il me paraissait plus correct de dire **défendu** ou **interdit.**

Surpris! **Prohibé** est un synonyme de **défendu, interdit,** le contraire **d'autorisé.** Le Larousse cite: **temps prohibé, armes prohibées, degré prohibé. Stationnement prohibé** est donc très acceptable. Quand même, je préfère **défendu** ou **interdit,** c'est plus courant.

Automobiles avec monnaie exacte seulement. D'ici à ce que les autos de l'avenir soient équipées de distributeurs-argent - robots-pour-routes-à-péage, ce sont encore les conducteurs qui ont les pièces de monnaie dans leur gousset. J'ai lu sur d'autres panneaux: Conducteurs sans monnaie. Alors pourquoi pas **Conducteurs sans monnaie.** Alors pourquoi pas **Conducteurs avec monnaie exacte seulement?** Quoiqu'en relisant le tout, cette phrase ne me paraît pas très catholique. Est-elle vraiment selon l'esprit du français? Je n'en suis pas sûre, je pose un point d'interrogation.

Autre point d'interrogation pour l'expression **Partez au feu vert.** Comme pour la précédente, je n'arrive pas à trouver ce qui cloche, mais je renifle une odeur peu agréable de traduction littérale, de pensée en anglais.

Voilà le bobo, je pense. Je crois que ces textes ont été d'abord rédigés en anglais. Ensuite, on en a fait une traduction aussi correcte que possible en français. Si c'est vrai, c'est inouï! Dans un Québec à 87 p. 100 français, un organisme officiel, un service public donnerait la priorité à une langue autre que celle de la majorité de la population et réduirait le français à une langue de traduction.

J'espère me tromper. Mais je suis née en Ontario où j'ai vécu 22 ans et je flaire de loin le français de traduction, cette langue bâtarde qui nous déshonore. Le bilinguisme est nécessaire dans l'ensemble du Canada, mais de grâce, au Québec, ne pouvons-nous **penser** et **écrire** d'abord en français, puis traduire en anglais?

Une langue dont le seul rôle serait de servir de véhicule à une autre langue reste-t-elle une langue vivante? Le français serait-il moribond même au Québec? Je me demande parfois avec angoisse si nous ne sommes pas tous rendus là à des degrés divers: sans nous en rendre compte, avons-nous cessé de penser, d'écrire et de parler français? Nous employons des mots français les uns à la suite des autres, d'accord, mais j'ai une peur affreuse que notre pensée ne soit plus française, notre grammaire et notre syntaxe encore moins!

(La Frontière, Rouyn, 7,X11;66)

Un travail de longue haleine

par Laurent LAPLANTE

Un de nos chroniqueurs parlementaires présentait lundi un dossier de nature à ressusciter de vieilles controverses: les ministères des Travaux publics et de la Voirie sont-ils encore les "ministères à patronage"? Le fait le plus troublant établit qu'environ 85 p. 100 des conducteurs de véhicules lourds ne sont à l'emploi du gouvernement que depuis cinq ans (près de 1,800 sur 1,987). Cet embauchage de fraîche date a-t-il pourvu le gouvernement de techniciens hors pair? On peut en douter en constatant que, des 83 conducteurs de la division de Québec, seulement trois ont réussi en 1964 les examens du service des véhicules-moteur! Si de tels chiffres résistent à la critique — ce que nous saurons sans doute en quelques jours — il ne fait pas l'ombre d'un doute que l'Etat et le syndicalisme s'attaquent à une très lourde tâche.

Aucun syndicat ne freinait dans le passé l'embauchage des incompétents ou le renvoi des employés qualifiés. Aucun syndicat n'exigeait de l'Etat-employeur de bonnes et justes raisons avant de procéder à des purges. Aucun syndicat, en fait, n'existait. Au gré des changements de régime, les pelles répondaient aux gestes de mains bleues ou rouges! Avec l'avènement du syndicalisme, on cesse de fermer les yeux sur ce jeu du pendule et l'on entend stabiliser les hommes et élever, comme dirait l'autre, "les standards d'excellence". L'Etat et le mouvement syndical ne doivent pourtant pas se faire d'illusion: l'habitude bien ancrée ne cède pas aux premières tractions. M. Raymond Parent a voulu souligner de nouveaux cas de favoritisme, mais comment éviter une comparaison avec les années écoulées? Comment, surtout, ne pas situer dans un certain contexte les quelques nominations qu'on impute à l'influence politique?

Il ne s'agit pas de satisfaire d'un favoritisme réduit. Le syndicat prétend lutter contre le favoritisme jusqu'à l'éradication complète et ce sera sa gloire d'y parvenir. Pourtant, le mouvement syndical n'a pas songé un seul instant à établir une comparaison qui, jusqu'à maintenant, semble nettement favorable au nouveau régime. Le syndicat n'est pas là pour mousser la réputation d'un parti politique? Sans doute, mais il n'est pas là non plus pour vilipender la formation politique qui, somme toute, n'a pas procédé à la purge drastique qui semblait de rigueur au lendemain d'une élection. En bref, le syndicat aura vraisemblablement présenté un tableau plus réaliste en blâmant les dirigeants actuels de leurs interventions politisées, mais en établissant par la même occasion devant l'opinion publique les énormes progrès accomplis.

On aura remarqué, en effet, que les seules critiques qui se sont élevées contre le syndicat concernait sa trop vive agressivité à l'égard du nouveau régime et sa politique des yeux-fermés quant au brasse-camarades qui a suivi le 22 juin 1960. A défaut d'établir une comparaison qui saute désormais aux yeux, le syndicat encourt une accusation de favoritisme et ceci n'est pas de nature à lui faciliter la tâche. On ignorera toujours de quoi MM. Raymond Parent et Marcel Masse se sont parlé quand ils se sont retrouvés à huis clos, mais il est plausible de croire que les deux hommes ont pu s'entendre au moins sur les progrès accomplis. L'ambiguïté n'existerait pas si l'opinion publique savait faire constamment la distinction entre l'Etat-employeur et l'Etat-gouvernement: le syndicat pourrait critiquer vertement l'Etat-employeur sans que ses griefs alimentent une bataille politique. Dans le contexte actuel, la critique syndicale doit s'accompagner de certaines précautions, dictées d'ailleurs par les faits, sous peine de s'identifier à son tour à un regrettable favoritisme.

(L'Action, Québec, 30-XI-66)

AU FIL DES JOURS

L'onde, en hiver !

Il y a quelques jours, nous rendions hommage à l'homme qui a sauvé la vie à trois enfants projetés dans l'eau parce que la glace était trop mince pour les supporter. Aujourd'hui, nous voudrions, à ce propos, mettre l'accent sur l'imprudence des enfants. Certes, certains sont trop jeunes pour connaître le danger. Mais, combien d'autres sont suffisamment vieux pour se rendre compte de leur imprudence et qui défient quand même cette menace? Chose certaine, les parents ont une grave responsabilité à ce sujet. Sans doute, un moment d'inattention est explicable, mais l'exemple précité devrait être de nature à assurer une surveillance de tous les instants. Ces remarques ne s'appliquent pas seulement à Ottawa. A Hull, l'inspecteur Charron vient de donner un avertissement très opportun dans le même sens. D'autre part, souvent en hiver, à d'autres endroits, certains automobilistes s'aventurent sur la glace, en voiture. De toute façon, à cause du temps que nous avons eu depuis quelques semaines, jeunes et moins jeunes, devraient attendre encore assez longtemps avant de s'aventurer sur la glace qui, d'ailleurs, n'est jamais un lieu très sûr. Avis aux intéressés: l'onde ne fait pas seulement des victimes en été, mais aussi en hiver. Les flots dissimulés ne sont qu'une menace plus sournoise.

Le malade oublié

Au temps des Fêtes, la population essaie de faire le plus d'heureux possibles, tentant même de faire oublier le malheur des moins fortunés et des malades. Dans cette dernière catégorie, le malade mental est plus sujet à être relégué à l'oubli. Pourtant, dans la seule province de Québec, sur 58,000 lits d'hôpitaux, près de 23,000 sont occupés par des personnes souffrant de cette maladie. A Hull, M. Fernand Mousseau, président de la campagne de cadeaux de Noël pour ces malades, lançait un vibrant appel aux citoyens de la région dans l'espoir de recevoir des présents et de l'argent pour que les malades mentaux oubliés ne soient plus oubliés aux Fêtes. Il faut espérer que cette invitation recevra une réponse empressée et généreuse.

Gérard BERNIER

Une session courte !

Depuis quelques jours, la rumeur publique veut que la session fédérale de 1967 soit de courte durée afin de donner à l'univers, en cette année du Centenaire de la Confédération, l'image d'un Parlement uni. Il faut être bien naïf pour croire que cabotins et arrivistes, bien au contraire, ne profiteront pas de la présence au Canada de millions d'étrangers pour se donner en spectacle le plus longtemps possible. Ce faisant, ils croiront faire oeuvre utile et servir leur pays.

Marcel GINGRAS

Un homme déchiqueté par une auto

HAWKESBURY—Un homme a perdu la vie de façon tragique vers 11 h. 15 samedi soir, alors qu'il a été traîné par une voiture sur une distance de près de 800 pieds sur la rue Nelson, entre les rues McGill et Stanley, à Hawkesbury.

La victime est M. Roger Lacombe, 42 ans, de Hawkesbury.

Selon le rapport de la police, M. Lacombe gisait déjà sur la chaussée près de l'intersection de la rue McGill, avant l'accident. Un automobiliste, M. Pierre Myre, domicilié sur la route rurale numéro 1, à Hawkesbury, a raconté qu'il se dirigeait vers l'ouest sur la rue Nelson lorsqu'il aperçut un objet sur le pavé. Il tenta de l'éviter en passant les roues de sa voiture de chaque côté. Ce faisant, il ressentit un léger choc, comme si sa voiture pour rebrousser chemin afin avait frappé quelque chose. Il traversa alors la rue McGill de voir ce qu'il avait frappé. N'apercevant rien sur la rue, il immobilisa sa voiture près de la rue Stanley.

C'est en regardant sous son automobile qu'il constata qu'il s'agissait du corps d'un homme. La visibilité était nulle au moment de l'accident.

Le Dr Charles-E. Lafrance, de Hawkesbury, a constaté sur les lieux mêmes de l'accident la mort de la victime.

L'abbé Gérard Séguin, vicaire à la paroisse St-Alphonse de Liguori de Hawkesbury, a administré les derniers sacrements à la victime.

Le corps a été transporté à la morgue par les ambulanciers de la maison Berthiaume, de Hawkesbury.

Les agents de la Sûreté municipale ont laissé entendre qu'une autopsie serait probablement pratiquée sur le corps de M. Lacombe. Ce dernier était marié et père de six enfants.

Les agents Earl Ladouceur et Lionel Montpetit ont fait les constatations d'usage.

Région de Cornwall

Panne d'électricité

CORNWALL — La région comprenant Martintown, St. Andrews, Long-Sault et le nord de la ville de Cornwall, ont été privés d'électricité pendant une période de trois heures en fin de journée, dimanche, alors qu'une voiture a heurté violemment un poteau d'électricité à l'entrée du village de Martintown.

Le chauffeur qui a été blessé a été identifié comme étant M. Adrien Laflamme, 35 ans, de Eamer's Corner. Selon le rapport de l'agent Mervin Robinson, du détachement de Lancaster de la SPO, qui a fait les constatations d'usage, M. Laflamme, qui se dirigeait vers le nord sur le chemin South Branch, a perdu la maîtrise de son véhicule sur la chaussée couverte de glace. L'auto a traversé la route de comté no 18 pour ensuite heurter le poteau.

Les fils électriques à haute tension sont tombés, abattant aussi des fils téléphoniques. Les habitants de Martintown ont de plus été privés du service téléphonique. La SPO à Long-Sault a dû se servir du système auxiliaire pendant trois heures, alors que les employés de l'Hydro d'Ontario réparaient les dommages causés par cet accident.

Policier accsué

BRANTFORD (PC) — Fred G. Hill, un ancien membre du corps de police de Brantford, devra comparaître le 3 janvier pour répondre à l'accusation d'avoir contribué à la délinquance juvénile.

L'accusation a été portée vendredi, une semaine après la démission de Hill.

La Presse Canadienne avait annoncé par erreur, samedi, que Hill avait été accusé de voies de faits indécentes.

COHEN POUR LES REBUTS
REBUTS POUR LES COHEN



M. Laiton M. Cuivre

Nous achetons au comptant

- cuivre
- laiton
- radiateurs
- plomb
- aluminium
- zinc
- mercure
- batteries
- fonte

COHEN & COHEN Ltd.
1963, CH. MERIVALE
Ouvert toute la journée le samedi
825-2711

Satisfaction garantie ou tous vos achats seront remboursés!

MIRACLE MART

Pour Noël de tout pour vous plaire!



Nuisette Baby Doll 4.77 ch.
Ens. peignoir 10.77 ch.

Pour ce cadeau tout spécial

Délicate lingerie nylon

Vaporeuse et féminine en trois rangs superposés de nylon rose ou bleu sur fond jaune 2-tons. P.M.G.

A. Ensemble peignoir et chemise de nuit, belle ampleur, empiècement froncé, manches bouffantes. Liséré. . . . . 10.77 ens.
B. Nuisette modèle jeune et aéré, manches cape froncées. . . . . 4.77 ch.
C. Baby Doll modèle assorti à la nuisette. Manches cape froncées . . . . . 4.77 ch.

Lingerie



Belle valeur 5.77 ch.

Pour un cadeau "dernière minute"

Peignoirs en nylon et "Kodel"

Le choix le plus heureux que vous aurez pu faire.
A prix "étrennes budget" parfait.

Divers modèles avec col Claudine ou dégagé, garniture dentelle ou broderie à l'empiècement. Confectionnés de nylon matelassé "Kodel". Rose, bleu, maïs ou corail. Tailles P.M.G.

Lingerie

"Poor Boy" tricot "Ban-Lon"

Prix très spécial A. 6.77 ch. B. 5.77 ch.

Un cadeau élégant à la personne raffinée qui aime la nouveauté

Au goût de la mode du jour pour occasions spéciales ou pour le sports! Faits de belle qualité de "Ban-Lon" en mailles fines à côtelé "poor boy". Confortable à porter, lavable et séchant comme rien. Un plaisir à posséder - agréable à recevoir! En blanc, marine, vert feuille, bourgogne, bleu, jaune cayenne ou vert printemps. Tailles P.M.G.

A. Col roulé, manches longues dans la nouvelle ligne droite et allongée. . . . . 6.77 ch.

B. Pullover avec manches au coude, encolure bijou, glissière dos. . . . . 5.77 ch.





Nouvel arrivage, seront adorables dans le bas de Noël.

Casaques fin tricot dentelle

Choisissez parmi ce vaste assortiment de ravissants modèles en tricot fibre acrylique, mailles dentelle, fantaisie. Encolure dégagée ou encolure bateau, à garnir d'un collier ou d'une jolie broche. Tons unis ou combinés 2-tons en blanc, rose, bleu, turquoise, vert menthe, jaune, noir, orange. Tailles P.M.G.

C. Bas prix spécial 2.77 ch.

Vêtements sport pour dames

À rabais extraordinaires, juste en temps pour les Fêtes!

Robes "Après cinq-heures"

Ici illustrées quelques modèles seulement de notre vaste collection de robes. Choix de tissus Lurex, mousseline de soie, crêpe, dentelle, lainage pastel et autres, la diversité et les couleurs sont inimaginables tant elles sont nombreuses.
Styles tente, empire, cage jupe ondulante, boléro dentelle, jamais pareille occasion ne vous a été offerte. En rose, vert, lime, ton or, ton argent, bleu royal, teintes pastel. Tailles Juniors 7 à 15, dames 10 à 20; demi-tailles 14½ à 24½ dans le groupe. Venez tôt pour un meilleur choix.

Robes pour dames et studio 7



Rég. 14.95 à 24.95 $10 à $15 ch.

PINKY TIMBRES PINKY avec tous vos achats

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'À 9 H.

FAIRLAWN PLAZA CARLING AVE

LE DROIT — LE MONDE DES JEUNES — FIERTE INITIATIVE DESINTERESSEMENT

LA VIE PRODIGIEUSE D'UN JEUNE AUTEUR

Un écolier anglais vient de se lancer très jeune dans la vie littéraire : il vient de faire publier son premier livre, et il n'a pourtant que 13 ans.

Il s'agit de Garth Fowden, de Sandhurst, dans le Berkshire, qui a compilé une histoire de son église paroissiale, St-Michel et Tous les Anges. Le curé dit que cette oeuvre est "brillante et très érudite, une réussite remarquable pour un garçon de cet âge".

Détails bizarres

Garth, qui fréquente l'école secondaire, a étudié de vieux documents pour retrouver l'histoire de l'Eglise à partir de 1220.

Il a découvert toutes sortes de détails bizarres, comme par exemple l'histoire de ce chapelain du XVe siècle qui eut des ennuis avec ses supérieurs pour avoir célébré un mariage secret la nuit sans publication de bans ni autorisation, ou celle du paroissien qui fut accusé de nécromancie, ou sorcellerie, ou encore la mention de ce paroissien du XVIe siècle qui fit un don de "huit pence par an pour deux lampes à perpétuité aux offices religieux".

Garth s'est arrangé pour effectuer ses recherches et rédiger son livre pendant ses loisirs et sans négliger ses devoirs d'enfant de choeur.

Mais il aime être occupé et mène de front plusieurs autres entreprises.

Autres projets

Pour son plaisir et par le désir d'apprendre, il est en train de compiler une histoire de l'Angleterre médiévale et il a déjà noirci 90 feuilles de papier ministre, avec cartes, dessins et schémas.

Il écrit également, entre autres choses, une histoire des auteurs grecs et latins, en mettant l'accent sur la philosophie grecque. Il a un cahier sur l'orthodoxie grecque et le catholicisme. Il prépare une histoire de l'architecture religieuse médiévale en Angleterre, un cahier sur les mythologies mondiales et un autre sur l'Egypte antique.

Il s'intéresse aussi à l'histoire de ses propres ancêtres et il est parvenu à remonter dans sa famille jusqu'à 1789. Quand il disposera de plus de temps, il espère visiter d'autres régions de Grande-Bretagne et retracer sa généalogie encore plus loin.

Dernièrement, il a même trouvé le temps d'écrire une nouvelle pour un concours scolaire, dont il a remporté le premier prix.

Distractions préférées

Mais Garth ne passe pas tout son temps à étudier et à écrire. Il aime la bicyclette, la voile et le ping-pong, il collectionne les timbres, les pièces de monnaie, les boîtes d'allumettes et les vieux livres; il visite les vieilles églises et les châteaux forts anciens et il aime la musique classique.

On ne sera pas surpris d'apprendre que l'ambition immédiate de Garth est d'enseigner l'histoire dans une université. Il espère publier d'autres livres historiques et participer à des expéditions archéologiques.

Plus tard, il aimerait entrer dans les ordres.

Mais pour le moment, la vie de ce remarquable écolier de 13 ans est une succession ininterrompue de leçons à l'école et de recherches extra-scolaires, de travaux littéraires et de jeux.

Jean Cabot

Des Norvégiens du Groenland auraient visité les rives nord-est de l'Amérique du Nord vers l'an mille. Mais l'endroit précis de leur débarquement fait aujourd'hui le sujet d'une controverse. Leur visite n'a laissé aucun signe tangible de leur passage.

Le premier Blanc à visiter cette région désertique fut Jean Cabot, dans sa tentative de trouver une route vers l'Asie. Cabot aurait atteint l'île du Cap Breton en 1497 et se serait dirigé sur les côtes de l'Atlantique du Labrador à la baie Chesapeake, en 1498.

Ce fut Jacques Cartier qui découvrit que Terre-Neuve était une île et l'existence d'un grand fleuve intérieur, le Saint-Laurent.

En lisant Oncle Jean

Les bienséances du langage se marient toujours aux bienséances des manières.

* * *

C'est toujours un grand acte de politesse, que de bien parler.

Valorisation des droits des journalistes étudiants

(PEN) — "Jounalistes étudiants, faites valoir vos droits", c'est ce qu'on peut lire sur la nouvelle série de pancartes éditées par la Presse étudiante dans le cadre d'une campagne de valorisation des droits des journalistes étudiants. Ces pancartes d'éducation syndicale ne sont qu'un des nombreux jalons de cette offensive.

En effet, au cours du septième congrès annuel de la PEN les journaux-membres ont adopté la Charte des droits des journalistes étudiants. A cette occasion, le syndicat des journalistes a entrepris une vaste campagne d'information pour faire connaitre à ses syndiqués et à la "grande presse" sa politique de défense syndicale.

La PEN publie donc une première pancarte d'information syndicale qui a pour but de rendre physiquement et psychologiquement permanents à l'esprit des journalistes les droits qu'ils possèdent. Dans une optique de documents de références, la PEN publiera également au cours de l'année une série de publications syndicales. Dans une première brochure, on retrouvera la liste des droits avec leurs justifications et la procédure à suivre pour la défense des journalistes.

Aussi le vice-président à la défense syndicale a entrepris, à l'occasion de la session d'étude de la région de Montréal qui s'est tenue la fin de semaine dernière, une série de conférences visant à mettre davantage les journalistes étudiants au fait de leurs droits.

Vis-à-vis les attaques répétées des derniers mois et les restrictions à la liberté de presse qui sont monnaie courante dans les institutions du Québec, le syndicat croit qu'il est urgent de valoriser le journalisme étudiant. En effet, les conditions actuelles faites au journaliste étudiant dans l'exerce de leur métier sont nettement inconvenantes.

Afin de bien servir leur public, les journalistes étudiants comptent négocier, avec l'aide de leur syndicat, des ententes avec les autorités des institutions et les dirigeants des associations d'étudiants Au niveau national, des démarches semblables sont actuellement effectuées auprès de la Fédération des collèges classiques, du ministère de l'Education et des fédérations étudiantes. Bref, la PEN veut négocier sa première "convention collective".



ECOLE JEAN XXIII — Le trophée d'assiduité McKinley de la Commission des écoles séparées d'Ottawa a été remis à l'école Jean XXIII pour le mois de novembre. Nous remarquons dans la photo, de gauche à droite, Pierre Lemay, 9 ans, 4e année, Marie Kusters, 10 ans, 5e année, Mlle Gaétane Vézina, directrice de l'école, et M. Lucien Beaudry, représentant de la Commission des écoles séparées.

(Photo Champlain Marcil)



L'ANCIEN ET LE NOUVEAU — Au cours de leur soirée de Noël tenue au soubassement de l'église Saint-Aloysius, à Gatineau, les jeannettes et les guides de la région de Gatineau ont monté une pièce de théâtre représentant le plus ancien et le plus récent costume de guide. Nous voyons ici, de gauche à droite, Mlle Susan Wyonosik, vêtue du costume dans son expression la plus moderne, Mlle Connie Fortier, cheftaine, et Mlle Myra Kolesar, dans le costume des débuts du mouvement guide en 1910.

(Photo Champlain Marcil)

Utilisez des timbres de Noël

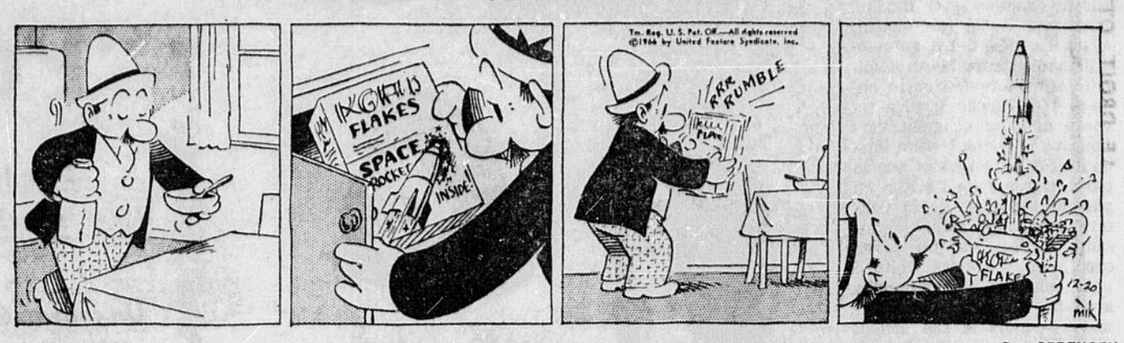


Combattez la tuberculose et les autres affections respiratoires.

MOCO



FERDINAND



Par SPRENGEN

PHILOMENE



Par WINSLOW MORTIMER

LE FANTOME



Par LEE FALK

LE CHEVALIER MASQUE



LARRY BRANNON



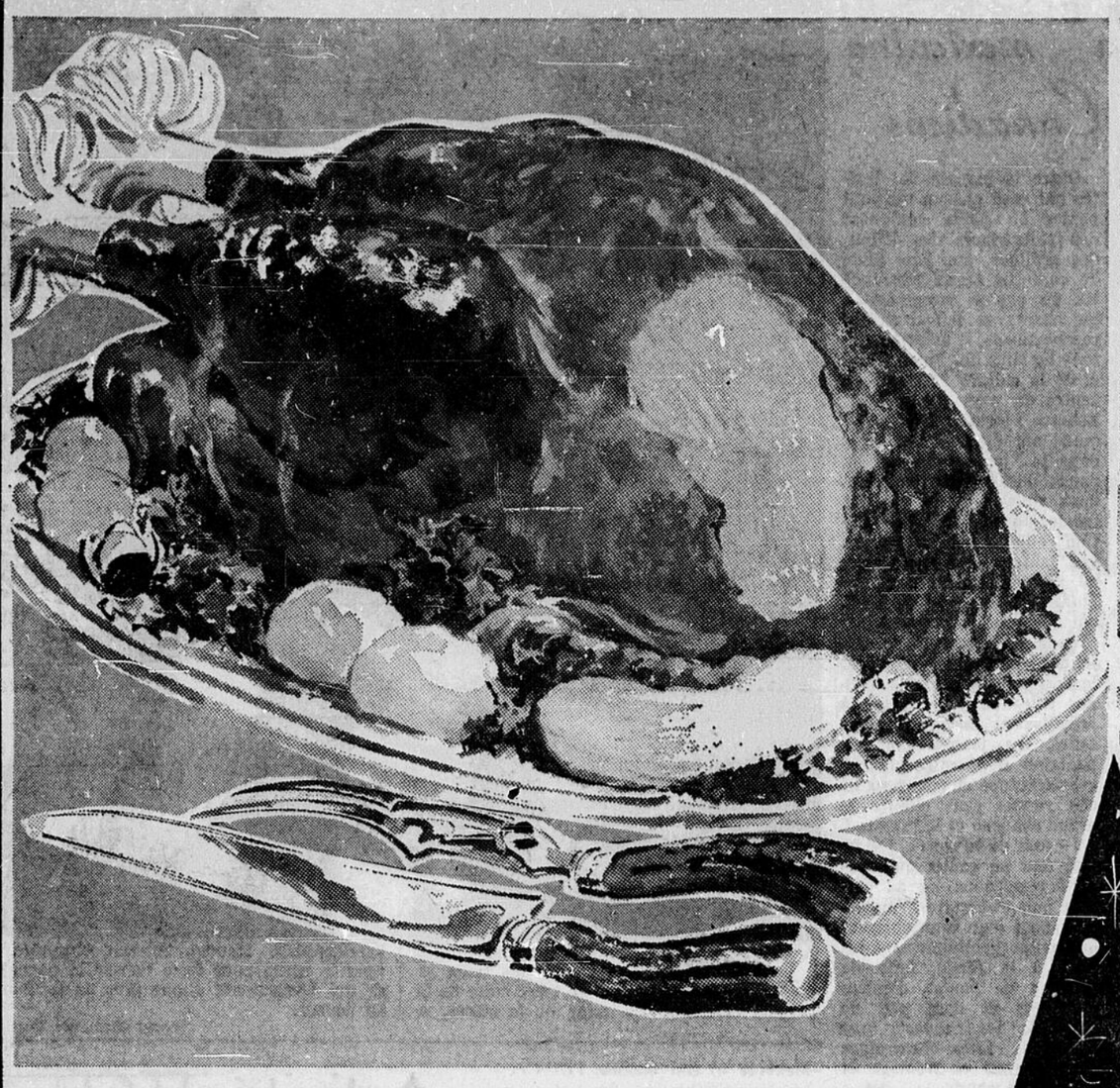
CAPITAINE BONVENT

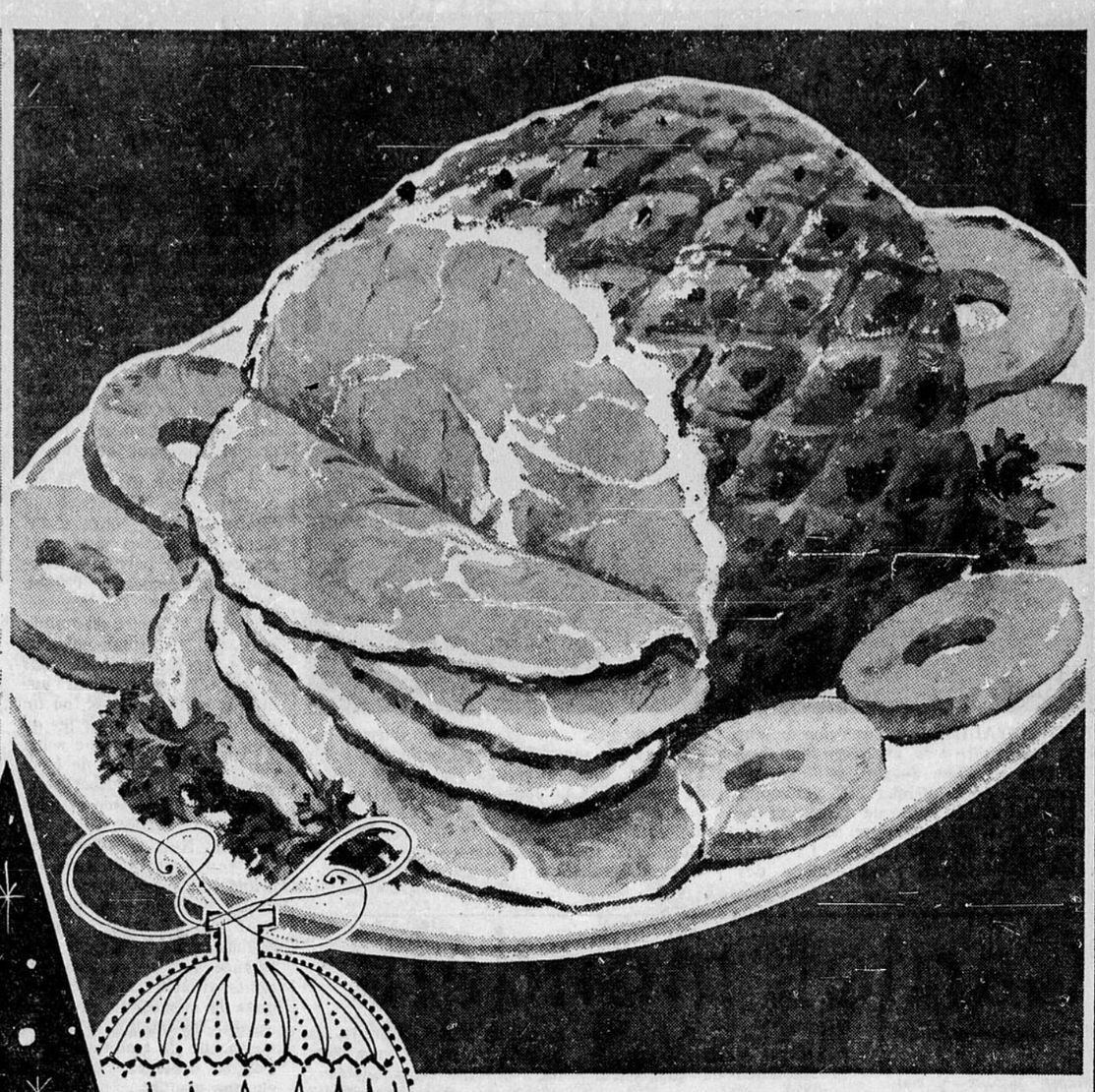


PILOTE TEMPETE



Steinberg a tout pour vous plaire





Jeunes DINDES
DE CATÉGORIE "A"

inspectées par le gouvernement fédéral

ENTIEREMENT NETTOYEES et PRETES A CUIRE! DODUES et TENDRES

Paquetées à vide, 16 liv. et plus — La liv. **43¢**

De 5 à 14 liv., la liv. **49¢** — Entièrement nettoyées, paquetées à vide

Dindes fraîches et Butterball Premium de Swift disponibles à prix légèrement plus élevés.

DE TRADITION AUX FETES!

JAMBON fumé
PRÊT À MANGER

SANS JARRET, DECOUENNE ET DEGRAISSE

Un bout ou l'autre — La liv. **69¢**

La couenne et l'excès de gras sont enlevés avant la pesée. Vous obtenez plus de jambon pour votre argent.

STEINBERG

Vous ne paierez pas plus cher pour les meilleurs dindes et jambons qui soient car Steinberg veut que vous ayez le plus beau Noël possible

PAIN BLANC TRANCHE FRAIS, DE STEINBERG	2 pains 24 on.	39¢
TARTE AU MINCEMEAT POUR VOS MENUS DES FETES	Tarte 24 on.	59¢
PAINS A SALADE DORES et TENDRES, STEINBERG FRAIS DU FOUR	2 par pqt	35¢
GATEAU AU CHOCOLAT FRAIS DU FOUR STEINBERG	Fudge étagé chacun	49¢
GATEAU aux fruits oblong DES FETES, STEINBERG	Tranché, 3 liv.	1.59
BUCHE DE NOEL PETITE 89¢ CH., JOLIMENT DECOREE	Grosse, chacune	1.49
PUDDING AUX FRUITS DE MARQUE STEINBERG	La liv.	69¢
GATEAU ROND AUX CERISES DE STEINBERG	Chacun 1¾ liv.	1.25
PECHES AUSTRAL MOITIES ou TRANCHEES QUALITE DE FANTAISIE	3 btes 28 on.	1.00
COCKTAIL DE FRUITS ORCHARD KING QUALITE DE FANTAISIE	2 btes 28 on.	89¢

CANNEBERGES rouges juteuses FRAICHES, VARIETE LATE HOWE, OCEAN SPRAY — bte 1 liv. **29¢**

CELERI FRAIS VERT PASCAL DE LA CALIFORNIE, CATEGORIE E.-U. No 1 — Grosseur 36, le pied **19¢**

Les prix annoncés sont en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture le samedi 24 décembre 1966.
Les prix des fruits et légumes frais sont sujets aux fluctuations du marché.

HEURES D'AFFAIRES DU TEMPS DES FETES

Magasin de Hull
15, rue Leduc
OUVERT DU 20 AU 23 DEC.
JUSQU'A 9.30 P.M.

Magasin de Pte-Gatineau
OUVERT DU 21 AU 23 DEC.
JUSQU'A 9.00 P.M.

Magasins d'Ottawa
2148, rue Carling
et 1611, ch. Merivale
OUVERTS DU 19 AU 23 DEC.
INCL. JUSQU'A 9.00 P.M.

Magasins de l'Ottawa métropolitain
OUVERTS DU 20 AU 23 DEC.
JUSQU'A 9.00 P.M.

LE DROIT

Pour vous mesdames...



RECEPTION D'ADIEU — A l'occasion de leur prochain départ d'Ottawa, le chargé d'affaires de l'Uruguay et Mme Sergio Pittaluga ont reçu dimanche soir quelque 300 personnes à un cocktail en la salle de réception de Rockcliffe Arms. De nombreux amis s'ajoutaient au groupe d'invités officiels. Le doyen du corps diplomatique, l'ambassadeur des Pays-Bas prononça le discours d'usage et présenta un souvenir de ses collègues à M. Pittaluga. Mme Pittaluga reçut une gerbe de roses. Ici, au cours de la réception, on voit de gauche à droite: le doyen du corps diplomatique, l'ambassadeur des Pays-Bas et Mme J. A. H. Lovink; Mme Sergio Pittaluga et l'ambassadeur de l'Uruguay à Ottawa.
(Photo Champlain Marcil)

La "Posada" mexicaine réjouit les Canadiens

Une vieille coutume mexicaine du temps des Fêtes a été introduite à Ottawa, au cours d'une soirée de gala groupant une centaine de personnes en la salle St. Bartholomew, rue Mackay. Les étudiants mexicains de l'Association internationale d'expérience en vie étrangère, reçus présentement dans les foyers d'Ottawa, ont offert une réception à la mode de chez eux pour leurs hôtes.

Au Mexique, c'est le 16 décembre que commence la "Posada", neuf jours avant Noël. Les jeunes gens vont frapper à la porte de leurs amis pour demander l'hospitalité, qui leur est refusée, rappelant l'histoire de Joseph et Marie. Mais finalement, on ouvre, et les manifestations de joie se poursuivent jusqu'à la veille de Noël, où un grand réveillon réunit les divers groupes. Bien que selon les visiteurs, la fête de Noël commence à être fort commercialisée à Mexico et dans les autres grandes villes, que le Père Noël a maintenant fait son apparition dans les grands magasins, que des cadeaux coûteux sont offerts, que les Mexicains, enfin, comme nous, subissent l'influence américaine, dans les petits villages et les campagnes de même que dans bon nombre de familles d'ancienne souche, la tradition de la Posada demeure, avec son charme exquis.

La pignata

Alors que le chant, la danse, les mandolines et les guitares occupent les adultes, tous les soirs qui précèdent Noël, les enfants ont une réjouissance bien particulière: briser la "pignata". Il s'agit d'une énorme marmite en terre cuite, remplie de bonbons, petits ballons, confettis, sifflets, etc., qu'on habille de ruban et papier de couleurs vives, lui donnant au moyen de cartons, feuilles d'aluminium ou autres, les formes les plus cocasses. La pignata est suspendue au plafond et les enfants, armés de longs bâtons, les yeux bandés, essayent de la briser. Celui ou celle qui y réussit devient le roi ou la reine de soirée, et tous se précipitent pour ramasser autant que possible de bonbons et autres petites faveurs qui tombent en pluie. Celle que les étudiants mexicains ont préparée pour les enfants de leurs hôtes canadiens avait la forme d'une tête de taureau aux cornes menaçantes.

Outre la pignata, les invités ont reçu chacun un petit panier en paille contenant des fruits glacés, des sifflets, des pralines, etc. Une pluie de confettis et de ribambelles de papier accompagnait les chants et les rires. Au tourne-disque, évidemment, tous les airs des "mariachis" et de la culture "Mixtec" du centre du pays y ont passé. Ernesto Flores et Rosita Ramirez ont été fort applaudis dans la "jarabe tapatio" ou danse du chapeau. Pourtant dans un coin, une crèche mexicaine rappelait la tradition religieuse de ce peuple. Les lanternes et banderoles au plafond étaient aux couleurs vert et rouge du Mexique.

Pour la circonstance, les jeunes Mexicains portaient le costume du pays: les jeunes filles en jolies robes à falbellas et ornées de dentelles, les jeunes gens en pantalon et chemise blanche avec ceinture et mouchoir de cou rouges sans oublier le grand chapeau et le "serape". Au cours de la soirée, les invités ont pu goûter quelques mets mexicains: riz au cari avec pois et carottes, "mole": une sauce d'un brun chocolat qui nappe habituellement les plats à la dinde, faite de bouillon de poulet, d'épices piquantes et d'un peu de chocolat: les "sopes": une purée de fêtes mexicaines avec oignons et fromage et un peu de viande de saucisse épicée, remplissant une "tortilla" aux bords relevés et couronnée de laitue.

Un groupe jovial

Le groupe est dirigé par Manuel Salcedo, un élégant jeune homme de 22 ans, aux cheveux noirs, à l'oeil vif et au large sourire, étudiant en administration commerciale à l'Université de Mexico, qui parle un parfait anglais appris à l'école secondaire de Mexico. Les autres sont: cinq filles: Rosa Maria Ramirez, 15 ans, Margarita Montano, 15 ans, Laura Gaytoan, 17 ans, de Mexico; Alejandrina Blanco, 17 ans, de Puebla, et Irma Nieto, 17 ans, de Guanajuato; et cinq autres garçons; Jorge Peredo, 16 ans, Ernesto Flores, 18 ans, un grand garçon aux cheveux roux, Jose Luis Patjane, 15 ans, Francisco-Javier Ramirez, 16 ans, de Mexico et Jose Diaz, 16 ans, de Veracruz. A l'exception de Manuel ils sont étudiants d'écoles secondaires.

Les hôtes

Les hôtes canadiens qui reçoivent des jeunes dans leurs foyers jusqu'au 6 janvier, sont: MM. et Mmes Eric Hehner, Denis Fontaine, Gérald Paul, Howard A. Smith, John Patterson, T. A. Scowcroft, H. J. Heath, A. H. Johnston, J. W. Cameron, K. Kaschade, et Davir Levin.

Un peu de neige, s.v.p.

Tous ces jeunes en sont à leur première visite au Canada et aimeraient bien y voir un peu de neige qu'ils ne connaissent pas avant de retourner. Depuis leur arrivée, ils ont été reçus par Madame Vanier, l'ambassadeur du Mexique et son épouse, l'Université d'Ottawa. Ils ont participé à une joute de ballon-panier, une soirée dansante au Lisgar, quelques leçons d'anglais et d'histoire du Canada, à l'école secondaire de Fisher Park, et ont pu voir des diapositives de la Commission de la capitale nationale et des fêtes du Centenaire. Plusieurs réceptions et événements sportifs sont prévus avant leur départ: initiation au curling, au ski à Camp Fortune, au patin à la résidence du gouverneur général, aux danses carrées canadiennes. Ils visiteront aussi quelques usines de la région: la Compagnie internationale de papier, à Gatineau, R.L. Crain, chemin Richmond, le Centre de réadaptation des arriérés mentaux, de même que les édifices du Parlement, la Galerie nationale, le Musée, l'Hôtel des monnaies, l'hôtel de ville, etc. Le 6 janvier, ils quitteront Ottawa par autobus, pour Toronto, Montréal et Québec, d'où ils se rendront à Boston, New York, Washington, la Nouvelle-Orléans, avant de retourner à Mexico, à la fin de janvier.

Les jeunes Mexicains s'accommodent facilement de la vie canadienne. La nourriture leur plaît. Ce qui les impressionne surtout, c'est la facilité des relations parents-adolescents. Selon eux, les adolescents canadiens peuvent plus facilement que leurs confrères mexicains exprimer leurs opinions et recevoir une oreille attentive de leurs parents. Il leur semble aussi que la vie estudiantine est mieux organisée au Canada.



A VOUS DE JOUER, explique Ernesto Flores à la petite Canadienne qui mettra toute sa force pour briser le vase de terre cuite de la pignata et devenir la reine de la soirée. A l'arrière-plan, Manuel Salcedo s'apprête à tirer la corde pour faire danser la pagnata, ce qui évidemment donne plus de difficulté au joueur.
(Photo Champlain Marcil)

Carnet mondain

Résidence du gouverneur général

Madame Vanier a remis vendredi la médaille Vanier pour 1966 de l'Institut d'administration publique du Canada à M. G. C. Monture lors d'une cérémonie tenue à la résidence du gouverneur général.

x x x

Corps diplomatique

Mme Alif Gebara, épouse de l'ambassadeur du Liban, était l'invitée d'honneur à un déjeuner offert hier à La Flamberge, par les Dames auxiliaires de l'église St.Elijah. Mme Florence Ross était l'hôtesse.

x x x

Association fibrose kystique

Les membres de l'Association contre la fibrose kystique de Hull, sous la présidence de Mme Conrad Salomon, offrent une réception en fin d'après-midi demain, à la La Chaumière, en l'honneur des étudiantes-infirmières de l'hôpital Sacré-Coeur de Hull, en guise de remerciement pour leur vente de cartes de Noël en faveur de l'Association.

x x x

Secrétaires particulières

Le dîner annuel à l'occasion de Noël des membres de l'Association des secrétaires particulières et adjointes à l'administration a eu lieu au cercle du Board of Trade. La présidente, Mlle Gloria Zuana, a présenté trois nouveaux membres: Mlles Mary Sullivan et Marjorie Herbert et Mme R.H. Brown. Une saynète a été présentée sous la direction de Mlle Marion Bray. Un don a été offert à la ferme Silver Spring pour enfants arriérés.

x x x

Dépouillements d'arbres de Noël

Un dépouillement d'arbre de Noël a eu lieu dimanche après-midi pour les enfants du Patro St-Vincent, invités avec leurs parents.

x x x

Les membres du Cercle national des journalistes ont tenu dimanche après-midi au cercle, un dépouillement d'arbre de Noël pour les jeunes enfants. Il y eut distribution de friandises et dessins animés.

x x x

L'Union française d'Ottawa-Hull offrait aux enfants de ses membres, dimanche après-midi, un dépouillement d'arbre de Noël à l'ambassade de France.

Activité FFCF

FFCF Notre-Dame d'Ottawa

Un joyeux dîner des Fêtes a été offert aux membres de la section de la basilique Notre-Dame d'Ottawa de la Fédération des femmes canadiennes-françaises. Mgr J.-N. Gélineau, p.d., v.g., curé, aumônier général de la FFCF, et Mme R.-A. Sauvé-Boult, présidente nationale, y assistaient. Mme Henri Rhéaume, présidente de la section, leur a offert un cadeau au nom de la section. Mmes Horace Desjardins et René Pageau, personnifiant le Père Noël et son épouse, accompagnés de Mme Henri Rhéaume en costume d'époque, ont fait la distribution des cadeaux. Un groupe de dames costumées en petits lutins ont interprété par divers instruments de musique, quelques airs des Fêtes. Des jeux de société ont animé la soirée. Les prix de présence, dons de Mme René Beaudoin et de Mlle Apolline Séguin, ont été gagnés par Mmes Emmanuel Pinard et L. Laporte.

$1200. par an

L'inventeur de la machine à écrire a vendu pour le prix de $12,000 ses droits d'inventeur après y avoir consacré un travail de près de 10 ans.



Pour le chalet de skie...



Brights
CRESTA ROJA
RED TABLE WINE
MEDIUM DRY

Téléphonez Brights pour livraison gratuite!

BINGO
SALLE STE-ANNE
528 St. Patrick
Gros lot $575
(53 numéros)
TOUS LES MARDIS SOIR
Le 20 décembre il y aura 20 prix de présence (dindes)

Aujourd'hui

Le lundi 19 décembre

Fête des Walter, dont le nom, dans les pays anglo-saxon et germanique correspond à Gauthier.
Les Walter sont imaginatifs; ils aiment l'aventure sans pour autant perdre de vue les réalités. Ils sont généreux, actifs et ambitieux.
Personnalités ayant porté ou portant ce nom: Sir Walter Raleigh qui prit possession de la Virginie pour Elizabeth 1ère, donnant au pays le nom de la reine vierge. Le romancier Walter Scott. Walter Knox. Walter Lippmann.
ANNIVERSAIRES: Victoire de Dreux remportés par François de Guise sur les protestants (1562). Naissance d'Antoine Zapotocky (1884). Découverte en France du gisement de Lacq (1951). Indépendance du Soudan (1955). Election du général de Gaulle à la présidence de la République (1965).
Jean Chauveau, de l'O.R.T.F. a 57 ans. Le peintre Fontanarosa a 54 ans.
EVENEMENTS DU JOUR: EN FRANCE — Mise en vente d'un timbre au blason de Saint-Lô. PARIS — Tirage de la tranche spéciale de Noël de la Loterie Nationale. ANKARA — Visite officielle de M. Kossyguine, président du conseil soviétique. CAPETOWN — Epreuves sud-africaines de natation.
ECRIT DANS LES ASTRES: les personnes nées ce jour seront si absorbées par des projets de vacances qu'elles négligeront un peu leur travail quotidien. Tous les jeunes rêveront d'évasion.

FEUILLETON DU DROIT

LA PAGODE DE JADE

par LISE BLANCHET

52 —

L'autre se mit à rire — un clair sourire d'enfant.

—J'en étais sûr! Notre ami commun, Hito Agataké, m'a fait de vous un portrait des plus ressemblants... Je viens donc, de sa part vous demander de me suivre, si toutefois vous le voulez, cher Monsieur. Ma voiture est à la grille. Quel temps, hein? Remarquez que ce n'est pas rare au Japon. Beaucoup de gens ignorent que c'est l'un des pays du globe où il pleut le plus. Certaines des rues de Tokio sont aujourd'hui transformées en marécages... Nous aurons de la peine à rouler.

"Un bavard!" songea Jérôme, qui, appuyé au mur, ne bronchait pas.

—Que décidez-vous? insista l'autre. Notre ami Hito serait fort ennuyé de me revoir seul. Il compte sur vous. Mais quel idiot je suis! Il m'a confié un mot pour vous, et j'allais tout bêtement le garder.

Il tendit une enveloppe à Jérôme. Quelques lignes, tapées à la machine, lui demandaient de bien vouloir accompagner Harold Nillsen.

Le gribouillage qui servait de signature laissa le jeune homme perplexe. Il réalisa alors qu'il ne connaissait pas la signature de son ami. Ils avaient, pourtant, échangé maintes lettres, ou cartes postales, au hasard de leurs déplacements, ou pour s'offrir des voeux à l'occasion des fêtes et anniversaires. Mais Hito écrivait son prénom au bas des pages, tout simplement, et Jérôme agissait de même... Et voilà qu'il se trouvait, soudain, devant sa signature officielle. Ce fut comme si un nouvel Hito Agataké se révélait à lui.

—Nous devons le rejoindre à son bureau, dit l'autre, en montrant dans un bon sourire ses dents éclatantes.

Il ne devait pas avoir dépassé de beaucoup la vingt-cinquième année de son âge. Et, vraiment, il inspirait confiance. Jérôme se sentait presque gagné.

"Et si tout cela n'était que comédie? Si cet homme m'emmenait vers des ennemis? Mais, ai-je des ennemis? D'où me vient cette peur soudaine et inexplicable?"

Son courage, il l'avait montré maintes fois. Et il se trouvait maintenant le coeur vide, sans muscles, sans nerfs.

—Alors? dit Harold Nillsen. Que dirai-je à Hito, tout à l'heure?

Une dernière hésitation, puis Jérôme dit, d'une voix qui s'affermissait:

(A suivre)

MAYFAIR Shoe Salons

VENTE DE SOULIERS D'HIVER

OUVERT LE SOIR JUSQU'A 9 H.

Cartes de crédit American Express, Diners' Club et Credico acceptées



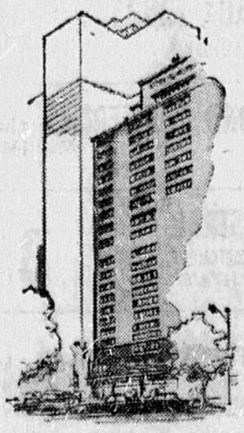
. . . ELLE COMMENCE DEMAIN
chez
MAYFAIR Shoe Salons
Maintenant deux magasins
149½, rue SPARKS 94½, rue RIDEAU

Ce congrès vous ennuie d'avance?

Tenez-le plutôt à Montréal, la ville du REINE ELIZABETH

Montréal, avec ses deux cultures et quelques autres, est la plaque tournante de deux mondes; elle vibre d'une vie sans pareille. Le Reine Elizabeth, lui, vous offre 1,216 chambres, et peut recevoir jusqu'à 3,500 personnes à l'occasion de congrès ou de banquets. C'est l'un des hôtels les plus renommés au monde pour les congrès. Si vous voulez donner du cachet et de la vie à vos réunions, tenez-les en ces lieux uniques en Amérique du Nord. Nous sommes à votre service et vous enverrons avec plaisir notre documentation.

Le Reine Elizabeth, Montréal. Un hôtel du CN administré par Hilton of Canada. Autres hôtels administrés par Hilton au Canada: l'Hôtel Vancouver (un hôtel du CN) et le Montréal Aéroport Hilton.



Rivalité régionale

ATIKOKAN, Ontario (PC) — Le ministre des Mines, M. Jean-Luc Pépin, a émis l'opinion qu'un mémoire s'opposant à l'octroi à Trans-Canada Pipelines Limited de la permission de construire un gazoduc aux Etats-Unis, est basé sur une rivalité régionale.

Les commentaires du ministre ont fait suite à la présentation, par les Métallurgistes unis d'Amérique, d'un mémoire suggérant que le gazoduc projeté depuis l'Alberta jusqu'au sud de l'Ontario suive un parcours entièrement canadien. Le ministre a demandé si l'intérêt régional n'avait pas inspiré un peu trop la teneur du mémoire.

M. Henry Gareau, représentant du syndicat, a déclaré que les membres s'inquiètent d'une pénurie possible du gaz naturel dans le nord-ouest ontarien, ce qui causerait du tort aux exploitations minières de la région. Il a souhaité qu'une commission d'enquête soit formée afin d'examiner les faits.

A ces réserves, M. Pépin a répondu que les intérêts du Canada sont pleinement protégés dans le projet de Trans-Canada. Si la compagnie n'honore pas son contrat, elle sera mise à l'amende.

Le ministre a soutenu que le nord-ouest ontarien n'utilise que 20 pour cent du gaz disponible actuellement, et non pas 60 pour cent, comme le prétendent les auteurs du mémoire. La compagnie Trans - Canada Pipelines veut construire un deuxième gazoduc depuis les provinces des Prairies, en passant par les Etats-Unis pour se terminer au sud de l'Ontario.

M. Pépin a ajouté que Trans-Canada s'est engagée à construire un gazoduc pour desservir le nord-ouest ontarien vers 1970, si le marché justifie cette initiative.

Utilisez des timbres de Noël

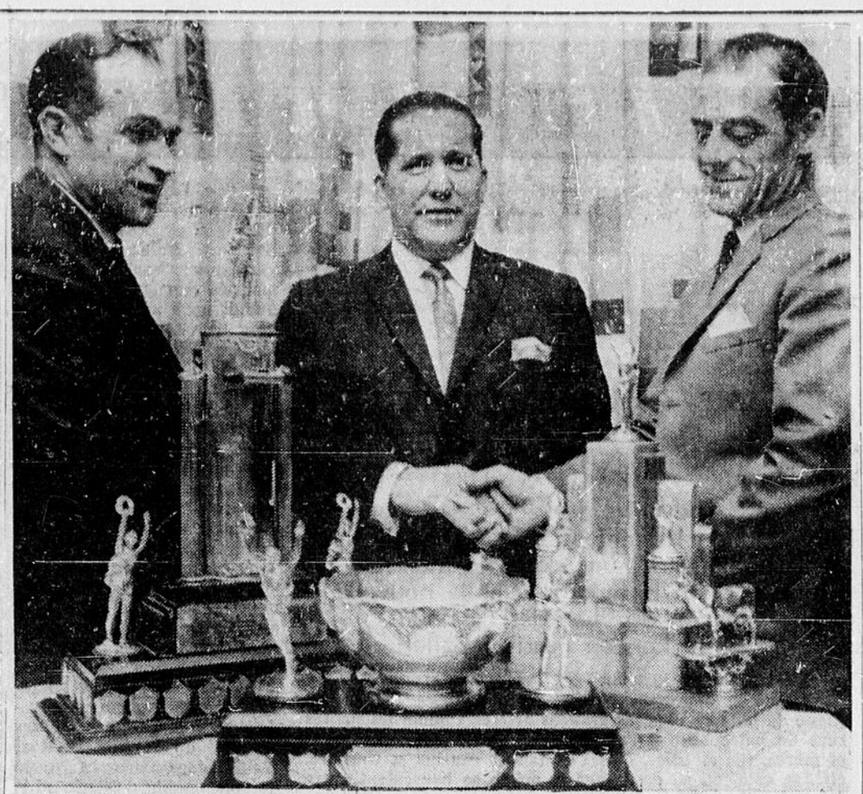


Combattez la tuberculose et les autres affections respiratoires.

Gagnez jusqu'à $100 par semaine ou plus !

DES EMPLOIS TRES REMUNERATEURS ATTENDENT LES DIPLOMES de MARVEL. LES ECOLES DE COIFFURE MARVEL dans les principales villes offrent un entraînement exclusif portant la "touche Marvel". Cours complet le jour ou le soir. Pour une brochure gratuite, écrivez ou visitez les

ECOLES DE BEAUTE MARVEL
Dépt. LD, 210, rue Bloor ouest, Tor.
établies depuis plus de 40 ans



MEILLEUR FROMAGER D'ONTARIO — M. Donat Hébert (au centre), de St-Albert, a remporté les premiers prix pour la fabrication du fromage en Ontario au cours de la présente année. On le voit avec M. Raymond Lafrance (à gauche), gérant de la Coopérative laitière de St-Albert, et, à droite, avec M. Fernand Raymond, président de cette coopérative. M. Hébert a remporté le trophée Publow pour le meilleur fromage en Ontario; le trophée Sanderson, pour le meilleur fromage de l'est d'Ontario, et le trophée des producteurs de fromage pour le meilleur fromage produit dans le comté de Russell. Ces trophées et autres prix lui ont été décernés lors d'un récent banquet des producteurs de fromage de l'est de la province.

(Photo Champlain Marcil)

Jeune Allemande acceptée au pays

TORONTO (PC)—Les parents d'une jeune Allemande ont révélé samedi que leur fille de 16 ans, Hannelore Schuster, de Stuttgart, avait été admise au Canada après que le Premier ministre Pearson fut intervenu directement en sa faveur auprès du ministère de l'Immigration.

La jeune fille est arrivée par avion vendredi soir pour demeurer avec ses oncle et tante, M. et Mme Gerry Loeser. Ces derniers avaient demandé l'admission d'Hannelore l'an dernier, mais on leur avait fait réponse que la loi sur l'Immigration interdit l'admission de personnes âgées de moins de 21 ans, à moins qu'il ne s'agisse d'orphelins.

Le ministre de l'Immigration, M. Jean Marchand, avait en octobre informé les Loeser que M. Pearson avait noté le cas et qu'il s'était porté garant de l'admission de la jeune fille.

La Grande-Bretagne veut reprendre le premier rang dans le commerce maritime

par CAROL KENNEDY

TILBURY, Angleterre (PC)— Pour la Grande-Bretagne qui soutient en ce moment un siège économique, des événements encourageants prennent place sur les plates terres de l'estuaire de la Tamise à l'endroit même où, à une époque menacée d'une toute autre façon, la reine Elizabeth 1ère rallia ses troupes par un discours fameux, à la veille de l'Armada espagnole.

Tilbury Docks est le théâtre d'une activité qui doit en faire, selon les experts, le port le plus moderne de toute l'Europe d'ici 1907. En effet, cette extension du port de Tilbury, qui coûtera $60,000,000, redonnera à la Grande-Bretagne le premier rang dans le commerce maritime, et lui épargnera des millions de livres sterling en change étranger.

Le nouveau port doit être prêt à fonctionner au début de 1968. Cette extension, qui sera construite sur 900 acres prélevées sur les terres marécageuses de la Tamise, comprendra deux milles destinés aux navires-citernes, ainsi que des espaces prévus pour les autres genres de cargos.

Equipé pour recevoir des navires de 580 pieds de long, le nouveau développement du port sera le plus considérable entrepris en Grande-Bretagne depuis la première guerre mondiale.

Transport du bois

Les exportateurs de bois canadiens sont, au moins en partie, responsables de cette décision de moderniser Tilburs. En effet, lorsque les bateaux canadiens furent jugés trop grands pour les quais de Royal Surrey, à Londres, les exportateurs de la côte du Pacifique donnèrent aux autorités de Londres le choix entre suppléer au manque d'espace pour les navires et leur cargaison de bois de construction, ou voir ceux-ci se diriger vers d'autres ports de l'Angleterre.

Une autre innovation importante dans l'extension future de Tilbury, sera un élévateur à grain flanqué de deux tours de déchargement d'une hauteur de 108 pieds. Cet élévateur sera l'un des plus rapides au monde, puisqu'il aura une capacité de déchargement maximum de 2,000 onnes de grain par heure.

Les brasseries au détail ouvriront à des heures de vente spéciales la semaine du 19 décembre

Vérifiez les heures de votre magasin local à Ottawa

TOUS LES MAGASINS OUVRIRONT
10 H. A.M. — 6 H. P.M.
LE SAMEDI 24 DECEMBRE
FERME LES 26 et 27 DECEMBRE

Brewers Retail

Exploitées par Brewers Warehousing Co. Ltd.

Patenaude, Préfontaine & Cie

COMPTABLES AGRÉÉS CHARTERED ACCOUNTANTS

OTTAWA: 267, rue Dalhousie 233-3115
HAWKESBURY: 282 est, rue Principale 632-2292
CORNWALL: 31, 2e Rue 932-3793



STATIONNEMENT GRATUIT VOISIN DU MAGASIN

NOS PRIX ORDINAIRES RÉDUITS SUR TOUTES CES FOURRURES !

CHAPEAUX DE FOURRURE POUR DAMES **1/2 PRIX**

MANTEAUX, JAQUETTES, ÉTOLES DE FOURRURE

À DE GRANDES ÉCONOMIES !

MANTEAUX DE VISON PASTEL canadien naturel — *faits pour se vendre à $1695* — *maintenant* **$1295**

JAQUETTES DE VISON CHINOIS (teint nuance pastel) — *faites pour se vendre à $279* — *maintenant* **$195**

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE NOIR (teint) Garnis de vison noir — *faits pour se vendre à $499* — *maintenant* **$388**

MANTEAUX DE MOUTON (mouton selon procédé) garnis de vison naturel — *faits pour se vendre à $279* — *maintenant* **$199**

MANTEAUX DE MOUTON DE PERSE GRIS Garnis de vison saphir — *faits pour se vendre à $650 — maintenant* **$495**

GRANDES ETOLES DE VISON CANADIEN (vison saphir ou nacré) — *faites pour se vendre à $950 — maintenant* **$675**

CHAPEAUX PAKISTANAIS de mouton de perse pour hommes

NOIR **29.50** — GRIS **$25** et **$35**

OUVERT du LUN. au VEN. de cette semaine 9 a.m. à 9 p.m.

CONDITIONS: JUSQU'A 24 MOIS POUR SOLDER

CHAPEAUX DE FOURRURE POUR DAMES

Vison saphir, vison ranch, vison pastel, vison gris acier, vison perlé, vison teint noir, mouton de Perse gris, mouton de Perse teint noir, castor naturel et teint.

FAITS POUR SE VENDRE de $49 à $150

1/2 PRIX!

24.50 à $75

DWORKIN FURS Limitée 256 Rideau

LE DROIT

LA VIE ARTISTIQUE

Films à l'affiche

L'appréciation morale des films ci-dessous est tirée des fiches de l'Office catholique national des techniques de diffusion. Ces films sont soit à l'affiche des théâtres du diocèse à l'heure actuelle ou le seront dans un avenir rapproché.
tion future.

Sallah — **TOUS**

Israélien. 1964. 105 min. Comédie écrite et réalisée par Ephraïm Kishen avec Haym Topol, Shraga Friedman et Geula Noni.

Un Juif du Yémen, Sallah Shabbati, vient vivre en Israël avec sa famille. Logé provisoirement dans un abri de fortune, il espère occuper bientôt un appartement dans un immeuble à logements multiples. Les lenteurs administratives retardent cette installation, en dépit des manigances du bonhomme. Sallah croit obtenir la somme nécessaire au paiement d'un permis de logement en mariant sa fille à un chauffeur de taxi. Mais la jeune fille s'est éprise d'un prisonnier du kibboutz voisin. Alors que Sallah se résigne enfin à sa situation, un soudain renversement de fortune vient arranger les choses.

Centré sur un personnage que son interprète a rendu populaire à la radio en Israël, ce film se compose d'une série d'anecdotes où les intentions satiriques sont apparentes. Malgré des ficelles un peu grosses, l'ensemble retient l'attention par son ton bon enfant et surtout par la composition savoureuse de Haym Topol. La mise en scène se contente de servir le protagoniste, mais on y découvre ici et là quelques trouvailles heureuses.

Appréciation morale: **Le ton d'humour atténue la portée des malhonnêtetés du personnage principal. Adultes et adolescents.**

Horaire des Cinémas

CAPITOL — "Mister Buddwing" (2) 12.50 - 2.55 - 5.05 - 7.15 - 9.30. Dern. 9.00.

CARTIER — "Planet of the Vampires" (1) 6.30 - 9.36. "Die, Monster, Die" (1) 8.06.

CENTRE — "Bambole" (4) 12.45 - 4.00 - 7.40. "And So to Bed" (?) 2.10 - 5.50 - 9.40.

CINEMA DE PARIS — "Contes fantastiques" (2) 6.45 - 10.00. "F.B.I. enquête à Los Angeles" (2R) 8.32. Dern. 8.12.

CINEMA VENDOME — "Le Gendarme à New York" (1) 6.36 - 10.05. "Samson contre le corsaire noir" (1) 8.23. Dern. 8.20.

LITTLE ELGIN — "Dear John" (4) 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30. Dern. 9.20.

ELGIN (Main) — "Fortune Cookie" (1) 1.45 - 4.20 - 7.00 - 9.35. Dern. 9.05.

ELMDALE — "Sallah" (1) 7.00 - 9.00.

LAURENTIEN (Gatineau, P. Qué.) — "Paradise Hawaiian Style" (1) "Pardners" (1).

LINDEN — "Girl Fever" (?) 1.20 - 3.55 - 6.30 - 9.05. "Three Women Who Dare" (?) 2.55 - 5.00 7.35 - 10.10. Dern. 8.50.

NELSON — "Doctor Zhivago" (2R). Matinées: mer., sam. et jours de fête 2h. Soirées lun. au sam. 8h. Dim. 7h. 30 p.m.

MAYFAIR — "Slave Trade in the World Today" (4) 1.40 - 5.00 - 8.20. "Ecco" (?) 3.10 - 6.30 - 9.50. Dern. 8.20.

REGENT — "Alfie" (2R) 12.30 - 2.40 4.55 - 7.15 - 9.30. Dern. 9.10.

RIALTO — "Sergeants 3" (1) 1.00 - 6.20. "Sands of Kalakari" (2R) 3.05 - 8.25. "The Boy Who Caught A Crook" (?) 5.10 - 10.20. Dern. 6.20.

RIDEAU — "The Great Sioux Massacre" (1) 1.15 - 4.40 - 8.15. "Rage" (?) 2.50 - 6.15 - 9.50. Dern. 8.00.

SOMERSET — "Texas Across the River" (1) 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.40 9.45. Dern. 9.25.

CINEMAS EN PLEIN AIR

BRITANNIA — "The Great Sioux Massacre" (1) "Rage" (?). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

ODEON QUEENSWAY — "It's A Mad, Mad, Mad World" (2). "Lapland" (?). Guichet ouvert à 7.00. Films au crépuscule.

Cinéma

COTE MORALE

1 Ne semble offrir aucun danger pour le public en général
2 Ne convient qu'aux personnes adultes formées.
2R Film qui présente quelque danger.
3 A déconseiller, parce que dangereux.
4 A proscrire absolument, à rejeter par tous.
? Film dont nous n'avons pas la cote.



LA VIE ARTISTIQUE

Le rideau se lève...

par Edgard Demers

Souvenirs de vacances: la production londonienne de "Hello, Dolly"; "Charlie Girl", une comédie musicale typiquement britannique: et la nouvelle version du "Lac des cygnes" par le London Festival Ballet

C'est vraiment le temps des Fêtes...

Est-ce le bourdonnement de cette activité fébrile qui gagne de plus en plus les grandes artères comme les petites rues de notre ville à l'approche de Noël, alors que pères et mères, fils et filles, oncles et tantes, cousins et cousines, etc., se côtoient, se devancent et même se bousculent entre deux magasins, mais voici que nous pensons à une période de vie autant intense, celle des vacances.

Retournez avec nous à Londres...

A Londres, l'été, c'est jour de fête. Il en est ainsi dans toutes les capitales et les importantes villes d'Europe. Ce sont les touristes qui créent cette ambiance parce qu'ils sont en vacances.

Qu'avons-nous fait à Londres? Entre autres choses, dont une passionnante visite à la Galerie nationale de Grande-Bretagne, nous avons assisté à trois spectacles.

"Dolly" en matinée

A chaque fois que nous visitons Londres, nous nous promettons de n'assister à aucun spectacle en matinée. Pourquoi? Parce qu'il existe une très étrange attitude chez les interprètes quant aux auditoires de matinées. La distribution, depuis le figurant à la vedette, ne donne jamais tout ce qu'elle a à offrir.

Il suffisait que nous nous promettions de faire fi aux matinées pour nous y trouver le lendemain de notre arrivée. Au Drury Lane, nous avons vu la comédie musicale américaine "Hello, Dolly". L'étoile du music-hall britannique, Dora Bryan, succédait aux Carol Channing, Ginger Rogers et Mary Martin dans le fabuleux personnage de Dolly.

Apparemment, les admirateurs de Mme Bryan seraient légion. Sa voix n'est pas ce qu'il y a de mieux. Néanmoins, elle semble posséder du charme. Malheureusement, elle péchait le plus par désintéressement et la loi du moindre effort marquait son jeu. Le reste de la distribution suivait religieusement son mauvais exemple. Un autre après-midi chez le d...

Un seul bon souvenir de "Hello Dolly!" à Londres: la chorégraphie de Gower Champion dans l'extraordinaire séquence des garçons de table au deuxième acte. Il a aussi signé la mise en scène.

"Charlie Girl"

D'une comédie musicale américaine à une comédie musicale britannique, il y a plus d'une mesure. Il y a toute une partition!

"Charlie Girl" est de ce genre d'oeuvres musicales qui s'écrivaient aux Etats-Unis, il y a une trentaine d'années. Pourtant, le thème (?) principal est on ne peut plus britannique.

Une famille d'aristocrates anglais est sans le sou. Elle doit organiser des randonnées à travers son domaine afin de ne pas le perdre. Les guides sont les filles de la châtelaine. "Charlie Girl" est la cadette qu'aime le jeune valet Joe. Tout s'arrangera noblement lorsque Joe gagnera quelques centaines de mille livres à la loterie.

La grande vedette de "Charlie Girl" a pour nom Joe Brown, un jeune blondin très connu en Angleterre comme chanteur populaire. Il possède un certain talent.

Quant à nous, l'étoile de cette comédie musicale sans intérêt soutenu était l'ancienne première dame de l'écran britannique Anna Neagle. De la voir danser dans le style Rogers-Astaire, valait, pour nous, le prix du billet. Encore jolie, Anna Neagle n'a rien perdu de son élégance ou de sa souplesse.

Hy Hazel en Américaine riche et agressive ajoutait au spectacle. Christine Holmes faisait des débuts compétents dans le rôle de "Charlie".

"Charlie Girl" tenait l'affiche du théâtre Adelphi.

"Le Lac des cygnes"

La nouvelle production du "Lac des cygnes" du London Festival Ballet comportait plusieurs bonnes raisons pour la recommander. En général, nous avons passé une très bonne soirée dans l'immense "Royal Festival Hall".

Fait intéressant, Jack Carter, le chorégraphe, a suivi la partition originale de Tchaïkovsky. Par exemple, nous avons vu un prologue à cette oeuvre classique. Aussi, les princesses au troisième acte prennent une importance appréciable.

Vivacité, entrain et jeunesse caractérisaient cette production colorée autant par les nuances dans la chorégraphie de Carter que le dispositif scénique et les costumes éblouissants de John Truscott. Un contretemps diminuait considérablement la valeur et le mérite du "Lac des cygnes" du London Festival Ballet. Jack Carter a confié le rôle double d'Odette-Odile à deux ballerines au lieu d'une seule. Cette décision regrettable coupait de moitié la puissance de ces personnages.

Deux des principaux danseurs de cette compagnie sont David Adams et Galina Samtsova, ancienne étoiles du Ballet national du Canada. Ils ne dansaient pas ce soir-là. Les vedettes étaient John Gilpin, Olga Ferri et Lucette Aldous.

Malgré nos réserves, la nouvelle production du Festival Ballet fut notre meilleur souvenir au spectacle à Londres.

DE CECI ET DE CELA

La fin de semaine à Ottawa et Hull... Le **Ballet impérial du Canada** a répété, samedi et dimanche, en vue de ses cinq représentations de **"Casse-noisette"**, du 26 au 29 décembre... Environ **1..200 jeunes** ont assisté à trois représentations du **"Fou d'Agolan"**... Les deux **Jacqueline Martin**... Samedi, à **l'Académie De-La-Salle,** il y avait Jacqueline Martin, **auteur,** et Jacqueline Martin, **chanteuse**... Cette dernière est attachée au **Théâtre lyrique de Hull**... Elle a assisté au spectacle avec **Lucienne Roy,** de cette même troupe et de l'EAD... On y vit également trois de la distribution de **"La légende de Robin des Bois"**: Loise **Aubin,** Franck **Duval** et Jean-Guy **Routhier**... Une réception a groupé les membres du **"Fou d'Agolan"** chez **Françoise Robitaille** l'interprète de Barbolette...

Les professeurs attachés aux cours du samedi organisés par **Mme Voyer** pour les **Loisirs de la Guadeloupe** se sont réunis, samedi soir, à l'occasion de la fin de la première série de cours... Ils les reprendront, le samedi **7 janvier, à l'école du Parc de la Montagne**...

A l'inauguration de la boîte **"Le biniou à José"** de la rue Montcalm... Une grande foule s'y est pressée, samedi soir... Adolescents et adolescentes, ainsi que plusieurs autres qui le sont toujours de coeur, ont entendu tour à tour les chansonniers **Robert Meilleur, Robert Grégoire et Louise Boulay,** sans oublier le **poète Louis Godbout**... Le présentateur était **Michel Gingras**... Le maire **D'Amour** a fait acte de présence... Nous y avons remarqué **Madeleine LeBlanc,** qui ne manque pas de projets, **Jean - Charles Jolly, Franck Duval, Jean-Guy Routhier, Bernard Martineau** et **Claude Marquis**... La **"José"** de ce **"Biniou"** est la propriétaire **Mme Guillot**... Elle suivra cette inauguration prometteuse de chansonniers, de pièces, d'expositions, etc. ... **Robert Grégoire** est le premier à être engagé... **Clairette chantera au "Biniou à José"** le 29 janvier... Retenez la date.

Une Jacqueline Martin émue voit son "Fou d'Agolan"

La blonde Jacqueline Martin, auteur de la pièce "Le fou d'Agolan", a attendu la troisième représentation donnée par la Compagnie des Trouvères pour y assister, samedi après-midi, à l'Académie De-La-Salle. Elle était d'ailleurs en bonne compagnie, notamment la présidente des Trouvères, Françoise Sylvestre, le romancier Robert Elie, qui fut un des trois jurés du concours national de la pièce pour enfants, et Roger Saint-Denis, représentant du Conseil des arts de l'Ontario, organisme qui a subventionné la troupe pour sa récente tournée. Guy Sylvestre, président du jury, était présent à l'une des représentations du Lac des fées.

A l'issue du spectacle, le metteur en scène Edgard Demers invita l'auteur à monter en scène afin d'être présentée au quelque 500 jeunes qui l'ont applaudie avec enthousiasme. C'est une Jacqueline Martin visiblement émue qui a salué. Elle a ensuite serré la main du metteur en scène et remercié individuellement les interprètes de son "Fou d'Agolan".

La première partie de cette série de représentations de par la région s'est terminée, dimanche, au Lac des fées. Deux spectacles ont attiré environ 700 spectateurs.

La Compagnie des Trouvères reprendra "Le fou d'Agolan" à la mi-janvier. La troupe visitera l'école Saint-Jean-de-Brébeuf et Eastview. On parle de retourner à Rockland et même à Hawkesbury.

Exception faite d'un comédien, la distribution sera la même qu'à la création.

Brian Priestman succède au maestro Walter Susskind

TORONTO (PC) — Brian Priestman, directeur artistique de l'Orchestre symphonique d'Edmonton, sera le chef attitré de l'Orchestre national des Jeunes du Canada en 1967.

Le musicien succède au maestro Walter Susskind, ancien chef de l'Orchestre symphonique de Toronto, qui avait fondé l'orchestre des jeunes en 1960 et qui l'a dirigé dans sa tournée européenne, l'été dernier.

Le chef Brian Priestman est né en Angleterre. Il a remporté en 1952 le grand prix de la direction d'orchestre, au conservatoire de Bruxelles.

A L'AFFICHE !
Deux films en Technicolor
"DIE MONSTER DIE"
Boris Karloff — Susan Farmer
—AUSSI A L'AFFICHE—
"PLANET OF THE VAMPIRE"
Barry Sullivan — Norma Bengali
Cartier HULL, QUEBEC
Ouvert à 6 h. du lundi au vendredi
Les samedis et dimanches à 1 h.

PARAMOUNT PICTURES presents —LIFE Magazine
ALFIE
2 DERNIERS JOURS !
TECHNICOLOR
Regent BANK AT SPARKS ST. 235-5111
Aujourd'hui à: 12.30 - 2.40 - 4.55 7.15 - 9.30
ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans

Tous les jours à partir de 12.30 — dim. à partir de 1.30
The Strangest Girl Hunt A Man Ever Went On!
Mister BUDDWING
James Garner · Jean Simmons
CAPITOL
A FAMOUS PLAYERS THEATRE
RECOMMANDÉ POUR ADULTES

★ 20th CENTURY THEATRES ★
RETENU ! 5e MOIS ! !
DAVID LEAN'S FILM OF BORIS PASTERNAK'S
DOCTOR ZHIVAGO
IN PANAVISION AND METROCOLOR
Soirées: Du lundi au samedi à 8h. Dimanches à 7h. 30
Matinées: mer., sam., dim., et jours de fête à 2h.
Soirées: loges $2.50, orchestre $2.00
Matinées: loges $2.00, orchestre $1.50
Nelson
ADULT ENTERTAINMENT

— 3e SEMAINE DE VRAI PLAISIR —
Tous les jours y compris le dimanche à 1.45-4.25-7.00-9.35
some people will do anything for $249,000.92
THE MIRISCH CORPORATION Presents
Jack Lemmon
Walter Matthau
in BILLY WILDER'S
The Fortune Cookie
ELGIN
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
PANAVISION released thru UNITED ARTISTS

3e MOIS ETONNANT !
"Un roman d'amour vraiment adulte! C'est un film ravissant, bien fait!" N.Y. Herald Tribune
RESTRICTED
DEAR JOHN
Jarl Kulle · Christina Schollin
LITTLE Elgin 232-0188
Tous les jours à: 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.35

A L'AFFICHE !
EN PRIMEUR ! "RAGE"
AUX 2 CINEMAS
Chaufferette électrique gratuite pour autos au Drive-In
UNE FEMME QUE DELAISSENT GRADUELLEMENT LES HOMMES!
GLENN FORD
STELLA STEVENS
RECOMMANDÉ POUR ADULTES
ALL COLOR SHOW!
RIDEAU
BRITANNIA DRIVE-IN
à 7 h. p.m.
The Great Sioux Massacre
Joseph Cotten · Darren McGavin

CINEMA DE PARIS TEL.: 777-2403
185, rue LAVAL — HULL
Vincent Price — Basil Rathbone
"CONTES FANTASTIQUES"
En couleurs
— EGALEMENT A L'AFFICHE —
"F.B.I. ENQUETE A LOS ANGELES"
Dimanche: représentaton continuelle à partir de midi. Autres jours ouverture des portes à 6h.

Le Gendarme de St-Tropez VIENT CONQUÉRIR L'AMÉRIQUE...
C'est une explosion de rire!
EN 4e SEMAINE !
LOUIS DE FUNÈS dans son NOUVEAU TRIOMPHE!
SCOPE-COULEURS
le gendarme à New-york
avec Geneviève GRAD et la Brigade de ST-TROPEZ
— 2e GRAND FILM —
SAMSON CONTRE LE CORSAIRE NOIR
SCOPE COULEURS
Horaire "LE GENDARME A NEW YORK" à 6.36 — 10.05
CINÉMA VENDÔME
STATIONNEMENT GRATUIT
Centre commercial Place Cartier, boul. St-Joseph, Hull — 776-1440

À l'affiche!
GINA LOLLOBRIGIDA · ELKE SOMMER · VIRNA LISI · MONICA VITTI
bambole!
those sensational "DOLLS" ...Italian Style!!
THE WILDEST ROUND ROBIN OF BED HOPPING TO SPRING FROM THE SCENE SINCE "LA RONDE"
AND SO TO BED
FIRST OTTAWA SHOWING
ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 18 ans
DAILY FROM 12 NOON
CENTRE
SMOKING IN THE LOGES

LAURENTIEN GATINEAU — 663-4515
CE SOIR A 6 H. 30
En Technicolor
"PARADISE — HAWAIIAN STYLE"
Elvis Presley
"PARDNERS"
Dean Martin — Jerry Lewis
DEMAIN SOIR A 8 H.
MOVIE BINGO
23 parties en tout
GRANDS PRIX
$950

Cinémas ODEON Theatres
STANLEY KRAMER presents "IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"
EN COULEUR !
Le plus grand spectacle comique jamais présenté à l'écran !
ULTRA PANAVISION TECHNICOLOR UNITED ARTISTS
2e SEMAINE !
FREE! IN-CAR ELECTRIC HEATERS
QUEENSWAY DRIVE-IN THEATRE
MONTREAL RD. & QUEENSWAY EAST
745-7145
EN PLUS AU DRIVE-IN
"LAPLAND"
EN COULEUR !
DEAN MARTIN · ALAIN DELON · JOEY BISHOP · ROSEMARY FORSYTH
TEXAS ACROSS THE RIVER
A UNIVERSAL PICTURE
TECHNICOLOR
SOMERSET
SOMERSET AT BANK—CE. 6-9528
5e et dernière semaine! à 1.30 - 3.35 - 5.40 - 7.40 et 9.45, dimanche compris.
SALLAH
Ce soir à 7.00 et 9.00
Samedi à 5.00 - 7.00 et 9.00
Sous-titres anglais
"SALLAH IS FUN!" —Crist, Herald-Tribune
"SALLAH IS WONDERFUL!" —Cook, World-Telegram
Elmdale theatre

Bientôt!
Onibaba
CINEMA VENDÔME

Essayez notre réputé SMORGASBORD servi de 6h. à 9h. du soir du lundi au samedi, dimanche de 4h. p.m. à 8h. du soir
RESTAURANT
Guardsman
112, Rideau 232-9416

LINDEN Jusqu'à mercredi!
Des filles exotiques de par le monde!
"GIRL FEVER" en couleur
"3 WOMEN WHO DARED"
Marie Blanchard
ENTRÉE RÉSERVÉE aux plus de 14 ans

LIONS CLUB
BINGO MONSTRE
AU COLISEE
LUNDI, 16 JAN.

L'HOTEL INTERPROVINCIAL
PRESENTE AVEC FIERTE, CETTE SEMAINE !
PIERRE (CANE) PERPALL
ET SON GROUPE
(antérieurement les Beethovens)
vedettes de la TV et du disque
PAS DE FRAIS DE COUVERT — PAS DE MINIMUM
POUR RESERVATIONS, COMPOSEZ 777-5234

DE RETOUR SUR DEMANDE POPULAIRE !
CE SOIR !
Johnny PULEO
and his HARMONICA GANG
Spectacles: lundi au vendredi 10.15 et 12.30 p.m.: samedi à 9.00, 11.00 p.m. et 1.00 a.m.: dimanche à 5.00, 7.30 et 9.30
En plus: LA VOIX D'OR DE ROLAND LEGAULT
Orchestre: LOS SUPIROS DE ESPANA
VEILLEE du JOUR de L'AN
BILLETS MAINTENANT EN VENTE
Quantité limitée
• PRIX • GAIETE • NOUVEAUTES
HOTEL AMBASSADOR
boul. Maloney, Gatineau 663-5363



A LA 87e EXPOSITION de l'Académie royale du Canada, M. W. S. A. Dale, à gauche, adjoint du directeur de la Galerie nationale du Canada, s'entretient avec M. Harold Beament, au centre, président de l'Académie, et M. Jean Raymond, président du bureau des gouverneurs de la Galerie, qui a inauguré cette manifestation groupant 78 artistes d'un océan à l'autre.

87e exposition annuelle

L'Académie royale du Canada représentée par 78 artistes

La 87e exposition annuelle de l'Académie royale canadienne des arts a été inaugurée, le 15 décembre, à 5 h. 30, au quatrième étage de la Galerie nationale par M. Jean Raymond, président du conseil d'administration de la Galerie.

L'exposition compte 70 peintures, dessins et aquarelles, 20 sculptures et 86 photographies d'ouvrages d'architecture réalisées par des artistes et des architectes de toutes les provinces. Parmi les 78 participants, on remarque les noms de M. Harold Beament de l'Académie royale dont il est d'ailleurs le président, Lorne Bouchard, Franklin Arbuckle, Alan Collier, Charles F. Comfort, Fred Finlay, Peter Haworth, Carl F. Schaefer et York Wilson. D'autres artistes connus comme Lawren P. Harris, Tom La Pierre, John H. Kinnear, Jack Nichols, Toni Onley, Zbigniew Blazeje, Guido Molinari, Marion Scott, Gordon A. Smith, Gerald Trottier, Dora de Pedery-Hunt et David Partridge ont aussi apporté leur contribution.

Trois jurys ont été chargés de choisir les oeuvres. T. R. Macdonald, B. Cogill Haworth, Doris McCarthy, Aba Bayefsky et Yvonne McKague Hausser ont jugé les peintures et les dessins; Sylvie Daoust, Cleeve Hore et Leonard Oesterle, les sculptures; et Leonard E. Shore, Ray T. Affleck et Gordon Fowler, les photographies d'ouvrages d'architecture.

Tous les artistes résidant au Canada ont été invités à présenter leurs oeuvres les plus récentes en vue de leur sélection pour l'exposition annuelle. Au cours des dernières années, les expositions ont été des manifestations artistiques marquantes qui ont contribué à susciter l'intérêt des connaisseurs et du public à l'égard de réalisations valables sur le plan artistique et esthétique.

Tous les ans, on procède à l'élection de nouveaux académiciens choisis parmi les peintres, les architectes, les sculpteurs et les graveurs les plus cotés, ainsi que d'un petit groupe de nouveaux membres associés constitué par de jeunes artistes dont le talent est riche de promesses.

Le Prix David ne sera pas décerné en 1966

QUEBEC — Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, a fait savoir que le Prix David 1966 n'a pas été décerné; le jury n'est pas parvenu à s'entendre sur le choix d'un lauréat. La présidente du jury, Rina Lasnier, a fait rapport en ce sens au ministère des Affaires culturelles à la suite de la réunion qui s'est tenue à Montréal, le 26 novembre.

Le Prix David, d'une valeur de $3,000, a été créé en 1965. Y sont candidats les lauréats des concours littéraires et scientifiques du Québec. En 1965, c'est un ouvrage scientifique d'Albéric Boivin, "Théorie et calcul de diffraction de révolution" qui a été choisi.

Le jury de 1966 se composait de Mlles Rina Lasnier, Albine Bélisle, Cécile Chabot et de MM. Réginald Hamel, Jean-Paul Plante et Jacques Brault.

2 CBFT Montréal 3 WCAX-TV Burlington 4 CBOT Ottawa 5 WPTZ-TV Plattsburg 6 CBMT Montréal 7 WWNY-TV Watertown

à la TÉLÉVISION ce soir

8 CJSS-TV Cornwall 9 CBOFT Ottawa 10 CFTM-TV Montréal 12 CFCF-TV Montréal 13 CJOH-TV Ottawa

*Signifie une émission en couleurs

LUNDI

*Signifie une émission en couleurs

SOIR

6 h.
2 9 Jeunesse oblige
3 Sports, Weather
4 It's About Time*
5 7 News, Sports
6 Run, Buddy, Run
10 Télé-Métro
8 13 Newsline
12 Pierre Berton

6 h. 15
2 Nouvelles du sport
3 News

6 h. 30
2 9 Téléjournal
3 7 CBS Wold News*
4 6 Evening Report
8 13 Candid Camera*
5 Huntley-Brinkley
12 Pulse

6 h. 45
2 9 Aujourd'hui
10 Sports-images

7 h.
3 Shannon
4 Courriers Sing Encore
5 8 13 Rat Patrol*
6 Seven on Six
10 Dernière heure

12 Batman*

7 h. 15
4 News Pictorial
10 Télé-Métro

7 h. 30
2 9 Adèle*
3 7 Jack and the Beanstalk
4 6 Don Messer's Jubilee
5 Monkees*
10 L'homme à la Rolls
8 12 13 The Lucy Show*

8 h.
2 9 Les belles histoires
4 6 The Saint*
5 I Dream of Jeannie*
8 12 13 Bewitched*

8 h. 30
2 9 Haute tension* aimée
3 7 The Lucy Show*
5 Roger Miller*
8 12 13 Andy Griffith
10 Ma sorcière bien

9 h.
3 7 Andy Griffith*
5 Perry Como*

8 12 13 Country Music Hall*
10 Grand prix Musical B-A

9 h. 30
2 9 Tous pour un
3 7 A Family Affair*

10 Gags à gogo
12 The Big Valley*

10 h.
2 Le bonheur des autres
3 To Tell the Truth
5 Run for Your Life
4 6 Front Page Challenge

10 Relevez les manchettes
7 The F.B.I.*

10 h. 30
2 9 Caméra '66
3 I've Got a Secret*
4 Pick of Pictorial
6 New Generation
10 Venez donc chez moi
12 This Land is People
8 13 F-Troop

10 h. 45
10 Nouvelles, météo

11 h.
2 9 Téléjournal
3 4 5 6 7 8 12 13 News
10 Sports, Cinéma "Bouclier du crime"

11 h. 20
2 9 Nouvelles régionales, Sports
4 6 Viewpoint
8 13 Regional News, Sports
12 Pulse

11 h. 25
4 6 Regional News

11 h. 30
2 Les Incorruptibles "Le dépanneur"
3 Late Show "The Warriors"
5 7 Tonight Show
9 Les Incorruptibles

11 h. 40
4 British Movie Night
6 Science Fiction "Voodoo Island"
8 13 Gunsmoke

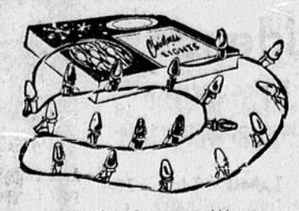
LAROCQUE

BOUTIQUE DE DECORATION D'ARBRE DE NOEL

Vente!

LUMIERES D'EXTERIEUR

JEU DE 7 LUMIERES Ord. 2.98 ..... 2.44
JEU DE 15 LUMIERES Ord. 5.95 ..... 4.44
JEU DE 25 LUMIERES Ord. 9.95 ..... 7.44



Jeux aux nombreuses lumières pour l'extérieur avec ampoules Canadian Westinghouse. Lumières de bonne fabrication.

ARBRES ARTIFICIELS



Ord. 4.95 ..... 3.88
Arbres de vinyle verte ou blanche à 46 branches

Ord. 5.95 ..... 4.88
Arbres de vinyle de six pieds de hauteur

69 BRANCHES Ord. 19.88 ..... 14.88
96 BRANCHES Ord. 24.88 ..... 17.88

Gros arbres bien fournis avec branches de longueurs graduées préalablement jointes à la base. Très compacts pour le remisage et faits pour durer durant plusieurs années. D'un beau vert forêt.

DEUXIEME ETAGE

LAROCQUE

RIDEAU et DALHOUSIE... STATIONNEMENT GRATUIT POUR NOS CLIENTS

Du 11 au 30 juillet

Maurice Chevalier en tête d'affiche à l'Expo 67

MONTREAL (PC) — L'unique Maurice Chevalier sera la vedettte du grand spectacle de Music-hall "Toutes voiles dehors" qui sera présenté à l'Autostade, du 11 au 30 juillet, dans le cadre du Festival mondial de l'Exposition universelle de 1967.

M. Chevalier, 78 ans, se produira durant une trentaine de minutes dans un tableau de rock-and-roll, où il exercera son talent aux multiples facettes. Un film, tourné spécialement pour ce numéro, mettant en vedette Maurice Chevalier, sera projeté en arrière-plan. Au cours de ce numéro, Chevalier en scène, Chevalier sur écran, ces deux Chevalier travailleront de concert pour offrir un spectacle tout à fait inédit. Le spectacle s'ouvrira par l'arrivée des artistes en train, avion et autobus, alors que des membres de la presse interviewront danseurs et danseuses en costume de voyage. Deuxième phase: ballet et cinéma humoristiques. Le second numéro de "Toutes voiles dehors" se déroulera entièrement au rythme de la valse et sera une rétrospective des expositions universelles dans une série de tableaux stylisés, évocations du Crystal Palace de Londres en 1851, d'un kiosque à musique dans un parc de Vienne en 1874 et du Paris en 1900.

L'apothéose réunira tous les exécutants qui paraderont autour de la piste au rythme d'une musique militaire.

"Toutes voiles dehors" a été conçu par Léon Léonidoff, metteur en scène du Radio-City Music-Hall.

Gaétan Labrèche dirigera les "Jeunes comédiens du TNM"

La Fondation du Théâtre du Nouveau Monde annonce la nomination de Gaétan Labrèche au poste de directeur artistique délégué auprès de la nouvelle compagnie des "Jeunes comédiens du TNM".

Lors d'une allocution prononcée le 15 septembre dernier, Jean-Louis Roux, directeur artistique du TNM, déclarait: "A partir de cette saison qui commence, le Théâtre du Nouveau Monde, à l'instar de beaucoup d'autres grandes troupes du monde entier, s'attachera une compagnie qui lui servira de studio d'essai et constituera pour lui une perpétuelle fontaine de Jouvence. J'espère ainsi pouvoir définitivement décoller du fronton du TNM l'étiquette de "Théâtre à papa" que d'aucuns ont bien voulu lui apposer il y a déjà quelques années".

Et voici que ce projet prend forme définitivement. Gaétan Labrèche, un comédien et homme de théâtre avantageusement connu, s'est déjà mis à la tâche. Le 20 février prochain, les "Jeunes comédiens du TNM" entreprendront une tournée transcanadienne avec un spectacle de Garcia Lorca: "Les amours de don Terlimplin avec Belisse et son jardin" et "Le Guignol au gourdin".

Cette tournée a été rendue possible grâce à une subvention du Conseil des arts du Canada. Christopher Banks, autrefois du Crest Theatre de Toronto, apporte sa collaboration à l'organisation de ce périple de huit semaines qui conduira les "Jeunes comédiens du TNM" de Québec à Vancouver. Le Centre national des arts d'Ottawa a aussi collaboré étroitement à cette réalisation en organisant la tournée des provinces de l'Ouest.

Gaétan Labrèche est bien connu pour ses nombreux rôles tant au théâtre qu'à la télévision. Formé chez les Compagnons du St-Laurent, M. Labrèche a participé à de nombreux spectacles au TNM et au sein d'autres troupes montréalaises. Il a participé aux tournées internationales du TNM et joué à Stratford. M. Labrèche est en outre professeur à l'Ecole nationale de théâtre.

COLES

181, rue Sparks
146, rue Rideau
OUVERTS TOUS LES SOIRS

les rois du livre

Il reste plusieurs centaines de magnifiques livres à titre de cadeaux chez Coles

Volumes sur tous les sujets pour tous ceux et celles de votre liste de Noël... dont voici quelques exemples...

THIRD GIRL, par Agatha Christie
Un roman-mystère nouveau et complexe qui concerne Hercule Poirot. Ecrit avec brio et intrigue par la préférée des romancières du crime.
Magnifique cadeau! 3.75

CANADA — A VISUAL HISTORY
Le plus complet et le plus authentique exposé jamais entrepris du développement du Canada! Des centaines de photos. Cadeau magnifique pour n'importe qui 7.50

MacPHERSON
Revue de la politique par un caricaturiste canadien préféré depuis les spoutniks au séparatisme. Rempli de douzaines de vos caricatures préférées de MacPherson et d'un texte très vif! Excellent et intéressant cadeau! 7.00

WHEN EIGHT BELLS TOLL par Alistair MacLean
Cadeau très pratique! Un livre rempli de suspense à son plus haut point et de mystère captivant par l'écrivain le plus sensationnel de notre époque! 4.25

ENCYCLOPEDIA OF EUROPEAN COOKING
Plus de deux milles savoureuses recettes très pratiques de toutes les régions de l'Europe. Le cadeau par excellence pour maman! Annoncé à 3.49 ..... 2.49

ANYONE CAN MAKE A MILLION par Morton Shulman
Le Dr Shulman raconte comment il convertit $400.00 en un million à la Bourse et vous dit: "Vous pouvez faire de même". 5.95

RANDOM HOUSE DICTIONARY OF THE ENGLISH LANGUAGE
Le dictionnaire qui comprend toute la langue anglaise... des milliers de mots nouveaux... plus de 260,000 inscriptions! 21.95

THE FIXER par Bernard Malamud
Un Juif innocent accusé en Russie tsariste du meurtre d'un jeune chrétien. Une expérience vraiment terrifiante! 7.50

GARY PLAYER GRAND SLAM GOLF
L'étonnante histoire des succès de ce "nain" du golf. Apprenez ce qui pousse un golfeur professionnel à l'action! Cadeau de premier ordre! 4.75

CHURCHILL: d'après les carnets de Lord Moran
Les années les plus mémorables de Churchill par Lord Moran, son médecin personnel pendant un quart de siècle et son fidèle ami 12.50

"I CAN REALLY READ" "I CAN REALLY COUNT" "I CAN REALLY WRITE"

99c EACH



ENSEMBLE "I CAN REALLY READ"... 99¢
Enseignement par degrés logiques et tout à fait scientifiques. L'ensemble comprend microsillon de 12", alphaboîte, lettres alphabétiques en plastique, tablettes alphabétiques, cartes de mots, manuel de chansons, tuiles avec mots, jeux sur tablettes, marqueurs et pointeurs. Augmente rapidement le vocabulaire des enfants!

ENSEMBLE "I CAN REALLY WRITE"... 99¢
Seconde les efforts scolaires de l'enfant et le prépare à une assimilation plus facile que les autres élèves. L'ensemble comprend: microsillon de 12", plaquette magique, manuel de chansons, casse-tête, cartes de rimes, cartes alphabétiques, crayons, papeterie, cartes de mots, tablette de jeu Shop-A-Round, marqueurs, pointeurs et dé. C'est vraiment efficace!

ENSEMBLE "I CAN REALLY COUNT"... 99¢
Instructif et plaisant. Un cadeau vraiment raisonnable! L'ensemble comprend: microsillon de 12", cubes de comptage, tablettes de teintes diverses, étiquettes numérotées, tablette avec histoire, cartes à dessins d'animaux, cartes de chemins de fer, etc.... Le tout dans une grande serviette.

DICTIONNAIRE ILLUSTRE "GOLDEN"



PRIX SPECIAL DE COLES: 5.95

ENSEMBLE DE 8 MAGNIFIQUES VOLUMES... LE CADEAU DE PREMIERE CLASSE POUR LES JEUNES!

Contient au-delà de 3,000 photos en couleur! 10,000 mots et définitions, 3,000 illustrations multicolores, prononciation et phonétique, règlements de ponctuation et d'abréviation, listes de populations, tables d'arithmétique et de mesures, etc., etc.... Ecrit spécialement en vue d'informer, d'encourager la lecture et de susciter un goût prononcé pour les études... un guide pour vos enfants pour de meilleures notes.



Trousse de peinture "Connie Gordon" "You Can Paint-A-Picture"

Tout un nécessaire de peinture pour des peintures à l'huile multicolores et originales . . . Manuel de directives complètes tout en couleur! Huiles de toutes les couleurs, térébenthine, canevas, palette et brosses. Facile et intéressant! Un cadeau attrayant pour l'artiste de votre liste!
COMPAREZ A 4.99 — 99c

NOUS REGRETTONS, PAS DE COMMANDES POSTALES NI PAR TELEPHONE

LE DROIT — BOURSE — FINANCE — COMMERCE

BOURSE DE TORONTO

Industrielles

Le lundi 19 décembre 1966

BOURSE DE MIDI

TORONTO (PC) — Les prix étaient irréguliers à l'ouverture d'une séance peu achalandée aujourd'hui à la Bourse de Toronto.

Les actions de Lake Dufault ont avancé de 1-8 à 12 1-2 parmi les minéraux vils. Chez les aurifères, Kerr-Addison a avancé de 1-8 à 12 3-8.

Pacific Petroleum a perdu 1-8 à 11 1-2 dans le compartiment des pétroles de l'Ouest. Canada Southern Pete a grimpé de un cent à $2.38.

Parmi les valeurs minières spéculatives, Discovery a fait un saut de 7 cents à $1.30.

A à C

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Abitibi	987	$97⅛	97⅛	97⅛	
Acklands	600	$5½	5½	5½	+ ⅛
Alta Gas T	255	$30	30	30	— ¼
Alta Gas p	375	$85	84¼	84⅝	
Algoma St	1223	$21	21	21	— ⅛
Alcan	2250	$30¼	30	30⅛	— ⅛
Alcan pr	225	$37⅞	37½	37½	— ¼
Alumin pr	z50	$19	19	19	
Anthes A	2000	$20¾	20¾	20¾	— ¼
Args 260 p	100	$44½	44½	44½	
Argus C pr	450	$10½	10⅝	10½	
Atl Sugar	525	$9¼	9⅛	9¼	+ ⅛
Bahama	300	80	80	80	
Bank Mtl	5418	$53¼	52⅝	53	+ ⅜
Bank N S	493	$62¾	62¼	62¼	— ¼
Bathurst	620	$28	27¾	28	+ ½
Bathrst A	150	$56	55¼	56	+ 1
Bell Phne	1649	$46⅜	46	46	— ½
Brazilian	1778	$10¾	10⅝	10⅝	
Bright	75	$66	65	65	—1½
BA Oil	755	$32⅛	32	32	
BC Forest	261	$19	19	19	— ⅛
BC Frest p	125	$49½	49½	49½	
BC Pack B	z8	$20	20	20	
BC Sugar p	330	$17¾	17⅝	17¾	
BCPh 4¾ p	25	$81½	81½	81½	
Br Intl Fin	100	$5	5	5	
CAE Ind	z25	$8	8	8	
Calgary P	4270	$21¾	21¼	21¾	
Calvrt Dle	100	110	110	110	
Can Cem	200	$32¼	32¼	32¼	+ ¼
Can Iron	z30	$18½	18⅜	18½	
Can Malt	100	$17⅞	17⅞	17⅞	+ ⅜
C Packrs B	150	$67	67	67	— ¾
Can Perm	250	$10	10	10	
Can Brew	3420	$7	6⅞	6⅞	— ⅛
C Brew Bp	25	$43½	43½	43½	
C Chem w	800	520	510	520	— 5
C Curtiss	600	54	52	52	+ 2
CGE pr	190	$44	44	44	— 1
C Imp Bnk	195	$58	57⅜	57⅝	— ⅜
CIL	380	$15⅝	15½	15⅝	+ ¼
CPR	1156	$57½	57¼	57⅜	+ ⅛
CPR pr	120	$8½	8½	8½	+ ⅛
C Petrofin	355	$11¼	11¼	11¼	— ⅛
Caribben	200	210	210	210	+15
Chemcell	135	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
Chrysler	107	$35½	35½	35½	— ⅞
Clairtone	100	$10¾	10¾	10¾	— ⅛
Columbia	800	$5	5	5	— ⅛
Columbi p	110	$19	19	19	
Cominco	950	$30⅞	30⅝	30⅝	— ¼
C Savings	100	$9	9	9	
Computr	z15	$73¼	73¼	73¼	
Con Paper	200	$38¾	38½	38½	— ⅜
Cons Gas	1311	$15¼	15⅛	15¼	+ ⅛
Corby B	100	$21½	21½	21½	+ ¼
Coronatn	300	125	125	125	
Crush Intl	100	$11½	11½	11½	— ⅜

D à I

Debhld B p	300	$98	98	98	
Distl Seag	445	$33¾	33½	33¾	+ ½
Dome Pete	300	$37¼	37¼	37¼	— ½
Dofasco	419	$17¾	17¾	17¾	— ⅛
Dom Store	307	$18	18	18	— ¼
Domtar	450	$16¼	16⅛	16¼	
Dupont	100	$36	36	36	+ ¼
Econ Inv p	35	$44	44	44	+ 1
Exquisite	z2	$7⅜	7⅜	7⅜	
Falcon	427	$88	87½	88	— ¼
Fam Play	260	$31¼	31	31	
Fanny	z37	$30¾	30¾	30¾	
Fed Grain	z80	$5⅞	5⅞	5⅞	
Fleet Mfg	100	67	67	67	+ 5
Ford Cnda	25	$121¼	121¼	121¼	
FPE Pn pr	z10	$68½	68½	68½	
Freiman	200	495	495	495	+25
Gen Baker	105	$6¾	6¾	6¾	
GMC	125	$75	75	75	+3½
Godyear p	z14	$38¾	38¾	38¾	
GL Power	400	$22	22	22	+ ½
Gt W Sadle	z100	14	14	14	
Greyhnd	z25	$18½	18½	18½	
Hard Carp	z20	$40	40	40	
Hard Crp A	100	$36	36	36	
Hawker S	440	375	375	375	
Home A	1960	$23½	23⅜	23⅜	— ⅛
Horne Pit	800	245	245	245	+ 5
H Bay Co	z25	$15⅞	15⅞	15⅞	
HB Oil Gas	1204	$24¾	24¼	24¼	— ½
Husky Oil	210	$12¾	12¾	12¾	
Husky D W	280	510	510	510	—15
Imp Oil	620	$56½	56⅛	56½	+ ⅜
Imp Tob	425	$13	13	13	— ⅛
Ind Accept	235	$21	20⅞	21	
Ind Wire	200	445	445	445	
Inland G p	100	$16½	16½	16½	— ¼
IMC	z90	$47	47	47	
Int Nickel	835	$92½	92¼	92¼	+ ¼
Int Util	850	$25¾	25¾	25¾	
Int Util pr	350	$28	27¾	27¾	— ⅛
Intpr Pipe	480	$83¾	83¼	83⅜	— ⅜
Intpr Steel	600	495	490	490	
Inv Grp A	1440	$9½	9⅜	9⅜	

J à N

Jamaic PS	100	$11	11	11	— ¼
James Stl	1100	395	390	390	— 5
Jefferson	1437	$26¼	25⅛	25⅝	+ ⅝
Jeffersn w	585	$17¾	17½	17½	+ ¼
Jockey C	500	380	375	375	
Kelsey Co	200	$12⅞	12¾	12¾	
Labatt	306	$18¾	18⅝	18⅝	— ⅛
LO Cem	10825	410	380	405	+30
LOC w	17300	5	1	5	+ 4
Laura Sec	z20	$12	12	12	
Lau Fin	1150	425	420	425	
Levy	z20	$14⅞	14⅞	14⅞	
Life Invest	500	$7⅛	7⅛	7⅛	
Life Inv wt	500	220	220	220	
Lob Co A	400	$7¾	7⅝	7⅝	— ⅛
Lob Co B	175	$8	8	8	+ ⅛
Loeb M	305	$9⅞	9⅞	9⅞	+ ⅛
Maclean H	90	$31½	31½	31½	
MB Ltd	550	$23½	23⅜	23½	+ ¼
Magna El	200	$5⅜	5¼	5⅜	+ ⅛
Mass-Fer	452	$23⅝	23⅝	23⅝	+ ⅛
Milt Brick	600	340	340	340	+ 5
Mont Trst	z10	$14	14	14	
Moore	11e	$86¼	86¼	86¼	+ ½
Nabrs Dlg	100	425	425	425	
Nt Contain	400	$5⅝	5½	5⅝	
Nat Drug	150	$9½	9½	9½	+ ¼
Neon	100	$6⅛	6⅛	6⅛	+ ⅛
NB Tel	z20	$15¼	15¼	15¼	
Noranda	2164	$48	47⅝	47⅝	— ⅜
Nor Ctl G	1506	$12½	12⅜	12½	— ¼
Nor Ctl G p	275	$25	25	25	
NS L P	100	$9¼	9¼	9¼	— ⅛

O à Z

Ogilvie	265	$13	13	13	
Ont Steel	z5	$27⅝	27⅝	27⅝	
Pcc Pete	4028	$11⅝	11⅜	11½	— ⅛
Pembina	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
Pow Corp	185	$9⅝	9⅝	9⅝	
Pow Crp pr	25	$39½	39½	39½	—1¼
Price Com	z199	$12¾	12⅜	12¾	
QN Gas	460	$10⅛	10⅛	10⅛	
QN Ga pr	z15	$87½	87½	87½	
Quinte Cm	100	$6	6	6	+ 1
Royal Bnk	263	$68½	68¼	68¼	— ¼
Salada	z50	$10	10	10	
Scythes	z25	$17¾	17¾	17¾	
Shell Inv p	225	$25⅞	25⅞	25⅞	
Shell Inv w	1400	685	675	680	+ 5
Shell Can	1625	$22	21⅞	22	+ ⅛
Shop Save	435	$11¾	11¾	11¾	— ¼
Simpsons	345	$26⅛	27¾	28	
Simpson S	z30	$15	15	15	
Slater Stl	100	$10	10	10	— ⅛
Southam	220	$34	34	34	+1½
St Paving	315	$7⅛	7	7⅛	
Steel Can	1773	$20	19¾	19¾	
Steinbg A	100	$18	18	18	— 1
Suptest od	z20	$19⅜	19⅜	19⅜	
Tancord	900	$8	8	8	
Texaco	55	$68	68	68	+ ½
Thom N P	225	$19½	19½	19½	
Tor Dm Bk	310	$57½	57½	57½	+ ⅛
Tor Iron W	2400	$35½	35⅜	35½	
Traders A	435	$8⅝	8⅝	8⅝	+ ⅛
Trader A p	225	$20¼	20¼	20¼	— ¼
Transair	200	495	495	495	—17
Tr Can PL	443	$24⅛	24	24⅛	
Tr Can Pl p	1150	$45⅞	45⅞	45⅞	+ ⅛
Tr Can P w	250	625	625	625	—10
Trans Mt	315	$16⅞	16¾	16¾	
Trans PPL	100	$7¼	7¼	7¼	+ ⅛
Un Carbid	450	$19¼	19	19	— ½
Un Gas	655	$10¼	10	10¼	+ ¼
U Corp A	z10	$24¾	24¾	24¾	
U Corp B	390	$10	9¾	9¾	— ¼
U Corp pr	50	$25½	25½	25½	+ ¼
Venez Pw	200	60	60	60	+10
Venez pr	200	225	225	225	—25
Versatile	225	$26¼	26	26⅛	— ⅛
Wainoco O	3000	275	265	265	—20
Walk GW	885	$29⅛	28⅞	28⅞	— ⅛
Weldwod	z50	$7¾	7¾	7¾	
Wburne	1050	125	125	125	+ 5
Westc'st	1030	$25½	25½	25½	
West Ind	200	190	190	190	
Westeel	z50	$19	19	19	
W Pacific	1700	495	490	490	
Weston A	z40	$18½	18⅛	18⅛	
Weston B	z10	$19	19	19	
Woodwd A	252	$23	23	23	
Woodwd A	252	$23	23	23	

Mines

A à C

Advocate	200	299	299	299	— 1
Agena Mg	2000	19	19	19	—1½
Agnico	300	114	114	114	— 1
Akaitcho	800	55	55	55	— 1
Am Larder	1000	24½	24½	24½	— ½
Ang Am	11700	33	27	28	— 2
Ang U Dev	1660	68	65	65	— 5
Ansil	9000	7½	6½	6½	
Area	2200	295	290	290	— 5
Argosy	5700	63	60	63	+ 1
Arcadia	2000	21	21	21	
Atl C Cop	z300	90	90	90	
Barnat	6100	41	40	40	
B-Dqu	1000	16	16	16	
Belcher	1000	36	36	36	+ 3
Belletere	1000	20	20	20	— ½
Bethlm	2275	690	675	690	+20
Black Bay	z100	10	10	10	
BL Hawk	500	74	74	74	
Bralorne	100	127	127	127	— 3
Br Reef	10000	29	26	26	— 3
Brunswk	z100	950	940	940	
Bunker H	z200	12½	12½	12½	
Calmor IB	3200	38	37	38	+ 4
Cam Mine	z16	10	10	10	
Camflo	1400	345	345	345	— 5
Camp Chib	1200	590	580	580	— 5
Camp RL	z50	21	21	21	
C Tung	4600	180	175	176	
C Dyno	z50	129	129	129	
C Jamiesn	200	120	120	120	— 2
Cdn Keely	1000	5½	5	5½	+ ½
C Malart	z150	10½	10½	10½	
Cdn Nisto	500	14	14	14	— 1
Candore	8000	22½	21½	22	
Cantre	1050	15	15	15	— ½
Captain	1000	12	12	12	
Chib M	1000	47	47	47	
Chimo	500	95	95	95	
Coch Will	2100	184	170	170	—10
Coniagas	1500	51	51	51	
Con Shaw	2200	26	26	26	
C Bellek	3500	7½	7	7½	+ ½
C Callinan	3000	8	8	8	— 1
C Halli	3800	59	58	58	
C Marben	100	240	240	240	
C Mogul	1400	325	325	325	
C Morisn	5500	258	250	255	+ 2
C Mosher	800	50	50	50	+ 4
Con Negus	1000	10	10	10	— ½
Con Nichol	2000	10	10	10	
C Rambler	700	175	175	175	
C Red Pop	2000	20	19½	20	
Conwest	375	565	565	565	+10
Cpcorp	12000	46	45	45½	
Cop Fields	1350	131	130	131	
Cop-M	155883	26	24	24½	— ½
Coulee	2000	51	51	51	— 2
Courvan	1000	13½	13½	13½	—1½
Craigmt	100	$12	12	12	

D à I

Daering	z250	11	11	11	
Deer Horn	4800	16	14	14	+ 1
D'Elda	11500	113	110	111	+ 4
Denison	5475	$55	54⅝	54⅝	— ⅛
Discovry	1300	130	123	123	
Dome	120	$40⅛	40⅛	40⅛	— ⅜
Donalda	1000	15	15	15	
Dunraine	z50	32	32	32	
Duvan	1000	9	9	9	
East Mal	400	146	146	146	— 4
East Sull	100	550	550	550	— 5
F Man	1100	250	250	250	—20
Frobex	6912	330	325	330	— 5
Gnt Masct	1100	95	95	95	
Giant Yk	245	750	740	750	— 5
Glenn Exp	3000	8½	8	8½	
Goldrim	8200	20½	20	20½	+ ½
Gradore	2500	31	31	31	
Grandroy	2000	28	28	28	
Granduc	2525	375	340	340	—45
Gulch	7000	11½	11½	11½	— ½
Gulf L	1000	6	6	6	— ½
Gunnar	1050	90	90	90	+ 2
Hasaga	1000	11	11	11	
Hastings	300	148	145	145	+ 5
Headway	3000	20	20	20	— ½
Heath	41000	10½	10	10½	+ ½
Hollinger	200	$22⅞	22¾	22⅞	— ⅛
Huds Bay	155	$63¾	63½	63½	
Hu-Pam	500	7½	7½	7½	— 1
Hydra Ex	1180	17½	17½	17½	
Irish Cop	2000	14	13	13	— 1
Iron Bay T	6250	266	261	263	

J à N

Jelex	1500	20	19	19	+ 1
Joliet	2000	34	32	32	— 3
Jonsm	15000	23	22	22½	— ½
Joutel	4100	76	75	75	
Jowsey	1589	52	52	52	— 2
Kerr Add	1233	$12⅜	12⅛	12⅛	— ⅛
Kid Coper	8000	55	52	52	— 6
Kirk Twns	1000	11	11	11	
Lab Min	135	$28⅛	28⅛	28⅛	+ ⅛
L Duf	14870	$12½	11⅞	12⅛	+ ¼
L Osu	1000	13½	13½	13½	+ ½
La Luz	200	$17⅞	17¾	17⅞	+ ⅛
Langis	2000	33	33	33	+ 1
Latin AM	7700	6½	6	6	— ½
Leitch	400	480	475	480	+ 5
Liberian	100	975	975	975	—25
Lorado	3200	107	106	106	— 1
Louvicrt	1500	16½	16	16	
Macassa	120	175	175	175	— 1
Macdon	500	25½	25½	25½	+ ½
Madsen	1700	100	100	100	
Malartic	z14	49	49	49	
Man Bar	2000	18½	18	18	— ½
Marchant	200	170	170	170	
Mattgmi	z70	$13¾	13¼	13¼	
Maybrun	8010	13	12	12	— 1
Mc Adam	z25	40	40	40	
Mc Intyre	z90	$85	83¾	83¾	
McWat	500	39	39	39	— 1
Mentor	1100	54	54	54	— 2
Merrill	100	71	71	71	— 2
Meta	5000	9	9	9	+ ½
Metal Min	z400	91	91	91	
Midrim	1200	28	28	28	
Min Ore	49000	25	23½	24	+ ½
Mt Wright	500	20	20	20	
Multi-Mi	6620	95	92	93	— 2
Nealon	3500	8	7½	8	
New Bid	4000	4	4	4	— ½
Nconex w	2200	41	41	41	— 2
N Hosco	1200	245	241	245	— 1
N Imprl	47100	268	251	254	— 8
New Jason	500	5	5	5	+ ½
Newlund	1500	15	14	15	
N Mylama	4500	17	17	17	— 1
N Senator	9000	20½	20	20	— 1
Nick Rim	3600	15	14½	15	+ ½
Norbaska	1000	55	55	55	+ 5
Norbeau	1300	76	76	76	— 1
Norgold	1110	8½	8½	8½	
Norlex	13000	21	19	19	— 1
Norpax	1000	8½	8½	8½	
Northcal	2200	30	26	28	
N Coldstm	500	70	70	70	
North Exp	1500	24	24	24	+ 4
Northgat	400	460	455	455	— 5
N Rank	800	20	20	20	— 5
N Rock	900	23	23	23	— 2
Norsp A w	7350	3	2½	2½	—1½
North Can	300	125	125	125	— 5

O à Z

Obaska	2000	6½	6½	6½	
Opemska	130	935	935	935	+10
Osisko	1500	43	42	42	
Param	12500	9	8	8	— ½
Patino	454	865	865	865	—30
Pce Expl	8000	29	28½	28½	+ ½
Prless	13500	12	11	11	— ½
Pick Crow	1155	19	19	19	
Pine Point	110	$50¾	50¾	50¾	— ⅜
Placer	100	$28¾	28¾	28¾	— ¼
Porc Pay	2500	10	10	10	
Preston	z15	$14	14	14	
Probe M	1000	13	13	13	
Pyramid	200	565	565	565	+ 5
Que Chib	5600	12½	12	12½	
Que Lith	100	140	140	140	+ 1
Que Man	3000	22	21	22	+ 1
Q Mattgml	2000	66	66	66	+ 1
Que Sturg	825	24	24	24	+ 2
Quonto	497424	2½	3½	13	+ 7
Rio Algom	367	$24	24	24	
Rio 5.80 Pr	70	$96	96	96	— ½
Rix Athab	1000	26	26	26	
Rowan Cn	2000	7	7	7	— 1
Sherritt	1150	385	385	385	
Silvrfids	700	285	285	285	+ 5
Sil Miller	1200	13½	13	13	— ½
Slmc	12000	40	39	39	
Siscoe	200	305	295	305	+ 5
Stanrck	100	190	190	190	
Steep R	1990	555	535	555	+15
Sud C	z300816	29	27½	27½	
Texmont	650	69	69	69	
Texore	2000	22	21	22	+1½
Thom L	500	39½	39½	39½	+9½
Tombill	1800	99	99	99	+ 2
Towag	500	9	9	9	
Tundra	z50	26	26	26	
U Buffadn	6000	42	40	40	— 1
Un Cmstk	1500	12	12	12	+ 1
Un Keno	200	251	251	251	+ 1
U Mindam	1333	14½	14½	14½	— ½
Utd Porc	500	12	12	12	
Upp Can	600	146	146	146	
Urban Q	5000	17	16½	16½	
Vespar	3500	54	52	53	
West Mine	1000	415	410	415	
White Star	6000	28	28	28	
Wilco	1600	38	38	38	— ½
Willroy	300	117	117	117	+ 1
Windfall	2000	26	25	25	—1½
Win-Eld	6000	16	16	16	+ ½
Yk Bear	100	170	170	170	— 5
Young HG	4000	4	4	4	
Yukon C	1868	106	105	106	
Zenmac	1025	28	27	28	+ 1

Huiles

All Rox	z250	17	17	17	
Alminex	2100	480	475	475	+ 5
Am Leduc	2100	28	28	28	— ½
Anchor	500	8	8	8	— 2
Banff	2075	$17⅛	16¼	16⅜	—1⅛
Bralsa	200	130	130	130	— 3
CS Pete	2200	238	235	235	— 2
C Dehi	100	280	280	280	+ 5
C Ex Gas	1400	580	565	565	
C Home	29650	275	270	274	+14
C LI Pete	536	22	22	22	+ 1
Cdn Sup O	880	$30⅜	30⅜	30⅜	— ⅛
Cent Del	1020	$13¼	12¾	13	— ¼
Chieftan D	300	$10¼	10	10	— ¼
Com Pete	600	515	515	515	—10
C West P	z16	151	151	151	
Dynamic	1300	265	260	260	+ 5
Fargo	1800	295	291	291	— 3
French Pt	425	480	480	480	— 5
Gr Plains	650	$12	12	12	— ⅛
Gt COllsds	1275	$10⅞	10¾	10¾	— ⅛
Int Helium	2636	325	320	320	
Mill City	7120	268	258	259	—10
N Cont	2500	58	56	56	
N Davies	2000	15	15	15	
Northld	1500	7½	7½	7½	
Numac	1300	213	210	210	— 5
Numac wt	1800	51	50	50	— 1
Permo	3500	32	30	30	— 1
Petrol	500	74	74	74	
Place G	3500	211	210	210	— 1
Provo Gas	9225	545	520	520	—25
Rang	19000	310	285	296	—14
Scurry Rn	205	$19¼	19⅛	19⅛	— ⅜
Spooner	2900	66	66	66	
Triad Oil	1100	214	212	212	— 2
U Canso	2500	375	365	365	— 5
Wespac	6000	14	14	14	— 1
W Dec	13750	355	350	350	

Marché étranger

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
Dynamic	800	300	300	300	
Gr Plains	100	$13½	13½	13½	
Provo Gas	200	540	540	540	—10
C Mosher	100	55	55	55	+ 5
Coch Will	4000	190	185	185	—10
Denison	900	56	56	56	— 1
Deerhorn	1500	15	15	15	
Dicknsn	600	315	315	315	
Kerr Add	200	$12¾	12¾	12¾	+ ⅜
Madsen RL	500	103	103	103	+ 3
Pick Crow	6000	21	21	21	— 1
Porc Pay	7000	11½	11½	11½	+ ½
Siscoe	1000	340	330	330	—15
Utd Keno	1100	270	265	265	—5

Le dollar

NEW YORK (PC) — Le dollar canadien était en hausse de 1-64 à .94 3-8 par rapport à la devise américaine. La livre sterling était en baisse de 3-64 à $2.79 31-32.

BOURSE DE NEW YORK

NEW YORK (PA) — Les acheteurs ont été prudents à la Bourse de New York et les prix ont été irréguliers tôt aujourd'hui. Le marché a été modéré.

Les valeurs importantes ont gagné et ont subi des pertes de fractionnaires à un point.

Après la tendance à la baisse de la semaine dernière, le marché prépare probablement un tremplin pour la hausse traditionnelle de fin d'année qui fait que les prix sont toujours plus haut au 31 décembre qu'ils ne l'étaient la veille de Noël, disent les courtiers.

Les prix des sulphures sont à la hausse et une reprise dans la construction commence de façon encourageante mais on a publié des commentaires au sujet d'une récession possible.

Du Pont et United Aircraft ont perdu 1 1-2 point chacun. Des gains d'environ 1 1-2 ont été marqués par Boeing et Polaroid. Des avances de près d'un point ont été gagnées par Goodyear, Xerox et M.C.M.

Titres	Ventes	Haut	Bas	Midi	Ch'ge
ACF Ind	500	38¼	38⅛	38¼	+ ¼
Address	4700	55⅜	54⅜	54⅞	— ⅜
Admiral	3100	32⅞	32⅜	32¾	— ⅜
Alcan Alum	421	27⅞	27½	27¾	+ ⅛
Allegany	500	8	8	8	— ⅛
Allis Ch	6000	22½	22¼	22½	
Amerada	1800	77¼	76¼	76¼	—1¾
Am Can	3300	46⅛	45¾	45⅞	— ⅛
Am Cyan	5400	32¼	31¾	31¾	— ⅛
Am Home	2000	85	85	85	
Am Mot	12000	6⅝	6½	6½	— ⅛
Am Smelt	1000	58⅞	57½	57¾	+ ⅛
Am Std	1300	17⅞	17¾	17¾	
Am TelTel	23800	54⅛	53¾	53⅞	+ ⅛
Am Tob	3500	30¾	30⅝	30⅝	+ ⅛
Amsted	300	38¾	38¾	38¾	
Ancnda	2500	80⅝	79⅝	79⅝	— ¼
Armco Stl	11200	46¼	45¾	45¾	— ¼
Armstg CK	1400	49¾	49¾	49¾	
Avco Corp	1400	23	22⅞	22⅞	
Babcock	1300	36¼	36⅛	36⅛	+ ⅜
Bell How	4300	56	54¾	55	—1
Beth Steel	26300	30⅛	29¾	29⅞	— ¼
Boeing	18300	66¾	65¼	65⅜	+ ⅜
Borden	2600	30½	30⅛	30⅜	— ⅛
Borg War	2200	39	38⅝	39	+ ¼
Bos Edison	1500	39	38⅛	39	+ ¾
Brunwk	62900	8⅛	8	8⅛	+ ¼
Bucy Erie	2100	23

DU PONT DU CANADA LIMITEE



M. D. S. HOLBROOK — M. E. H. BLECKWELL

MM. D. S. Holbrook et E. H. Bleckwell viennent d'être élus au Conseil d'administration de Du Pont du Canada Limitée. M. Holbrook, président du Conseil et président de la société Algoma Steel Corporation Limited, succède à M. R. L. Hershey, qui quitte le Conseil après y avoir siégé pendant douze ans. M. Bleckwell, vice-président exécutif de Du Pont du Canada, remplace M. H. J. Hemens, c.r., qui demeure secrétaire de la compagnie. ***

CARRIÈRES
EMPLOIS

DIRECTEUR DE LA PRODUCTION RADIO - TELEVISION
et
UN REALISATEUR TELEVISION DEMANDES A CKRS-TV

175 Sir Wilfrid Laurier — Jonquière, P.Q.

- Expérience nécessaire
- Salaire selon compétence
- Discrétion absolue

Les demandes devant être adressées à:
GERARD LEMIEUX,
gérant Radio - Télévision
Tél. : Région 418 — 542-4551

L'IMPRIMERIE DU GOUVERNEMENT CANADIEN
demande des
CORRECTEURS D'EPREUVES (HOMMES)
pour l'atelier principal à Hull
(mentionner le numéro du concours 66-IGC-39)

SALAIRE
$3,25 l'heure — 37½ heures par semaine; prime pour le travail du soir: $0.32 l'heure; prime pour le travail de nuit: $0.37 l'heure.

QUALITES
Correcteurs compétents bilingues dans la correction d'épreuves; possédant la 12e année (Ontario) ou 11e année (Québec) ainsi qu'un minimum de 5 ans d'expérience continuelle; la préférence étant donnée à ceux qui possèdent une expérience dans le domaine de la publication, revues ou autres domaines reliés.

NOTA
Les résidants des villes Ottawa-Hull et des régions environnantes peuvent participer à ce concours. Les tests et les entrevues auront lieu dans la ville de Hull.

Les formules de demande d'emploi CSC-100F-27 (en français) ou CSC-100-27 (en anglais), que l'on peut obtenir au bureau de poste ou du Service national de placement, une fois remplies doivent être expédiées à la division de la planification et perfectionnement de la main-d'oeuvre, local 2448, bureaux de l'Imprimerie du gouvernement canadien, Hull, Qué.

AU PLUS TARD LE 5 JANVIER 1967

Vous aurez besoin d'argent pour faire vos emplettes de Noël



DEMANDEZ À GAC
pour une avance d'argent

Jouissez de la confidance qu'on ressent quand on fait des achats avec de l'argent dans sa poche . . . de l'argent comptant de GAC. Et faites vos emplettes de bonne heure afin de pouvoir acheter les cadeaux de votre premier choix . . . les pointures, les couleurs et les modes qui vous desirez. Venez nous voir au bureau ou téléphonez. Vous allez recevoir un service rapide, personnel et des paiements mensuels qui conviennent à votre budget. Obtenez une avance d'argent de GAC pour vos emplettes de Noël . . . ou pour aucune autre bonne raison.

LOANS UP TO $5000
GAC INTERNATIONAL
FINANCE CORPORATION, LTD.

OTTAWA
288½ Bank Street.....Phone 235-7261
130 Sparks Street.....Phone 236-9651
(The Hardy Arcade)
CARLETON PLACE
97 Bridge Street.....Phone 257-3456

Adolescents vs enseignement de la religion

TORONTO (PC) — Un groupe d'adolescents a exprimé l'avis devant un comité provincial, que l'enseignement obligatoire de la religion ne devrait pas être donné dans les écoles.

Dix garçons de l'église United Applewood ont présenté un mémoire sur le sujet. Ils croient que la religion devrait être abordée dans les cours seulement pour son côté littéraire ou historique.

Les jeunes ont déploré que les cours de religion donnés par les ministres du culte sont des offices religieux déguisés. Ils ont déploré que les discussions libres et enrichissantes soient rares.

Brutalité policière à Pembroke?

BELLEVILLE (PC) — Le directeur de la police de Belleville, en Ontario, M. McLaughlan, a fait savoir qu'une enquête sera ouverte à la suite d'accusations de brutalité portées contre la police par une femme de cette ville.

Mme Shirley Bryden soutient que son frère de 19 ans, Patrick Marshall, a été battu à la suite d'une arrestation mardi soir. Elle ajoute qu'un policier a en outre proféré des menaces à l'endroit de son frère et qu'il a tenu un langage inconvenant chez elle.

Le jeune Marshall doit répondre à des accusations pour avoir pénétré par effraction dans des immeubles.

W. Mullin est réélu président

HAWKESBURY — M. William Mullin a été réélu sans opposition à la présidence du local 165, lors des élections annuelles de cet organisme tenues au centre de recherche de la Industrial Cellulose research de Hawkesbury.

Au poste de premier vice-président, M. Paul Walker a remporté la victoire sur l'officier sortant, M. Gérard Prud'homme.

Les autres membres du bureau de direction du local 165 ont tous été élus sans opposition. Ils sont M. Gilbert Greenway, deuxième vice-président; Mlle Myrna Hughes, secrétaire-archiviste; et M. Emile Hoffman, secrétaire-trésorier.

Le local 165 de la Fraternité internationale des employés de bureaux de Hawkesbury compte près de 250 membres.

Donnez du sang le 26 décembre

La Croix-Rouge d'Ottawa espère recevoir 1,000 donneurs de sang, le lundi 26 décembre, afin de pourvoir aux besoins des 44 hôpitaux d'Ottawa et de la région pendant la semaine des Fêtes.

La clinique aura lieu au centre RA, 2451, chemin Riverside, de 10 h. 30 du matin à 8 h. 30 du soir.

Il s'agit de la plus importante clinique de donneurs de sang cette année. Une équipe spéciale venant de Montréal se rendra dans la capitale pour porter main-forte aux travailleurs bénévoles de la Croix-Rouge. Les donneurs de sang seront reçus à la porte par le maire Don Reid, les membres du Bureau des commissaires et des membres de l'équipe des Rough Riders.

La Croix-Rouge assurera le transport là où le cas s'avérera nécessaire.

A l'Association des hebdomadaires

TORONTO (PC) — Douglas McIntyre, de Toronto, directeur des ventes à la compagnie de publicité Gerald Bern, deviendra le premier janvier administrateur général de l'Association canadienne des Hebdomadaires.

Son adjoint sera M. Val Baltkalns, directeur de la publicité au journal Times - Advocate, d'Exeter, en Ontario.

M. McIntyre remplacera M. William Telfer, actuellement attaché au journal Barrie Examiner.

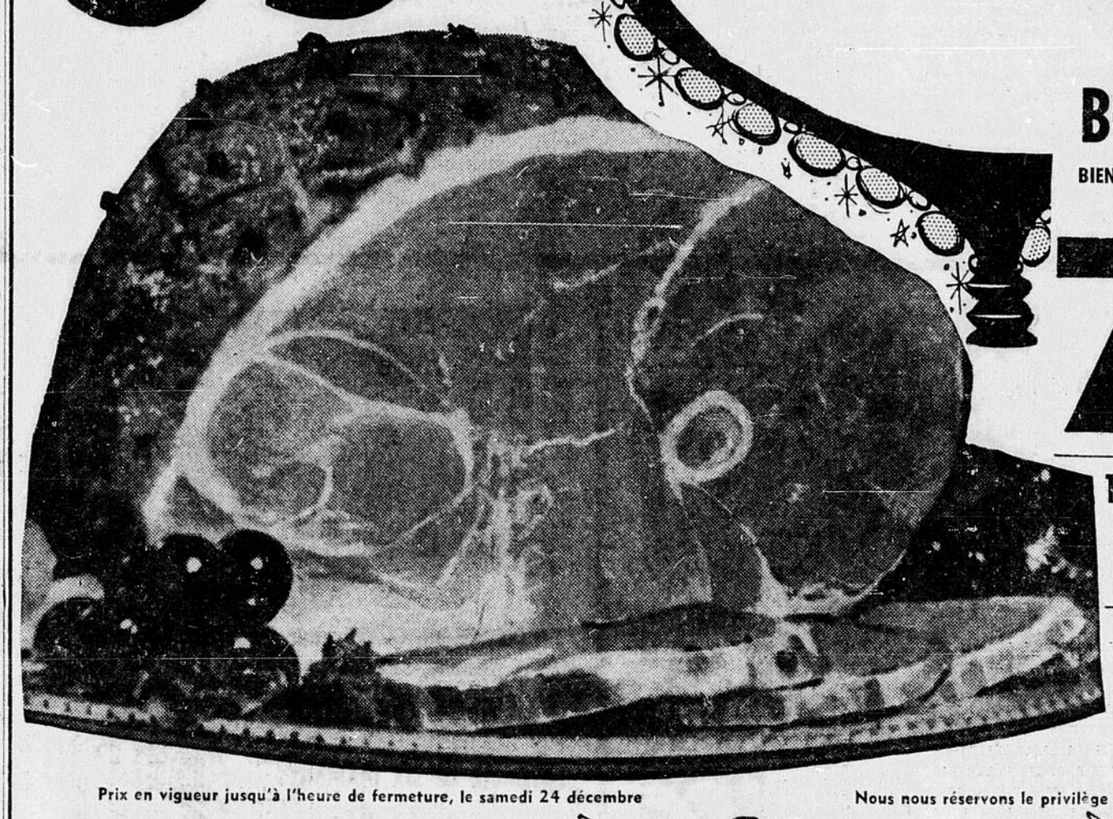
A VENDRE
ATELIER D'AJUSTAGE COMPLET
comprenant rodeuse verticale, perceuse radiale, tour à moteurs Lehman, machines à souder électriques et autogènes pour mécaniciens et machinistes, affûteuses et alésoirs, outils pour alésoirs, quatre séries de micromètres, etc. Bien d'autres outils manuels et machines-outils de toute grosseur.
AU PLUS OFFRANT
M. Donati
771-6281 — 232-8931

JAMBONS

FUMES ET BIEN CUITS
TENDERSWEET MAPLE LEAF
BOUT de JARRET — moy. de 5 liv.
65¢ liv.

IGA

Joyeuses Fêtes
DES IGA



TENDERSWEET MAPLE LEAF

BOUT DE SOC
BIEN CUIT et ENTIEREMENT DESOSSE
Moy. de 4 à 5 liv.
79¢ la liv.

Tranches, coupes de centre
Tendersweet Maple Leaf, bien cuites, maigres et désossées. La livre **89¢**

CHAPONS EVISCERES
de cat. "A", moy. de 5 à 7 liv. La livre **59¢**

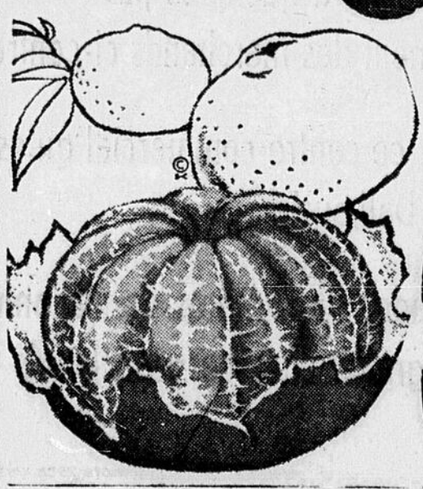
Prix en vigueur jusqu'à l'heure de fermeture, le samedi 24 décembre

Nous nous réservons le privilège de restreindre les quantités

POIS
DEL MONTE DE FANTAISIE
5 btes 14 on. 89¢

JUS DE TOMATES
AYLMER DE FANTAISIE
ble 48 on. 29¢

MAIS EN CREME
TOP VALU DE CHOIX
2 btes 19 on. 29¢



TANGERINES
DE FLORIDE
3 douz. $1
format 176

LAITUE
ICEBERG, no 1 de Californie
2 grosses pommes format 24 39¢

IGA VOUS OFFRE TOUT UN ASSORTIMENT DE BONBONS, CHOCOLATS et NOIX DE NOEL
. . . choisissez parmi ceux-ci et de nombreuses autres friandises en vogue !

ASSORTIMENT DES FETES TOP VALU — **2 liv. 79¢**
JUJUBES DE LUXE TOP VALU 16 on. — **39¢**
CARAMELS DES FETES 9½ on. — **39¢** TOP VALU
NOIX MELANGEES KRACKING GOOD — **2 liv. 1.25**
CHOCOLATS VARIES Lowney's 14 on. — **99¢**

Encaissez vos timbres contre des cadeaux instantanés à l'un des
CENTRE DU CADEAU GOLD BOND IGA SUIVANTS:

Centre commercial Rideau View
Hog's Back, près du chemin de Prescott, Ottawa

Place Cartier
boulevard Gamelin et St-Joseph, Hull

Vous pouvez maintenant encaisser un livre complet de timbres Gold Bond à l'un ou l'autre des centres du cadeau Gold Bond, contre un certificat alimentaire de $2.00, valable à tout marché IGA !

HEURES D'AFFAIRES
La plupart des marchés IGA sont ouverts cette semaine de mardi à vend. de 9 à 9 p.m. Samedi de 9 à 6 p.m.



C'EST LE TEMPS DES

FÊTES

RUE

DALHOUSIE

Un cadeau toujours apprécié à Noël

- TENTURES PRETES A POSER
- STORES (choix de teintes et de grandeurs)
- NAPPERONS
- CENTRES DE TABLE
- COUSSINS
- COUVRE-LITS
- ENSEMBLES DE SALLE DE BAINS

Visitez . . .

BAZINET-CHOQUETTE

299, rue Dalhousie **Tél.: 236-7353**

OUVERT . . . TOUS LES SOIRS JUSQU'A 6 HEURES SEULEMENT



QUALITE
SERVICE
DISTINCTION

Votre bijoutier

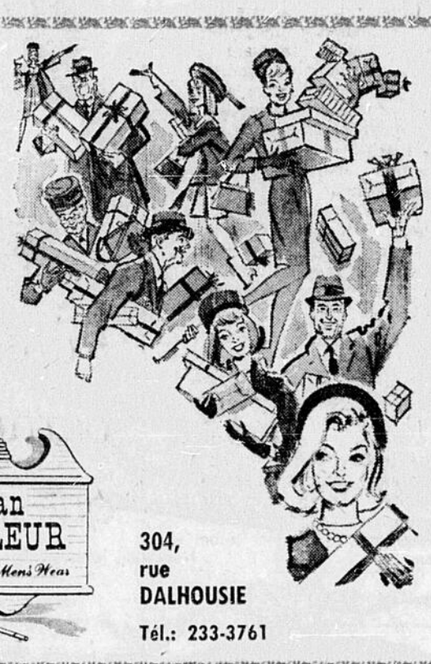
MARCIL FRÈRES

307, rue DALHOUSIE Tél.: 233-6888

Nous avons les cadeaux qui plairont à

Noël

Nous en avons pour tous les hommes . . . même les plus exigeants. Venez voir notre vaste choix de merceries pour hommes tant pour le bureau, articles d'usage courant et de voyage.



MERCERIE DE DISTINCTION

Jean LAFLEUR
Vêtement... Men's Wear

304, rue DALHOUSIE

Tél.: 233-3761



MONTRES-BRACELETS pour dames ou hommes

Bracelet extensible, $3 d'extra. Mouvement de précision suisse 17 pierres. Choix de jaune ou blanc. **15.95**
Spécial .....

ENSEMBLE DE SIX DIAMANTS

pour **$150**

d'autres de **$85 à $850**

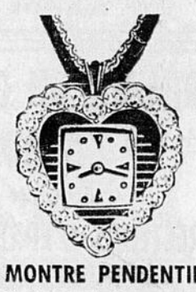


J. EMILE LAUZON & FILS LTEE



Diamant noir d'Alaska . . .





• POUR LUI
incluant pierre dans le coin et initiale montée en or de dix carats **19.95**

• POUR ELLE
belle apparence très féminine montée or de 10 carats **$15**

MONTRE PENDENTIF
Plusieurs choix, mouvement suisse, 17 pierres.
Spécial **15.95**
Autres de $9.95 à $57.50

DONNEZ LE CADEAU TANT DESIRE DE CHEZ . . .

J.-EMILE LAUZON & FILS LTEE

286, rue DALHOUSIE — Tél.: 235-1817

"Stationnement GRATUIT voisin du magasin"

Pour Noël

Mesdames...

Les frères Boyer de la mercerie pour hommes PARISIEN-BOYER vous invitent à choisir un cadeau de Noël qu'un papa, votre garçon, un grand frère, un grand-père ou un ami sauront certes apprécier.

Nous vous offrons un assortiment complet et varié.



VISITEZ. . . LA MERCERIE POUR HOMMES

PARISIEN-BOYER

372, rue DALHOUSIE **Tél.: 234-1075**

Librairie DUSSAULT

366, rue DALHOUSIE

236-2331

- Nouveautés (canadiennes et françaises)
- Albums pour enfants
- Livres d'art illustrés
- Editions de luxe
- Cartes de souhaits
- Vaste choix de disques
- Un service d'abonnement à toutes les revues françaises. . . un cadeau qui se répétera durant toute l'année.

Librairie DUSSAULT

115, rue CARILLON
HULL

771-9649

- Facile d'accès de partout
- L'endroit idéal en passant par le nouveau pont...vous les gens de la rive nord
- Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 hres
- Stationnement GRATUIT au terrain municipal no 5 entre les rues Murray et Clarence à quelques pas seulement des marchands ci-contre
- Visitez ce centre commercial qu'est la rue Dalhousie
- Demandez vos timbres de stationnement gratuit chez ces marchands

DOMINION JEWELLERS

"Le magasin des bijoux de qualité"

308, rue DALHOUSIE Tél.: 235-7104



DIAMANTS
Vaste assortiment des plus récents modèles, à compter de **$75**
BAGUES pour tout-petits, garçons, fillettes, hommes et dames.



MONTRES
Pour tous les membres de la famille. Toutes de fabrication suisse et entièrement garanties par notre magasin.
- Bulova
- Mido
- Montres pendentifs
- Montres à diamant
- Montres cocktail



BIJOUX
- Perles de culture
- Bijoux dernier cri de qualité
- Epingles et bagues en or 14 carats serties de véritables pierres, rubis, saphir, jade.

Nous avons également une excellente collection de: cristal, porcelaine, de Limoges en France, d'argenterie et de services en argent.

Accessoires de fumeur, de style provincial monté. Centres de cristal, en laiton antique. Ecrins à bijoux grand baroque. Dentelle vénitienne — écrins à bijoux blanc et or.

Nos réparations de bijoux et de montres sont entièrement garanties

NOUS HONORONS VOS CARTES du "CENTRAL CHARGE" et de "CREDICO"



CHANEL
ARPÈGE
CARON
LANVIN

PHARMACIE Desjardins

Livraison motorisée rapide

298 Dalhousie
235-1871

Fleurs de Noël

Des bouquets de fleurs artistement disposés . . . n'est-ce pas là une façon charmante d'offrir vos voeux de Noël !

- PLANTES
- FLEURS (coupées)
- CENTRES DE TABLE (artificiels)
- BIBELOTS
- COURONNES
- CORSAGES



LIVRAISON RAPIDE



Proulx Fleuriste

265, rue DALHOUSIE

Tél.: 233-7793 — 232-1585

MESSIEURS . . . pour elle à Noël

- COSMETIQUES
- PARFUMS
- CHOCOLATS
- également autres articles de toilette pour hommes.

ATTENTION . . . toute personnelle est mise pour remplir vos ordonnances. Livraison gratuite.



Visitez . . .

Pharmacie BRISSON

222, rue DALHOUSIE **Tél.: 233-6273**

LE DROIT — Hull et la région...



Mlle Suzanne MIRON



Mlle Nicole CYR



Mlle Madeleine HAMEL



Mlle Lise TREMBLAY

(Photos Champlain Marcil)

Au Festival d'hiver de Pointe-Gatineau

Cinq candidates au titre de reine

Le comité du Carnaval d'hiver de Pointe-Gatineau, sous la direction de la Jeune chambre de commerce de l'endroit, vient de rendre public le nom des cinq duchesses qui brigueront les suffrages pour le titre de reine du carnaval. De plus, il semble — le projet est actuellement à l'étude — que les organisateurs auraient l'intention de mettre une bonne partie des activités sous le signe du passé, en insistant sur les costumes et les manières de la belle époque, afin de donner un cachet spécial qui marquerait à sa façon l'année du Centenaire.

Les cinq candidates en lice sont Mlles Lise Tremblay, duchesse du Parc Lafrenière, Michèle Desjardins, duchesse de St-François, Suzanne Miron, duchesse de la Chambre de commerce, Nicole Cyr, duchesse du syndicat des instituteurs de l'endroit, et Madeleine Hamel, duchesse des Dames de Champlain.

Lorsque le photographe du Droit est allé photographier les cinq candidates, Mlle Michèle Desjardins était retenue à la maison par la maladie. C'est ce qui explique son absence au haut de cette page.

Le président du comité, M. Raymond Dupont, a par ailleurs annoncé officiellement que le Carnaval municipal tiendra la plupart de ses activités du 14 au 22 janvier 1967.

Le programme des manifestations n'est pas encore définitif du fait que de nombreuses associations doivent faire connaître sous peu les réalisations qu'ils entendent mettre sur pied à cette occasion.

M. Dupont a annoncé que le bal des duchesses se tiendra le 14 janvier. La parade que les organisateurs ont prévue pour le 19 janvier, partira de l'intersection du boul. Gréber et de la rue Archambault pour se terminer à un endroit non déterminé où il y aura un grand feu de joie. Le couronnement de la reine aura lieu le samedi soir suivant au gymnase Renault.

Enfin, les organisateurs prévoient l'impression d'un bottin dans lequel seront détaillées les activités avec tous les renseignements qui pourraient être utiles au public. Ce bottin, qui promet d'être plus volumineux que son prédécesseur, sera distribué dans la municipalité de porte en porte. Il est même prévu qu'un certain nombre de ces bottins soient distribués à Hull et à Gatineau.

Les profits de la vente des billets iront dans une grande proportion aux associations de jeunesse de la ville. A date, le comité a fait imprimer plus de 2,000 livrets de ces billets. Le choix de la reine se fera en fonction du nombre de billets vendus par les candidates.

La Corporation des instituteurs décide d'appuyer les enseignants en négociation

QUEBEC (PC)—La Corporation des instituteurs catholiques du Québec a décidé samedi d'appuyer financièrement et techniquement tous ceux des 25,000 enseignants présentement en négociation et qui devront recourir à la grève durant les mois de janvier et février prochains.

Au cours d'une réunion du conseil général de l'organisme de 50,000 membres dans la Vieille Capitale en fin de semaine, le président, M. Raymond Laliberté, a laissé savoir qu'une recommandation sera envoyée à tous les syndicats membres de la CIC leur demandant de continuer les négociations présentement en cours selon les règles imposées par le code du travail, et de recourir à tous les moyens qu'il permet dans les négociations, y compris la grève.

La CIC a pris ces mesures à la suite de la décision du ministère de l'Education d'imposer des directives aux commissions scolaires concernant les négociations avec les enseignants.

Ces directives, émises le 14 octobre dernier, spécifient entre autres que les commissions scolaires doivent dorénavant obtenir l'approbation de la direction générale du financement du ministère avant d'offrir des hausses de traitement aux enseignants; que les commissions scolaires doivent obtenir l'autorisation du même organisme gouvernemental avant d'accepter le recours à l'arbitrage et que les régionales doivent consulter les délégués des commissions scolaires locales avant de procéder.

M. Laliberté a en outre fait savoir que la CIC ne voulait aucunement faire de compromis dans la lutte pour faire modifier la décision du gouvernement quant aux directives du 14 octobre.

Le conseil général de la CIC a d'autre part résolu d'accorder un appui inconditionnel aux 500 enseignants de la commission scolaire régionale Yamaska, de Saint - Hyacinthe, en grève depuis quatre semaines.

La CIC interprète la position de ces grévistes comme un exemple typique de la situation causée par les directives ministérielles.

Selon M. Laliberté, avant le 14 octobre, la commission scolaire régionale Yamaska avait fait officiellement et publiquement des offres très précises pour la conclusion d'un accord dans les négociations. Toutefois, avec les directives, l'offre a dû être menée "en pèlerinage" au ministère de l'Education et revint avec une diminution de plusieurs milliers de dollars, a-t-il souligné.

"L'évolution de ce conflit-type est très lente et nous accorderons un appui financier et technique aux grévistes qui subissent les effets de ces directives", a clairement indiqué M. Laliberté.

Enfin, le président de la CIC s'est dit d'avis que la situation deviendra plus critique vers les mois de janvier et février alors que les délais prévus par le code du travail pour les négociations aboutiront dans presque tous les cas à l'autorisation de la grève.

Dommages causés au réseau de l'Hydro-Québec

Un accident de la circulation survenu vers 2 h. samedi matin à l'intersection du boul. St-Joseph et de la rue Sherbrooke à Hull, n'a pas fait de blessé mais a causé pour environ $3,000 de dommages à la propriété de l'Hydro-Québec et pour environ $1,000 à la propriété de la ville de Hull.

Un jeune homme d'Ottawa, Pietro Russo, 19 ans, 206, rue Lebreton, après avoir perdu la maitrise de son véhicule, a sectionné un poteau de l'Hydro, brisant un transformateur et plusieurs lumières, et endommageant le système d'alarme à incendie, et un autre transformateur, propriétés de la ville de Hull. L'automobile a été démolie.

Sept blessés à Pointe-au-Chêne

HAWKESBURY—Sept personnes ont été blessées dans un accident survenu vers 8 h. 30, dimanche soir, route 3, environ un mille à l'ouest de Pointe-au-Chêne.

Les blessés sont: M. Louis Tremblay, 33 ans, 4837, rue Millet, Pierrefonds; son épouse, Mme Tremblay, 34 ans; Mlle Huguette Tremblay, 33 ans; Denis Tremblay, 12 ans; Alain Tremblay, 8 ans, tous de la même adresse; Mlle Germaine Larocque, 38 ans, 1ère avenue, Cornwall; M. Rodolphe Osborne, 48 ans, de Hull.

Il appert que la chaussée glissante serait la cause de l'accident qui a impliqué trois voitures.

Les secouristes ont fait appel à cinq ambulances provenant des maisons Champagne de Montebello, Berthiaume de Hawkesbury, et Desforges de Grenville.

Les blessés ont été conduits à la clinique Smith et à l'hôpital St-Coeur-de-Marie à Hawkesbury.

Les trois automobiles sont des pertes totales.

Pour le Québec

Le ministre Loubier réclame un ministère de l'Immigration

MONTREAL (PC)—Le ministre québécois du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, M. Gabriel Loubier, a réclamé hier soir l'établissement au plus tôt de "structures efficaces et souples d'un véritable ministère de l'Immigration au Québec".

"Le Québec, a-t-il dit, doit agir au plus tôt législativement au chapitre de l'immigration."

Dans une allocution prononcée devant environ 200 membres de la communauté arménienne de Montréal, le ministre a souligné que le Québec doit adopter des mesures "pour qu'Ottawa sache que nous avons nos responsabilités, nos désirs et que nous voulons légiférer en ce qui concerne les nouveaux arrivants dans la province".

"Si Ottawa ne comprend pas que le Québec peut avoir ses besoins propres, a poursuivi le député de Bellechasse, ce sera une autre façon de démontrer au Québec qu'il doit peut-être envisager l'éventualité de vivre seul."

Intégration

Le ministre, qui parlait sans texte, a soutenu que 91 pour cent des Néo-Québécois "se sont intégrés à nos amis anglo-saxons" qui sont pourtant dans une situation minoritaire par rapport aux Canadiens français dans le Québec.

"Le peuple du Québec, a-t-il ajouté, doit se rendre compte que les immigrants peuvent représenter une source d'enrichissement au point de vue culturel, économique et social."

Le vol de Bryson

Aucun résultat mais la police est optimiste

La Sûreté provinciale, détachement de Campbell's Bay, qui s'occupe de l'enquête en rapport avec le vol de $45,000 survenu jeudi dernier, à Bryson, Qué., serait entrée en possession de nouveaux renseignements, dans la journée de dimanche, qui rendent les enquêteurs optimistes quant à l'issue de leurs recherches.

Actuellement, les agents Réal Turner, André Mantha et Roger McFadden, en charge de l'enquête, basent leurs hypothèses de travail de la façon suivante.

D'un côté, il est impossible que les malfaiteurs aient pu franchir les barrages routiers qui se sont pratiquement dressés autour de la région concernée. Les routes menant à Pembroke et à Portage-du-Fort ont été bloquées en dedans de cinq minutes après l'alerte. Les autres routes ont été semées de barrages dans des laps de temps différents, mais de façon trop rapide pour qu'on ait pu les emprunter à temps, et ceci, grâce aux offices des détachements de Hull et de Low. Même la Sûreté provinciale d'Ontario, détachement de Pembroke, s'est chargée de surveiller le pont interprovincial. Tout ceci renforce l'hypothèse que les bandits seraient encore dans ou originaires de la région.

D'un autre côté, il se peut que le fait que les malfaiteurs portaient des casques de sécurité au moment du vol n'indique pas qu'il s'agisse de gens de la région mais bien qu'ont ait plutôt voulu donner cette impression.

Un autre point qui laisse perplexe est le fait que les policiers n'ont pas encore retrouvé l'automobile des voleurs. D'habitude, les criminels utilisent une voiture volée qu'ils abandonnent après leur coup. La police a l'habitude de localiser ces voitures en peu de temps. Mais dans ce cas-ci, rien de semblable.

Mais, comme l'affirmait un policier, "l'enquête semble présentement assez vague. Cependant, avec les détails obtenus dimanche après-midi, on ne sait jamais..."

Élections aujourd'hui à Templeton

Des élections ont lieu aujourd'hui à Templeton dans le quartier no 5. Il s'agit pour les contribuables de nommer un conseiller qui les représentera au Conseil municipal.

Le poste est vacant depuis le mois de mars 1966. Les deux candidats en lice sont MM. René Bergeron et Clifford Thompson.

Les bureaux de scrutin sont situés à l'école St-Jude. Ils sont ouverts depuis 9 heures ce matin, jusqu'à 8 heures ce soir.

Premier pas vers le Centre national des arts visuels

Une étude de $40,000 sera entreprise sous peu, à la demande du gouvernement fédéral, en vue de la construction à Hull d'un Centre national des arts visuels, dont le coût d'établissement pourrait s'élever à quelque $4,000,000.

Lors d'une interview qu'il a accordée au journal LE DROIT, dimanche soir, le maire Marcel D'Amour, de Hull, a souligné que cette étude aurait pour but de déterminer le montant d'espace qui sera requis par le Centre, le genre d'administration qui devrait y prévaloir, son coût annuel d'opération et son emplacement.

Le rapport de cette étude, qui doit commencer le 15 janvier, devra être soumis dans les six prochains mois.

Aussi, selon le maire D'Amour, les techniques nouvelles qui seraient développées à ce Centre pourraient possiblement convaincre certaines industries connexes aux arts plastiques à s'établir dans la région de Hull.

On sait que le maire D'Amour oeuvre depuis déjà un certain temps en vue de l'obtention de ce Centre, de même que la construction d'un plus grand nombre d'édifices fédéraux du côté québécois de l'Outaouais, dans la région de la capitale.

Principe accepté

Mlle Judy LaMarsh, secrétaire d'Etat du Canada, annonçait, lors de la récente réunion annuelle de la Conférence canadienne des arts, tenue à Montréal, que le gouvernement fédéral avait approuvé en principe le projet de ce Centre national des arts visuels, "où les jeunes artistes de tous les coins du Canada pourront parfaire leurs connaissances et accroitre leur expérience" dans leur domaine particulier.

Un rapport préliminaire soumis au secrétaire d'Etat, il y a environ neuf mois, à la suite d'une première étude faite à la demande du Cabinet fédéral, démontre la nécessité d'un tel centre national des arts visuels et en propose l'établissement à Hull.

"Les dix dernières années, peut-on lire dans ce rapport préliminaire, ont vu un essor considérable dans plusieurs des domaines de l'art plastique, notamment la peinture et l'étude graphique".

Il existe au Canada un vaste réservoir de talents, selon les auteurs du rapport, mais il reste aussi beaucoup à faire si ce potentiel doit être exploité.

Isolement

Le rapport souligne, en outre, que très peu des articles canadiens ont une renommée internationale.

"Cette étude, tout comme les précédentes, démontre que l'isolement de l'artiste au Canada demeure un problème persistant et énervant", d'écrire les auteurs, tandis que tout porte à croire que les mouvements et idées artistiques s'épanouissent là où les artistes peuvent travailler ensemble dans un entourage sympathique.

Aussi, souligne le rapport, le coût des matériaux nécessaires aux arts et à l'artisanat sont souvent hors de la portée des moyens des individus.

"Le potentiel des Canadiens dans le domaine de l'expression créative par les arts est une ressource nationale précieuse que nous nous devons d'aider et de cultiver", de déclarer le rapport en proposant l'établissement d'un centre national des arts visuels.

Le centre proposé hébergerait une résidence pour les artistes choisis de même que des ateliers dotés de l'équipement nécessaire à la recherche, à l'expérience et à la création dans les divers domaines de l'art et de l'artisanat.

Même si aucun cours régulier n'y serait offert, on espère pouvoir y attirer des artistes et artisans de renommée pour aider les participants, tant par l'instruction que par l'exemple.

Selon les auteurs du rapport préliminaire, la région de la capitale nationale, où se rencontrent et s'unissent les deux principales cultures du Canada, serait tout indiquée pour une telle institution.

Ils suggèrent donc, pour l'établissement de ce centre, l'achat du terrain encadré par les approches au pont Macdonald-Cartier, le ruisseau de la Brasserie, la rue Maisonneuve et le parc Jacques-Cartier.

Emplacement

Pour sa part, le maire Marcel D'Amour verrait la construction de ce centre, en marge de la rénovation urbaine de Hull, dans la région du parc Fontaine, qui pourrait, selon lui, très bien accommoder cet édifice fédéral. Aussi a-t-il suggéré l'emplacement actuel du Centre de recherche sur les maladies animales, sur le boulevard Gamelin.

Par ailleurs, le rapport préliminaire prévoit des accommodations pour 125 artistes qui résideraient sur les lieux mêmes.

Des subventions annuelles à ces derniers, en partie pour payer les dépenses de déménagement, demanderaient un déboursé de quelque $550,000, tandis que les salaires des responsables et les coûts d'administration s'établiraient à environ $250,000 par année.

On suggère par contre de ne pas établir le Centre au complet dès ses débuts, mais d'en échelonner le développement au cours de quelques années, afin de répondre aux besoins à mesure qu'ils se feront sentir.

Etude

Une fois complétés, ce Centre national des arts visuels et le Centre national des arts d'Ottawa formeront un tout comparable, quoique moins considérable, à la Cité des arts de Paris.

On ne décidera cependant pas des modalités du Centre, y inclus l'emplacement et le coût, avant que ne soit complétée cette deuxième phase de l'étude, à un coût de quelque $40,000, et on n'en prévoit pas la construction avant que le Centre d'Ottawa ne soit terminé, vers la fin de 1968.

Le Conseil législatif

Son abolition n'est pas pour demain — Johnson

MONTREAL (PC) — Le Premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson, a affirmé hier que l'abolition du Conseil législatif n'était pas pour demain, "parce que ça ne ferait pas sérieux".

Au cours d'une conférence de presse à la télévision, M. Johnson a toutefois ajouté qu'il n'était pas favorable à la survivance du Conseil législatif dans ses formes actuelles et que ce dernier pourrait peut-être être remplacé par un organisme où seraient représentés les corps intermédiaires.

Répondant aux journalistes qui lui rappelaient la promesse électorale de l'Union nationale visant à l'abolition du Conseil législatif sans l'intervention de Londres ni d'Ottawa, le premier ministre a précisé que pour le moment la question était étudiée par le comité de la constitution dont l'élargissement du mandat est prévu au feuilleton de l'Assemblée législative.

Comme les journalistes insistaient pour savoir si le conseil pourrait être aboli avant longtemps, M. Johnson a répondu:

"Théoriquement, il pourrait être aboli au cours de la prochaine session. . . Mais le sera-t-il? C'est une autre question! Demandez au comité de la constitution quand il nous remettra son rapport."



10 ANS DE PERSEVERANCE — Le Cercle Lacordaire de Gatineau a eu le plaisir d'initier cinq nouveaux membres lors d'une réunion tenue dimanche soir, au soubassement de l'église St-Jean-Marie-Vianney. Les nouveaux membres ont assisté aussi à la présentation d'un certificat d'abstinence de dix ans à M. Gilles Charron, de Gatineau. Dans la photo, nous voyons, à gauche, M. Emilien Lévesque, président diocésain, qui présente à M. Charron le certificat au nom de l'Association Lacordaire. M. Jean-Paul Lévesque président local, à droite, est très heureux qu'un membre de Gatineau ait mérité un tel honneur.

(Photo Champlain Marcil)

Parent est agressif; Fournier s'attaque aux questions législatives

par Jacques RIOUX

QUEBEC — La première session de la 28e Législature du Québec a été ajournée vendredi, à 4 heures, jusqu'au 24 janvier 1967. Cette première partie de session, qui a porté en grande partie sur l'adoption de bills et sur le discours du Trône, n'a pas permis aux députés de faire valoir l'intérêt qu'ils portent aux problèmes de leurs comtés respectifs.

Toutefois, il s'est trouvé un député qui se veut agressif à la Chambre, bien entendu un député de l'Opposition, M. Oswald Parent, de la circonscription de Hull.

M. Parent n'en est pas à ses premières armes en ce domaine. Il a pris les devants. En général, il s'adresse au Premier ministre en Chambre. Lorsqu'il pose une question, il prend un ton des plus parlementaires et semble assez bien imposer non sa volonté, mais une réponse à ses questions.

Par exemple, lorsque le député de Hull a demandé au présent gouvernement s'il avait l'intention d'ouvrir les pourparlers avec le fédéral et l'Ontario sur la nécessité d'améliorer les voies de communication entre Ottawa et Hull, cela n'était pas une question d'urgence "parlementaire" comme le veut le règlement, bien que ce soit une question d'urgence pour la population de Hull.

Mais de la façon dont M. Parent a posé sa question, le président de la Chambre, M. Rémi Paul, n'est pas intervenu comme il l'aurait fait dans plusieurs autres cas, référant cette question au feuilleton, pour ne pas dire aux oubliettes.

Mais c'est l'expérience du parlementaire qui fait qu'une telle situation se produit en Chambre. Donc, le député Parent a obtenu une réponse. Le Premier ministre a dit qu'il avait toujours l'intention de se pencher sur les problèmes de la ville de Hull. Mais la réponse de M. Daniel Johnson n'apportait rien de neuf dans l'affaire.

Mais M. Parent devra continuer à être tenace s'il veut que la question des communications entre les deux rives s'améliorent rapidement. Il lui faudra rappeler en Chambre que le Premier ministre d'aujourd'hui, au cours de la campagne électorale, avait soulevé, à Hull même, le fait que la ville de Hull avait été négligée depuis déjà plusieurs années par la province de Québec et que lui, il prendrait la chose en main, une fois au pouvoir.

Chose certaine, M. Parent ne manque jamais l'occasion de parler de son comté en Chambre chaque fois qu'il en a l'occasion et cela, depuis le début de la session.

Me Roy Fournier

Le jour de l'ajournement des Chambres, un autre député de l'ouest du Québec, Me Roy Fournier, devait s'attaquer en Chambre aux questions législatives. Chacun sait que M. Fournier est un spécialiste des affaires municipales. Dans une entrevue, vendredi, il me confiait qu'il avait l'intention, dans sa participation sur le débat sur le discours du Trône, de faire plusieurs suggestions au gouvernement sur la restructuration en matière municipale au Québec.

M. Roy Fournier va plus loin. Il dit que c'est depuis trois ans que nos structures municipales ne rencontrent plus les besoins et les nécessités de la vie. De plus, il entend s'attaquer aux problèmes de nos tribunaux municipaux et proposer une nouvelle structure en ce domaine. D'ailleurs, M. Fournier veut que le Québec repense toute l'administration municipale sur un plan global.

Donc, cette première session de la 28e Législature du Québec n'a rien apporté de concret pour les comtés de l'ouest du Québec, si ce n'est des secours aux agriculteurs de l'Abitibi pour les récoltes détruites par la sécheresse l'an dernier.

Toutefois, il faut s'attendre à ce que les députés Cliche, Fournier et Parent ne fassent pas la sourde oreille en Chambre sur les problèmes de l'ouest du Québec et se promettent de collaborer pour trouver des solutions. Ils entendent également surveiller de près les agissements du présent gouvernement chaque fois qu'il s'agira de mesures nouvelles touchant cette partie du Québec.

La CSN sortira des cadres de la province de Québec

ARVIDA (PC)—Les dirigeants de la Confédération des Syndicats nationaux (CSN) qui compte présentement quelque 200,000 membres au Québec, ont indiqué que leur mouvement ouvrier sortira des cadres de la province pour s'étendre au reste du Canada.

M. Ted Payne, vice-président de cette centrale syndicale, a déclaré lors de la réunion du Bureau confédéral, qui a débuté vendredi à Arvida pour se terminer samedi, que "des travailleurs des autres provinces affirment que seule la CSN est une centrale ouvrière véritablement canadienne".

Selon M. Payne, des milliers d'Ontariens notamment souhaitent l'affiliation avec la centrale québécoise.

Il a d'ailleurs laissé entendre qu'un groupe de quelque 250 travailleurs torontois ont présenté une demande d'affiliation. Il n'a toutefois pas donné d'autres précisions sur ces travailleurs.

D'un autre côté, M. Payne s'est dit d'avis que l'expansion de la CSN au Nouveau-Brunswick serait encore plus facile alors que cette province compte près de 40 pour cent d'une main-d'oeuvre de langue française.

Il a cependant soulevé le fait que l'expansion de la CSN dans les provinces anglaises provoquera, sans aucun doute au début, des problèmes de nature politique, culturel et linguistique "mais, je suis assuré qu'il peut y avoir unité en dépit de ces divergences", a-t-il précisé.

Par ailleurs, M. Marcel Pepin, président de ce mouvement syndical, a fait part du projet de la CSN d'ouvrir un bureau permanent à Toronto.

M. Pepin a toutefois précisé que ce projet se réalisera si la CSN obtient un nombre suffisant de cotisants dans cette province.

Plus tôt, M. Payne, parlant du "cachet canadien" que possède la Confédération des Syndicats nationaux, avait souligné que la décision de la centrale québécoise de s'étendre aux autres provinces, n'est pas étrangère au dédain porté par plusieurs groupes d'ouvriers canadiens aux centrales américaines.

Il a aussi prétendu que le Congrès du Travail du Canada (CTC) ne pourrait pas résister à une poussée de la CSN à travers le Canada: "Le CTC est très faible à l'intérieur de ses structures et une réforme n'est pas possible car ceux qui pourraient l'entreprendre ne demeurent pas au Canada", a-t-il conclu.

Une chasse à l'homme se termine sur le fleuve

QUEBEC (PC)—C'est sur le fleuve Saint-Laurent que s'est terminée samedi après - midi une chasse à l'homme qui a duré près de 14 heures.

Les quatre individus, tous de Montréal, sont soupçonnés d'être les auteurs du vol à main-armée de $500 perpetré vendredi à la Caisse Populaire de Saint-Ubald, dans le comté de Portneuf.

Trois des quatre individus ont été arrêtés alors qu'ils étaient à environ 1,000 pieds au large de Grondines, dans une petite embarcation sans rame.

Le plus jeune de groupe, Michel Lafrenière, 25 ans, avait été appréhendé quelques heures plus tôt dans une grange près du village de la Pérade, à environ 80 milles au sud-ouest de Québec.

Les trois autres individus sont Thomas et Gérard Morin ainsi que Fernand Plourde.

Une vingtaine d'agents de la Sûreté provinciale ont participé aux opérations sur les deux rives du fleuve.



• Qualité
• Service
• Plus grand choix

LES MARCHANDS PROGRESSIFS DE

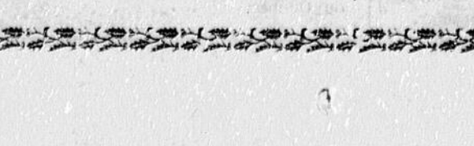
"Plaza Principalë" (RUE)

A HULL SONT

OUVERTS CE SOIR

et TOUS LES SOIRS

JUSQU'A 9 h. 30 | JUSQU'AU 23 DÉC.



5 PARCS DE STATIONNEMENT

- RUE WELLINGTON (entre Eddy et St-Rédempteur)
- RUE ST-JACQUES (entre Principale et Wellington)
- RUE LANGEVIN (près Principale)
- ANGLE LEDUC et WELLINGTON
- FERNAND MOUSSEAU LTEE (près Principale)

Voici la liste des marchands progressifs du PLAZA (rue) PRINCIPALE

41	VETEMENTS POUR DAMES NANETTE	43	PHARMACIE LAFOND	45	VALISES ET ARTICLES DE CUIR Towne Cobbler
49	VETEMENTS POUR ENFANTS Le coin des petits	53	CHAUSSURES Trans-Canada Shoes	67	VETEMENTS POUR DAMES REITMAN'S
77	VETEMENTS POUR HOMMES J.-B. PHARAND	80	RESTAURANT PRINCESSE	85	MEUBLES ET APPAREILS A. L. Achbar Ltée
86	TUILES — DRAPERIES — TAPIS A.-R. TREMBLAY	99	PHARMACIE UNION	101	RESTAURANT LE BOCAGE
107	MERCERIE POUR HOMMES François Martin	117	Beamish Stores VETEMENTS POUR LA FAMILLE	127	BIJOUTERIE GUINDON
135	— JOUETS HOMMES — DAMES Fernand Mousseau	143	BIJOUTERIE Richer & Snow	147	TISSUS A LA VERGE Centre du textile
151	CHAUSSURES POUR LA FAMILLE L. Pelchat & Fils	153	TABAGIE-MAGAZINES Cartier Mignault	148	LINGERIE ET VETEMENTS SPORT La Chatelaine
160	VETEMENTS POUR LA FAMILLE WOOLWORTH	169	SPORT Rhéal Séguin	185	BIJOUTERIE Sarra-Bournet

Le gouvernement de Daniel Johnson est prudent

(par Jacques RIOUX)

QUEBEC—La première session de la 28e Législature du Québec, qui vient d'être ajournée au 24 janvier 1967, n'est pas entrée dans la phase des grandes politiques du nouveau gouvernement et n'a pas encore permis à l'opposition de faire preuve de sa force et de la grandeur des politiques du parti libéral au cours des six années qui ont précédé le 5 juin dernier.

Le nouveau gouvernement Johnson est excessivement prudent. Chaque geste posé en Chambre est précédé d'une attention toute particulière. Mais il semble acquis que les ministres de l'Union nationale soient résolus à bien renseigner les députés de la Chambre et à faire suite dans un bref délai aux questions des membres de l'opposition.

Les deux points qui semblent inquiéter le plus les députés au cours de cette session sont les changements que l'on veut apporter dans le code du travail, plus particulièrement sur le question des grèves et les moyens qu'entend prendre le gouvernement sur les affaires de la fonction publique.

Du côté de l'opposition et chez les chefs syndicaux, on redoute que le nouveau gouvernement remette en place la politique de l'arbitrage obligatoire comme au temps du duplessisme. Cette mesure, si elle devait être mise devant la Chambre, ne manquera pas de soulever des débats virulents et voire toute la presse du Québec reprendre le débat, tant par la voie des associations syndicales que patronales.

D'ailleurs, si le gouvernement Johnson a la ferme intention de doter le Québec d'une politique de corporatisme, il faut conclure que dans le domaine du travail on "tentera" de modifier le code pour éviter de plus en plus les grèves.

Sur la question de la fonction publique, ce n'est pas une affaire qui aura des répercussions seulement en Chambre, mais également chez des grandes centrales syndicales.

Le discours du Trône propose la création d'un ministère de la Fonction publique. En 1960, le gouvernement Lesage amenait la création d'une Commission de la fonction publique. De ce fait, on prédisait que c'était le commencement de la fin du patronage dans la fonction publique.

Aujourd'hui, il se trouve des députés des deux côtés de la Chambre pour dire que la Commission de la fonction publique doit être revalorisée et, d'autres, changée.

L'opposition ne semble pas prête à endosser cette mesure de la création d'un ministère de la Fonction publique. Mais elle n'a pas encore beaucoup fait voir les points sur lesquels elle entend combattre cette mesure, si elle le fait. Il ne faut pas oublier que cette prudence du parti libéral de critiquer aujourd'hui cette mesure mise de l'avant par l'Union nationale est née du fait que les grandes centrales syndicales n'ont pas encore désapprouvé cette initiative.

Oswald Parent s'informe des ponts sur l'Outaouais

QUEBEC (J.R.) — Le député de Hull, M. Oswald Parent s'est informé en Chambre des intentions du gouvernement en ce qui touche la question des ponts Ontario-Québec, mais sans succès.

Le député de Hull a dit que le ministre fédéral des Travaux publics avait déclaré en Chambre, la semaine dernière à Ottawa, qu'il était disposé à poursuivre les négociations avec le gouvernement du Québec et le gouvernement de l'Ontario pour assurer la construction de deux ponts sur la rivière Outaouais, soit celui reliant Hull et Ottawa par l'île Lemieux et l'autre, reliant Deschênes à Britannia du côté de l'Ontario. De plus, le député de Hull a rappelé que le ministre des Travaux publics du Canada avait déclaré que depuis l'arrivée au pouvoir de l'Union nationale, les pourparlers avaient cessé; c'est alors qu'il a demandé au Premier ministre du Québec s'il avait l'intention de poursuivre les négociations avec le ministre fédéral des Travaux publics et le ministre des Travaux publics de l'Ontario pour donner suite à la construction de ce pont reliant Hull à Ottawa par l'île Lemieux, qui est une nécessité urgente dans la région de Hull, dit-il.

Le Premier ministre Daniel Johnson a clos le débat en disant qu'il prenait avis de la question du député de Hull et qu'il aurait une réponse élaborée plus tard. Sur ce, M. Johnson a dit que l'intention de son gouvernement était de rendre Hull et la région très attrayantes pour faciliter la venue des Ontariens dans Québec.

EMMAUS

Nouveau local
28, rue EDDY
HULL

Emmaüs désirent aider les moins fortunés. S.V.P. appelez-nous pour les choses dont vous ne vous servez plus et nous nous ferons un plaisir d'aller les cueillir chez vous. Linge usagé, meubles de toutes sortes, etc.

771-5309
663-3277
de 9h. a.m. à 9h. p.m.

Une plainte contre le notaire Maurice Savignac

MONTREAL (PC)—Une plainte, portant sur un montant total de $702,000, sera déposée aujourd'hui à la Cour des sessions de la paix, contre le notaire montréalais Maurice Savignac, qui est disparu depuis le 2 décembre à la suite d'une présumée fraude importante aux dépens de ses clients.

Avec l'addition de cette plainte, les fraudes imputées au notaire atteindront environ $870,000.

Dans sa plainte, Mme Liliane Scott-Meunier, que représente Me Georges-Yvon Gouin, allègue que M. Savignac s'est accaparé de valeurs sous de faux prétextes et de faux semblants pour un montant de $600,000 et qu'il l'a en outre fraudée de $102,000.

Selon plusieurs avocats des présumées victimes des fraudes du notaire Savignac, la somme globale de celles-ci dépasserait $1 million.

"La quincaillerie la plus complète"

KELLY-LEDUC LTD

- QUINCAILLERIE
- MATERIAUX DE CONSTRUCTION
- ACC. FLECTRIQUES
- OUTILS MECANIQUES
- ARTICLES DE SPORT
- USTENSILES DE CUISINE
- ETC., ETC.

Livraison dans Hull et Ottawa

OUVERT TOUS LES JOURS
8 a.m. à 6 p.m.
Vendredi: 8 a.m. à 9 p.m.

67 Wellington HULL
777-1641

Le prix Duvernay à Marcel Trudel

MONTREAL (PC)—M. Marcel Trudel, historien, a reçu le Prix Duvernay 1966, samedi, des mains de M. Yvon Groulx, président de la Société Saint-Jean-Baptiste de Montréal.

M. Trudel est directeur du département d'histoire à l'Université d'Ottawa et président du Conseil des Arts du Québec.

On veut que la jeunesse étudiante se soulève contre l'anglomanie

STE-THERESE (PC) — L'Association pour la culture québécoise, dont le président est le père Gustave Lamarche de l'Académie canadienne - française, a lancé un pressant appel à tous les professeurs et à toute la jeunesse étudiante du Québec, ainsi qu'à leurs groupements comme l'UGEQ, l'AGEUM, l'AGEL, etc., leur demandant de se soulever contre l'anglomanie et le charabia dans les écoles.

Selon un communiqué émis par l'association, à l'occasion d'une campagne-éclair lancée au séminaire de Ste-Thérèse-de-Blainville, "88 pour cent des professeurs consultés et 84.6 pour cent de l'ensemble formé par les professeurs et les élèves ont demandé l'élimination des manuels en langue étrangère ainsi que celle de leurs mauvaises traductions, afin de mettre un premier cran d'arrêt à l'envahissement de l'enseignement par l'anglomanie et le charabia. Cette 'opération-nettoyage' doit constituer une première étape vers la création de manuels scolaires québécois qu'il faut encourager au plus tôt et à tout prix."

L'Association pour la culture québécoise est un organisme en voie de formation dont le but est l'essor d'une véritable culture française.

Graves dangers

Toujours selon le communiqué de l'organisme, 303 professeurs et élèves ont contresigné le texte suivant: "La culture canadienne-française au Québec est en danger à cause des pressions énormes, sournoises, injustes, exercées par le colonialisme culturel. Dans l'enseignement, ce danger est plus grave encore qu'ailleurs."

"En effet, poursuit le texte, malgré les recommandations du rapport Parent, qui demande l'élimination de tous les mauvais manuels constituant un danger pour la langue française, on assiste à un emploi pernicieux de manuels scolaires en langue étrangère."

La déclaration souligne que l'usage de ces manuels représente un grave danger pour la langue française, une erreur pédagogique inexcusable, un affront envers notre langue maternelle et une "cause indubitable d'échecs scolaires".

Le syndicat des infirmières

Le recrutement s'avère fructueux

MONTREAL (PC) — Un porte-parole des Infirmières unies de Montréal a déclaré mercredi que la nouvelle union syndicale avait recruté la majorité des 4,800 infirmières anglophones de Montréal et qu'elle demanderait une reconnaissance juridique au Conseil québécois des relations ouvrières.

Le porte-parole a déclaré que le recrutement avait commencé il y a cinq jours et que le nouveau syndicat avait obtenu l'adhésion de plus de la moitié des infirmières à l'emploi de 28 des 30 hôpitaux et institutions de la région de Montréal.

Une assemblée de quelque 600 infirmières mercredi soir, a approuvé la constitution du nouveau syndicat et élu Moyra Allen, infirmière diplômée enseignant à l'université McGill, au poste de présidente.

Toutes ces infirmières sont membres de l'Association des infirmières de la province de Québec, un organisme professionnel qui ne négocie pas dans les contrats de travail.

Selon M. Marcel Pépin

La réduction des bureaux d'assurance-chômage est un retour à l'arrière

ARVIDA (PC)—"On effectue assurément un retour en arrière, en contrecarrant la décentralisation gouvernementale" a soutenu samedi M. Marcel Pépin, président de la Confédération des syndicats nationaux en faisait allusion à la décision du gouvernement fédéral de réduire de 70 à 10 le nombre de bureaux d'assurance-chômage dans la province.

Selon le président de la CSN, cette décision créera un immense embarras aux ouvriers, privant même plusieurs de ceux-ci d'allocations essentielles.

Devant les délégués au bureau confédéral en réunion de deux jours à Arvida, le chef syndical a aussi signalé que la fermeture de 60 succursales de l'assurance-chômage dans les diverses régions du Québec provoque des difficultés inutiles aux travailleurs, vu l'éloignement parfois excessif de plusieurs personnes susceptibles de recevoir des prestations.

Par ailleurs, une résolution a été adoptée au cours de la dernière journée des assises du bureau confédéral réclamant du gouvernement provincial que les 26 décembre et 2 janvier soient considérés comme des jours fériés chômés et payés.

La CSN soutient que les fêtes de Noel et du Jour de l'an, coincidant cette année avec le jour dominical, les travailleurs perdront ainsi deux congés.

Finalement, dans son message de Noel, M. Marcel Pépin a noté que des centaines de travailleurs québécois, membres de la centrale, seront encore en grève durant les Fêtes.

Il a donc proposé aux dirigeants d'unités, particulièrement celles de Montréal, région où se poursuivent la plupart de ces arrêts de travail, de voter des contributions spéciales à l'intention de ces grévistes à même les caisses syndicales locales.

Visite du Père Noël à Buckingham

BUCKINGHAM (DNC2) — Malgré la température froide et la chaussée glissante, le club Lions de Buckingham a tenu sa parade annuelle du Père Noël et a visité l'hôpital St-Michel de l'endroit, dimanche après-midi.

La parade a débuté au Marché et s'est rendue à l'aréna de Buckingham où près de 2,000 enfants s'étaient rendus pour rencontrer le Père Noël. Ce dernier s'est entretenu avec le plus d'enfants possible. A son départ, chaque enfant a reçu un paquet de fruits et de bonbons préparé par les membres du club Lions et leurs épouses.

Le Père Noël s'est ensuite rendu à l'hôpital St-Michel où il a rencontré les enfants. Il a remis à chacun d'eux un jouet.

Accompagné des membres du club Lions, le Père Noël a visité par la suite les autres malades de l'hôpital distribuant des cigarettes et des fruits.

BINGO
SALLE R.A.
GATINEAU
TOUS LES LUNDIS
8 hres
GROS LOT
$1000

Pharmacie BOUCHER
LIVRAISON RAPIDE
Nous honorons la carte credico
771-4341 — 139 Hôtel-de-Ville, Hull — 771-1433

optique St-laurent
ST. LAURENT OPTICAL INC
OFFRE SPECIALE DE NOEL
PHILIPS
Valable durant décembre 1966 seulement
NOUVEAUX APPAREILS AUDITIFS A VIE
avec circuit très moderne $199.50
184, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-2055

COMPTABLES AGRÉÉS
MEMBRES DE L'INSTITUT DES COMPTABLES AGREES DE QUEBEC
Etabli en 1880

J.-M. Bertrand et Associé
Jean-Marie Bertrand, C.A.—Laurent Bertrand, C.A.
COMPTABLES AGREES
164 est, rue MacLaren Buckingham
986-3394

Fortier, Marchand & Boulanger
COMPTABLES AGREES SYNDIC
Pierre Fortier, C.A. — Jean-Paul Marchand, C.A. Clément Boulanger, C.A.
4, rue Taschereau, Hull 771-5883

J.-Hector Laflamme, C.A.
B.A., M. COMM., C.A.
62, rue Laval, HULL Gatineau, Qué.
771-5578

Edmond W. Lanthier, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
176, boul. St-Joseph, HULL 771-9983

Séguin, Ménard & Cie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
OTTAWA-HULL — 277, rue NOTRE-DAME
Gatineau, Qué.
663-3606 — 232-3518
Pierre Séguin, C.A. — Robert-R. Ménard, C.A. Jacques Latrémouille, C.A. — Jacques Carrière, C.A.

Massé, Vien & Compagnie
COMPTABLES AGREES
Syndics de faillites
Lucien Massé, C.A., LL.D. — Donat Vien, C.A. — Paul Massé, C.A. — Gilles Henri, C.A. Bernard Fleury, C.A. — F. Marc Chevrier, C.A.
HULL-OTTAWA 777-3837

Fernand Mousseau, C.A.
B. Com.
COMPTABLE AGREE
5, RUE LAVAL, HULL 771-9620
(Edifice Mousseau)

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

Des centaines de nouveaux jouets, tous plus intéressants les uns que les autres, pour garçons et filles de tout âge à des prix de rabais vraiment sensationnels !

VENTE de JOUETS

NOUS HONORONS VOTRE CARTE "CREDICO"

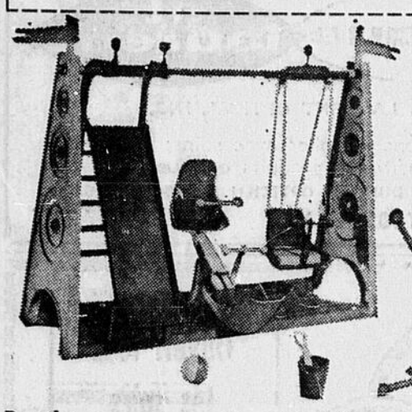


POUPEE et MEUBLES MINIATURES "SUZY CUTE"

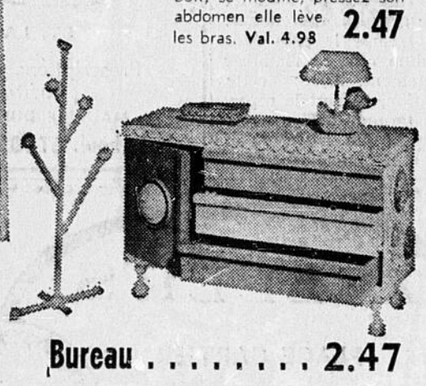
2.47 chacun



Poupée "Suzy Cute". Elle boit, se mouille, pressez son abdomen elle lève les bras. Val. 4.98 **2.47**



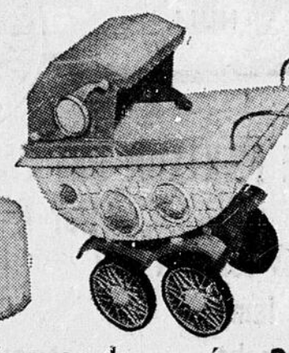
Portique gymnase . . . 2.47



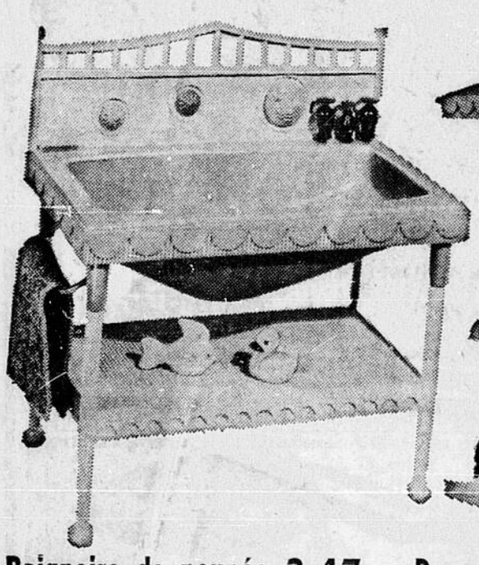
Bureau 2.47



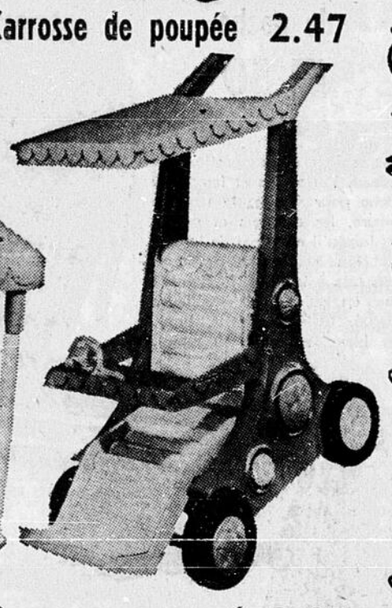
Chaise-table 2.47



Carrosse de poupée 2.47

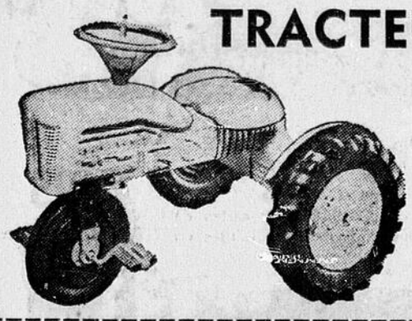


Baignoire de poupée 2.47



Pousse-pousse poupée 2.47

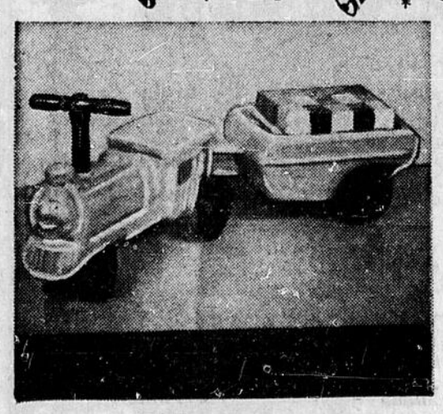
TRACTEUR "REELY RIDE 'EM"



Val. $15.95

9.66

Approximativement 26" de longueur. Robuste polyéthylène moulé. Essieu fourche acier monopièce ainsi que le support. Coussinets à billes.



LOCOMOTIVE REELY RIDE 'EM

Val. $6.95

4.33

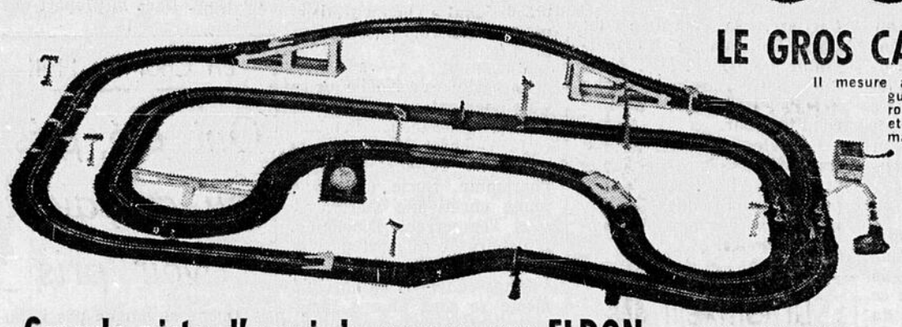
Une solide petite locomotive faite de durable polyéthylène. Complète avec 18 blocs de plastique. Le jouet idéal pour les tout petits.



LE RALLYE AUTOMOBILE "TRIK TRAK"

La voiture de 6½" motorisée par piles suivra le parcours que vous établirez. Aucun transformateur ni courant électrique, aucun rail à raccorder. Fonds de scène pittoresque pour chaque section.

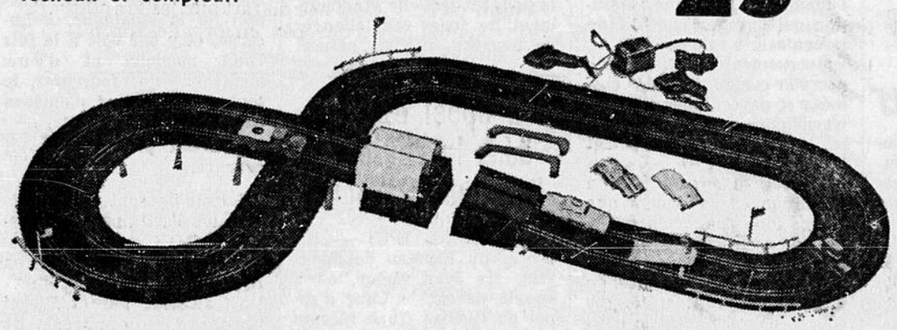
Val. $9.95 **6.88**



Grande piste d'essai de course par ELDON

Comprend: "Charger" Dodge, transformateur 6 volts — frein, chocs, dérapage, traction, renverse, volant, monte-côtes, chemin rocheux et compteur.

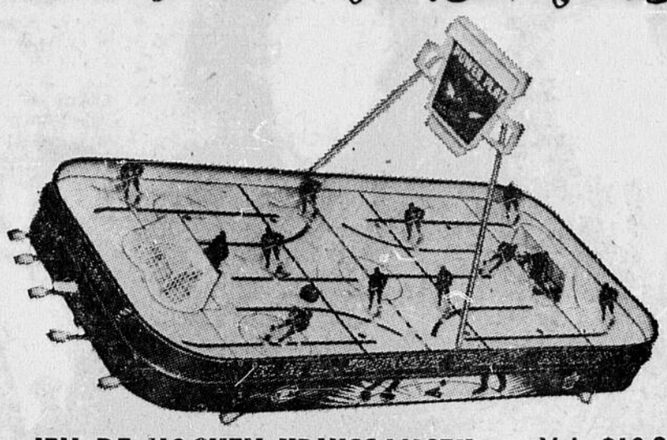
Val. $37.95 **23.97**



FORMIDABLE PISTE DE COURSE "2 dans 1"

Comprend: Dodge Coronet et camion Dodge tout assemblés. 2 carrosseries Ferrari, piste électrifiée, transformateur 6 volts, 2 interrupteurs avec vélocimètre, supports de pont, piste droite, courbe, clôture, mâts, drapeaux, instructions.

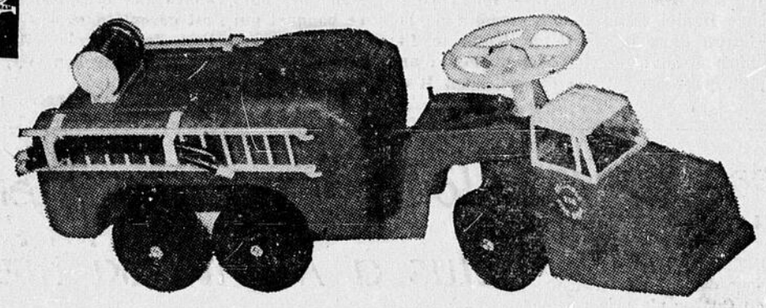
Val. $29.95 **19.88**



JEU DE HOCKEY "PUISSANCE"

Un modèle à jeu rapide. Le gardien de buts circule librement dans sa zone. Une lumière rouge s'allume lorsqu'un but est compté. Ejecteur de rondelle. Nouveau tableau de pointage. Cadre monté sur pattes.

Val. $10.95 **7.44**



LE GROS CAMION DE POMPIERS "REELY"

Il mesure approximativement 32 pouces de longueur et est solidement construit de robuste plastique polyéthlène. Echelles et boyau inclus. Sirène avec contrôle manuel. Un jouet préféré des garçons.

Val. $8.98 **5.97**



Soldats du monde G.I. Joe

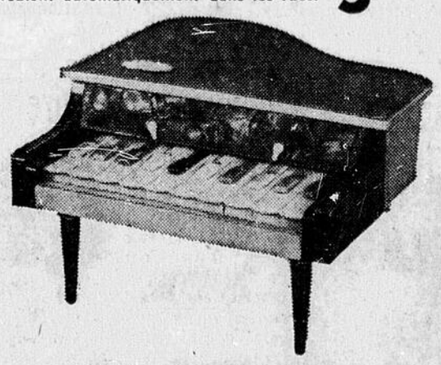
Chacun porte l'uniforme et l'armement de son pays. Troupiers allemand, japonais, russe, français, canadien et australien.

Val. $7.95 **4.87**



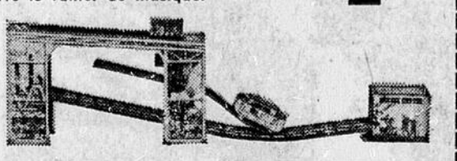
CIRCULATION URBAINE

Conduite et stationnement, les voitures circulent automatiquement dans les rues. **3.33**



PIANO JOUET

Un piano à 10 touches importé d'Italie. Touches codifiées en couleur pour suivre le cahier de musique. **2.77**



LE DIESEL ACTION RAPIDE

Se remonte avec clef. La voiture se promène sans arrêt d'une gare à l'autre. Un jeu plein d'action. **1.99**



Val. $4.98 et $5.95

2.88

Les "Flexipets" jouets en peluche

Un magnifique choix de jouets de peluche lavables à la machine et rembourrés de polyfoam. Ne causent aucune allergie et résistent à la flamme. De jolis petits animaux qui amuseront bambins et bambines.



TRAIN DANS LA MONTAGNE

Deux voitures de chemin de fer, actionnées par ressort à remontage, se déplacent dans un paysage montagneux magnifiquement lithographié **2.99**



EXPLORATION DANS LA LUNE

Un jeu que vous aurez du plaisir à assembler, à peinturer et à disposer selon vos goûts — C'est de la science-fiction comme vous en voyez à la TV. Val. $6.95 **3.47**



LE LABORATOIRE SOUS-MARIN

Un autre jeu science-fiction qui passionnera les jeunes à la page. Tout comme le jeu ci-dessus vous l'assemblez, peinturez et disposez à votre gré. Val. $6.95 **3.47**

MANUFACTURES LTÉE.
LaSalle
FACTORIES LTD.

SATISFACTION GARANTIE OU ARGENT REMIS

HULL QUÉBEC

Toujours à votre service

123 rue EDDY

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30 du 15 au 23 déc.

20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR



HULL QUÉBEC — Le nouveau magasin LaSalle

306, rue ST-JOSEPH

angle Montclair

OUVERT TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. 30 DU 15 AU 23 DECEMBRE.

credico card

BELL'S CORNERS ONTARIO

à 15 minutes du centre d'Ottawa et Hull, route 15

LUNDI au SAMEDI

Ouvert: 10 h. a.m. à 10 h. p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE A RABAIS AU CANADA



VINGT ANS DE POLITIQUE — Le Premier ministre Daniel Johnson, élu membre de la Législature dans le comté de Bagot le 18 décembre 1946, s'est vu féliciter, lors d'un banquet, pour ses 20 ans de politique. Il a signé des autographes aux organisateurs de ce banquet qui s'est déroulé dans son comté, à 35 milles à l'est de Montréal. Il était accompagné de son épouse que l'on voit, souriante, dans la photo.

(Téléphoto PC)

Les fêtes de Noël en Suède s'appuient sur de vieilles traditions

Cette année a été désignée comme celle du retour au pays pour les Canadiens d'origine suédoise. La Suède les reçoit chaleureusement, et elle accueille également toutes les autres personnes d'Amérique du Nord, qu'elle invite à venir fêter Noël où les célébrations sont quelque peu différentes de celles qui ont traditionnellement cours au Canada.

Les fêtes de Noël en Suède s'appuient sur de vieilles coutumes et traditions typiquement suédoises, auxquelles les gens sont restés attachés au cours des siècles et qui fascinent tous les visiteurs étrangers qui y prennent part.

Bien que Noël soit la principale période de festivités en Suède, préparée longtemps à l'avance, il n'est pas tout à fait vrai de dire que "Noël dure un mois en Suède". C'est évidemment impossible. Mais cette exagération provient d'abord de ce que les Suédois mettent beaucoup d'ardeur et d'enthousiasme à préparer et à fêter Noël, et peut-être aussi parce que le 13 décembre, fête de la Sainte-Lucie, marque le début de la saison de Noël, tandis que le 13 janvier, le Tjugondag Knut, indique la fin de cette période. En réalité, depuis le 24 décembre, veille de Noël, jusqu'au Premier de l'an l'activité diminue sensiblement en Suède, et l'on consacre le meilleur de son temps et de ses énergies à fêter Noël. Les plaisirs sont à l'honneur, dans une chaude atmosphère d'hospitalité.

La période de Noël s'ouvre officiellement par le festival de la Sainte-Lucie. Pendant cette célébration, jeunes et vieux se réjouissent dans l'harmonie. Lucie était une jeune chrétienne martyrisée sous l'emperreur Dioclétien. L'histoire de sa mort parvint jusqu'en Scandinavie où les Vikings convertis au christianisme se sont plus à l'imaginer comme rayonnante de lumière, la tête couronnée d'un halo brillant. Comme sa fête est fixée au 13 décembre, durant la période des journées les plus courtes de l'hiver, où va commencer celle pendant laquelle graduellement les jours vont allonger de nouveau, il était naturel que les nordiques fassent de la jeune sainte l'objet de leurs prédilections.

Aujourd'hui le jour de la Sainte-Lucie est fêté partout en Suède, dans les grandes villes comme dans les villages, dans les bureaux, les usines, les magasins, etc. Mais c'est d'abord essentiellement une fête de famille. Aux premières heures de la journée, alors qu'il fait encore sombre, la jeune fille de la maison, dans des dizaines de milliers de foyers suédois, réveille les autres membres de la famille en leur servant au lit du café chaud et des brioches particulières. Elle est habituellement revêtue d'une longue et ample robe blanche. Sur la tête, elle porte une couronne de verdure où elle a placé des chandelles allumées. En faisant le tour de la maison, elle fredonne une vieille chanson du folklore italien: "Santa Lucia", encore très répandue dans le nord.

Depuis quelques années, la fête de la Sainte-Lucie comporte un élément plus neuf. Un grand journal de Stockholm organise, ce jour-là, un grand concours pour choisir la plus jolie fille de la ville. La coutume prend de l'ampleur, et de nombreuses associations suédoises à l'étranger suivent l'exemple de Stockholm. Même au Canada plusieurs villes ont, chaque année, leur Sainte-Lucie.

Après cette fête, on s'affaire aux préparatifs de la fête de Noël. Dans la plupart des foyers suédois, la plus grande partie de la préparation se déroule dans la cuisine. On cuit des brioches de Noël, des petits gâteaux et des pains de diverses formes, saveurs et couleurs.

A Stockholm de même que dans les grandes villes de Suède, les magasins regorgent d'articles variés; les établissements sont envahis par la foule des acheteurs qui cherchent les présents et cadeaux de Noël. Les grandes rues sont décorées de lumières multicolores; les vitrines et montres des magasins sont brillamment illuminées. On dresse des arbres de Noël sur les places. On organise aussi une foire de Noël au Skansen, où se trouvent le musée en plein air, le jardin zoologique et le parc folklorique de Stockholm.

Le temps fort de la période de Noël se produit le 24 décembre au soir, veille de Noël. La fête commence en réalité à midi, lorsque jeunes et vieux se réunissent dans la cuisine de la maison, fraîchement décorée de chandelles de couleur, de vases remplis de fleurs et de branches de pin fraîchement coupées. Sur le poêle mijote dans un chaudron de fonte, un mélange de porc, de saucisse et de boeuf. On place des tranches de pain au bout de grandes fourchettes, et l'on trempe le pain dans le bouillon afin de l'imbiber complètement. Après cette dégustation, on sert le repas.

Il se termine à la brunante. Souvent, la neige qu'on attendait impatiemment tombe à gros flocons silencieux.

Le dîner de la veillée de Noël est une affaire de famille, intime même; son menu se transmet d'une génération à l'autre dans presque toutes les maisons du pays, du nord au sud et de l'est à l'ouest. Le repas commence par le traditionnel smorgasbord, suivi du lutfisk, poisson apprêté à la crème; puis c'est le jambon rose et enfin, le plat de riz sucré au milieu duquel on a caché une amande. La tradition veut que celui ou celle qui la trouve se mariera avant la fin de l'année qui va bientôt commencer.

Après le repas, on sert le café, avec des noix variées, des bonbons, des raisins, dans le salon où se dresse un arbre de Noël lourd de décorations et harmonieusement illuminé. C'est une période de repos et de contemplation; chacun regarde la flamme des petites chandelles de l'arbre. Le silence se fait. L'esprit de Noël est entré dans la maison et dans le coeur des personnes. Seuls les enfants sont quelque peu excités par les nombreux colis joyeusement décorés placés au pied de l'arbre. Enfin, la distribution des cadeaux commence.

Depuis des siècles, le jour de Noël est consacré au repos et à la pratique religieuse. Un office de Noël, avant le lever du soleil, réunit des groupes de fidèles en tous les endroits de la Suède. C'est dans les campagnes qu'on trouve particulièrement le pittoresque de ces instants. On se rend à l'église en traîneau, dans la nuit noire que percent les torches avec lesquelles on éclaire sa route sur les chemins de neige et dans les forêts silencieuses.

Pour les Canadiens qui n'ont ni parents ni relations en Suède, on organise chaque année des voyages spéciaux dont l'itinéraire et le calendrier prévoient la fête de la Sainte-Lucie, un séjour à Stockholm pour la visite des magasins, la Noël à la campagne dans la province de Dalarna ou de Varmland, avec la rendonnée en traîneau à l'église. L'aventure se termine par les fêtes du Nouvel An.

Jean Lesage était absent

MONTREAL (PC)—Le conseil supérieur de la Fédération libérael du Québec n'a pris aucune décision importante au cours de sa première réunion tenue à Montréal, hier, en l'absence du chef du parti, M. Jean Lesage. Ce dernier avait été retenu à Québec par le mauvais temps.

Trente-cinq membres, environ, sur cinquante ont participé à la réunion dont une douzaine de parlementaires.

A l'issue de l'assemblée, le président de la FLQ, M. Eric Kierans, a fait savoir aux journalistes que les discussions avaient portées essentiellement sur des questions administratives.

La prochaine réunion aura lieu le 14 janvier à Québec.

Nouveaux marguilliers élus à Maniwaki hier

MANIWAKI — M. Jean-Marie Labelle et Mme Arsène Carrière ont été élus marguilliers de la paroisse du Christ-Roi de Maniwaki, lors des élections anuelles qui ont eu lieu dimanche soir, au sous-sol de l'église paroissiale.

M. Labelle a succédé à M. Roger Nolan, dont le mandat prenait fin, alors que Mme Carrière, qui devient ainsi la première femme à occuper ce poste dans la paroisse du Christ-Roi, a remplacé M. Ellis Johns, décédé récemment.

Outre M. Labelle et Mme Carrière, la paroisse du Christ-Roi compte les marguilliers suivants: MM. Antonio St-Georges, Rodolphe Trempe, Roger Blais et Floriant Auclair.

Les élections ont eu lieu sous la présidence de l'abbé Marcel L'Allier, curé de la paroisse, tandis que M. Antonio St-Georges agissait comme secrétaire.

La CSN veut des congés payés pour les lundis des fêtes

ARVIDA — Le bureau confédéral de la CSN a adopté à l'unanimité, hier, une résolution qui engage l'exécutif de la centrale à demander au gouvernement du Québec de décréter comme journées chômées et payées pour tous les travailleurs de la province, les lundis suivant la Noël et le Premier de l'An.

Le bureau a adopté cette résolution en soulignant que "la péridoe des Fêtes est la période traditionnelle au Québec pour les réunions familiales, qu'un grand nombre de travailleurs profitent de ces congés pour se rendre dans leurs familles, parcourant ainsi parfois de très grandes distances. La Noël et le Premier de l'An cette année, tombent un dimanche et, par conséquent, un grand nombre de travailleurs perdront de ce fait ces congés statutaires".

Manic russe

L'Union soviétique a préparé un projet afin d'utiliser des gaz chauds provenant de l'intérieur de la terre pour la production d'électricité à un coût quatre fois inférieur au coût habituel.

Bonne administration

Les fermes coopératives en Grande-Bretagne ont une valeur de plus de $45,000,000 en capital-actions et embauchent plus de 20,000 travailleurs.

Dure concurrence

Plus de 14,000 marchands détaillants au Canada donnent des timbres-primes.

Un appel est logé dans la cause du Barreau vs Wagner

MONTREAL (PC) — Un avocat du Barreau de Montréal, Me Jean Gagné, en a appelé devant le Cour d'appel du Québec d'une récente ordonnance de la Cour supérieure concernant le Barreau et M. Claude Wagner, ancien ministre québécois de la Justice.

L'appel doit être entendu en janvier.

Le 28 novembre, le juge Philippe Pothier, de la Cour supérieure du Québec, a ordonné au Barreau de suspendre toutes procédures contre M. Wagner qui avait été réprimandé le 4 novembre et condamné à une amende de $100 par le barreau montréalais pour avoir critiqué un juge.

Dans l'appel inscrit vendredi, le Barreau soutient que le juge Pothier a erré dans son jugement et "qu'il a outrepassé sa juridiction en préjugeant des mérites d'un cas en fait et en droit".

En Cour de Hull

Ont été pris, qui croyaient avoir pris

On ne se moque pas impunément d'un oeil magique! Il sait toujours se défendre.

Des malfaiteurs l'ont appris à leurs dépens, vendredi soir, vers 7 h. 30 lorsqu'ils sont entrés par effraction chez M. Victor Noël, chemin de la Montagne, à Lucerne, et y ont volé à la fois l'oeil magique et deux manteaux de fourrures, le tout d'un montant d'environ $2,000.

Et était pris qui croyait prendre.

Lorsqu'ils sont passés devant lui, l'oeil magique a lancé son S.O.S. au poste de police de Lucerne avant qu'on ne l'enlève "de son orbite".

Et aussitôt, l'agent Michel Chartrand en compagnie de l'agent spécial, l'échevin Eldon Syvier, étaient en route vers le lieu du forfait.

Les deux policiers roulaient vers le nord, Chemin de la Montagne, lorsqu'ils ont croisé une voiture se déplaçant tous feux éteints. Les agents de Lucerne ont aussitôt fait demi tour et se sont mis à la poursuite de la voiture.

Les occupants du véhicule: René Latreille, 41 ans, 237, rue St-Rédempteur à Hull, et Jean Kyer, 35 ans, sans adresse au dossier, comparaissaient devant le juge Avila Labelle, en Cour de Hull samedi matin, en rapport avec ce vol.

Leur cause a été reportée au 22 décembre alors qu'ils devront enregistrer un plaidoyer. Tout cautionnement leur a été refusé.

Gagnants du concours du Mérite du défricheur

VILLE-MARIE (DNC)—La section de l'Union catholique des cultivateurs de Rémigny a tenu à fêter récemment le couple gagnant du concours du Mérite du défricheur. Les vainqueurs, M. et Mme Gérard Lapierre, se sont vus remettre la médaille d'argent des mains du curé de la paroisse, l'abbé Adélard Matte.

M. Odilon Lamontagne, agronome de Notre-Dame-du-Nord, a présenté aux gagnants le diplôme qui accompagne le prix.

A l'occasion de la fête, M. Paul Labris, président de la Fédération, adressa la parole aux membres, sur le fonds de défense professionnel. M. Lamontagne, prenant la parole à son tour, fit un historique du concours du Mérite agricole, et en expliqua les divers règlements. L'abbé Matte fit pour sa part un exposé sur la profession agricole.

Le club 4-H de la paroisse a présenté un tour de chant et tous ont assisté à la projection d'un film sur Expo '67.

La Fédération de l'UCC du Témiscamingue a retenu cette année les services de M. Ghislain Marseille, de Lorrainville, pour assister les cultivateurs de la région dans la préparation de leurs rapports d'impôt.

M. Marseille aura son bureau à l'école Moffette, de Ville-Marie, où se trouve le secrétariat de la Fédération. On annonce que ce service débutera le 23 janvier prochain.



CADEAU DE NOEL MENAÇANT — Madame Bruno Cormier, présidente de la section Ville-Marie de l'Association des Nations unies, examine un masque présentement en vente au bazar de l'université McGill. Ce masque, fabriqué par des artisans de Formose, est fait d'un bois léger et se vend $5.95. Fulgence Charpentier, attaché au commissaire général à l'Exposition universelle de Montréal, tient le masque.

(Photo PC)

AMYOT
& FILS LTEE
BOIS et MATERIAUX DE CONSTRUCTION
pour écouler à prix réduits
Livraison à Hull, Ottawa
777-5204
275, boul. St-Joseph, Hull

Pour toutes vos prescriptions
APPELEZ
PR. 7-0440
Nous irons chercher vos prescriptions sans frais
PHARMACIE
Lachance
31 Montcalm, Hull
Livraison gratuite dans Hull et Pointe-Gatineau

Rénovations !
Essayez notre plan de finance I.B.C. jusqu'à 10 ans pour payer
Matériaux Bonhomme Ltée
Hull — 771-3281
Gatineau Lumber Ltd.
Gatineau — 663-5383
Papineauville Lumber
Papineauville—427-6264
Bytown Lumber Ltd.
Cyrville, Ont. — 745-6825
L. Bonhomme & Fils Ltée
Maniwaki — 449-3840
Mont-Laurier — 623-1245

optique st-laurent
ST. LAURENT OPTICAL INC.
Prescriptions remplies avec soins; appareils auditifs — produits optiques.
MAURICE DUNCAN OPTICIEN D'ORDONNANCE
184, boul. ST-JOSEPH, HULL 777-2055

ZELLER'S
PLACE CARTIER, HULL
Ouvert tous les soirs d'ici Noël jusqu'à 9.30
LE MEILLEUR DES CADEAUX PERSONNELS par BUXTON
Porte-clés compact avec lampe de poche 5.50
Une splendide suggestion de cadeau. Porte-clés et lampe de poche pour éclairer le trou de serrure, les escaliers et passages lorsqu'il n'y a pas de lumière. Non seulement pratiques mais très à la page. Richement finis en cuir de la meilleure qualité. Choix de noir, brun, tan, blanc, rouge ou turquoise.

Porte-billets enveloppant "Lady Buxton" 6.95
Chic et de modèle sobre pour complémenter les accessoires de "milady". Commode compartiment à monnaie avec contenant de plastique pour cartes de crédit. Fermeture à pression. Cuir de qualité supérieure dans les teintes en vogue et doublés de soie.

Il a toujours désiré un "Buxton" 5.95
Le modèle "ORGANIZER" un porte-billets conçu pour les hommes affairés. Il est muni d'un étui à cartes amovibles qui peut contenir de 12 à 16 cartes que vous pouvez sortir en un instant, sans fouiller. Compartiment spécial pour deux clés. Garanti première qualité, en maroquin ou boxe Oak.
Reticule "Lady Buxton" 5.00
Peau de selle Ghana, spacieux avec porte-monnaie, contenant à cartes de crédit, chemises amovibles et espace pour clés. Noir et autres superbes teintes.
Porte-billets transformables 5.00
Peau de selle Ghana, élégant dans tous détails et offrant multiples compartiments. Noir, brun et autres teintes.
Porte-billets Buxton pour hommes 6.50 et 7.95
Porte-billets avec porte-monnaie en peau de selle Ghana ou maroquin anglais. Noir, brun et tan dans l'assortiment.
ZELLER'S PLACE CARTIER, HULL sur le MAIL, rue SPARKS, OTTAWA Centre commercial CARLINGWOOD

ZELLER'S
PLACE CARTIER,
HULL, QUEBEC

Le Magasin des Cadeaux de Noël

Un très beau choix d'articles populaires qui sauront plaire à tous les membres de la famille



Le "tout-aller" au foyer

Peignoirs matelassés en jersey d'acétate et entredoublés de "Bondicel" qui procure du confort sans gêner. Abondamment garnis de dentelle de nylon très féminine et de liséré de chiffon; nœud charmant. Bleu, rose, aigue-marine, aux tailles P, M, F.

Nuisettes "Dorsay"

Cette nuisette fluide et soyeuse est garnie de ruches en nylon vaporeux et de dentelle en acétate et en nylon. Recouverte d'un tulle de nylon et volant en dentelle au devant de l'ourlet. Modèle sans manches. Rose pétale, bleu des tropiques, bouton d'or. Tailles: P, M, F.

Pyjamas assortis

Un mélange brossé d'acétate et de nylon, rayures roses ou bleues sur fond blanc. Veston à encolure échancrée, à manches trois quarts, garni de nids-d'abeilles, de ruban et de ruches. Pantalon à taille élastique. Tailles: P, M, F.

Combinaisons-jupons en nylon garnies de dentelle

Vendues uniquement chez Zeller's! Des combinaisons-jupons en nylon; corsage en dentelle de ban-lon, garnitures de tulle de nylon diaphane. Panneau oblique au devant. Teintes en vogue; tailles 32 à 42. **3.99**

Chez Zeller's seulement!

JUPONS EN NYLON, de longueur ordinaire ou modèles courts. Soutache élastique à la taille, panneau opaque au devant. Appliques et garnitures en dentelle de ban-lon. Agencements de tailles; tailles P, M, F. Aubaine à **2.57** Ord. $2.99

Culottes ajustées "Rendez-vous Supreme"

La propre marque de Zeller's! Modèles ajustés en nylon d'antron "Satinized"; soutache élastique à la taille. Modèles nouveauté en nylon d'entretien facile et garnis de dentelle. Teintes au choix. Tailles P, M et F. Au choix **1.00** Valent $1.29 à $1.50

Luxueux lainages et mohair brossé!

CARDIGANS de COUPE CLASSIQUE

Des cadeaux que ces messieurs apprécieront hautement

De luxueux chandails en laine et en mohair brossé, à devant en tricot deux fils et à parements roulés et garnitures en pareil aux poches; 5 boutons nouveauté et 2 poches. Café, grès ou bleu poudre; grandeurs P, M, F, SF. Un cadeau qu'il chérira durant des années!

10.99

"Achetez-les à crédit!"



Pull-overs

à encolure marine

19.95

"Achetez-les à crédit!"

Chandails pure laine pour hommes; confortable tricot-mousse épais en fil deux teintes. Monches populaires raglan et encolure marine. Wiskey, bleu Baltique ou charbon de bois; grandeurs: P, M, F, SF.



Au choix **3.99**



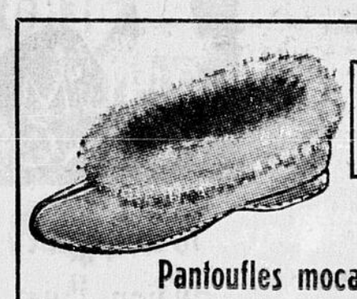
Chemises sport à manches longues

Un très beau choix de chemises sport... des "Hi-Boys", des chemises à plastron, des chemises sport de coupe ordinaire! Cotonnades "Sanforized"... tissu "Serrano"... modèle à devant 6 boutons, poignets boutonnants. Teintes unies ou imprimés Paisley; grandeurs: P, M, F, SF.

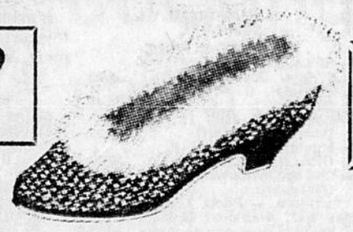
Chemises habillées

"DURA-PRESS"

N'exigeront jamais de repassage . . . il suffit de les laver et de les porter! Luxueux broadcloth Montigo Domtek; modèle à col mou doublé de Dacron et pratiques poignets deux façons. Blanc; encolures 14 à 17½. Toujours agréables à porter!



1.99 la paire



5.48 la paire

Pantoufles mocassins

Pour dames, voici des pantoufles mocassins en "Fabrilite" et à confortable doublure ouatée et entrées en toison assortie. Semelles en pareil, talons rembourés, souture au milieu de l'empeigne. Turquoise, bleu pâle, rose pâle, café, os. Pointures 4 à 9.

Pantoufles "nouveauté" pour dames

Des pantoufles de coupe bottillon en brocart, à entrées de fourrure assorties, doublure en satin et pieds en satin; semelles en cuir, fausses-semelles en caoutchouc moulé et talons plats. Rose, bleu ou agencements multicolores; pointures 5 à 9.

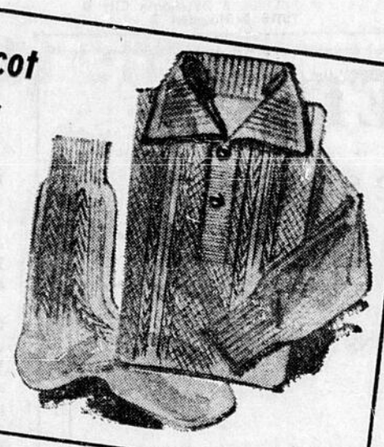
Pour fillettes et enfants! Pantoufles en brocart; entrées en fourrure de nylon, fausses-semelles en caoutchouc moulé, semelles en cuir et recouvertes en caoutchouc mousse. Rose ou bleu; pointures 8 à 3.

Chemise en tricot et chaussettes

assorties pour hommes

6.99 l'ensemble

Chemise en tricot Jay-Lon à manches longues; devant en tricot jacquard uni; collet nouveauté en tricot côtelé et plaquette à 2 boutons. Poignets et ceinture côtelés. Grandeurs P, M, F. Chaussettes en ban-lon, pour pointures 10 à 12. Beau choix de teintes.



Pantoufles moulées en cuir de vache

Pour garçons **3.79** Pour hommes **4.99**



Pour hommes: pantoufles à semelles en dessous de cuir de vache; teinte cerise; entrées rabattues et fausses semelles en toison blanche; pointures 6 à 12.

Pour garçons: pantoufles en dessous de cuir de vache; tan; entrées en toison et doublure en laine; pointures 1 à 5. Toutes à talons plats en caoutchouc.





Enembles "Yardley"

Duo "Black Label" comprenant le cologne et la lotion après rasage. l'ensemble **4.25**

Trousse de voyage "Black Label" comprenant le cologne, le savon, la lotion après rasage l'ensemble **3.50**



Talc et lotion à évaporiser: arômes de lavande, lotus, roses rouges. L'ensemble **5.00**

"Old Spice" de Shulton

Trousse de voyage comprenant la débarbouillette, la lotion après rasage, 4¾ onces, le cologne, 4¾ onces, le désodorisant à vaporiser "Manpower", 4½ onces. l'ensemble **5.00**



Ensemble de lotion après rasage, 4¾ onces; savon de bain, talc, 4 onces, désodorisant "Manpower", 4½ onces, cologne, 4¾ onces. l'ensemble. **7.00**

Ensemble "Desert Flower"

L'arôme "Desert Flower", léger, subtil... de Shulton! Cet ensemble deux pièces comprend 7 onces de poudre et le bain de bulles. l'en. **5.00**



"Citation" de Mennen

Trousse de voyage comprenant la lotion après rasage, le désodorisant à vaporiser, le talc. L'ens. **3.75**

Ensemble 4 pièces comprenant le bâton désodorisant de 3 onces, 4¾ onces de lotion après rasage, 4¾ onces de cologne et 3 onces de talc. l'ensemble **6.75**



Pyjamas nylon pour hommes

Ord. $5.00 — En broadcloth de coton de tout premier choix; léger et confortable. Veste à 3 boutons, à col châle, garniture dorée. Pantalon à siège ballon; braguette à boutons; ceinture ajustable et insertion élastique au dos. Teintes au choix; grandeurs A à E. Aubaine à **4.47**

Robes de chambre en nylon

Ord. $6.99 — Robes de chambre, genre plage, à ceinture pendante en pareil, col en pareil; 3 poches. Beaux motifs rayés rouge, bleu ou vert sur fond blanc; grandeurs: P, M, F et SF. Un cadeau de Noël dont tout homme se servira avec joie! **10.95 à 15.95**



Chemises sport pour garçons

Ord. $2.99 — Cotonnades imprimées à plastron en coton et Lycra. Modèle à manches longues; collet doublé et boutonnant, poignets doublés à un bouton; poche à la poitrine. Motifs "Tattersal" ou Paisley; pour garçons et jeunes gens, grandeurs 8 à 18. Aubaine à **2.47**



Modèle "Hi-Boy" pour jeunes gens

Chemises sport en coton de teintes unies et parfaitement lavables. Modèle à collet doublé et boutonnant, manches longues à poignets deux boutons et devant à cinq boutons. Poche pratique à la poitrine. Teintes: banane, bourgogne, bleu; grandeurs 12 à 20. **2.99**

Tricots d'acrilan qui sauront lui plaire!

POUR DAMES, des cardigans d'acrilan à ravissant tricot côtelé aux poignets, à l'encolure et à la taille. Devant fermé par 7 boutons; manches longues de coupe Raglan. Rouge baie, turquoise ou vert bouteille et tailles P, M, et F. De quoi "charmer" la femme de vos rêves! **10.99**

Pull-overs en acrilan deux teintes

De coupe élégante à collet enroulé et côtelé, poignets et ceinture côtelés. Manches longues de coupe Raglan. Bourgogne, vert, marine avec blanc; tailles: P, M, F.
Un modèle qu'elles préfèrent toujours! **10.99**

LE DROIT ★ ★ SPORTS ★ ★



DUFF COMPTE — Dick Duff, des Canadiens de Montréal, glisse le disque sous le cerbère Glenn Hall, des Black Hawks de Chicago, lors de la joute présentée samedi soir, au Forum de Montréal. Comptant son deuxième but de la soirée, Duff a permis au Tricolore d'annuler, 4-4, avec le Chicago. Le capitaine Pierre Pilote, des Black Hawks, est assis tout près de Hall et le joueur de défense Doug Jarrett surveille le jeu. Bobby Hull est derrière les filets.

(Téléphoto PC)

Première victoire des Bruins en onze joutes

BOSTON (PC)—Les Bruins de Boston ont remporté leur première victoire en 11 matches hier soir en triomphant des Canadiens de Montréal 3-1 grâce à des buts de John McKenzie et Ron Shock dans la troisième période.

Les Bruins, qui n'avaient récolté que deux verdicts nuls au cours de leur longue famine qui a commencé il y a trois semaines, ont dominé les Canadiens, dont la série de joutes sans victoire s'est prolongée à quatre matches.

L'arbitre Bill Friday a imposé 21 punitions, y compris deux majeures pour barrage et trois mauvaises conduites, soit un total de 72 minutes au pénitencier.

McKenzie, le vilain du match avec une majeure, une mauvaise conduite et trois mineures, a toutefois compté le but victorieux, en plus de préparer le but d'assurance réussi par Shock.

Claude Larose avait ouvert le pointage au profit des visiteurs dans la première période, mais Ted Green avait ensuite profité d'une punition rivale pour égaler les chances.

Pendant une punition à Green les Canadiens ont remplacé le gardien Charlie Hodge à 36 secondes de la fin du match, mais le gardien Ed Johnston a résisté à toutes les attaques des visiteurs.

A BOSTON
SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Montréal, Larose 10 (Backstrom) 6:12
2—Boston, Green 5 (Oliver) 6:56
Punitions — Backstrom, McKenzie, mineures, majeures, :37, Smith, 10 minutes de mauvaise conduite, 2:26, Stewart 3:31, Backstrom 6:50, Provost 7:33, Rousseau 18:14.

DEUXIEME PERIODE

Aucun point.
Punitions — Harris 2:29, McKenzie, mineure, 10 minutes de mauvaise conduite, 7:04, Ferguson, Martin 11:27.

TROISIEME PERIODE

3—Boston, McKenzie 7 (Parise, Martin) 5:37
4—Boston, Shock 6 (Parise, McKenzie) 12:32
Punitions — Westfall, Provost 8:44, Balon, mineure, mauvaise conduite, 9:36, McKenzie 13:25, Ferguson 16:43, Green 18:50.

LANCERS

Montréal	9	9	15	—33
Boston	12	9	6	—27

Assistance: 13,909.

CHICAGO (PA) — Les Black Hawks de Chicago ont rejoint les Rangers de New ork au sommet de la ligue Nationale hier soir en triomphant des Maple Leafs de Toronto par 3-1.

Chaque membre du trio Scoofer, composé de Stan Mikita, Ken Wharram et Doug Mohns, a récolté un but alors que Mikita ajoutait une aide tout en portant son total à 42 points en tête des compteurs du circuit.

Mikita a d'abord profité d'une punition à Bobby Baun pour prendre le jeune Gary Smith, rappelé du Rochester de la LAH, en défaut avec l'aide de Pierre Pilote et Mohns.

Red Kelly a égalé les chances en déjouant Glenn Hall au tout début de la deuxième période, mais Mohns a compté le but victorieux lors d'une mêlée huit minutes plus tard.

A CHICAGO
SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Chicago, Mikita 13 (Pilote, Wharram) 11:28
Punitions — Douglas 5:26, Angotti 7:39, Baun 11:06, Hodge 17:13.

DEUXIEME PERIODE

2—Toronto, Kelly 7 (Ellis, Jeffrey) ..... :23
3—Chicago, Mohns 5 (Mikita, Wharram) 8:06
4—Chicago, Wharram 16 (Mohns, Stapleton) 17:52
Punitions — Shack 10:56, Pronovost 17:04.

TROISIEME PERIODE

Aucun point.
Punitions — Jarrett 5:09, Shack 8:32, Shack 13:17, Maki 13:17, Mahovlich 16:34.

LANCERS

Toronto	5	11	5	—21
Chicago	15	13	10	—38

Assistance: 16,666.

DETROIT (PA)—Alex Delvecchio et Bruce MacGregor y sont allés de deux buts chacun hier soir alors que les Red Wings de Detroit ont blanchi les Rangers de New York 5-0 dans la ligue Nationale de hockey.

Le gardien Roger Crozier a profité de l'occasion pour enregistrer son deuxième zéro successif et son quatrième de la saison.

Les Wings, occupants de la cave du circuit, ont dominé le jeu dans chaque période, affichant une marge de 44-22 dans les lancers.

Delvecchio a réussi son premier but à mi-chemin du premier engagement, puis MacGregor l'a imité moins de deux minutes plus tard. Celui-ci a ajouté son deuxième filet au début de la deuxième reprise et Delvecchio a répété l'exploit quelques minutes plus tard.

Enfin, Floyd Smith a complété le total du match dans la dernière période.

MacGregor a d'abord profité d'une aide d'Andy Bathgate pour prendre Ed Giacomin en défaut. Delvecchio a réussi ses deux points sur des retours de lancers alors que les défenses rivales éprouvaient des difficultés à déblayer leur territoire.

MacGregor a d'ailleurs profité de cette léthargie des visiteurs pour compter son deuxième filet.

A DETROIT
SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Detroit, Delvecchio 6 (Howe) 9:48
2—Detroit, MacGregor 6 (Bathgate) 11:29
Punitions — B. Marshall 4:56, Watson 16:39.

DEUXIEME PERIODE

3—Detroit, MacGregor 7 (Mahovlich, Bergman) 4:32
Punitions — Hadfield 2:27, Bergman 16:40.

TROISIEME PERIODE

4—Detroit, Delvecchio 7 (Hampson, Howe) 8:24
5—Detroit, Smith 4 (MacDonald, Bergman) 12:16
Punition — Howell 12:50.

LANCERS

New York	13	5	4	—22
Detroit	10	15	19	—44

Assistance: 14,558.

Le hockey

LIGUE NATIONALE

Chicago	14	7	4	91	65	32
New York	13	8	6	84	66	32
Toronto	11	8	7	73	73	29
Montréal	11	11	2	59	62	24
Boston	7	14	5	70	95	19
Detroit	8	16	2	71	87	18

SAMEDI
Chicago 4 Montréal 4
New York 3 Toronto 1
DIMANCHE
Montréal 1 Boston 3
Toronto 1 Chicago 3
New York 0 Detroit 5
MERCREDI
Toronto à Montréal
Boston à New York
Detroit à Chicago

LIGUE AMERICAINE
DIVISION EST

Hershey	16	9	3	124	85	35
Québec	15	11	3	110	108	33
Baltimore	14	9	1	84	75	29
Springfield	9	13	3	89	93	21
Providence	3	19	5	68	123	11

DIVISION OUEST

Pittsburgh	17	6	3	104	84	37
Rochester	17	9	1	126	83	35
Cleveland	11	10	3	93	88	25
Buffalo	5	21	4	82	141	14

SAMEDI
Providence 2 Cleveland 4
Buffalo 1 Hershey 3
Baltimore 4 Pittsburgh 6
Québec 5 Springfield 4
DIMANCHE
Pittsburgh 6 Buffalo 4
Hershey 2 Cleveland 4
Québec 3 Providence 7
Baltimore 2 Rochester 8
VENDREDI
Hershey à Baltimore
Rochester à Cleveland
Providence à Springfield

LIGUE DE L'OUEST

Portland	14	3	7	119	75	35
Vancouver	16	11	2	94	81	34
Los Angeles	12	15	2	103	117	26
Californie	10	11	6	72	86	26
Seattle	11	13	4	75	83	26
Victoria	10	12	4	76	75	24
San Diego	8	17	1	76	98	17

DIMANCHE
Californie 3 Portland 3
Vancouver 1 Seattle 2
SAMEDI
Victoria 2 San Diego 0
Portland 4 Vancouver 3
Californie 5 Seattle 5

ONTARIO JUNIOR "A"

Kitchener	12	7	3	103	97	27
Hamilton	11	7	4	88	69	26
St. Catharines	10	7	4	85	66	24
Toronto	11	8	1	77	73	23
Niagara Falls	8	8	5	95	80	21
London	9	11	3	89	94	21
Oshawa	8	11	3	61	79	19
Montréal	5	9	6	65	81	16
Peterborough	6	12	3	68	92	15

SAMEDI
Peterborough 4 Oshawa 8
DIMANCHE
Kitchener 2 St. Catharines 1
Hamilton 2 Montréal 3
London 6 Toronto 6
DIMANCHE
LIGUE CENTRALE
Omaha 5 Tulsa 2
Houston 1 Memphis 1
St-Louis 2 Oklahoma City 6
HORS CONCOURS
Moscou 3 Canada 7
Pologne 4 Lloydminster 1
Trois-Rivières 4 Halifax 14
Oshawa 3 Univers. Laurentan 6
Drumheller 5 Saskatoon 3
OTTAWA-ST-LAURENT SENIOR
Smiths Falls 3 Ottawa 2
ONTARIO CENTRALE JUNIOR
Cornwall 6 Pembroke 4
SAMEDI
LIGUE CENTRALE
Omaha 7 Memphis 4
St-Louis 2 Oklahoma City 0
Tulsa 5 Houston 2

CLOTURES DE FERME
BARRIERES, POTEAUX ET
ACCESSOIRES
M. Zagerman
Co. Ltd.
100, chemin Bayview,
Ottawa (Ont.)
729-5111

Duff permet au Canadien d'annuler avec les Hawks

par la Presse Canadienne

Le deuxième but de Dick Duff dans le match a permis aux Canadiens de Montréal d'annuler 4-4 avec les Black Hawks de Chicago samedi soir. Cependant, les Rangers de New York triomphaient des Leafs à Toronto au compte de 3-1.

Gilles Tremblay et John Ferguson ont été les autres compteurs des locaux tandis que les frères Hull, Dennis et Bobby, Ken Wharram et Lou Angotti se partageaient les buts des visiteurs.

Les deux équipes ont effectué 38 lancers sur les forteresses rivales alors que Glenn Hall, des Hawks, et Charlie Hodge se signalaient avec plusieurs arrêts difficiles.

Jean Béliveau a été blessé à l'oeil droit au cours de la première période. Après avoir reçu les premiers soins à la clinique du Forum, il a été ensuite hospitalisé et il n'a pas fait le voyage à Boston dimanche.

L'arbitre John Ashley a imposé sept punitions, y compris des majeures à Ted Harris, des Canadiens, et Doug Mohns, des Hawks, à la suite d'une courte bagarre dans la deuxième période.

A MONTREAL
SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

1—Chicago, D. Hull 12 (Pilote, Boyer) 5:20
2—Montréal, G. Tremblay 2 (Harper) 6:24
3—Chicago, B. Hull 11 (Mikita, Wharram) 10:33
4—Montréal, Ferguson 2 (Rousseau, Backstrom) 12:19
5—Chicago, Wharram 15 (Mohns) 14:35
Punitions — Pilote 7:32, G. Tremblay 8:47, Stapleton 11:05.

DEUXIEME PERIODE

6—Montréal, Duff 2 (Harper, Provost) 1:38
7—Chicago, Angotti 1 (Jarrett, Pilote) 5:56
Punitions — Mohns, Harris, majeures 7:38, Van Impe 15:34.

TROISIEME PERIODE

8—Montréal, Duff 3 (Provost, Richard) 11:55
Punition — Harris 7:16.

LANCERS

Chicago	16	14	8	—38
Montréal	13	15	10	—38

Assistance: 15,655.

Rangers-Leafs

Des buts de Rod Gilbert et Bernard Geoffrion dans la troisième période ont procuré un gain de 3-1 aux Rangers sur les Leafs.

Earl Ingarfield avait ouvert le pointage au profit des visiteurs, mais Frank Mahovlich avait nivelé les chances par la suite.

C'était le premier revers des Leafs devant leurs partisans en 13 matches locaux cette saison. Les Rangers qui en étaient à leur 5e triomphe successif ont augmenté à deux points leur avance en tête de la ligue Nationale.

Les Leafs ont affiché une marge de 35-28 dans les lancers alors que les gardiens Ed Giacomin, des Rangers, et Bruce Gamble, des Leafs, se sont signalés à plusiuers occasions. Gamble remplaçait Johnny Bower, blessé à une épaule.

L'arbitre n'a imposé que cinq mineures, dont trois à Reg Fleming, des visiteurs.

A TORONTO
SOMMAIRE
PREMIERE PERIODE

Aucun point.
Punitions — Fleming 9:35, Horton 14:45.

DEUXIEME PERIODE

1—New York, Ingarfield 7 (Fleming, Howell) 4:04
2—Toronto, Mahovlich 10 (Armstrong) 14:00
Punitions — Shack, Fleming, 16:21.

TROISIEME PERIODE

3—New York, Gilbert 16 (Hadfield, Kurtenbach) 7:26
4—New York, Geoffrion 5 (Neilson) 15:28
Punition — Fleming 9:21.

LANCERS

New York	7	12	9	—28
Toronto	13	9	13	—35

Assistance: 15,753.

Béliveau hospitalisé

MONTREAL (PC)—Jean Béliveau, le grand centre des Canadiens de Montréal, était toujours hospitalisé hier soir en raison d'une blessure subie à l'oeil droit samedi soir, lors d'un match contre Chicago.

Béliveau a été frappé à l'oeil par un bâton rival et s'est écrasé sur la glace. Après avoir reçu les premiers soins à la clinique du Forum, il a été transporté à l'hôpital.

Un porte-parole de l'équipe a révélé que la blessure n'avait nécessité aucun point de suture. Béliveau ignorait lui-même qui l'avait atteint avec son bâton.

On croit que Béliveau sera absent du jeu pendant deux ou trois matches en raison de cette blessure.

Les autorités de l'hôpital sont d'avis que Béliveau doit demeurer à l'hôpital environ une semaine même si sa blessure à l'oeil n'est pas grave.

Ligue Metro junior "B"

Les équipes Alta Vista et Leitrim ont remporté la victoire dans la Ligue junior "B" Metro pendant que les clubs Queensway Kinsmen et Elmvale Hawks annulaient, 3-3.

Le Alta Vista a défait le Ottawa Imperial, 2-1 alors que Brian Casey et Peter Wiltshire ont compté un but chacun pour les perdants pendant que Jean-Claude Poirier réussissait le seul but du Ottawa Imperial.

Fred Smith et Rick Cruikshank ont compté un but chacun pour mener le Leitrim à une victoire de 2-1 sur le club Hill The Mover. Dave Rockburn a réussi l'unique but des perdants.

Dans l'autre joute à l'affiche, Wayne Cole a réussi deux buts pour le Queensway Kinsmen pendant que Paul Dubé marquait l'autre but. Paul Schwemler a marqué deux buts pour le Elmvale et Brian Larabie complétait le pointage.

L'équipe canadienne défait facilement les Selects, 7-3

VANCOUVER (PC)—L'équipe nationale du Canada, avec Carl Brewer dans ses rangs, a écrasé les Selects de Moscou 7-3 dans un match hors-concours hier.

Brewer a préparé le premier but des Canadiens alors que ceux-ci ont pris une avance de 3-1 dans une première période durement disputée.

Marshall Johnston et Morris Mott ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts chacun tandis que Ray Cadieux, Bill McMillan et Fran Huck comptaient les autres points des Canadiens.

Victor Yoroslautsov, avec deux buts, et Alexander Yakushev ont réussi les filets des visiteurs.

Les Russes ont écopé six de leurs 10 punitions au cours de la première période, tandis que les Canadiens visitaient le pénitencier à huit reprises.

Ken Broderick a effectué 18 arrêts dans la cage des Canadiens en comparaison de 28 par son rival Pashkow.

LLOYDMINSTER, Alberta — (PC) — L'équipe nationale de la Pologne a remporté, dimanche, une victoire de 4-1 sur l'équipe des Border Kings de Lloydminster lors d'une joute hors-concours disputée devant une foule de plus de 1,900 personnes.

Les Polonais en étaient à leur cinquième victoire de leur présente randonnée au Canada. Ils ont subi trois défaites et annulé à trois reprises. L'équipe nationale de la Pologne disputera sa dernière partie, mardi soir à New Westminster, Colombie-Britannique.

Karol Fonfara a été le meilleur de l'équipe polonaise avec deux buts. Jozef Stefanik et Kadeusz Kilanawicz ont compté les autres buts.

Bill Armstrong a compté l'unique but du Lloydminster. Les Border Kings jouent régulièrement dans la Ligue intermédiaire "A" de l'Est de l'Alberta.

Les Eperviers reprennent le 3e rang; Cornwall gagne

Les Royaux de Cornwall ont augmenté leur avance en première position et les Eperviers de Hull ont repris possession de la troisième place lorsque deux joutes ont été présentées en fin de semaine dans la Ligue centrale junior.

Les Eperviers de Hull ont mis fin à une série de quatre défaites consécutives par la faible marge d'un point en remportant une victoire de 7-4 sur les Bears de Smiths Falls lors d'une partie présentée à l'aréna de Hull. A la suite de cette victoire, les Eperviers ont donc repris la troisième position avec une avance d'un point sur les Bears.

Dans une joute présentée à l'aréna de Pembroke, les Royaux de Cornwall ont défait les Little Lumber Kings au compte de 6-4 et ils ont ainsi augmenté leur avance à douze points en première position et sur les Braves de Brockville. Les Royaux en étaient à leur seizième victoire, contre une défaite et quatre joutes nulles en 21 parties cette saison.

Trois buts de Rheault

En mettant fin à une série de quatre défaites consécutives, les Eperviers ont fort impressionné et même s'ils ont accusé un déficit de 43-33 dans les lancers, ils ont cependant démontré beaucoup plus de précisions dans le territoire adversaire et ils ont été également beaucoup plus optimistes.

Les Eperviers ont saisi une avance de 3-2 à la fin de la première période et ne furent jamais devancés puisqu'ils menaient par 5-3 à la fin du deuxième vingt. Les gagnants ont compté à deux reprises contre un seul pour les Bears durant la troisième période.

L'agressif Daniel Rheault a conduit les attaques des Eperviers avec trois buts. Il a réussi son dernier but dans un filet désert alors que les Bears avaient retiré le cerbère Jeff McMullen pour tenter d'égaliser les chances. Richard Gosselin, Les McAnich, Pierre Lemire et Carl Ruzycki ont compté les autres buts des Eperviers.

Brian Tosh, Brian McKenney, Ron Coutanche et Bruce Barrington ont enregistré un but chacun pour le Smiths Falls.

Vingt-sept punitions ont été imposées durant cette joute, y compris des majeures à Richard Gosselin, des Eperviers et Doug Kowall, des Bears.

A Pembroke

A l'aréna de Pembroke, les Royaux de Cornwall ont continué leur remarquable poussée en l'emportant sur le Pembroke par 6-4. Les Lumber Kings de Pembroke, qui occupent la dernière position du circuit, subissaient leur quatorzième défaite de la saison en 21 parties. Ils n'ont remporté que cinq victoires et deux parties nulles.

Wayne Horne et Georges Desjardins ont conduit le Cornwall à la victoire en marquant deux buts chacun. Gary Leroux et Jim George ont complété le pointage.

Jim Sunstrum, Dick Lemenchick, Dave Jones et Tom Mohns ont compté un but chacun pour le Pembroke.

Cette ligue poursuit ces activités, ce soir alors que le Pembroke rend visite au Capital d'Ottawa à l'aréna Merivale.

CLASSEMENT

Cornwall	16	1	4	147	60	36
Brockville	11	9	2	75	86	24
Hull	8	9	4	78	78	20
Smiths Falls	8	10	3	69	73	19
Capitals	5	10	5	54	77	15
Pembroke	5	14	2	60	110	12

PROCHAINES JOUTES
Ce soir — Pembroke à Ottawa.
Jeudi — Ottawa à Cornwall.
Vendredi — Pembroke à Smiths Falls; Ottawa à Brockville.

Worsley inactif

MONTREAL (PC) — Le gardien Lorne Worsley, des Canadiens de Montréal, a subi une intervention chirurgicale au genou hier.

On sait que Worsley a subi une blessure à un cartilage du genou droit lors d'un match contre Toronto le 7 décembre courant.

Worsley ne pourra revenir au jeu avant six semaines, selon un porte-parole de l'équipe.

Charlie Hodge a remplacé Worsley depuis l'accident et Gary Bauman, des As de Québec, a agi comme substitut. Ce dernier demeurera avec les Canadiens jusqu'au retour de Worsley.

VIENNE (AFP) — La télévision autrichienne transmettra en direct 10 rencontres des championnats du monde de hockey, sur glace à Vienne du 18 au 29 mars 1967. En revanche, il n'y aura pas de retransmission en Eurovision.

HEUREUSES FÊTES!
Voyagez en train-dôme special du Canadien Pacifique

Pour transporter un nombre accru de voyageurs à l'époque des Fêtes, le Canadien Pacifique mettra en service un train transcontinental additionnel, à certains jours, entre le 16 décembre et le 4 janvier.

Ces trains supplémentaires sont composés d'une voiture-restaurant, de voitures-dôme, voitures-salons et voitures-lits. Réservez tôt.

Sur le trajet transcontinental, le Canadien Pacifique offre, en plus de ces trains spéciaux, le "Canadien", train quotidien à voitures-dôme. Voyagez avec le Canadien Pacifique et passez de joyeuses Fêtes.

TRAINS SPÉCIAUX DES FÊTES

Vers l'ouest—d'Ottawa à Vancouver
Départs: 11h.40 PM (HNE) le 20 décembre

Vers l'est—d'Ottawa à Montréal
Départs: 5h.55 AM (HNE) le 20 décembre
24 "
le 4 janvier



VOYAGEZ AVEC LE
Canadien Pacifique
TRAINS / CAMIONNAGE / BATEAUX / AVIONS / HÔTELS / TÉLÉCOMMUNICATIONS
LA COMPAGNIE DE TRANSPORT LA PLUS COMPLÈTE DU MONDE
expo67
CANADIEN PACIFIQUE COMINCO

en tête le RHUM
ACADIAN
le bon goût du bon Rhum

ACADIAN
7 SEAS
RHUM BLANC
le bon goût du bon Rhum

ACADIAN
7 SEAS
RHUM CLAIR
le bon goût du bon Rhum

ACADIAN
7 SEAS
RHUM FONCÉ
le bon goût du bon Rhum
...tout le monde SAIT ça!



Panorama sportif

par Robert LABELLE

LE HOCKEY A OTTAWA

Trois groupes avaient, au mois de juin, fait une demande à l'Association de hockey de l'Ontario pour obtenir une franchise à Ottawa dans la Ligue junior "A" de l'Ontario.

L'OHA avait demandé de répéter leur demande au plus tard le premier décembre et les trois mêmes groupes sont les seuls qui ont fait cette demande.

Un des trois groupes est dirigé par Sam Berger, le président des Rough Riders d'Ottawa. Une autre demande a été faite par la direction d'un poste de radio anglais d'Ottawa, tandis que la troisième vient d'un groupe d'hommes d'affaires.

Nous croyons, et sincèrement, que le troisième groupe devrait obtenir cette franchise.

Nous verrions d'un mauvais oeil que le groupe qui mène le football à Ottawa s'accapare également de la franchise du hockey. Trop de gens ont déjà critiqué la ville en disant qu'elle subventionne les Riders pour la construction d'une nouvelle estrade. Les critiques deviendraient encore plus nombreuses si le même groupe s'appropriait des droits sur le hockey.

La chicane serait réellement dans la cabane.

Et nous ne voyons pas d'un bon oeil non plus qu'un poste de radio soit mêlé au hockey local.

Pour survivre, le sport a grand besoin de publicité, tant par l'entremise des journaux que par la voix de la radio ou de la télévision. Mais il existe, à Ottawa, une compétition tellement forte entre certains postes de radio, que le fait d'avoir un poste propriétaire d'un club de hockey annulerait la publicité sur les autres postes.

Le sport en souffrirait. Nous en avons eu la preuve lors de la récente saison de football.

Ce qui laisse le troisième groupe, composé d'hommes d'affaires avertis. Pour le bien du hockey, ce groupe mériterait la franchise locale, si jamais Ottawa réussit à faire partie de la Ligue junior "A" de l'Ontario, ou même de la Ligue américaine de hockey. Car cette dernière possibilité existe toujours, parce que les Red Wings de Detroit sont intéressés à déménager leur franchise de Pittsburgh, dans la Ligue américaine, à Ottawa.

L'Association de hockey du district d'Ottawa se réunira mardi soir, et de cette réunion, sortira une recommandation à l'OHA quant au groupe à choisir.

Espérons que les dirigeants de l'ODHA verront juste.

UNE ABSENCE QUI SE FAIT SENTIR

Qui aurait cru, il y a à peine deux mois, que les Bruins de Boston dépendraient tellement sur leur jeune prodige, Bobby Orr et que son absence leur serait néfaste.

Mais c'est bien ce qui se produit.

Blessé il y a déjà un peu plus de deux semaines, Orr manque à l'appel et voici que les Bruins ne sont plus qu'à un point de la cave.

C'est incroyable, mais vrai. Le "Leader" des Bruins est nul autre que Orr, même s'il n'est âgé que de 18 ans et qu'il pourrait jouer comme junior pendant deux autres années. C'est beaucoup dire d'un jeune joueur qui fait le saut directement des rangs juniors à la Nationale.

Mais Bobby Orr est du calibre de joueur comme l'était Gordie Howe quand il est passé à la Nationale, à l'âge de 17 ans. Son arrivée sous la grande tente nous rappelle l'arrivée de jeunes joueurs comme Bep Guidolin et Don Gallinger, avec les Bruins, et Billy Taylor, avec les Leafs de Toronto. Ces trois joueurs étaient encore plus jeunes que Orr à leurs débuts dans la Nationale.

Mais Guidolin, Gallinger et Taylor n'étaient pas appelés, à leurs débuts, à prendre charge de l'équipe comme on le demande à Orr cette année.

Des gars comme Johnny Bucyk, Murray Oliver et même Ron Stewart, n'ont jamais été des meneurs. Ils sont peut-être de meilleurs joueurs que ne l'est Orr, mais ils n'ont pas cette qualité de meneur chez les Bruins.

L'avenir de Bobby Orr dans la Nationale s'annonce bien, mais il devra éviter les blessures s'il veut rendre service aux Bruins. L'instructeur Harry Sinden a encore plusieurs trucs à lui enseigner, et nul doute qu'il le fera d'ici à ce ue Orr apprenne à prendre soin de lui-même.

Lalonde et Verner en évidence

Gilles Lalonde, du St-Joseph et Claude Verner, du St-Jean-Bosco ont été les meilleurs compteurs alors que la Ligue bantam de la Commission des loisirs de Hull présentait ses joutes régulières à l'aréna de Hull en fin de semaine.

Lalonde a conduit le St-Joseph à une victoire facile de 6-1 sur le St-Benoit dans une joute de la section "A" pendant que Verner comptait à trois reprises pour permettre au St-Jean-Bosco de l'emporter par 7-2 sur le Sacré-Coeur. Marcel Daigle a brillé pour le Sacré-Coeur en réussissant les deux seuls buts de son équipe.

Dans les autres joutes à l'affiche, le St-Rédempteur a défait le St-Raymond, 4-2; le Notre-Dame-de-la - Guadeloupe a disposé facilement du Notre-Dame - de - Grâce, 8-1, et le Notre-Dame-de-Lorette a défait le Ste-Bernadette par 5-1.

SECTION "A"

St-Joseph 6 — G. Lalonde (3), J. Lafrance, R. Moyneur, R. Pariseau; St-Benoit 1 — M. Albert.

St-Rédempteur 4 — F. Bouthote, R. St-Cyr, G. Léger, D. St-Cyr; St-Raymond 2 — J. Gagnon, D. Lepage.

SECTION "B"

Notre-Dame-de-la-Guadeloupe 8 — G. Proulx (2), R. Lecavalier (2), B. Benoit, C. Prud'Homme, P. Nadon, M. Sarra-Bournet; Notre-Dame-de-Grâce 1 — P. Dompierre.

St-Jean-Bosco 7 — C. Verner (3), J.-C. Cousineau (2), J. Grenier, R. Roy; Sacré-Coeur 2 — M. Daigle (2).

Notre-Dame-de-Lorette 5 — R. Martial (2), J. Bélanger, R. Thibault, P. Thibault; Ste-Bernadette 1 — C. Richer.

NEW YORK (PC) — L'ex-gérant du boxeur George Sheppard a succombé à une crise cardiaque vendredi, à l'âge de 60 ans. Il avait déjà dirigé les destinées du champion poids lourd canadien George Chuvaio ainsi que celles de Peter Schmidt, de Toronto, ancien champion canadien des mi-moyens

Dick Tiger est prêt à défendre son titre

NEW YORK (AFP)—"Je suis prêt à défendre mon titre devant n'importe quel adversaire", a simplement répondu le Nigérien Dick Tiger après avoir détrôné le Porto-Ricain Jose Torres de son titre des mi-lourds et à qui l'on demandait le nom de son prochain challenger. "Mais d'abord, poursuivit-il, je veux rentrer chez moi et me reposer, prendre quelque vacances avec ma famille".

Interrogé pour savoir s'il avait l'intention de s'attaquer à Cassius Clay, le Nigérien calmement, mit avec humour, les choses au point:

"Je ne pense pas. Il est trop petit et pas assez fort pour moi".

Emile Griffith qui ravit, en avril dernier, le titre des moyens à l'Africain, fut l'un des premiers à féliciter le nouveau champion. "Je t'étends raide sur le sol si tu t'attaques à mon nouveau titre", lui dit l'Africain, faisant suivre sa réflexion d'un large sourire. "Je viens simplement te féliciter, bébé" lui répondit l'autre.

"Il m'a souvent fait mal, mais c'est la boxe. J'aime être en difficulté et mettre l'adversaire en difficulté", avoua Tiger, nullement marqué par ce combat et qui, au début de la semaine prochaine, retournera dans son Nigeria natal retrouver sa femme et ses six enfants et où il entend fêter sa victoire en achetant une huitième maison de rapport.

Le Nigérien, outre ces propriétés, possède également un cinéma-théâtre de 2,500 places et une boutique de produit de beauté à Aba et à Lagos où il est aussi connu sous son vrai nom: Richard Ihetu.

"Je n'ai pas bien boxé, mais je pensais avoir gagné", déclara simplement Torres qui n'a formulé aucune décision sur la suite de sa carrière. "Si je suis battu, j'abandonne la boxe" avait-il déclaré avant le match.

Elaine Tanner mérite le trophée Lou Marsh

TORONTO (PC)—Elaine Tanner, de Vancouver, étoile des derniers Jeux de l'Empire, s'est mérité le trophée Lou Marsh 1966 en sa qualité de meilleure athlète du Canada.



Mlle Tanner, qui aura 16 ans le 22 février prochain, a remporté sept médailles en Jamaique l'été dernier. Elle est la plus jeune détentrice de ce trophée qui est décerné depuis 31 ans en mémoire de l'ancien chroniqueur sportif du Star.

Mlle Tanner a récolté quatre médailles d'or et trois en argent aux Jeux. Elle détient également le record mondial féminin pour les 220 verges à la brasse en 2:29.9 et le record américain des 100 verges en 58.7 secondes, tout en étant membre de l'équipe canadienne à relais qui détient le record mondial des 440 verges-libres en 4:10.8.

Les athlètes suivants se sont mérité des mentions honorables: Harry Jerome, de Vancouver, Abby Hoffman, de Toronto, Bobby Hull, du Chicago, les golfeurs Gary Cowan, de Kitchener, et Marlene Stewart-Streit, de Fonthill, le quart - arrière Russ Jackson, du Ottawa, et l'équipe équestre canadienne.

Les Etoiles gagnent, 2-1

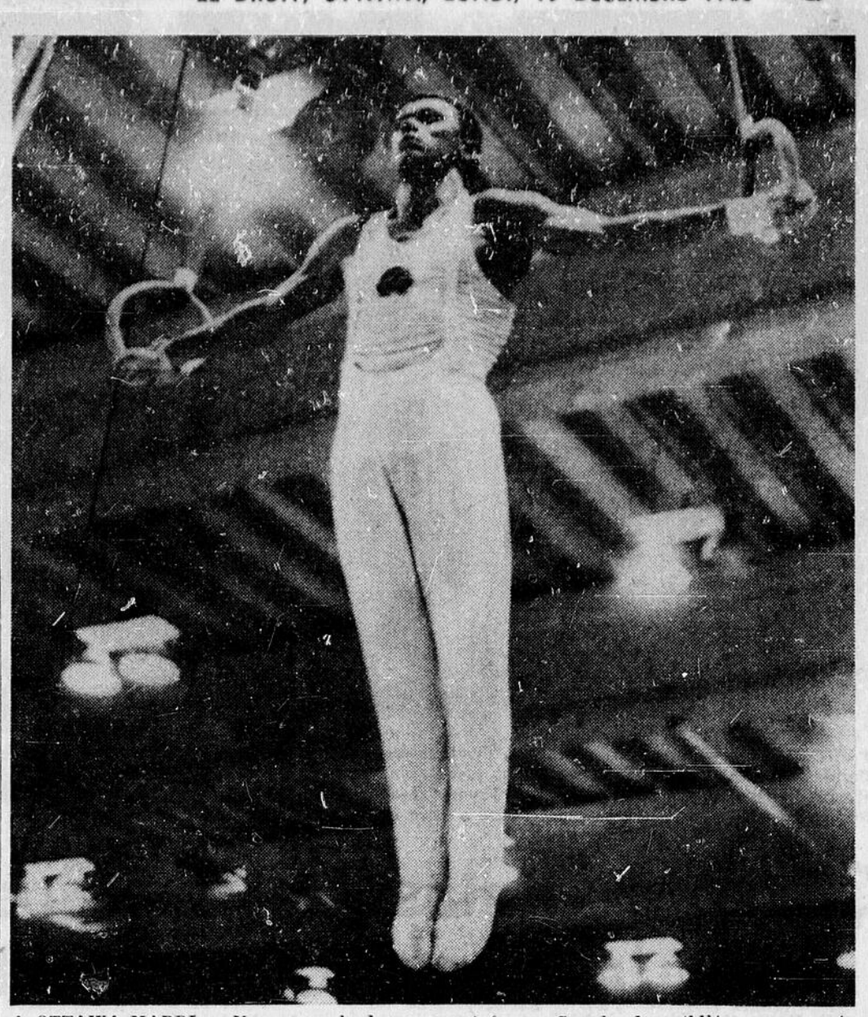
Les Etoiles de Hull ont compté à deux reprises dès la première période et ont ensuite excellé à la défensive pour remporter une victoire serrée de 2-1 sur le Rideau Park lors d'une joute régulière présentée dans la Ligue Suburban.

Richard Dagenais aidé de Raymond Sarault et Jean-Claude Pommet sans aide ont réussi les buts des Etoiles durant la première période pendant que John Buchanan comptait l'unique but des perdants durant la troisième période.

Michel Larocque et Guy Lacelle se sont partagé le travail dans les buts des Etoiles et ont brillé à plusieurs reprises. Les Etoiles ont fait l'acquisition du joueur de centre Robert Gravelle, du Minto d'Ottawa, et ce joueur devrait aider considérablement à l'offensive.

Sport en bref

GROSSINGER, N.Y. (PA) — Jacques St-Pierre, de Sept-Iles, a remporté le championnat des sauteurs de barils sur glace samedi en effectuant un bond de 28' 3 1-4", soit 16 barils. Ken Lebel, de N.Y., s'est classé deuxième avec un bond de 27' tandis que l'ancien champion, Jacques Favero, de Montréal a fini au 7è rang.



A OTTAWA MARDI — Un groupe de douze excellents gymnastes russes seront à Ottawa, mardi soir, où ils donneront un spectacle à l'Auditorium YM-YWCA à compter de 8 heures précises. Ce groupe d'athlètes est formé de six hommes et six femmes dont plusieurs champions mondiaux. Depuis leur arrivée au Canada, les athlètes russes ont fait salle comble partout où ils ont donné des spectacles. Ci-dessus, nous voyons le champion mondial Mikhail Voronin à l'oeuvre lors d'une représentation donnée à Vancouver.

(Téléphoto PC)

Kim Ki Soo conserve son titre mondial

SEOUL (AFP) — Le Coréen Kim Ki Soo a aisément conservé son titre mondial des poids moyens juniors en battant nettement aux points en 15 reprises, son challenger, l'Américain d'Hawai Stan Harrington, hier soir, au Metropolitan Stadium de Seoul.

Les deux boxeurs qui s'étaient présentés sensiblement aux même poids consacrèrent les deux premières reprises à l'observation.

Ce n'est qu'à partir du round suivant que le combat débuta vraiment et dès lors les corps à corps devinrent nombreux. L'arbitre, tout au long de la rencontre, eut toutes les peines à séparer les deux boxeurs.

Dans la première partie du combat, Kim Ki Soo boxa en contres, mais jamais un des coups, qu'il parvint à donner à son adversaire, ne parut le mettre réellement en difficulté.

Au sixième round seulement, Harrington fut durement secoué par un une-deux à la face.

A la septième reprise, le combat s'équilibra à nouveau, chacun des deux combattants tentant de prendre l'initiative, mais, bien souvent, leurs initiatives échouaient dans des corps à corps improductifs.

Aux neuvième et dixième rounds, Kim Ki Soo prit à nouveau l'avantage sur son challenger en le bloquant dans les cordes et le secouant de dures séries des deux mains.

Le combat se poursuivit, violent mais confus en raison des multiples accrochages. Les deux boxeurs étaient fatigués et aucun ne refusait le corps à corps qui se terminait bien souvent par un "break" de l'arbitre.

Ligue Ottawa-St-Laurent

Buckingham passe au premier rang après un gain de 6 à 2

Le classement de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent a connu d'autres changements à la suite des joutes régulières présentées durant la fin de semaine. Les As de Buckingham ont vengé un humiliant échec subi vendredi soir en disposant des Pontiacs de Shawville au compte de 6-2 pour reprendre la première position avec une avance d'un point sur les Combines de Morrisburg et le Rideau de Perth-Smiths Falls.

Pendant ce temps, le Perth-Smiths Falls rejoignait le Morrisburg au deuxième rang en remportant une victoire serrée de 3-2 sur le National d'Ottawa. Le Shawville est tombé au quatrième rang pendant que le National d'Ottawa demeure en dernière position du circuit avec un record de seulement trois victoires et huit défaites en onze joutes.

Cette ligue reprendra ses activités, mardi soir alors que deux autres joutes seront à l'affiche. En effet, Ottawa rendra visite aux Pontiacs de Shawville pendant que Buckingham jouera à Perth-Smiths Falls.

Les Rideaus de Perth-Smiths Falls ont compté les deux seuls buts de la troisième période, couronnant ainsi un ralliement, pour l'emporter sur le National d'Ottawa devant près de 500 personnes. Le compte final était 3-2.

Avec le compte 2-1 en faveur du National au début de la troisième période, les Rideaus se sont mis à l'oeuvre dès le premier sifflet et, en un peu plus de sept minutes, ils avaient pris l'avance pour la conserver jusqu'au dernier sifflet.

Dave Hall a égalisé le compte à 4:04, puis Jacques Franche comptait le but de la victoire, à 7:15.

Les Rideaus ont écopé d'une punition vers la fin de la période et le National a envoyé six joueurs à l'attaque contre eux, mais la stratégie ne s'est pas avérée fructueuse.

Petê Montrop a compté l'autre but des gagnants. Ceux du National sont allés à Creg Gordon, dans la période initiale, et à John Bonnar, dans la période médiane.

Jim Larkin, du National, suspendu pour deux parties, n'était pas en uniforme hier.

BUCKINGHAM (DNC) — Les As de Buckingham ont saisi une avance de 3-2 à la fin de la deuxième période et ont ensuite enfilé trois autres buts sans réplique pour remporter une victoire de 6-2 sur les Pontiacs de Shawville, ce qui leur a permis de passer seuls à la première position de la Ligue senior Ottawa-St-Laurent.

Les As vengeaient ainsi un humiliant revers de 11-1 subi vendredi soir contre le Shawville et ils remportaient leur sixième victoire de la saison contre trois revers et une nulle. Le Shawville subissait son cinquième revers, contre cinq victoires et une joute nulle.

Jacques Lanthier a été l'étoile offensive du Buckingham en comptant à trois reprises. Les autres buts sont allés à Pierre Whissell, Jean-Louis Séguin et Albert Aubé. Bob Newberry et Brian Murray ont compté un but chacun pour le Shawville alors qu'une foule d'environ 350 personnes a été témoin de cette joute.

Bob Findlay et Merv Blenkley, des Pontiacs, ont écopé respectivement d'une punition de mauvaise conduite et d'une punition majeure durant cette joute.

CLASSEMENT

Buckingham	6	3	1	53	57	13
Morrisburg	6	5	0	59	50	12
P-Smiths Falls	6	5	0	51	45	12
Shawville	5	5	1	55	50	11
Ottawa	3	8	0	41	57	6

PROCHAINES JOUTES

Mardi soir — Buckingham à Perth-Smtihs Falls; Ottawa à Shawville.

Vendredi — Morrisburg à Shawville.

À QUÉBEC

MOTEL La diligence

2955, Boul. Laurier, Ste-Foy, Québec

PISCINE INTERIEURE

La Dame Blanche

SALLE À MANGER - BAR SALON

SALLE DE CONVENTIONS

Spéciaux en fin de semaine

Réservations, frais virés

1-418-653-8721

OUVERT CE SOIR ET TOUS LES SOIRS

—Jusqu'à 9 h. 30

—Jusqu'au 23 déc.

LIVRAISON GARANTIE POUR NOEL

... de tout COMPLET commandé avant 3 heures la veille de Noël



• Nous honorons toutes les CARTES DE CREDIT

• CREDICO

• Service de location de tuxedos et habits de gala

• Service de réparations

Francois MARTIN

107, PLAZA (rue) PRINCIPALE, HULL 771-5891



JOYEUX NOËL

de votre agent indépendant

Pour une protection adéquate consultez un membre de

L'ASS. DES AGENTS D'ASSURANCE D'OTTAWA

Vous trouverez dans les pages jaunes le nom de plus de 90 agences.





PASSE RATEE — Abe Woodson, (42), demi défensif des Cardinals de St-Louis, tombe au sol tout juste avant Paul Warfield, des Browns de Cleveland, qui porte également le numéro 42. Woodson a cependant réussi à faire échouer une longue passe durant le deuxième quart de la joute régulière entre les Browns de Cleveland et les Cardinals de St-Louis. Cleveland a remporté une victoire facile de 38-10.

(Téléphoto PA)

Ce sera Dallas contre Green Bay dans la finale de la Nationale

par la Presse Canadienne

Les Cowboys de Dallas ont remporté le championnat de la Conférence de l'Est tandis que les Colts de Baltimore et les Eagles de Philadelphie se méritaient l'honneur de participer au Playoff Bowl à Miami le 8 janvier, lors des matches disputés en fin de semaine dans la Ligue nationale de football.

Les Browns de Cleveland ont vaincu les Cards de St-Louis 38-10 samedi, ce qui a assuré le titre aux Cowboys, qui ont éprouvé bien des difficultés à triompher des Giants de New York 17-7 hier.

Dallas et Green Bay se disputeront le championnat du circuit le 1er janvier.

Dans les autres joutes dominicales, Baltimore a battu San Francisco 30-14 en s'assurant le deuxième rang dans l'Ouest alors que Philadelphie triomphait du Washington 37-28 en finissant en 2e place dans l'Est.

Ailleurs, Green Bay a vaincu Los Angeles 27-23, Pittsburgh a écrasé Atlanta 57-33 et Chicago a supplanté Minnesota 41-28.

A San Francisco, le juge de lignes Gerald Bergman a été atteint deux fois à la tête par des bouteilles. Les partisans des '49ers protestaient contre ses punitions infligées aux leurs. Une dame s'est même rendue sur le terrain et lui a volé son mouchoir rouge.

La victoire des Cowboys sur les Giants n'a pas été facile. Ces derniers, qui ont alloué un total de 501 points cette saison, ont joué très bien défensivement pour limiter les Cowboys à deux touchés. Le compte était égal à 7-7 à la mi-temps. Mais Craig Morton a lancé une passe de 44 verges à Bob Hayes, dans le dernier quart, pour donner aux Cowboys l'avance qu'ils ont gardée jusqu'à la fin.

Les Eagles se sont mérité le droit au "Playoff Bowl" du 8 janvier, à Miami, même si les Browns de Cleveland ont terminé égaux avec eux au 2e rang. Les Browns sont allés à Miami en janvier 1964, et on leur a favorisé les Eagles pour cette raison.

Les Packers avaient gagné le championnat de la division ouest il y a déjà une semaine et l'instructeur Vince Lombardi a reposé son quart-arrière régulier, Bart Starr. Mais Zeke Bratkowski a bien su le remplacer et a mené les Packers à une avance de 27-9 avant de voir les Rams compter deux touchés, tard dans la partie.

La défaite des Rams, devant près de 73,000 spectateurs, les a empêchés de terminer au 2e rang dans l'Ouest.

Gale Sayers a retourné le botté d'ouverture, 90 verges, pour un touché, a gagné 197 verges au sol à travers la ligne des Vikings quand Chicago a défait Minnesota, 41-28.

Bill Nelsen a passé pour 344 verges, et deux touchés, quand les Steelers de Pittsburgh ont défait les Falcons d'Atlanta, 57-33.

A San Francisco, les arbitres ont décerné 12 punitions aux '49ers contre neuf aux Colts, pour un total de 192 verges. Johnny Unitas a passé pour quatre touchés au profit des Colts.

Philadelphie a profité de deux échappés des Redskins en plus d'une interception pour l'emporter par 37-28. Les 'Skins avaient une avance de 21-14 à un certain moment. Harold Wells a recouvré un échappé des perdants et a couru 60 verges pour le touché qui a scellé l'issue de la joute en faveur des Eagles.

Sayers a capturé les honneurs pour les gains au sol et a établi un record pour le nombre de verges accumulées, par portées, gains au sol et retours de bottés, soit 2,440. L'ancien record appartenait à Timmy Brown, du Philadelphie et avait été établi en 1962.

Nelsen a complété 17 passes sur 25, dont sept sur sept dans la 2e demie, et a complété des touchés de 68 et 12 verges contre Atlanta.

Football

CLASSEMENT FINAL
LIGUE NATIONALE
CONFERENCE DE L'EST

Dallas	10	3	1	445	239	.769
Philadel.	9	5	0	326	230	.643
Clevel.	9	5	0	403	259	.643
St-Louis	8	5	1	264	265	.615
Washing.	7	7	0	351	355	.500
Pittsb.	5	8	1	316	347	.385
Atlanta	3	11	0	204	437	.214
New York	1	12	1	263	501	.077

CONFERENCE DE L'OUEST

Green B.	12	2	0	335	163	.857
Baltim.	9	5	0	315	226	.643
Los Ang.	8	6	0	289	212	.571
San Fran.	6	6	2	320	325	.500
Chicago	5	7	2	234	272	.417
Minnes.	4	9	1	292	304	.308
Detroit	4	9	1	206	317	.308

RESULTATS

Cleveland 38 St-Louis 10
Baltimore 30 San Francisco 14
Dallas 17 New York 7
Green Bay 27 Los Angeles 23
Minnesota 28 Chicago 41
Philadelphie 37 Washington 28
Pittsburgh 57 Atlanta 33

Des bourses d'études athlétiques dans les universités canadiennes

TORONTO (PC) — On acceptera peut-être des bourses d'études athlétiques dans les universités canadiennes l'automne prochain.

Ivor Wynne, de l'université McMaster, président de l'Union athlétique intercollégiale du Canada, a révélé hier qu'il était président d'un comité qui étudiera l'adoption de bourses athlétiques. Ce comité fera une suggestion à l'UAIC lors de son assemblée annuelle à Montréal en juin prochain.

Seule, l'université Simon Fraser, de Vancouver, qui n'est pas membre de l'UAIC, accepte des élèves qui jouissent de bourses en raison de leur habileté dans les sports.

Wynne rencontrera les représentants des cinq groupes qui composent l'UAIC, soit l'Association des Maritimes, l'Association Ottawa-St-Laurent, l'Association Québec-Ontario, l'Association intedcollégiale de l'Ontario et l'Association athlétique de l'Ouest.

Si l'UAIC accepte les bourses athlétiques, la décision sera soumise probablement à l'Association des universités et des collèges du Canada.

Wynne ignore commen l'UAIC recevra cette innovation, mais il est possible que les universités rejettent l'idée en groupe ou individuellement.

Dans l'Ouest

Le Dr R.M. Kennedy, président de l'Association de l'Ouest, a révélé que les directeurs de cette dernière association avaient soumis un mémoire sur les bourses athlétiques aux présidents des universités et collèges de l'Ouest qui se réunissent à Regina en fin de semaine.

Selon le Dr Kennedy, l'idée est bien vue dans l'Ouest, d'autant plus que différentes écoles du Manitoba, de la Saskatchewan et de la Colombie-Britannique comptent certains joueurs de hockey qui reçoivent de l'aide financière d'une brasserie canadienne.

Par ailleurs, l'UAIC songe à transformer le Bowl des collèges canadiens en match de championnat mondial à la suite de séries éliminatoires entre les différentes régions et associations.

Parmi les membres présents, on remarquait le Père P.-G. Rousselle, de St-François-Xavier, Angus Macfarlane, de l'université Mount Allison, du N.-B., Keith Harris, de l'université Carleton d'Ottawa, et le major Don McLeod, de l'Association Ottawa-St-Laurent.

Six blanchissages dans la Ligue du berceau

Six blanchissages ont été enregistrés alors que des joutes ont été présentées dans quatre sections de la Ligue du berceau durant la fin de semaine. Quatre de ces blanchissages ont été réussis dans la section moustique et le plus imposant pointage a été accumulé par les Flyers de Carleton, qui ont déclassé l'équipe de Lucerne au compte de 10-0.

Un blanchissage a été réussi dans la section pee wee et un autre dans la section bantam.

Voici les résultats des joutes présentées en fin de semaine:

MOUSTIQUES

Carleton Flyers 10 — M. Labelle (3), D. Labelle (2), S. Rea, K. Hull, K. Benson, T. McArthy, D. Dolan; Lucerne 0.

Bel Air 2 — D. Gasper, M. Lecompte; Aylmer 1 — T. Stanley.

Chevaliers de Colomb 4 — G. Trudeau (2), M. Baxter (2); Pinecrest 0 —

Blossom Park 3 — K. Froats, B. Olive, T. Payne; Riverview Park 1 — R. Duehan.

Overbrook 2 — M. Patenaude, S. Hamilton; Britannia 2 — B. Cloutier, J. McKenney.

Forbes Recreation 3 — P. Legault (2), W. Capeala; Manor Park 0 —

Leitrim 6 — T. Porteous (2), M. Campbell, T. Taylor, M. Milligan, J. Barrett; Capitals Jets 0 —

PEE WEE

Britannia 2 — B. Nagie, R. Anderson; Bel Air 2 — J. Berthiaume, K. Boyce.

Carlingwood 2 — P. Pugliesse, S. McMillan; Leitrim 1 — G. Moore.

Roundells 3 — P. Killeen (2), M. Pilon; Lucerne 1 — J. Vanzyl.

Aylmer 4 — R. Dontigny (2), G. Bernard, B. De Salaberry; McKellar Park 1 — S. Prime.

Pinecrest 1 — B. Kimmick; Elmvale 1 —

Overbrook 4 — R. Hawley (2), D. Groves, B. Brown; Manor Park 1 — J. Anderson.

Carleton Flyers 3 — B. Vanee, A. Dolan, M. Nixon; Eastview 0 —

Capitals Darts 3 — P. Dagenais (2), A. Léger; Chevaliers de Colomb 1 — N. Delle Palme.

BANTAM MINEUR

Tecumseh Chiefs 3 — R. Tyrell (2), M. Rochon; Leitrim 1 — D. Depper.

Aylmer 5 — C. Gourgue (2), L. Norris, J. Tricks; Pinecrest 1 — G. Smallridge.

Capitals 2 — J. Carroll, B. Miller; Elmvale 2 — A. Antonello, J. Durand.

Manor Park 6 — A. Botreill (2), B. Taylor (2), A. Muir, S. McRae; McKellar Park 1 — S. Whitehead.

Optimist 5 — M. Watters (2), M. Valenti, G. Murphy, S. Walsh; Bel Air 1 — J. Anderson.

BANTAM

Rideau Park 4 — B. Mossman (2), B. Meagher, M. Ruddy; Eastview 0 —

Manor Park 7 — D. Dobson (2), B. Clarke (2), K. Botreill, C. Hamilton, G. Burridge; Carlingwood 3 — M. Poulin, R. McMillan, S. Walsh.

Aylmer 6 — D. Lalonde (3), C. Degagné, P. Legris, A. Bourassa; Kirkwood Leafs 5 — B. Dunlop (2), F. Lavigne (2), H. Milks.

Merivale 4 — K. Browniee (2), B. Miller, R. Balcom; Hiller's T.V. 3 — W. Clare, R. Payer, G. Louis-Seize.

Bel Air 3 — P. Whightman, W. Kronick, J. Harper; McKellar Park 2 — B. McLain, B. Robertson.

Le Thurso blanchit Templeton

Le Thurso a blanchi le Templeton, 3-0 lors d'une joute régulière de la Ligue commerciale de Gatineau présentée à l'aréna de Thurso, dimanche soir.

Réginald Laplante a mené les attaques des gagnants avec deux buts pendant que Jean-Claude Houle complétait le pointage. Jean-Claude Villeneuve a brillé dans les buts du Thurso pour réussir le blanchissage.

Cette ligue présentera une autre partie régulière mardi soir à l'aréna de Thurso à compter de 8h. 30 alors que les Nettoyeurs Gatineau en viendront aux prises avec le Pte-Gatineau.

FRANCFORT (AFP) — Le champion d'Europe des poids lourds, l'Allemand Karl Mildenberger, remontera pour la première fois sur le ring depuis sa défaite contre Cassius Clay, le 10 septembre dernier, pour défendre son titre européen contre l'Italien Piero Tomasoni dans un combat qui se déroulera à Francfort le 1er février.

Les Bills sont champions une 3e année consécutive

Les Bills de Buffalo sont champions de la division ouest de la Ligue américaine de football pour la troisième saison consécutive, grâce surtout aux erreurs commises par les Broncos de Denver et à une défaite des Patriots de Boston.

Les Bills ont défait les Broncos, 38-21, dimanche, soit le lendemain de la défaite de 38-28 des Patriots aux mains des Jets de New York. Si les Patriots avaient gagné, ou même annulé, le championnat leur aurait appartenu.

Maintenant, les Bills recevront la visite des Chiefs de Kansas City, le 1er janvier, pour la joute de championnat. On croit que chaque joueur de l'équipe gagnante recevra $6,000. Les gagnants joueront ensuite contre les champions de la Ligue nationale, soit Green Bay ou Dallas, le 15 janvier, et aux gagnants de cette joute ira la somme de $15,000 par joueur.

Buffalo a gagné les honneurs dans l'Est en profitant des erreurs des Broncos. Tom Janik a intercepté deux passes, la première pavant le chemin pour un placement de 16 verges de Booth Lusteg, la deuxième résultant en un touché de 25 verges pour lui-même.

Puis Mike Stratton a recouvré un échappé des Broncos et a couru 22 verges pour un autre touché.

Un court botté, et une mauvaise tentative sur un court botté de départ ont aussi aidé les Bills. La seule combinaison qui fonctionnait bien pour les Broncos était celle de John McCormick à Bob Scarpito. Ce dernier a accepté trois passes de touché, 62, 28 et 10 verges, soit les trois seuls touchés du club.

Les Patriots ont perdu le championnat parce que leur défensive s'est écroulée, allouant un total de 528 vergess aux Jets. Joe Namath a passé pour 287 verges, et trois touchés — 20 et huit verges à Don Maynard, et 77 vergess à George Sauer — et a mené les Jets à leur victoire la plus impressionnante de la saison.

Mike Garrett a mené les Chiefs de Kansas City à leur victoire sur les Chargers de San Diego, accumulant 161 verges au sol et comptant le touché de la victoire, sur un plongeon de quatre verges vers la fin de la partie.

Les Dolphins de Miami, en battant les Oilers de Houston, les ont entraînés dans la cave de la division Est avec eux. La recrue John Stofa, à sa première partie depuis son acquisition du club Lakeland, de la Ligue Nord-Américaine, a complété quatre passes de touchés, dont la dernière, de 14 verges, à Joe Auer avec seulement 38 secondes à faire.

Le sénateur Davey veut changer l'aspect du football canadien

TORONTO (PC)—Le sénateur Keith Davey, élu commissaire de la ligue Canadienne de football, a l'intention d'améliorer l'image de ce sport en le rendant plus attrayant auprès des amateurs.

Selon Dick Beddoes, du Globe Magazine, Davey veut appuyer sur l'offensive au détriment de la défensive, aligner de meilleurs officiels mieux rémunérés, obliger les équipes riches à aider celles qui sont pauvres et enfin, rendre le jeu plus populaire pour les amateurs.

On sait que Davey remplacera Sydney Halter le 1er janvier.

A la suite de son entrevue avec Davey, Beddoes en conclut que le nouveau commissaire ne négligera rien pour améliorer l'image du football.

Déclaration

"Je veux d'abord créer un seul circuit, car je veux réaliser la suggestion du Comité d'une seule Ligue, laquelle ne s'est pas encore réalisée à cause d'une mésentente au sujet du partage des recettes aux guichets et à la TV.

"Dans le premier cas, les équipes riches doivent secourir les formations pauvres, ce à quoi les Argos de Toronto hésitent à se rallier.

"Je comprends la répugnance des équipes de l'Est, car elles appartiennent à des individus qui n'aiment pas payer de leur personne.

"Par contre, dans l'Ouest, les équipes appartiennent à des groupes et personne ne se sent lésé individuellement.

"D'autre part, il est ridicule de constater le nombre de sièges vides, 4,000, au match de la coupe Grey tandis qu'aucune foule complète n'assistait aux séries éliminatoires des deux conférences.

"Il est facile de constater que ce sont les matches américains qui nuisent à nos assistances locales, car ils sont transmis par Radio-Canada, un fait que je considère ridicule."

Meilleure offensive

". . . nous devons améliorer le jeu afin d'intéresser davantage Radio-Canada et nous y arriverons en mettant l'accent sur l'offensive.

"Nous devons également obtenir plus de régularité de la part des arbitres, qui sont plus compétents dans l'Ouest que dans l'Est.

"J'ai des idées personnelles à ce sujet et j'ai bien l'intention de ne pas m'en tenir uniquement à la politique de Halter, qui se contentait d'appuyer ses officiels à 100 pour cent."

Davey a déjà annoncé officiellement l'engagement de Fred Sgambati, de Toronto, comme agent de relations extérieures auprès de la TV, radio et des commanditaires.

Le nouveau commissaire est en faveur de Hamilton comme site du Temple de la Renommée en autant que la cité remplisse les conditions posées, sinon Toronto en héritera.

Coupe Grey

"Nous devrons faire quelque chose au sujet de la classique de la coupe Grey, surtout à la suite des événements survenus à Vancouver cette année, soit la saoûlerie nationale.

"Les autorités de Vancouver devront améliorer la situation sinon elles ne présenteront plus la classique dans leurs murs, car un tel gâchis nuit au prestige du football canadien.

"J'ai déjà déclaré que nous devrions élargir nos cadres à London ou Québec ou même Halifax, qui sont autant de sites aussi propices que Regina. J'ai également songé à l'expansion des spectateurs, notamment chez les Canadiens français à Montréal.

"Enfin, la piètre tenue continuelle de Montréal et Toronto nuit beaucoup à l'image nationale du football, autre aspect du sport qu'il faudrait améliorer", a conclu le sénateur.

Annie Famose gagne le combiné

VAL D'ISERE (AFP)—Battue par sa jeune compatriote Florence Steurer dans le slalom spécial du Criterium de la première Neige, la Pyrénéenne Annie Famose a pris sa revanche dans le slalom géant. Elle a devancé Florence, seconde, de 1"19-100, remportant ainsi le combiné devant celle-ci.

Une autre Française, Ingrid Lafforgue, prend la troisième place du géant et du combiné.

Ce slalom géant, long de 1,500 mètres pour une dénivellation de 350 mètres, comportait 48 portes piquetées par Philippe Mattis.

Le temps était magnifique: ensoleillé mais froid, la température étant de l'ordre de -10 degrés quand le premier départ fut donné à 11 heures.

Coupe Henri Oreiller

Le Français Léo Lacroix a effectué une brillante rentrée en gagnant la descente de la Coupe Henri Oreiller devant ses compatriotes Bernard Orcel, Jean-Claude Killy, champion du monde de la spécialité, et Pierre Stamos.

Cette très elle descente, longue de 3,580 m. pour une dénivellation de 804 m. et qui comprenait 20 portes de direction, a été disputée par un temps ensoleillé. Malheureusement, en raison des forfaits difficilement justifiales des Suisses et des Allemands de l'Ouest, la compétition s'est pratiquement résumée en un test entre les membres de l'équipe de France.

Les courses sous harnais

BLUE BONNETS
DIMANCHE

Première course, trot un mille, bourse $1,600 —

Mr. Lew (Filion) 3.30, 2.80, 2.50; Four Ball (Bergeron) 4.70, 3.20; Jinks Worthington (Martineau) 2.80. Temps: 2:12.2. Ont aussi couru: Marty's Last B., Preferred Stock, Wabash Vic, Sue's Girl, Cherry Freeze.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,300 —

Doc Will (Demers) 12.10, 6.80, 3.90; Osborne (Lefebvre) 4.80, 3.10; Tamburlaine (Lepage) 4.20. Temps: 2:15.1. Ont aussi couru: Princess Stars, Raffles, Freddie Volo, Dora Harmony, Incitatus.

PARI DOUBLE: $32.70.

Troisième course, amble un mille, bourse $3,200 —

Adios Watts (Côté) 4.40, 3.30, 2.70; Meadow Smoke (Gamache) 6.50, 4.20; Shooting Par (Findley) 3.10. Temps: 2:05.3. Ont aussi couru: Way Jean, Jane C. Adios, Lincoln Adios, Well Away, Squire Dean.

Quatrième course, trot un mille, bourse $1,600 —

Brief Candle (Bergeron) 9.20, 5.00, 3.30; Frysie Rosecroft (Alain) 3.80, 3.30; City Slicker (Turcotte) 4.40. Temps: 2:13.1. Ont aussi couru: Dandy Averill, Colby Joe, The Minch, Battenkill Rodney.

QUINELLE: $21.30.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,700 —

Hobo Lem (Plouffe) 10.70, 6.00, 3.90; Admirable Pick (Deguise) 6.60, 3.80; Barbara Bel (Bergeron) 3.80; Mister Saint (Coutu) 4.60. Temps: 2:09.1. Ont aussi couru: Jersey Express, Red Rex, Jimmy N., Southern Belle.

Sixième course, amble un mille, bourse $2,300 —

So Long's Prince (Filion) 4.70, 4.40, 3.20; Honey Reed (Leboeuf) 9.90, 6.10; Torrid Freight (Gauthier) 4.70. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Just Joe, Rugged Pick, Faster Guy, Dell Cash, First Nighter, Ida Purlue.

Septième course, amble un mille, bourse $1,600 —

Sir Jasper (Desjardins) 10.30, 4.70, 3.40; Senator Mir (MacTavish) 4.10, 3.00; Gordon Lee (Demers) 6.00. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Faithful Pick, Queen's Lawyer, Lincoln Clipper, Poplar Portia.

QUINELLE: $19.10.

Huitième course, amble un mille, bourse $2,400 —

Senator Adios (Baillargeon) 6.10, 3.90, 3.50; Silver's Gold (Ponton) 6.40, 4.80; Fiddler's Green (Côté) 5.20. Temps: 2:09. Ont aussi couru: Letta Worthy, Valiant Pick, Senator Pick, Solar Wave.

Neuvième course, amble un mille, bourse $9,000 —

Eita Gallon (G. Filion) 5.70, 3.40, 2.30; Mr. Champ B. (G. Filion) 6.70, 3.00; Le Lion (Dupré) 2.50. Temps: 2:05. Ont aussi couru: Gay Parader, Key Pebble, Miss Adios.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,600 —

Armbro George (Desjardins) 9.50, 5.40, 5.30; Dean Lee (Brosseau) 4.30, 2.60; Northwood Combat (Théroux) 4.60. Temps: 2:11.1. Ont aussi couru: Oteca's Chuck, Rum Toddy, Good Scot, Dark Onyx, Dee Dee Adios. EXACTA: $33.70.

SAMEDI

Première course, trot un mille, bourse $1,300 —

The Web (Demers) 109.10, 23.00, 5.80; Robb-N-Lee (Horton) 4.40, 3.10; Champ Mon (Coutu) 3.50. Temps: 2:13. Ont aussi couru: Patty Sterns, Tims Lad, Half Song, First Down, Prince Way.

Deuxième course, amble un mille, bourse $1,300 —

Milts Esquire (Filion) 5.30, 3.50, 2.80; Lord Rose (Côté) 5.40, 4.00; Cris Emlen (Bergeron) 5.80. Temps: 2:12.4. Ont aussi couru: Indian Prince, Miss Betty Ann, McElwyn Song, Merry Cadet, Missions Dale.

PARI DOUBLE: $271.50.

Troisième course, amble un mille, bourse $2,900 —

Solar Pick (Horton) 27.60, 11.10, 4.60; Gee Dee Vic (Dupont) 12.60, 4.60; Saucy Dream (Côté) 2.70. Temps: 2:09.3. Ont aussi couru: Stormy M., Modest Hero, Speedy Pointer, Champs Boy.

Quatrième course, trot un mille, bourse $2,200 —

Notation (Coutu) 11.30, 5.60, 3.30; Broadway Joe (Turcotte) 3.50, 2.40; Leonard Abbey (Bouthillier) 2.90. Temps: 2:12. Ont aussi couru: Lona Springwood, Little Imp, Even Glow, Silk Scott, Mr. Sampson.

QUINELLE: $17.80.

Cinquième course, amble un mille, bourse $1,600 —

Ben Lad (Coutu) 27.70, 9.80, 7.20; Vigimir (Bouthillier) 8.50, 5.80; Circus Song (Hanna) 6.80. Temps: 2:10.1. Ont aussi couru: Warpritus, Galant One, Tommy K., The Castle Mar Mic, Mohawk Princess.

Sixième course, amble un mille, bourse $1,700 —

Page Mac Mir (Filion) 4.60, 3.80, 2.80; Hearty Dares (Dupont) 5.50, 4.10; Dainty Brooke (Grise) 4.00. Temps: 2:09.4. Ont aussi couru: Royal Sara, Niagara Chance, Treasured Pick, Morgan Gold, Lynden Bullet.

Septième course, amble un mille, bourse $1,700 —

Ida Kay (Filion) 24.40, 11.30, 5.80; John's Joy (Turcotte) 14.00, 8.30; Lori Johnston (Jodoin) 7.40. Temps: 2:10.4. Ont aussi couru: Royal Bunter, Billy Pin, Beauty Scott, Regret, Bucky North. QUINELLE: $88.30.

Huitième course, amble un mille, bourse $2,200 —

Borderview Earl (Lefebvre) 13.80, 6.50, 3.90; Irish Times (Lapage) 10.60, 6.20; D. C. Champ (Gauthier) 6.90. Temps: 2:08.3. Ont aussi couru: Delaway, Sugar Prince, Tournovite, Coeur de Lion, Ida Grace.

Neuvième course, trot un mille, bourse $6,000 —

Van's First (St-Jacques) 3.80, 3.10, 2.30; Gloria Elkington (Alain) 4.90, 2.80; Carson Hanover (Filion) 2.70. Temps: 2:06.3. Ont aussi couru: Happy Newport, Ruth Ann Sky, Midas Hanover.

Dixième course, amble un mille, bourse $1,900 —

Jamie Barker (Shell) 4.70, 3.50, 2.70; Gene Niblawn (Théroux) 10.90, 8.30; Ellnora (Desjardins) 5.00. Temps: 2:07.2. Ont aussi couru: Paul Angus, Sonya Baker Adios, Brother Macdee, Skylark Hanover, Mighty Kawartha. EXACTA: $131.60.

Sport en bref

SYDNET (AFP) — Au cours d'une réunion d'athlétisme qui s'est tenue hier à Sydney, l'Australien Ron Clarke, pour la troisième fois en 10 jours, a battu le Kényan Naftli Temy en tournée en Australie. Sur 3 milles, il a réalise 13'24"4, laissant son adversaire à près de 75 mètres.

— — —

MANILLE (AFP) — Cassius Clay, champion du monde des poids lourds, a donné son accord pour se produire en match-exhibition à Manille, après le 6 février 1967, date de son prochain championnat du monde face à l'Américain Ernie Terrell.

— — —

ADELAIDE (AFP) — L'Australien John Newcombe, après avoir éliminé son compatriote Roy Emerson en demi-finale, a remporte la finale des championnats internationaux d'Australie du Sud en battant un autre joueur de Coupe Davis australien, Fred Stolle, en cinq sets 7-5, 6-3, 8-10, 3-6 et 6-4.

— — —

JOHANNESBURG (AFP) — Trois champions du monde se trouvent parmi les pilotes engagés dans le Grand Prix automobile d'Afrique du Sud, première épreuve comptant pour le championnat du monde des conducteurs, qui se déroulera, le 2 janvier prochain, sur le circuit du Kyalimi, près de Johannesburg. Ce sont Jack Brabham, actuel champion du monde, et deux anciens champions: Jim Clark et Graham Hill. Dave Charlton, sur Brabham Climax, sera le seul concurrent sud-africain.

— — —

ADELAIDE (AFP)—Au cours de la réunion d'athlétisme à Adelaide qui fut contrariée par un vent très froid, l'Australien Ron Clarke a obtenu un nouveau succès sur le Kényan Naftali Temu. Sur 3,000 mètres, distance un peu courte pour Temu, Clarke ne fut jamais inquiété par son adversaire qui ne put que se maintenir dans sa foulée jusqu'à deux tours de la fin où alors Clarke se détacha irrésistiblement pour l'emporter dans l'excellent temps de 7'54"8 contre 8'02"9 pour Temu.

McConnell réussit trois buts

Au moins trois équipes ont remporté des victoires faciles lors de parties régulières présentées en fin de semaine dans la Ligue midget de la Commission des loisirs de Hull.

Dans la section "A", le St-Joseph a défait le Ste-Bernadette, 9-1 alors que Robert McConnell a compté trois buts pour les gagnants. Le sacré-Coeur a disposé du Notre-Dame-de-Grâce, 8-5 alors que Jean-Claude Pommet a brillé avec trois buts et dans la section "B", le Notre-Dame-de-la-Guadeloupe a défait le St-Raymond, par 6-3 alors que Serge Prud'Homme et Richard Lalonde ont compté deux buts chacun pour les gagnants.

Un seul blanchissage a été réussi durant ces cinq joutes à l'affiche. Claude Bertrand a donc brillé dans les buts du St-Benoît, qui a défait le Notre-Dame-de-Lorette par 4-0.

SECTION "A"

St-Joseph 9 — R. McConnell (2), R. Roberge (2), R. Massie (2), M. Simard, L. Brassard, J.-P. Parker; Ste-Bernadette 1 — J. Potvin.

Sacré-Coeur 8 — J.-C. Pommet (3), R. Sarault (2), S. Larose, R. Dagenais, M. Leduc; Notre-Dame-de-Grâce 5 — P. Duguay (3), R. Limoges, C. Desforges.

SECTION "B"

Notre-Dame-de-la-Guadeloupe 6 — S. Prud'homme (2), R. Lalonde (2), D. Grenier, L. Cousineau; St-Raymond 3 — G. Lesage (2), L. Gagné.

St-Rédempteur 4 — C. Martel (2), E. Pellier, P. Richard; St-Jean-Bosco 3 — J. Clavel (2), G. Rivest.

St-Benoit 4 — P. Brown, M. Séguin, M. Roy, M. Lafortune; Notre-Dame-de-Lorette 0 — Blanchissage: C. Bertrand.

Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h.
excepté le samedi

CHAUSSURES
SLATER

Foot-Rite



Disponibles en noir et brun. Fini en fin tissu oxford genre blucher, semelles simples et disponibles en ces pointures populaires:

D. ..... 6 à 12
E. ..... 6 à 12

$20.00 ET PLUS

NOUS HONORONS LES CARTES "CREDICO"

"Pour la gamme complète de souliers SLATER à Ottawa"

E. LEVESQUE & FILS LTEE
63 et 65 ch. de Montréal
749-4021
STATIONNEMENT FACILE EN FACE DE LOBLAWS

APPRENEZ-LE
KARATE
OFFRE SPECIALE
au nouveau
KARATE DOJO
(école des champions)
LANGELIER
Cours complet pour seulement $75
(ceinture noire)
OFFRE RESTREINTE
56A, rue Rideau 234-5742





L'écrivain Hubert Aquin

Refus de séjour en Suisse à Hubert Aquin

LAUSANNE (AFP)—La police fédérale des étrangers a refusé le permis de séjour à un écrivain canadien francophone, M. Hubert Aquin, établi à Nyon, sur les rives du lac Léman, depuis quelques mois.

La Gazette de Lausanne, qui donne cette information, indique que le motif invoqué par les autorités de Berne est la "surpopulation étrangère".

Toutefois, à Berne — où les bureaux de l'administration fédérale étaient fermés samedi—, les autorités compétentes déclaraient "ne pas être au courant de cette affaire".

Ecrivain, journaliste et cinéaste, M. Hubert Aquin vient d'écrire un roman "Prochain épisode", dont le personnage central est un agent du Front de libération du Québec, interné dans un asile psychiatrique sur les bords du Léman.

A ce propos, l'écrivain canadien se demande, dans une déclaration faite à la Gazette de Lausanne, si les autorités suisses ne lui reprochent pas d'avoir été le vice-président du Rassemblement pour l'indépendance nationale du Canada francophone, mouvement qui fut à l'origine de la création du Front de libération du Québec.

Réduction des tarifs pour groupes

d'après PA et AFP

ROME (PC) — L'Association du transport aérien international, l'IATA, a annoncé samedi des réductions allant jusqu'à 32 pour cent des tarifs-groupes des vols de l'Atlantique-Nord.

Les réductions ne touchent pas les billets individuels en classe économique ou touriste ni en première classe, mais seulement les tarifs dits de groupes à affinités, c'est-à-dire les voyages de groupes organisés par les agences.

Selon les nouveaux règlements, tout groupe de 15 personnes peut bénéficier de ces nouveaux tarifs sans appartenir à une organisation officielle, comme il était nécessaire auparavant.

Les nouveaux tarifs qui devraient être mis en vigueur le 1er janvier seront valides chaque jour en 1967, à l'exception de cinq fins de semaine durant l'été. Ils seront en vigueur tout le temps en 1968.

Ils sont applicables à des voyages minimums et maximums de 14 et 21 jours en Europe, et de 16 et 28 jours au-delà de la Méditerranée.

Selon la nouvelle échelle de prix des billets, un voyage de groupes de New York à Londres coûtera $230 par personne comparativement à $270 auparavant, par exemple. Pour un groupe de 25 passagers "à affinités" un voyage Montréal-Paris aller et retour coûterait environ $270 à chaque individu.

Air Canada

A Montréal, Air Canada a fait savoir dimanche que la décision de l'IATA ne correspond pas exactement à l'objectif que s'était fié la société aérienne du Canada.

Air Canada avait d'abord annoncé son intention de permettre des tarifs-groupes, pour dix personnes ou plus, à des prix légèrement inférieurs à ceux annoncés hier.

Ainsi, certains tarifs d'Air Canada seront légèrement haussés par rapport à ses propositions du 27 novembre sur les réductions. Toutefois, le vol Montréal-Londres, par exemple, demeurera à $234 tel que proposé par la société d'Etat, soit une réduction de $65 comparativement aux tarifs actuels économiques d'excursions.

Décoration

commerciale ou résidentielle...

CONSULTEZ

les experts chez

Duford CO. LIMITED

Un seul magasin

233-5501 — 233-5915

366, rue RIDEAU

Ouverts tous les jours de 10 h. a.m. à 10 h. p.m.; le samedi de 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Portez à votre compte! Utilisez votre "Charga-Plate" de Freiman

SHOPPERS CITY FREIMART

QUEENSWAY EAST AND BLAIR RD. • BASELINE RD. AND WOODROFFE AVE.

PRIX EN VIGUEUR CE SOIR JUSQU'A VENDREDI, TANT QU'IL Y EN AURA

AUBAINES SPECIALES EN CADEAUX POUR ELLE





PANTOUFLES CADEAUX DES FETES POUR DAMES

PANTOUFLES A LONG POIL chaudement doublées pour dames... un cadeau idéal. Elles sont très compactes pour le voyage. Teintes variées dans les pointures 5 à 10. La paire 2.79

PANTOUFLES EN TISSU AUX GAIES TEINTES avec revers en lapin souple. Semelles et talons de longue durée. Noires ou blanches garnies or. Pointures 5 à 10. La paire 4.79

PANTOUFLES A BOUT TURQUE POUR DAMES... tiges de tissu synthétique avec revers de véritable lapin, talon rembourré pour adoucir ses pas. En teintes qu'elle préfère. Pointures 5 à 10 ..... 2.99

BOTTILLONS D'INTERIEUR DOUBLES DE MOUSSE de modèle élégant avec tige imitation shearling cerise, rehaussée de boutons blancs perle. Doublure en tricot, semelle et talon de crêpe. Teintes variées dans les pointures 5 à 10. La paire 4.49

PANTOUFLES DE DETENTE EN TOISON qu'elle préfère — avec tige synthétique souple et chaude doublure de toison. Turquoise seulement dans les pointures 5 à 10. La paire 3.29

PANTOUFLE-BOTTILLON DE VELOURS COTELE FLEURI avec semelle coussinée toute en mousse pour le summum de confort des pieds. Se présentent dans les teintes de rose ou bleu. Pointures 5 à 10. La paire 2.99

PANTOUFLES D'EMPAQUETAGE SPECIAL POUR DAMES... Une exclusivité des Fêtes. Pantoufles de voyage avec tige synthétique, semelle peau de vache... dans bel étui de plastique diaphane. Teintes variées. Pointures P.M.F. La paire ..... 66¢

VETEMENTS DE NUIT

EN NYLON ET ARNEL, POUR DAMES

Robes de nuit, pyjamas poupée pour un "Joyeux Noël" pour ces belles dames. Choisissez un ou plusieurs de ces modèles pour elle. Ces robes de nuit, pyjamas Capri et poupée sont superbement confectionnés... tous avec dessus en nylon diaphane. Coquets modèles variés, tous garnis de dentelle. Teintes: rose, bleu ou blanc. Tailles P.M.F. Chacun 2.74

PEIGNOIRS

A PRIX DE SOLDE !

Venez lui choisir un de ces attrayants et confortables peignoirs matelassés, en luxueux satin, nylon, coton ou chiffon. Modèles amples, mi-ajustés et avec ceinture 3 façons illustrés... les attrayants collets sont du genre Mandarin, ailé ou claudine. Garnitures de liséré de satin ou fine dentelle. Rose, bleu, rouge, maïs ou gais motifs fleuris imprimés Grandeurs P., M., F. Quelques manteaux d'intérieur très longs inclus dans l'assortiment. Vente, chacun 7.68

PEIGNOIRS DE COTON... Un cadeau spécial à Noël

Ravissants modèles amples ici illustrés... satinette de coton lustrée ou coton brossé. Collets Claudine ou ailé... manches courtes ou longueur trois quarts. Quelques-uns sont garnis de dentelle ou de soutache. Rose, maïs, bleu, rouge et motifs imprimés. Grandeurs P.M.F. Ch. 2.47

AUBAINES ROBES TOUT-ALLER EN COTONNADES

Confortables modèles chemisier de belle confection pour la parfaite tenue dans la maison. Encolures ailée ou Claudine. Cotonnades brossées de teintes vives. Grandeurs 12 à 20, 14½ à 24½, 46 é 52. Maintenant offertes à prix spécial pour vous faire économiser. Chacune 3.67

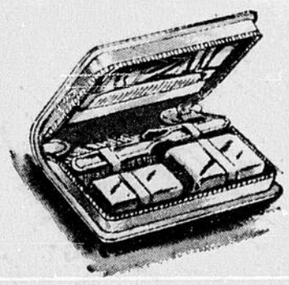
PEIGNOIRS MATELASSES POUR L'ADOLESCENTE

Confortables peignoirs piqués très appropriés aux Fêtes et pratiques à l'année longue. Tailles pour jeunes demoiselles dans les modèles adorables que l'on voit ici illustrés. Tissu acétate de rayonne dans les teintes unies avec coquettes garnitures de broderie.

Tailles 4 à 6x, chacune 4.47

8 à 14, Tailles chacune 5.47

CADEAUX A PRIX MODIQUES QU'ELLE APPRECIERA



TROUSSES DE TOILETTE DE 11 MORCEAUX POUR DAMES

Le cadeau tout désigné pour celle qui voyage. Cet étui comprend peigne, miroir, brosse à cheveux et brosse à ongles... le tout expertement disposé dans étui de cuir fermant à glissière. Importation d'Allemagne. CHACUNE 2.67



ENSEMBLES DE 3 SERVIETTES 2.44 l'ensemble

Ces attrayants ensembles aux motifs gais imprimés sur tissu éponge épais de haute qualité. L'ensemble comprend serviette de bain, serviette de toilette et débarbouillette... toutes assorties et dans jolie boite pour donner en cadeau.

TAIES D'OREILLER NOUVEAUTE

Idéales comme cadeaux. Taies de coton de qualité à broderie. Dessins M. et Mme. 2.84 l'ensemble

NAPPES DE RAYONNE DAMASSE A PRIX D'AUBAINE

Dimension 54" x 54". Solde, chacune 3.26

Dimension 54" x 72". Solde, chacune 4.78

Dimension 64" x 90". Salde, chacune 5.76

Nappes de rayonne damassée de dessins en demande, dans jolies boites de présentation pour les Fêtes. Trois dimensions dans les pastels rose, vert, turquoise, ivoire et blanc... toutes à prix de solde.



SACS DE VOYAGES ASSORTIS POUR DAMES VINYLE N'EGRATIGNANT PAS

Cet ensemble 3 morceaux assortis comprend une mallette pullman et une mallette toilette garnie... monture de contreplaqué ou vinyle moulée. La mallette de toilette est garnie de miroir, brosse, peigne et bouteilles à lotion. Toutes ces mallettes sont doublées de soie et renforcées de vinyle. Bleu, charbon de bois, rouge ou écru. 24.91 Ens.

VENTE DE MONTRES GRUEN



PLUS GRAND CHOIX

VOUS EST OFFERT

26.93 à 64.36

Un magnifique assortiment de montres à prix d'aubaines pour dames. Des modèles d'apparat, sport et pour infirmières... quelques-unes sont antichocs... toutes avec mouvement de précision 17 rubis (R) de Suisse. Bracelets extensibles ou bandes bracelets pour assortir. Garanties intégralement.

Montres pour hommes et garçons à prix d'aubaines semblables.

Dans son livre "La mort d'un président"

Manchester nie avoir exploité l'émotion et les révélations de Mme John Kennedy

NEW YORK (AFP)—M. William Manchester, auteur du livre "La Mort d'un président" qui fait l'objet d'un procès intenté par Mme John F. Kennedy pour en empêcher la publication, a démenti hier qu'il avait exploité "les revelations et l'émotion" de Mme Kennedy dans un but de "sensationnalisme".

Sortant pour la première fois du mutisme qu'il observait dans cette controverse, M. Manchester a déclaré: "John Kennedy était mon président. Il est cruel et injuste de suggérer que je déshonorerais sa mémoire ou mon association avec lui . . . en écrivant ce livre qui m'a été demandé par Mme Kennedy elle-même".

M. Manchester a également démenti que son livre soit publié prématurément ou que la famille Kennedy n'ait pas autorisé la revue hebdomadaire Look à en publier des passages. "Dans le courant de l'été 1966, a-t-il dit à ce sujet, l'autorisation fut donnée par la famille Kennedy pour la publication du livre au début de 1967, publication qui devait être précédée par une série d'extraits dans la revue Look". Il a ajouté que le manuscrit de son livre qui relate l'assassinat du président Kennedy le 22 novembre 1963 à Dallas, avait été lu par des amis et conseillers de la famille Kennedy et qu'à leur suggestion, plusieurs changements avaient été faits dans le texte. "Mme Kennedy elle-même n'avait pas demandé à lire le manuscrit. Elle ne l'a toujours pas demandé. Si elle l'avait demandé, je le lui aurais, bien entendu, donné".

L'écrivain a fait ces déclarations dans un communiqué remis à la presse par les soins de la revue Look.

Interdiction

La Cour suprême de l'Etat de New York doit se prononcer le 27 décembre sur la plainte déposée par Mme Kennedy contre la maison d'édition Harper and Row ainsi que contre Look pour obtenir l'interdiction de publication de "La Mort d'un président". La veuve du président assassiné et le sénateur Robert Kennedy estiment que la publication du livre en tout ou en partie viole l'accord qui avait été signé entre M. Manchester et le sénateur en mars 1964.

Cet accord stipulait en effet que "le manuscrit, une fois terminé, sera revisé par Mme John F. Kennedy et par le sénateur Robert F. Kennedy et son texte n'en sera pas publié avant d'avoir été approuvé par eux".

Sur ce point, l'écrivain répond qu'un membre de la famille Kennedy, (il s'agit du sénateur Robert Kennedy) lui avait fait savoir le 29 juillet qu'il ne serait pas fait obstacle à la publication du livre.

Déclarant qu'il avait espéré que le livre "parlerait de lui-même", M. Manchester a estimé qu'il ne pouvait garder le silence plus longetmps. "L'intégrité de mon livre et ma propre honnêteté en tant qu'écrivain et qu'individu ont été mises en cause", a-t-il dit.

"En dernière analyse, conclut M. Manchester, il s'agit de mon oeuvre. Mme Kennedy, pas plus qu'aucun membre de la famille Kennedy, ni personne d'autre, n'est responsable en aucune façon de mes recherches ou du contenu du livre qui est ma responsabilité. Je suis convaincu que mon livre résistera à toute épreuve objective particulièrement à l'epreuve du temps. Je demande seulement qu'on lui donne une chance".

"Je suis sûr que John Kennedy, qui était lui-même un historien, aurait voulu que ses compatriotes connaissent la vérité sur ces journées terribles et je me suis voué pendant près de trois ans à faire revivre et à reconstruire ces journées afin que la vérité puisse être rapportée fidèlement et correctement".

La nouvelle année s'annonce sombre pour le président Lyndon B. Johnson

WASHINGTON (AFP) — Pour la première fois depuis qu'il a pris le pouvoir il y a trois ans, le président Johnson va passer de sombres fêtes de fin d'année. Déjà sérieusement préoccupé par les perspectives peu encourageantes de la guerre au Vietnam, inquiété par la "crise de crédibilité" qui entoure son administration, c'est maintenant au sein de son propre parti démocrate que le drapeau de la révolte s'est levé.

A ces problèmes politiques et diplomatiques s'ajoutent un ralentissement de la prospérité du pays et les signes avant-coureurs d'une stabilisation dans le "boom" économique sans précédent qui a marqué depuis six ans l'économie américaine.

Les critiques sévères qui lui ont été adressées à la conférence des gouverneurs démocrates, le rendant responsable de l'échec électoral de novembre dernier, lui ont été particulièrement sensibles.

M. Johnson n'a jamais été très ouvert à la critique ou prêt à écouter les opinions opposées aux siennes de ses conseillers. Lorsque ces critiques sont formulées par des amis politiques elles deviennent encore plus sensibles pour l'épiderme du chef du parti. En vieux routier de la politique M. Johnson a cependant vite réagi. Il a fait dire qu'il est prêt à recevoir ceux qui ont des observations à faire sur la manière dont il mène le char de l'Etat. Cela a suffi pour tempérer pour le moment le zèle verbal des gouverneurs.

Dans son ranch texan, à l'abri des pressions multiples de la capitale fédérale, le président prépare sans aucun doute la suite de sa contre-attaque. Mais il a perdu — ou va perdre — son plus fidèle confident: l'homme qui dans son entourage était le seul en qui il avait confiance et qui était parvenu à s'opposer parfois à ses propres vues. Le président sera peut-être heureux de ne plus sentir d'opposition dans son entourage immédiat mais avec le départ de son ami Bill Moyers il n'aura plus autour de lui que des collaborateurs moins expérimentés et admirateurs de ses idées et de ses méthodes. Sera-ce bon pour lui?

La rébellion des gouverneurs a été en tout cas l'affront politique au chef de parti et la démission de Bill Moyers, la perte personnelle et sentimentale.

Les nouvelles du Vietnam ne sont guère plus encourageantes pour le président. On lui dit — et cela est sans doute vrai — que l'année 1967 verra des progrès sur le plan purement militaire dans une guerre dont on annonce le changement progressif de caractère allant des batailles rangées entre grandes unités à la guerrilla sous toutes ses formes. Mais le président a également été prévenu par l'ambassadeur Henry Cabot Lodge que c'est justement sur le terrain de la lutte contre le terrorisme que les choses sont le moins satisfaisantes.

L'improbabilité d'une prolongation des trêves de fin d'année, les réactions négatives de Hanoï à toutes les ouvertures de conversations de paix, les remous créés par les accusations nord-vietnamiennes quant aux destructions causées à des quartiers résidentiels de la ville et les explications parfois embrouillées des autorités américaines, jettent un sombre voile sur l'avenir.

Maintenant M. Johnson va devoir payer l'addition: il doit se décider pour ou contre une augmentation des charges fiscales en tenant compte à la fois des répercussions économiques et électorales de sa décision. Sa tâche est difficile et les fêtes de fin d'année le verront plongé dans ses comptes et dans ses réflexions avant de revenir à Washington pour reprendre en main la barre d'une navire quelque peu balloté par divers coups de vent.



VENTE DE CADEAUX DE DERNIÈRE MINUTE

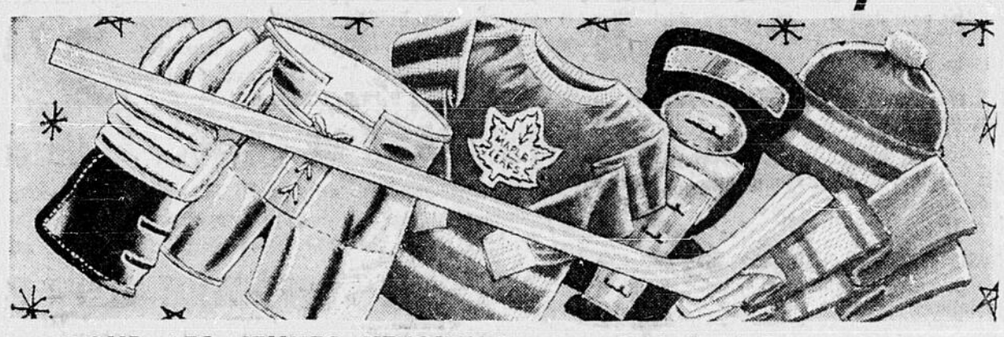
MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'n

TERMES FACILES

BILLETS-BONIS sur achats au comptant et sans livraison



Des aubaines! Accessoires de hockey Mastercraft



1.19 à 29.95

PATINS DE HOCKEY

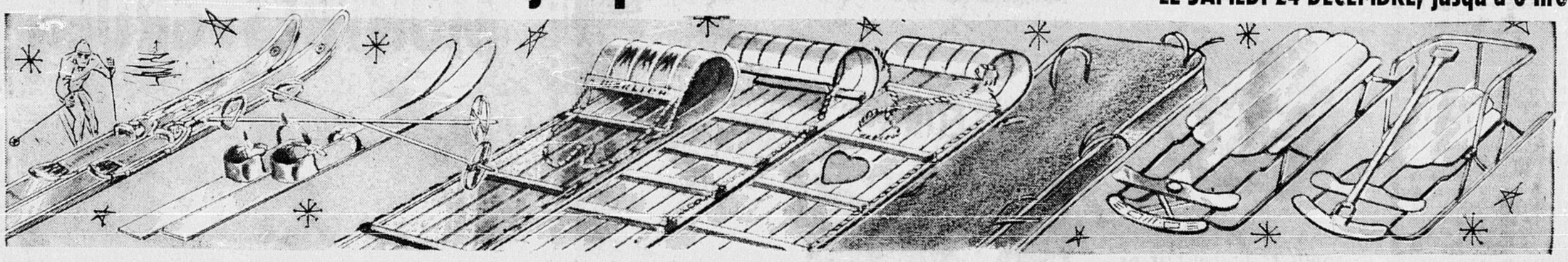
POUR LES JEUNES "ETOILES", des CHANDAILS MASTERCRAFT à aussi peu que 2.99 des GANTS à 6.99
des JAMBIERES et des COUVRE-EPAULES, des CASQUES
PROTECTEURS DE HOCKEY pour garçons jusqu'à 10 ans 3.49
des BATONS DE HOCKEY en vente à 99¢ et à 1.59

4.99 à 13.95

PATINS ARTISTIQUES

Ouverts tous les soirs jusqu'à 9h. cette semaine

JUSQU'AU 23 DECEMBRE
LE SAMEDI 24 DECEMBRE, jusqu'à 6 hres



PASSEZ AU CHALET DE SKI DE LA CANADIAN TIRE!

Voyez-y des marques célèbres, telles que Arlberg, Squaw Valley, Le Griffon et Garmisch. Voyez la gamme complète de bottines et d'accessoires de ski.

TRAINEAUX ET TOBOGGANS DE QUALITE "MASTERCRAFT" A PRIX TRES ECONOMIQUES!

TOBOGGANS EN BOIS DUR	de choix à partir de	4.49	TRAINEAUX MASTERCRAFT	à guidon, à partir de	4.99
TOBOGGANS LEGERS	en aluminium, à partir de	5.69	TRAINEAUX MASTERCRAFT	pour bébés, à partir de	7.89
COUSSINS EN MOUSSE	pour toboggans, à partir de	1.25	COUSSINS DE TRAINEAUX	pour bébés, à seulement	1.79

Pour que les "COUREURS" en herbe s'endonnent à coeur joie



DES AUBAINES IMBATTABLES!

Voiturette Super Express 10.98 Tracteur à chaine 22.95 Camion à incendie, à pédales 22.95
Auto à pédales 37.95 Voiturette Tiger 1.69

AUTODROMES ET ACCESSOIRES

Des péripéties, des embardées, un jeu passionnant! Des marques telles que Strombecker et Eldon, aux prix de 9.95 à 31.95

VELOS de 37.95 à 53.95

TRICYCLES de 9.95 à 19.95



Economisez 4% en billets-bonis!

VENTE DE CADEAUX DE DERNIÈRE MINUTE

MAGASIN ASSOCIÉ CANADIAN TIRE CORP'n

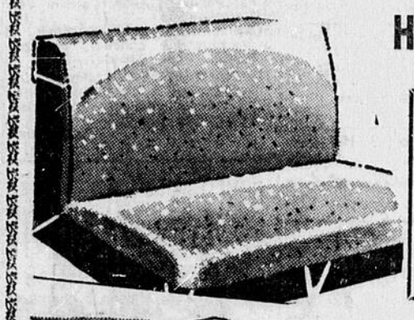
TERMES FACILES

BILLETS-BONIS sur achats au comptant et sans livraison

OUVERTS tous les SOIRS cette semaine jusqu'à 9 h.

JUSQU'AU 23 DECEMBRE
LE SAMEDI 24, jusqu'à 6 h.

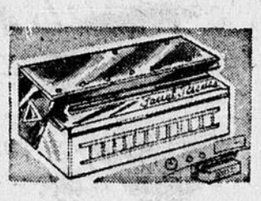
POUR AUTOMOBILISTES et BRICOLEURS



HOUSSES EN COTON-EPONGE

3.98 à 5.75

Aussi, housses en nylon pelucheux 9.98 et plus



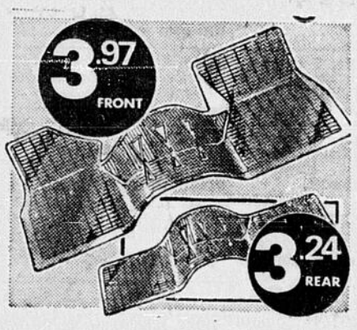
Distributeur "auto-serv" pour papiers-mouchoirs. Mod. de luxe 2.25

VAPORISATEUR
A PRIX ECONOMIQUE
4.77

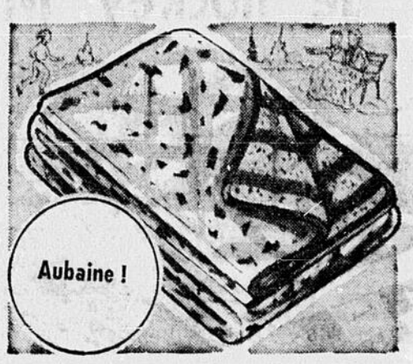
VAPORISATEUR
A GRANDE CAPACITE
seul. 9.98



COUSSIN CHAUFFANT D'AUTO
8.99



NOUVEAUX MODELES DE TAPIS D'AUTOS
Voyez ceux en vinyle et de type accordéon



COUVERTURES D'AUTO
3.19 à 14.95



FER DE VOYAGE
3.88
Bien d'autres modèles jusqu'à 18.88

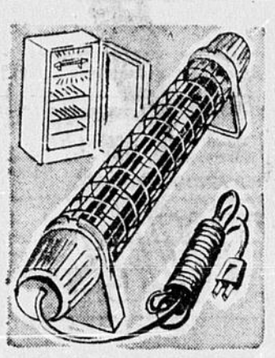


Bouilloires électriques de 5.44 à 12.88

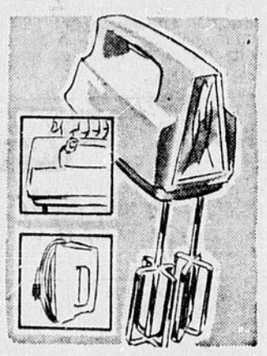


CUISEUR A HOT DOGS
5.88

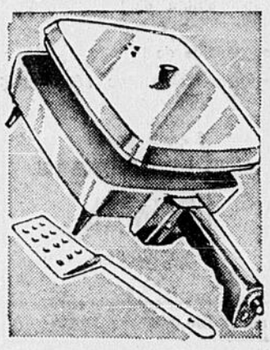
DES ARTICLES POUR LA MAISON!



Dégivreur de réfrigérateur 5.77



Malaxeur électrique portatif 10.98



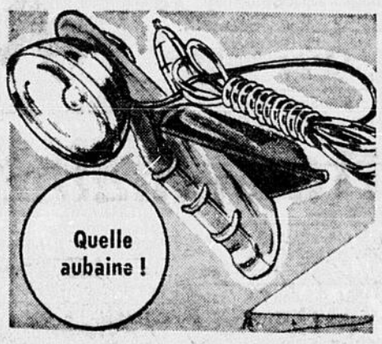
Poêlon électrique au Teflon ... 15.88



Peigne électrique "Comb 'N' Go" ... 7.95



FUSIL "NAPOLEON SOLO" 6 PIECES
MAN FROM U.N.C.L.E.
Tout comme un vrai! Un fusil automatique à amorces (non comprises) et à magasin à enclenchement. Se transforme en une carabine munie d'un silencieux, d'une mire téléscopique, d'un pied et d'une crosse. Carte de "membres" et écussons U.N.C.L.E.
PRIX DE LA MANUFACTURE, 6.95 — VENTE 4.44



PROJECTEURS
2.39 à 6.55



RETROVISEURS A CARROSSERIE
1.89 à 6.98

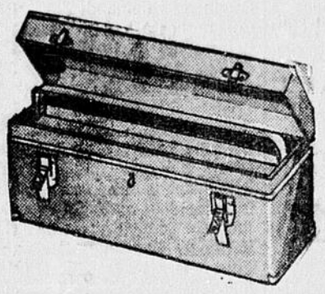


GRILLE-PAIN de QUALITE
2.98 à 17.77

SÈCHE-CHEVEUX
TYPES PORTATIFS
et
GENRES SALON
9.99 à 29.88



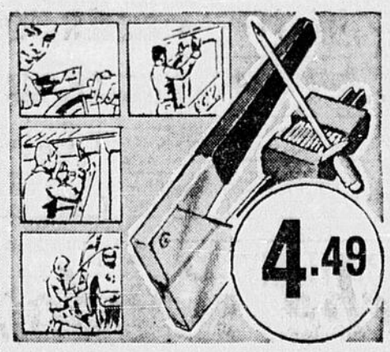
SECHE-CHEVEUX DANS MALLETTE
14.77



Super coffre à outils en acier 6.95



Chalumeau au gaz propane et accessoires 7.75



Riveteuse "Rivet-All" 4.49



Trousse à souder 9.65

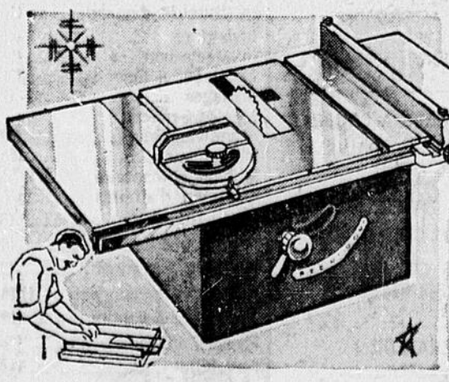
Chasse-neige électrique

Sunbeam
de 18 pouces
99.95

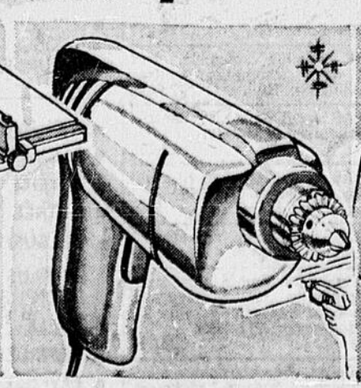




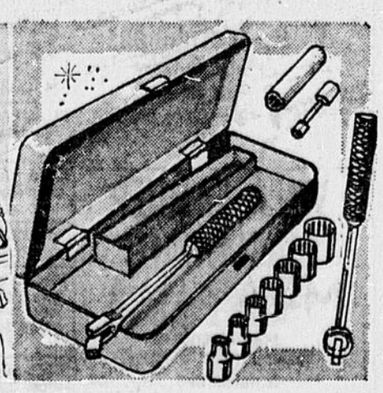
Chaufferettes catalytiques
8.99 16.95



SCIES D'ETABLI
Mastercraft 29.95 et plus



Perceuse électrique
ET ACCESSOIRES
de 11.77 à 49.95



OUTILS "HUSKY"
de qualité supérieure
à prix très économiques

Facilités de paiement

4% en billets-bonis

CANADIAN TIRE CORP'n

CANADIAN TIRE
A 15 MAGASINS ASSOCIES

TOUJOURS A VOTRE DISPOSITION

Ottawa 176 Kent 237-2370	Ottawa 119, ch. de Richmond 722-6577	Ottawa 1170, ch. Heron 733-6778	Hull 92 Wellington 777-4381	Eastview 248 McArthur 745-1544	Arnprior 42-44 Elgin 623-4890	Carleton Place 77 Bridge 257-3188	Gatineau 295 Maloney 663-7116
Perth 11 Wilson 267-3412	Smiths Falls 38-46 Main-E. 283-3906	Williamsburg Rue Church 535-2845	Shawville Rue Principale 647-2733	Buckingham 381, rue Principale YU. 6-2844	Hawkesbury 219 est, Principale 632-7063	Kemptville Rue Prescott 258-3561	

LA PLUPART OUVERTS LE VENDREDI SOIR jusqu'à 9 h. Eastview: Jusqu'à 9 h. p.m. du lundi au vendredi Hull: Jusqu'à 9 h. p.m. jeudi et vendredi — Williamsburg: Jusqu'à 9 h. p.m. samedi

LE DROIT

HEURES D'AFFAIRES: DU LUNDI AU VENDREDI: 8 H. A.M. A 5 P.M. SAMEDI: 8 A.M. A 4 P.M.

ANNONCES CLASSÉES

POUR DE PROMPTS RESULTATS, COMPOSEZ 237-3050

Perdu-trouvé ..... (3)

DANS LE BUT de rendre davantage service à ses lecteurs, LE DROIT publie gratuitement sous cette rubrique, toutes les annonces d'objets trouvés qu'on lui fait parvenir. Composez 237-3050.

PERDU dans les environs du village de Luskville, chien épagneul noir, avec collier, licence. Récompense. 777-7541. 3-295

PERDUS boul. St-Joseph, mercredi soir, valise beige contenant articles importants, aussi sac blanc. Récompense. 777-0221. 3-295

TROUSSEAU de 12 clés, trouvé mardi face Banque Montréal, rue Wellington, Ottawa, 771-8448. 3-295

PERDUES, lunettes d'homme monture noire, rues Cumberland ou King Edward. Récompense. 777-3584. 3-295

PERDUE dans les environs rue Berri, chienne Manchester miniature noire et tan. Epileptique. 771-2850 après 4 heures. Récompense. 3-300

PERDU, Côte-de-Sable, médaillon or ciselé, initiale A.B., récompense, 233-6736 après 6 heures. 3-295

CHAT angora trouvé rue Kent, Hull. 771-8208. 3-296

TUYAUX (plastique) 1½ et 2 pouces, 20 pieds longueur, entre Hull et Templeton. Récompense. — 777-5854. 3-296

Hommes demandés ..... (5)

COUVREUR d'expérience demandé. 822-1296. 5-300

LIMEUR de scies pouvant entreprendre réparation de machines portatives (drill and router). Bénéfices des employés. Ecrire: Case 253 LE DROIT. 5-296

CHAUFFEUR pour livraison de marchandises alimentaires. S'adresser au 373 Notre-Dame, Gatineau, après 7h. du soir. Pas d'appels par téléphone. 5-295

CUISINIERS demandés, restaurant Matador, 5 ans d'expérience, $90 et plus par semaine, s'adresser en personne à M. Claude Morin, gérant entre 5 p.m. et 12 p.m. 5-304

LA SECTION D'AERODYNAMIQUE SUPERSONIQUE DE L'ETABLISSEMENT AERONAUTIQUE NATIONAL à Ottawa offre un emploi de

TECHNOLOGISTE

dont les fonctions consisteront à aider à l'établissement et à la conduite des ensembles d'informatique, à l'installation et à l'étalonnage des maquettes, et à participer aux expériences menées en soufflerie. Ses fonctions comprendront également l'entretien des installations électriques de commande de la soufflerie, la réalisation de travaux de mise au point des commandes auxiliaires et la modernisation de l'appareillage.

On accordera la préférence aux diplômés en électricité ou en mécanique des instituts de technologie. Le traitement annuel de début pourra atteindre 6,900 dollars.

Veuillez envoyer votre demande au Bureau d'emploi, Conseil national de recherches, Laboratoires du chemin de Montréal, Ottawa 7e, Ont., en mentionnant dans votre demande le no de dossier NAE-192. 5

TECHNICIEN EN TEXTILE

Un manufacturier important de matériaux de construction et de produits industriels dans le sud du Québec, demande un technicien en textile compétent et parfaitement bilingue.

La préférence sera accordée aux finissants d'une Ecole Technique ou aux techniciens ayant des qualifications équivalentes, et avec au moins cinq années d'expérience dans la surveillance du personnel, spécialement sur la fabrication des lainages. Une connaissance de l'organisation scientifique du travail, ou de la gestion des entreprises, serait un actif important.

Belle opportunité qui permet le développement de l'initiative et de la formation personnelle. Salaire intéressant, accompagné d'un excellent programme de bénéfices marginaux. Endroit idéal.

S'adresser par écrit au: Gérant de l'Embauchage, Canadian Johns-Manville Cie. Ltée, Asbestos, Qué.

Hommes demandés ..... (5)

CUISINIER et aide cuisinier avec expérience. La Dolce Vita, boul. St-Joseph, 777-3805. 5-296

LEVEURS de charpente. S'adresser Leslie Park, chemin Baseline ou 745-2514. 5-296

"STOCK KEEPER" pour prendre charge de la stock room" pour vendeur autorisé d'automobiles; bon salaire, plan d'hospitalisation et maladie complet; bilingue. Ecrire case 238 LE DROIT. 5-j.n.o.

2 MECANICIENS licenciés. S'adresser: Georges Charron Garage B.P. coin projet Riviera, Touraine. 777-5714. 5-297

COUVEURS D'EXPERIENCE
POUR TOITURES PLATES

Doivent posséder au moins une année d'expérience comme couvreurs avec matériaux à chaud. Emploi stable. S'adresser à:

T. Welch, Son Limited

309, avenue Cyr, Eastview en s'y présentant ou en composant 745-7066 5

COMMIS DE PAYES SENIOR

Poste disponible immédiatement pour commis senior qualifié, connaissant les procédés de payes et pouvant prendre responsabilité d'un bureau de paye.

- Semaine de 5 jours
- Plan Freiman de bénéfices aux employés

S'adresser au BUREAU DU PERSONNEL

FREIMAN

EN VILLE 5

Hommes-femmes demandés (6)

COIFFEUR ou coiffeuse, bon salaire, compétent, pour Maniwaki. 771-6401. 6-295

Femmes demandées ..... (7)

FEMME intelligente et agréable, travail de maison, 2 enfants 4 et 2 ans; chambre privée avec salle de bains; logée; références; bon salaire. 731-4938. 7-295

BON SALAIRE, pleinement qualifiée, ouvrage général; libre toutes les deux fins de semaine seulement; pour résidence Lucerne, Hull-Sud. S'adresser: M. Gratton. 232-1566; après 6 h. 777-5793. 7-296

FEMME, expérience, 20 à 45 ans, couchera ici, bungalow, Alta Vista, $30 par semaine. 731-6196. 7-295

DAME fiable, soin d'enfants et travaux ménagers; 5 jours par semaine; paroisse St-Jean-Bosco; bon salaire, $27 par semaine. Après 6h. 771-3623. 7-296

SERVEUSE, doit être bilingue, pour restaurant Go-Go. 776-2631. 7-295

SERVEUSE de tables d'expérience demandée immédiatement. S'adresser: Guy Landry, gérant du personnel, Mont-Tremblant Lodge, Mont-Tremblant. 819-425-2711. 7-295

FILLE de la campagne avec expérience comme aide domestique, 18 ans ou plus; congés à toutes les deux fins de semaine; autre employée. $25. 771-3575. 7-j.n.o.

PRODUITS AVON

AVON a besoin de représentantes pour répondre à la demande créée par sa publicité nationale. Territoire libre Ottawa. Toutes personnes intéressées, s'adresser à la gérante des Produits Avon, 232-8585 ou 749-7150. 7-lun. mar. jeu.

BONNE, 18 ans ou plus, sérieuse, ouvrage général, 1 enfant, logée. $25, fins de semaines libres, expérience. 235-8195. 7-296

BONNE et ménagère demandées pour jeune couple avec enfant. Logement facultatif. 729-9331. 7-296

COIFFEUSE pour fins de semaine seulement. 749-6396. 7-296

CAISSIERES

DEMANDEES

à temps partiel ou à plein temps

S'ADRESSER A

RIDEAU TRUST CO.

140, rue Rideau — 236-4501 7

Femmes demandées ..... (7)

MENAGERE, 30-45 ans; active; bonne santé; aimant enfants; logera ici; références; salaire à discuter. 771-6301. 7-299

GARDIENNE pour bébé, bilingue, chez moi, Wrightville, le jour pendant que mère travaille. 771-8838. 7-296

BONNE demandée, dans la trentaine; logera ici; maison tranquille; pas d'enfant. Wrightville. 777-4593. 7-296

JEUNE FILLE bilingue, vendeuse. Laurier Smoke Shop, 236-5209. 7-296

FILLE ou femme avec expérience dans travail général de bureau. Ecrire à Case 173, Le Droit. 7-298

Pour bébés ..... (8)

WRIGHTVILLE: je garderais deux enfants pendant que mère travaille, lundi au vendredi; cour clôturée. 777-9253. 8-295

PRENDRAIS bébé en pension pendant que mère travaille. 777-1975. 8-297

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, Wrightville. 776-1634. 8-299

PRENDRAIS enfants en pension, journée ou semaine. 771-0471. 8-298

Instituteurs demandés ... (10)

INSTITUTRICE qualifiée demandée pour enseigner une 5e année à l'école St-Jean-Baptiste de Verner, Ont. Pour renseignements, s'adresser à M. Ernest Lajeunesse, secrétaire, C.P. 119, Verner Ont. L'institutrice doit être prête à prendre cette classe au début de janvier 1967. 10-303

INSTITUTRICE possédant certificat 2e classe, demandée pour enseigner classe de 4e année à l'école de Val Rita (près Kapuskasing). Salaire de base $3,200; $200 d'augmentation pour chaque année d'expérience. Références demandées. S'adresser à Jean Lepage, président Commission scolaire, Val Rita, Ontario. 10-305

INSTITUTEURS ou institutrices pour les classes primaires et intermédiaires de l'école St-Joseph de Cochrane pour le début de l'année 1967. Salaire de base: 2e classe, $3,200; 1ère classe, $3,600. Expérience reconnue jusqu'à 6 ans. Boni pour certificats spéciaux et pour remplacer les congés de maladie. Veuillez mentionner le nom et l'adresse de votre dernier inspecteur ainsi que vos années d'expérience, à J. A. Chauvin, secrétaire, C.P. 1400, Cochrane, Ont. 10-301

INSTITUTRICE qualifiée pour enseigner les 5e et 6e années dans une école moderne du village. Rémunération selon l'échelle de salaires. Veuillez mentionner qualifications, expérience, le nom et l'adresse du dernier inspecteur ainsi que votre numéro de téléphone. S'adresser à Mme E. Turgeon, secrétaire, Gogama, Ont., tél. 150. 10-j.n.o.

COMMISSION DES ECOLES SEPAREES D'OTTAWA

La Commission des Ecoles séparées d'Ottawa demande

INSTITUTEURS QUALIFIES

pour l'Ontario:

1. Pour classes régulières
2. Pour classes d'arts pratiques (auxiliaires)
3. Pour classes d'arts industriels
4. Salaire de $2,900.00 à $7,600.00 selon les qualifications et les années d'expérience en enseignement.

S'adresser à:

M. Raymond Groulx, administrateur et secrétaire-trésorier, 140, rue Cumberland, Ottawa, Ontario. Tél.: 237-5660 10

Emplois demandés ..... (11)

LAVAGE d'intérieur de maisons. Demander. Roger, 745-5886. 11-301

TRAVAILLERAIS le soir dans garage, Hull ou Aylmer. 684-7414. 11-295

TRAVAUX de couture et altérations. 776-2773. 11-295

Instituteurs demandés ..... (10)

LA COMMISSION DES ECOLES SEPAREES CATHOLIQUES DE SARNIA, ONTARIO, A BESOIN

d'INSTITUTEURS ou INSTITUTRICES BILINGUES

pour jardin d'enfants et jusqu'à la 5e année, dans une école neuve et moderne de 12 classes, en janvier.

Barème de traitements:	Minimum	Maximum
1ère catégorie	$3800	$6400
2e catégorie	$4200	$7200
3e catégorie	$4600	$7900
4e catégorie	$5200	$8800
5e catégorie	$5600	$9200
6e catégorie	$6000	$9600

Hommes mariés et veuves, $200 de plus. La Commission verse la moitié des primes de l'assurance-hospitalisation et du PSI.

Veuillez faire demande, en mentionnant le nom du dernier inspecteur, à:

Mme Mary Cowley, secrétaire-trésorière, 774, chemin de London, Sarnia, Ontario.

POSTES D'ESSENCE

OUVERTS DIMANCHE et TOUS LES JOURS JUSQU'A 10 H. P.M. DU 17 AU 24 DECEMBRE OTTAWA et HULL

B. A.

POSTE D'ESSENCE NEIDY'S rue Rideau, près King Edward. 233-0368.

B. P.

POSTE D'ESSENCE ADRIEN NOEL, 852 Bank et 5e Avenue. 234-5132.

HULL ESSO

POSTE D'ESSENCE NOTRE-DAME ESSO, angle Notre-Dame et St-Etienne. 777-9061.

SHELL

GIFFORD'S

POSTE D'ESSENCE SHELL, 747, chemin Richmond, 725-2524.

POSTE D'ESSENCE NICK'S, 1986, ave Gladstone, 728-2502.

FINA

POSTE D'ESSENCE MAHONEY et RICH, 33, avenue Mann, 235-3938.

SUNOCO

POSTE D'ESSENCE FRED BURBRIDGE, 111, ch. Prescott, près Green Valley, 729-7201.

TEXACO

FINNEGAN'S TEXACO SERVICE CENTRE, 450 Bank et Gladstone, 232-1481.

POSTE D'ESSENCE TEXACO, 865, chemin Montréal, 749-9284.

TOP VALU

POSTE D'ESSENCE, Queensway et chemin Blair, 745-5279. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, Baseline et ave. Woodroffe, 722-9014. Ouvert 24 heures.

POSTE D'ESSENCE, Cumberland et George, 234-3885.

PRIERE DE DECOUPER ET CONSERVER

NON CLASSE par Larry Hurb



"Allons, Henriette ! Ce n'est pas la peine de révéler tes recettes pour annoncer ta cuisinière!"

Logements demandés .... (12)

TRES URGENT — Ménage professeur français sans enfant cherche louer pour durée assez longue, proximité Université d'Ottawa ou de moyen transport facile, logement, salle séjour, 2 chambres, garage, meublé ou non. Téléphoner soir: 235-6343. 12-295

Propriétés demandées .. (15A)

VOUS DESIREZ vendre ou acheter une propriété? Consultez-nous. Conrad Sigouin Ltée, Realtor, 126 Hôtel-de-Ville, Hull, P.Q. 771-6266. 15A-300

Divers demandés ..... (21)

RALPH'S FURNITURE paient comptant pour l'ameublement et les appareils pour le foyer 234-6737. 21-300

NOUS ACHETONS dactylotypes de toutes marques. Roy Typewriter, 777-5225. — 17, rue Connaught. 21-j.n.o.

PIANO demandé immediatement. Tout format. Au comptant. 722-1426. 21-j.n.o.

REFRIGERATEUR, ameublement de maison demandés immédiatement Les plus hauts prix payés. 234-4788. 21-j.n.o.

MOBILIER de cuisine, demandé, 7 morceaux. 663-2323. 21-295

MEILLEURS PRIX offerts: bons mobiliers et appareils ménagers usagés. Appelez "Uncle" Harry, 233-5258; le soir, 749-8421. 21-300

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains très propre. Entre 9 et 7, Ottawa 234-2088. 22-295

Modernes, 1 chambre à coucher $85
APPARTEMENTS Du Barry, 660 St-Patrice, nouvellement décorés, gaz et électricité payés, lavage, concierge, service d'autobus; meublés $15 en plus. 236-4436. 22-j.n.o.

APPARTEMENT moderne, libre, une chambre à coucher. Adultes. Stationnement. Hull. 232-4069 soir. 22-301

ADULTES, 4 pièces, moderne, 27 Boucherville, $90. Janvier. 777-6912. 22-296

APPARTEMENT 3 pièces, pour adultes, $75. — 199 St-André, Ottawa. 745-1276. 22-296

APPARTEMENT moderne, 1 chambre à coucher. 180 Bruyère. — 233-9991. 22-299

APPARTEMENT, 3 pièces, près hôpital Sacré-Coeur. $60 par mois. Adultes. 777-0513. 22-300

A QUI LA CHANCE ?
APPARTEMENT chauffé pour adultes. $50. 746-0940. 22-297

AYLMER, logis très propre, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, plus usage du sous-sol, $85 chauffé. Tessier et Tessier Inc., courtier, 771-5867. 22-297

ADULTES, 3 pièces, chauffé, salle de bains complète, stationnement, $60; près Imprimerie, 25 Mance — 777-3162. 22-295

APPARTEMENT moderne, 3 pièces, chauffé. Pte-Gatineau, 777-8591. 22-295

APPARTEMENT 1 chambre, nouvellement décoré, poêle, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, $80.85. — 356, boul. Blake, 749-7896. 22-298

APPARTEMENT, 3 pièces, salle de bains, stationnement, $55. 612 Church, 749-2088. 22-295

Logements à louer ..... (22)

APPARTEMENTS, Hull, $75 à $85. 777-4106 . 22-10

APPARTEMENT 2 chambres à coucher, 121 Putman, 235-1909. 22-297

AYLMER, 2 chambres à coucher, chauffé, $75 par mois. 19 Thomas, 729-8511. 22-296

$35 — Petit appartement, rue Dalhousie; occupation immédiate. — 233-9817; 234-0303. 22-296

BUNGALOW, 2 chambres à coucher, avec toutes commodités et garage, 10 milles est d'Ottawa. Près route transcanadienne. $50. 833-2467. 22-301

64 COBOURG, app. 1, salon, cuisine, chambre, chauffé, $65; couple âgé préféré. S'adresser 62 Cobourg app. 2. 22-302

276, CHEMIN MONTREAL, app. 8, 3e étage, $90; 2 chambres à coucher. 278, chemin Montréal, app. 2, garçonnière, $65; cuisinières, réfrigérateurs; chauffés; service de conciergerie. S'adresser: 280, app. 2. 745-3742. 22-j.n.o.

COTE DE SABLE, semi-double, 3 chambres à coucher, $95; libre. 235-8030 après 6h. 22-297

DOMAINE GLENWOOD, deux chambres à coucher, chauffé, eau chaude fournie. 684-3730. 22-298

DUPLEX moderne, 1 chambre à coucher, stationnement autre que sur la rue, chauffé, district de l'Imprimerie de Hull. 728-4748. 22-297

EASTVIEW, appartement 2 chambres à coucher. 226 Genest, — 749-4369 après 5h. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 216, rue Genest, deux chambres à coucher, vivoir, cuisine salle de bains. $75. Royal Trust. 235-4200. 22-j.n.o.

EASTVIEW, 1 chambre à coucher, chauffé, $60 (bas); libre 1er décembre. 746-0911. 22-301

EASTVIEW, logis 3 pièces, chauffé, éclairé; 19 décembre; grand stationnement. 749-1380. 22-296

EASTVIEW, appartement 1 chambre à coucher, chauffé; pour couple; $75; 1er janvier. 225 Deschamps. 22-6

EASTVIEW, logis, 11 Charlevoix; libre; renouvelé complètement, $60. 745-3081 après 6h. 22-8

GATINEAU, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète; libre immédiatement. 663-6335 après 2h. 22-289

GATINEAU, logis 4 pièces, salle de bains complète, chauffé, $75. — 663-5314 après 6h. 22-295

GATINEAU, 3 chambres à coucher chauffé, $80. 771-5829 jour entre 9 et 5. 22-j.n.o.

GATINEAU, 354 Laviolette, salon, cuisine, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, $75 par mois (2e). S'adresser à Immeuble Jacques Ltée, 777-3860; soir: 771-0005. 22-297

GATINEAU, 3 pièces, salle de bains complète; fournaise fournie; $40. 663-4670. 22-297

GARCONNIERE, Riviera, meublée, éclairée, entrée privée, $65. 777-6329. 22-297

GATINEAU, logis moderne, 3 pièces. 663-4522. 22-304

GATINEAU, haut, 5 pièces, chauffé, $55. 663-4612. 22-300

HULL, logis 3 pièces, salle de bains, chauffé. 771-7411 22-j.n.o.

HULL, central, logis 1 chambre à coucher, redécoré, chauffé, $75. 777-8386. 22-298

HULL, bas, 2 chambres à coucher, $50. 389 Champlain. 22-298

HAUT, 2 chambres, eau chaude, toilette, $55. 771-1076. 22-296

THE BRITTANY

240, promenade Brittany

Une et deux chambres à coucher, en vedette beaucoup d'espace dans les garde-robes et chambres spacieuses. Chauffage eau chaude, électricité compris dans le loyer. Venez voir les suites modèles ouvertes pour inspection.

C. A. Fitzsimmons

et cie Ltée Courtier

232-7185 Soir: 232-7161 22

VILLA CARTIER MACDONALD

Garçonnières 1, 2, 3 et 4 chambres à coucher; appartements et maisonnettes, à louer à partir de...

$77

Boni spécial de Noël pour ceux qui louent avant le 25 décembre 1966.

777-6223

J.-P. Chénier Cie Ltée 22

Logements à louer ..... (22)

HULL (haut) chauffé, 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, tuile, stores vénitiens; endroit tranquille; frais décoré; $75. Adultes. 77 Châteauguay. 771-4948. 22-299

HULL, logis 3 pièces, 77 Frontenac, $50. 777-9842. 22-296

HULL, chambre, cuisine, modernes (haut) chauffées, $65. 663-7338. 22-295

HULL, appartement 2 chambres moderne, chauffé, $85. 663-6911. 22-297

LOGIS (haut) 4 pièces, près rue Principale; un enfant accepté, $60. 771-2836. 22-295

LOGIS, 44 Cousineau, 3 pièces, Pte-Gatineau, $50; salle de bains complète; eau chaude fournie. — 777-9338. 22-295

LOGIS 3 pièces, 195 Notre-Dame, Hull. 1er février. $40. 22-300

LOGIS 2 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains, courant 220. 777-3342. 26 Guertin. 22-297

LOGIS, une et deux chambres à coucher, $60 et $50, chauffés, possession immédiate. 777-8850 ou 777-0674. 22-j.n.o.

LOGIS 3 pièces, libre 1er janvier, haut. 777-1358. 22-298

LOGIS, 3 chambres à coucher. — 777-1890. 22-297

LOGIS rue Bruyère, 4 pièces, chauffé, $75. 232-8449. 22-295

LOGIS chauffé, 2 chambres à coucher, $80. Pte-Gatineau, 777-5948 22-296

LOGIS moderne, 3 pièces, chauffé, eau chaude, stationnement; libre. 771-9924. 22-298

LOGIS propre, 4 pièces, chauffé, $80. 49A Fontaine. 1er février. 22-295

MAISON seule, $45. 43 Davies, Hull. S'adresser 146 St-Patrice après 5h. 233-6543. 22-297

ORLEANS, grand appartement moderne, 2 chambres, chauffé, $80. 824-2238. 22-295

3 PIECES, $50; libre; 99, boul. St-Joseph, Hull. 22-299

POINTE-GATINEAU, moderne, chauffé, 4 pièces, salle de bains complète, tuile; adultes; 1er janvier ou 1er février, $90. 777-7717 soir. 22-296

PTE-GATINEAU, logis 2 pièces, entrée privée; propre. $30. 728-2559. 22-11

PETITE MAISON seule, 1 chambre à coucher, $55; pour couple; rue Ethel, Eastview. 749-9593. 22-295

RUE BRUYERE, salon, 1 chambre à coucher, salle de bains complète, cuisine équipée, buanderie. $85. M. Marcotte, 235-3537. 22-j.n.o.

120, RUE ROCHESTER, une ch. à coucher, deuxième étage, récemment redécoré, cuisine équipée, libre. $65. 236-1963.

492A, RUE RIDEAU, trois ch. à coucher, libre. $100.

1367, RUE WELLINGTON, quatre ch. à coucher, chauffage à l'huile, libre. $90 par mois. 722-7391. 22-298

4 PIECES; chauffé, éclairé, $80. 49 Emond, 771-4989. 22-298

145 CHAMPLAIN, 777-9209, 3½ pièces, chauffé, $75. 22-299

LOYER REDUIT

REZ-DE-CHAUSSEE, appartement 2 chambres à coucher, chauffé, $60; pour couple en échange contre travail de concierge à temps partiel. 350 St-André, 237-2330. 22-296

SOUS-SOL à louer, rue Emond; poêle, réfrigérateur; chauffé. 776-1986. 22-295

TEMPLETON, 61, boul. Lorrain, logis 4 pièces et toilette. 663-4847. 22-297

VAL-TETREAU, chauffé, 2 chambres à coucher. 1er février. Stationnement. 771-7684. 22-309

WRIGHTVILLE, 3 pièces, $50 non chauffé. 684-4715. 22-305

WRIGHTVILLE, logis, grande cuisine et une grande chambre, tuile, salle de bains. 771-7411. 22-j.n.o.

Appartements meublés . (22A)

EASTVIEW — Garçonnière meublée, $85. Après 5 heures, 745-6241. 22A-307

POINTE-GATINEAU, meublé, chauffé, éclairé, 2 chambres à coucher. 776-1856. 22A-300

APPARTEMENT 1 chambre à coucher, électricité et stationnement gratuits. 180 Friel près Rideau. Le jour: 235-6661; le soir: 235-3808. 22A-296

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE meublée, cuisson si désirée. 728-7612. 23-297

CHAMBRE, $30 par mois. 60 Laval, Hull. 777-8351. 23-297

CHAMBRE-VIVOIR, privilèges de cuisine, filles seulement. 89 Daly. 236-4254. 23-13

DAME, maison moderne, chambre simple ou double, meubles neufs, tapis; usage cuisine; laveuse, sécheuse; près autobus. 745-5731. 23-297

CHAMBRES, téléphone, réfrigérateur, lavage, stationnement; près autobus, école d'apprentissage; privilèges; hommes préférés — 777-0537. 23-297

CHAMBRE meublée, usage cuisine, professeur ou étudiant sérieux. — 235-9966 après 6h. 23-297

GRANDE chambre meublée, très propre, foyer tranquille, central. 74 Wellington, Hull. 23-296

CHAMBRE meublée; site central. 103 Henderson. 234-3740. 23-295

CHAMBRE meublée, jeune fille qui travaille. Privilèges. 777-6489. 23-6

CHAMBRE, permis de cuisson. 61 Demontigny. 771-6170. 23-12

BELLE grande chambre dans maison tranquille, sur St-Raymond, près hôpital Sacré-Coeur, fille ou dame seulement. 777-4593. 23-296

PRES hôpital, chambre double meublée, cuisine, laveuse, sécheuse, fille. 771-2767. 23-299

CHAMBRE meublée avec cuisinette, facilités de cuisson; stationnement. 771-8095. 23-299

CHAMBRE meublée, entrée privée, stationnement. 777-3192. 23-299

CHAMBRE meublée, cuisine partagée. 133 Chapel près Rideau. 232-6104. 23-6

Chambres à louer ..... (23)

CHAMBRE, 1 ou 2 personnes. Manor Park, 746-8088; libre. 23-296

CHAMBRE meublée, libre, femme seulement. 749-7012. 23-295

CHAMBRE pour hommes seulement. 777-3337. 23-298

DAME, chambre meublée, tapis mur à mur, service de cuisine, laveuse, sécheuse, près autobus, 374 Richelieu, Eastview, 749-1037. 23-304

348 DALY, maison privée, chambre, personne tranquille, fille, permis cuisson. 23-298

Chambres et pension ... (24)

CENTRE de Hull, chambre et pension pour homme. 771-2275. 24-4

CHAMBRE et pension pour hommes; excellente nourriture. 234-7728. 24-299

CHAMBRE et pension pour homme, très raisonnable, Gatineau. 663-2985. 24-299

1957 OLDSMOBILE, servo-freins, servo-direction, excellent état. $245. 771-5591. 36-297

POUR DAME ou fille dans St-René, Gatineau. 663-6653. 24-300

CHAMBRES et pension pour hommes; centre Hull. 777-6071. 24-295

GATINEAU, chambre et pension pour monsieur; bons repas. 663-2985. 24-295

CHAMBRE pour fille, pension si désirée, maison moderne, Wrightville. 771-3959. 24-295

CHAMBRE et pension; confortable. 28 Eddy, app. 4. 776-2424. 24-296

CHAMBRES et pension pour hommes. 771-6583. 24-298

CHAMBRE et pension, 3 Hôtel-de-Ville, Hull. 24-295

Bureaux à louer ..... (25)

LOCALITE IDEALE

POUR PROFESSIONNELS ou autres, 192 Principale, Hull. Nouvellement décoré, 1,500 pi. carrés. Améliorations si désiré. 236-3664, soir 771-7321. 25-j.n.o.

SOUS LOCATION, bureau pour professionnels, boul. St-Joseph, secteur St-Jean-Bosco, 500 pieds carrés; rez-de-chaussée; stationnement gratuit; très propre. 771-1013. 25-j.n.o.

Garages à louer ..... (27)

GARAGE commercial. 191 Pères Blancs, Eastview. 745-7087 entre 9 et 5 p.m. 27-295

GARAGE, $7 par mois. Wrightville. 771-4390. 27-298

Divers à louer ..... (30)

ROBES: mariées, filles d'honneur, bouquetières; soirées, graduation; fourrures. Salon Florette, 389 St-Patrice. 233-5178. 30-300

SALON DE LA MARIEE

LOCATION de robes de mariées, filles d'honneur et bouquetières. Mme H. Dupuis, 176 Leduc. 771-4615. 30-j.n.o.

A LA FUTURE MARIEE

ROBES de mariées, filles d'honneur, mantes de fourrure. A. Alary, 291 Laramée. 777-7980. 30-

SALLE DE RECEPTION Etoile du Nord, 174 St-Louis, Pte-Gatineau. 771-8064. 30-j.n.o.

LOUER, vendre: robes mariées, filles d'honneur, fourrures. Mme William Mercier, 108, boul. St-Joseph. 30-307

Remisage d'hiver pour autos Parc Lansdowne

$8 par mois

236-7456

A louer ou à vendre ... (31B)

LOGIS à louer ou à vendre. 233 Marquette, Gatineau. Masson 986-5232. 31B-308

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

PRES de Rideau Hall, 35 Noël, triplex très moderne. $28,500. George Howith, courtier d'assurances. — 749-9971. 32-j.n.o.-Ont.

BUNGALOW neuf, 3 chambres à coucher, Notre-Dame des Champs, acompte $5,000. 746-0441. 32-296-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

MINTO BEACON HILL

Nouveau projet dans l'est de la ville à proximité du

- CENTRE D'ACHATS SHOPPER'S CITY
- ECOLE ET EGLISE CATHOLIQUE FRANÇAISE ST-GABRIEL
- ECOLE SECONDAIRE GLOUCESTER

VALEUR EXCEPTIONNELLE

- 4 CHAMBRES A COUCHER
- 2 SALLES DE BAINS
- FOYER
- ENTREE PAVEE
- PELOUSE COMPLETE

EN PLUS CES MAISONS SONT FOURNIES DE

- POELE
- REFRIGERATEUR
- LAVEUSE
- SECHEUSE

A PARTIR DE

$18,670

Hypothèque à 6¾%

Acompte : $1,090.00

32-j.n.o.

Propriétés à vendre .... (32) (Ontario)

RENE-D. LAPOINTE

COURTIER

312, chemin de Montréal

Eastview — 745-1551

371 BOUL BLAKE — Semi-bungalow, 3 chambres à coucher, salle à dîner, salle de récréation. Seulement $15,800. Simard, 749-1966.

ELMVALE ACRES — Bungalow brique de 4 ans, 3 chambres à coucher, salle de récréation de 23 x 24, poêle et réfrigérateur inclus. Paul, 733-5067.

OVERBROOK — Bungalow duplex de 3 chambres à coucher chaque logis. Une chance à $20,700. Labranche, 745-3753.

RUE MARQUETTE près de Beechwood — Duplex imitation de brique entièrement renouvelé, chauffé à l'eau chaude. Acompte $1,500. Sicotte, 749-0591.

ORLEANS — Maison finie en stuc, 4 chambres à coucher, grande cuisine et salon. Paiement mensuel en bas de $100. Faites votre offre. Sicotte, 749-0591.

72 JOLLIET, Eastview — Trois logis de 3 chambres à coucher, chauffage à l'eau chaude. Revenus $3,800 par année. Seulement $24,700. Simard, 749-1966.

HAMPTON PARK, rue Hilson — Double en stuc, 3 chambres à coucher chacun, salle de jeux, terrain 50' x 152'. Présentement loué à $115 chacun. Prix $22,900. Très bons termes. Gauvin, 745-6145.

EASTVIEW, 385 Grant — Duplex en stuc, entrée pavée, abri d'auto. Il faut le visiter pour l'apprécier. $18,900. Gauvin, 745-6145.

OVERBROOK — Bungalow 2 chambres à coucher, acompte $1,000. Paul, 733-5067.

$13,500 EASTVIEW — Maison de 4 chambres à coucher, 2 salles de bains. Paroisse St-Charles. Labranche, 745-3753.

32-300 Ont.

ROMEO LTEE

PIGEON & LAVOIE

courtage — 745-1521

268 LORETTA: Maison 3 chambres à coucher avec un terrain de 6,300 pieds carrés. $9,900 comptant et vous appartiendrez à la paroisse St-Gérard. Gaétan Roy, 746-0708.

44-46 PUTMAN: C'est une aubaine pour vous, 4 logis, bon revenu, seulement $14,900. Faites une offre. Urgel Bray, 733-5510.

SECTEUR ALTA VISTA: Maisons neuves de prestige, 4 et 5 chambres à coucher, salle à manger, garage double. $5,000 comptant et vous pouvez entrer pour Noël. Urgel Bray, 733-5510.

BON CHOIX: Blossom Park, Notre-Dame-des-Champs, maisons à prix raisonnables, de $13,500 à $14,500. Appeler Urgel Bray, 733-5510. 745-1521.

A VENDRE, Ferme de 50 acres comprenant une jolie maison de 4 chambres à coucher avec chauffage central, garage double, eau courante. Appeler Urgel Bray, 733-5510.

CARDINAL HEIGHTS: Bungalow à 3 chambres à coucher. Redécoré à neuf cette semaine. Garage, entrée pavée, 2 chambres de bains, salle de jeu avec bar, etc... $3,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528.

MAISON deux côtés dans la paroisse Montfort près du boul. St-Laurent. Chaque logis à 3 ch. à coucher, salle à manger, cuisine et sous-sol spacieux. $5,000 comptant. Revenu mensuel $250. Rolland Lepage, 749-0528.

DEMENAGEZ avant Noël dans ce bungalow en brique de 3 ch. à coucher. Foyer, salle à manger, sous-sol fini, abri d'auto. Situé dans Carson Meadows près de la station d'aviation Rockcliffe. $3,000 comptant. Rolland Lepage, 749-0528.

32-Ont.

Rubriques

Accessoires d'automobiles (38)
Agents demandés (4)
A louer ou à échanger (31)
Amusements (51)
Animaux (40)
Appartements meublés (22A)
Argent demandé (43)
Argent disponible (42)
Assurances (41)
Automobiles demandées (20)
Autos à louer (30A)
Automobiles à vendre (36)
Avis divers (52)
Avis légaux (53)
Bateaux et accessoires (39)
Bureaux demandés (15)
Bureaux à louer (25)
Chambres et pension (24)
Chambres à louer (23)
Chambres demandées (13)
Chambres et pensions demandées (14)
Commerces demandés (16)
Commerces à louer (26)
Commerces à vendre (33)
Chalets à louer (29)
Chalets demandés (29A)
Chalets à vendre (35)
Cours privés (47)
Divers à louer (30)
Divers à vendre (37)
Divers demandés (21)
Directeurs de funérailles (54)
Emplois demandés (11)
Entrepôts demandés (18)
Entrepôts à louer (28A)
Fiançailles (1)
Femmes demandées (7)
Fermes à louer (28)
Fermes demandées (17)
Fermes à vendre (34)
Fleuristes (55)
Garages à louer (27)
Garages demandés (19)
Hommes demandés (5)
Hommes-femmes demandés (6)
Instituteurs demandés (10)
Inventions (49)
In Memoriam (58)
Logement à louer (22)
Mariages (2)
Messes-Services anniversaires (57)
Monuments (56)
Marché alimentaire (37B)
Occasion d'affaires (37A)
Perdu-Trouvé (3)
Pour bébés (8)
Positions vacantes (9)
Propriétés demandées (15A)
Propriétés à vendre (32)
Professionnels (46)
Philatélie (48)
Personnel (44)
Roulottes à vendre (36A)
Réparations et services (45)
Restaurants (50)
Remerciements (59)
Terrains demandés (17A)
Terrains à vendre (32A)
Terrains pour roulottes (36B)
Vil égiature (35A)

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



Service d'ambulance

SERVICE fiable d'ambulance, 24 heures. Vincent Brunet, 115 est, MacLaren, Buckingham. — 986-3426. Aussi service d'ambulance à 750 est, boul. Maloney, Gatineau. 663-2468. G-j.n.o.

Piscines

PISCINES canadiennes "Crystal", par A. Bruce Benson Limited. 733-0332. G-j.n.o.

Automobiles

BEAUPRE AUTOMOTIVE, 232-9684. Ouvert jour et nuit. Pièces, service. G-300

ALIGNEMENT D'AVANT, spécialité: freins. Koffman Brake & Alignment, 339, avenue King Edward. 233-3413. G-j.n.o.

PEINTURAGE et débossage d'autos. Estimations gratuites. Bert Body Shop, 304 est, Somerset. 771-9591; 233-6894. 297

Déménagement

DEVINE TRANSFER STORAGE. Déménagement local. Pianos, congélateurs; spécialité, déménagements de bureaux. 776-1157. Le déménageur no un de Hull. G-j.n.o.

Planchers

GEO. PROVOST ENRG.
ENTREPRENEUR en planchers de bois franc et de tuile. — 771-8406. G-j.n.o.

Autos-neige

MOTO-SKI
MOTEUR 15 forces, 3 modèles: Capri, Zephyr, Zephyr démarreur électrique; pas d'acompte. 36 mois pour payer. Migneault et Frères, 218 Jacques-Cartier, Gatineau. 663-2043; soir: 663-5885. G-297

SPARTON POOL LTEE
AUTO-NEIGE, moto-ski, neufs et usagés; 3 ans pour payer. Aucun acompte. 745-6063. G-j.n.o.

Réparation et service

LESSIVEUSE BEATTY
REPARATIONS de toutes marques de lessiveuses. Estimations gratuites. A. Gratton Inc. 205 Notre-Dame, Hull. 771-3653 G-300

REPARATIONS, nettoyage fournaises à l'huile de toutes sortes. Service 24 heures. 776-1483 G-305

Taxi

DIAMOND TAXI
OTTAWA LTEE, 235-1821. Service de 24 heures. G-j.n.o.

SERVICE de soudure, réparations générales, tuyauterie et structure. 776-2323. G-302

Téléviseurs — réparations

LEFORT — Service de radio, télévision et phonographe. Ouvrage garanti. 140 Eddy, Hull. 771-1988. G-300

REGIMBALD TELEVISION: Service, radio, télévision. 42 Froment, 37 Délorimier. 777-8284. G-j.n.o.

Pianos

PIANO — Gilles Lagrange, accordeur, technicien diplômé, réparation. Service-prévention: vente, achat. 776-2781. G-j.n.o.

Camping

LAURENTIAN TRADING POST. — 1925 Bank. Ouvert le vendredi jusqu'à 9 p.m. 733-1572.

Fourrures

REPARATION, remodelage complet de fourrure; teinture; nettoyage; prix raisonnables. — Gloutnez, 108 Murray, 236-5680. G-298

Décoration intérieure

FAITES faire vos réparations avant Noël. Adultes, 7 à 10h. le soir. 233-1802. G-300

Téléviseurs à louer

LOUEZ un téléviseur à la semaine, au mois. Toutes les dimensions et tous modèles disponibles. Pièces, main-d'oeuvre et service gratuits durant la période de location. — Quebec TV Rentals, 776-1318. G-j.n.o.

Vente et service

BERTRAND AUTO ELECTRIQUE, 53 Kent, Hull, 776-2737. Ouvert 9 a.m. à 9 p.m. Générateur, $9.50; démarreur, $11.95. Installation gratuite. G-299

SECHEUSE électrique, poêle électrique, $69.50 chacun. Garantie. 236-0826. G-299

Peintre-décorateur

PEINTURE, extérieur, intérieur, tapisserie — SPECIALITE: meubles de bois remis à neuf. Emile Massie, 25 Sherbrooke, Hull, 777-9884. G-308

Rembourrage

REMBOURRAGE, réparations de meubles de tous genres; antiquités remises à neuf. Roy's Custom Upholstery, 1318 Wellington. 729-0218. G-300

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET Bel Air 1959, V-8 automatique, servo-direction, bon mécanisme, propre, $395. 236-2062. 36-296

PONTIAC 1956 $95; bon mécanisme. 236-2062. 36-296

CHEVROLET 1960, privée, mécanisme en parfait état, excellente carrosserie, a peu roulé, radio, sacrifice, véritable aubaine. 729-3271. 36-295

1953 PONTIAC très bon état, $65. 537 St-Patrice. 36-295

CAMION ¾ tonne, 1960 Chevrolet, pneus neufs, $650, plaques V-36-737. André, 397 St-Patrice. 36-298

CHEVROLET Impala 1960, décapotable, 6 automatique, comme neuve, $595. 771-1445 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1966 de diplomate, 2 portières, toit rigide, V-8 automatique, servo-direction, servo-freins, fini bois de santal tan, radio à boutons-pressoirs, 11,300 milles, pneus à neige. $2,790. — 234-6581. 36-299

VOLKSWAGEN 1961 comme neuve, doit être vendue cette semaine, $395. 771-1445 36-j.n.o.

INTERNATIONAL "pick-up" 1960, 8 cylindres, $595. 771-4976. 36-j.n.o.

CHEVROLET Bel Air 1959, 6 cylindres automatique — Volkswagen 1958, comme neuve — Falcon 1961 $195 chacun — Mercury 1961, toit rigide, 8 cylindres, automatique, radio, comme neuve, 53,000 milles $825. 745-1638 ou 777-3432. 36-297

½ TONNE, Chevrolet 1965, camion V-8, parfait état, $1,750. Chevrolet 1959, Impala 8, toit rigide, parfait état, $550. — Continental Garage, 683, boul. St-Joseph, Hull. 777-7713. 36-295

PONTIAC 1960, 6 ordinaire, propre comme neuve, mécanisme parfait; 1 proprio; $395. 771-1445. 36-j.n.o.

SPECIAL DU JOUR

1965 GMC fourgon pratique, portes de chargement latéral et arrière. Fini bleu pâle. Matricules 4557-B **$1577**

TURPIN
PONTIAC-BUICK LTD.
1666, AVENUE CARLING
ANGLE CLYDE
TEL.: 728-1901
36

AUBAINE DE GRANDE VALEUR
1966 PONTIAC toit rigide, 4 portières, Grande Parisienne, V8 radio, automatique, servo-direction, servo-freins, fini bronze aztèque et intérieur noir. Matricules 1188A.

GUEST
MOTORS (1964) LIMITED
72, rue Leduc, Hull
777-2732
36

C'est le temps des "STARFIRE" pour Noël

1963 OLDSMOBILE Starfire décapotable, automatique, servo-direction, servo-freins, servo-glaces, fini blanc neige, toit noir et intérieur en vinyle rouge. Une starfire sensationnelle à prix vraiment modique.

BÉLISLE
AUTOMOBILES
Concessionnaire Chevrolet Corvair, Oldsmobile, Envoy et camions Chevrolet
Le soir: 749-5948 — 749-5941
444, ch. de Montréal
36

GARANTIE MYERS DE 2 ANS
Sur tous les modèles récents de voitures d'occasion équipées de Servicator — le premier dispositif électronique d'entretien de l'auto. Cette caractéristique exclusive est supportée par la garantie spéciale de 2 ans de Myers. Garantie intégrale pour les premiers 30 jours; garantie 50-50 pour la seconde période de 30 jours, et un escompte spéciale de 15% sur tout service obligatoire pour le reste de la période de 2 ans.

MYERS SIGNIFIE UNE GRANDE AUBAINE

ENGAGEMENT DE QUALITE MYERS
Conduisez l'auto de votre choix chez le mécanicien de votre choix avant d'acheter. Myers défraiera le coût d'inspection.

MYERS MOTORS
Angle Elgin et Catherine
Chevrolet, Oldsmobile, Cadillac
233-5653 — 233-8411
36

Automobiles à vendre ... (36)

OLDSMOBILE Dynamic 88, 1966, 4 portières, toit rigide, bleu argenté, automatique, servo-direction, servo-freins, radio, etc. 10,800 milles, excellent état: prix $3,060. 234-6581 soir: 232-3056. 36-299

BUICK 1960 4 portières, toit rigide, $565. 771-4976. 36-j.n.o.

$195. 1960 VOLKSWAGEN, radio, plaques 12477-A. André Chartier, 397 St-Patrice. 36-298

VAUXHALL 1960 familiale, $235. — 771-4976. 36-j.n.o.

OLDSMOBILE 1960, familiale à vendre. 729-0076. 36-297

1961 MONARCH Richelieu, 4 portières, toit rigide, équipé, $695, plaques 906706. André, 397 St-Patrice. 36-298

1963 FORD, 6, manuelle, radio, aubaine, $895, plaques K-63233. André, 397 St-Patrice. 36-298

1961 PONTIAC Laurentian, 8 automatique, radio, $895, plaques K-85705. André, 397 St-Patrice. 36-298

OLDSMOBILE 1959, servo-freins, servo-direction, bon état, $195 — 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1961, 6 automatique, propre comme neuve, $475. 776-4325. 36-j.n.o.

DAME à sa retraite, seule propriétaire d'une Valiant 1963, vendrait à prix très raisonnable. 663-3133. 36-297

1960 VALIANT, $150. 745-2010. 36-297

1959 CHEVROLET, bon état. 745-2010. 36-297

N'ACHETEZ PAS

avant d'avoir vu

PARKWAY-CHRYSLER PLYMOUTH-VALIANT
L'ENDROIT PAR EXCELLENCE
1047, CH. RICHMOND
729-5121 729-5121
36

BLONDIN
FAIRLANE, MUSTANG, FORD

CAMIONS
1964 FOURGON Econoline **$950**
1965 INTERNATIONAL, cabine et châssis, D-1500 a peu roulé **$2200**
1963 FOURGON Econoline **$800**
1965 FOURGON Volkswagen **$1200**

BLONDIN
Concessionnaire autorisé de voitures FORD
192-198 MONTCALM
HULL — 777-5251
SOIR — 771-5256
36

Aubaine mardi à l'heure du déjeuner pour les "travailleurs et les clients de Noël" de midi à 2 h. de l'après-midi seulement !

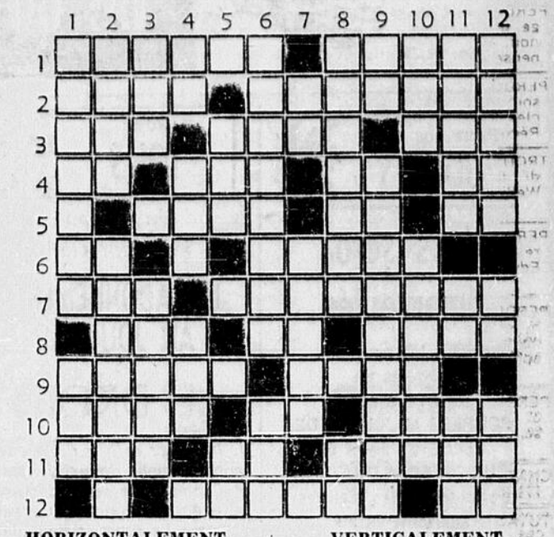
1962 BUICK sedan Le Sabre, automatique, radio, servo-direction, servo-freins, fini or sierra et intérieur assorti. Matricules 16881-A. On donnera des pneus à neige supplémentaires, 50 gallons d'essence, les plaques 1967 et une chaufferette intérieure. Prix ord., $1,795. Prix à l'heure du déjeuner **$1366**

Surveillez nos annonces chaque jour pour la fabuleuse aubaine Surgenor à l'heure du déjeuner PREMIERS arrivés, PREMIERS sevis.

Et n'oubliez pas que SURGENOR est au coeur de la ville, rue Albert, près Bank
Composez 235-4371 ou 235-3321

MOTS CROISES DU DROIT

— No 2672 —



HORIZONTALEMENT

1—Pièce honorable en forme d'Y. — Absence d'un lieu, prouvée par la présence dans un autre.
2—Propre aux oiseaux. — Rendit meilleur.
3—Petite prairie. — Couleur. — Type représentatif du gouvernement américain.
4—Carte. — Attacha. — Conj. — Section de l'Ibérie.
5—Lieu où mangent les officiers. — Mesure chinoise. —Personnel.
6—Conjonction. — Docteur de la loi chez les musulmans.
7—Roue à gorge d'une poulie. —Chaises roulantes à trois roues.
8—Réfute. — Conjonction. — Ancien lit d'un cours d'eau.
9—Entaille exécutée sur des pièces de bois. — Ce qu'on a pour rien.
10—Qui n'est pas façonné. — Démonstratif. — Pli du front.
11—Substance dure, solubre et d'un goût âcre. — Terminaison. — Vieux.
12—Réunie par une couture. — Personnel.

VERTICALEMENT

1—Nom scientifique du pavot. — Préposition latine signifiant "par".
2—Manières. — Qui peuvent être facilement coupés.
3—Entouré d'eau. — Le grand-père.
4—Note. — Article. — Préfixe.
5—Deux fois. — Fille d'Inachos.
6—Embrasure de fenêtre qui est ébrasée. — Qui n'est pas cuit.
7—En quel endroit. — Unité des mesures de capacité.
8—Disposer en anneaux. — Du verbe "voir".
9—Mesure chinoise. — Endroits du navire pour les objets des timoniers.
10—Conifère (pl.) — Manque de force.
11—Obliquité, direction oblique. — Possédé. — Déclame.
12—Dans la poésie ancienne, pied de vers composé d'une brève et d'une longue. — Pronom personnel. — Choisi.

SOLUTION DU PROBLEME No 2671

■ **Horizontalement:** 1. Vient — Mitre; 2. Eden — Filou; 3. Nil — Tison — El; 4. Té — Mulet — Eta; 5. Cubes — Alun; 6. Valet — Bruit; 7. Eolos — Pères; 8. Flet — Halos; 9. Fer — Couli — Té; 10. Et — Corse — Car; 11. Roide — Bloc; 12. Cerne — Ebène.

■ **Verticalement:** 1. Vents — Effet; 2. Idie — Volet; 3. Eel — Caler — Ré; 4. NN — Mulot — Cor; 5. Tubes — Coin; 6. Filet — Horde; 7. Mises — Pause; 8. Slot — Belle; 9. Ton — Arroi — BB; 10. Ru — Elues — Clé; 11. Etuis — Taon; 12. Plant — Cerce.

Propriétés à vendre ..... (32) (Ontario)

LOUIS TITLEY
LIMITEE — COURTIER
512, RUE RIDEAU
237-3131

OVERBROOK — Près écoles, églises, magasins, bungalow de 3 ch. à coucher, salle de récréation, le tout en excellent état, beau terrain. Appelez Léo Dubuc, 749-5517.

255, CH. MONTREAL
745-6801

ALTA VISTA — Près du centre commercial Elmvale, un coin de l'école publique, bungalows de trois et quatre ch. à coucher, abri d'auto. Hypothèque à 6¾%. $1,000 A COMPTE — Rue Laval, triplex comprenant un appartement de trois ch. à coucher pour l'acheteur — Prix total, $17,500.

EASTVIEW — Prix total $15,900, bungalow de brique, salle de jeux, garage double.

ALTA VISTA — $27,900, avenue Kilborn, luxueuse résidence de six chambres à coucher, garage double attenant, terrain de 60' x 184' — Visite sur rendez-vous seulement.

1061, CH. MERIVALE
725-1186
32-Ont.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

DOIS vendre bungalow en brique, 3 chambres à coucher; 3 chambres à coucher spplémentaires au sous-sol fini. Nouveau secteur de Pte-Gatineau; comptant peu élevé. 745-9853 — 745-7948. 32-296-Qué.

$88.00
par mois
(si éligible à la ristourne provinciale)
ET VOUS SEREZ PROPRIETAIRE D'UN JOLI BUNGALOW NEUF A
Riviera
771-6694
BEAUDRY CONSTRUCTION LTEE
32-Qué.

JULIEN GROULX
REALTOR
COURTIER
EN IMMEUBLES
162 Hôtel-de-Ville 777-8850
Julien GROULX 777-0674

RUE PAPINEAU, restaurant duplex, chauffage central, 2 salles de bains complètes; prix demandé $9,000; $1,500 à compte, solde à discuter. 32-j.n.o.-Qué.

GUARANTY TRUST
COURTIERS EN IMMEUBLES
De 9 à 5: 771-6655

Consultez-nous pour nos maisons "Règlements de succession"

180, RUE JOGUES, Gatineau — Bungalow-duplex en brique âgé de 5 ans, très propre, terrain paysagé et clôturé, haie de cèdre. Revenu de $200 par mois. O. Eyer, 684-5561.

193 HILL CREST, Gatineau — Bungalow de 3 chambres à coucher, très bien situé, sur le haut de la colline. Excellent achat à $12,900.
$12,900. O. Eyer, 684-5561.

37, RUE FROMENT, Hull — Magnifique bungalow en brique, sous-sol fini, terrain très bien paysagé. $18,000. O. Eyer, 684-5561.

AYLMER — 12 Jubilee, ancienne résidence rénovée, 1½ étage, 3 chambres à coucher, salon avec foyer, salle à dîner, vivoir, cuisine moderne, grand terrain paysagé. $15,500. O. Eyer, 684-5561.

DUSSAULT
"REALTOR"
COURTIERS EN IMMEUBLES
SERVICE "PHOTO M.L.S."
33, Laval, Hull 771-3211

RUE MILLAR — Bungalow de 3 chambres à coucher, brique et pierre sur terrain complètement terrassé, dans secteur de choix, tout près des écoles, centre de la ville, autobus etc. Appelez E. Wielgo 771-5646 pour rendez-vous. Prix demandé $15,500.

RIVIERA, ave. Grenoble — Bungalow en brique, gros modèle, construit en 1962, sur terrain 60 x 100. Hypothèque $10,200 à 6¾%. Paiements $100 par mois taxes incluses. S'achète avec $2,000. Appelez J.-P. Querry, 776-2990.

30, RUE DUMAS — Possession pour Noël, semi-bungalow en brique de 6 pièces, chauffage eau chaude, situé en face de l'église à 100 pieds du boul. St-Joseph, idéal pour salon de coiffure, bureau etc., avec résidence attenante. M.L.S. Appelez L. Pitre, 777-3983. 32-300-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

6 PIECES, foyer, intérieur bien hivérisé, bien boisé, Wychwood près Aylmer. 729-9261. 32-295 Qué.

SYLVIO HUNEAULT
"REALTOR"
COURTIER EN IMMEUBLE
136, 2e Avenue, GATINEAU
663-3903

GATINEAU, 179, boul. Maloney, au centre de la ville, face à l'église et voisin de l'école, joli bungalow en "Feather Edge" de 2 chambres à coucher, entrée pavée, garage, hypothèque à 6%, peut être acheté de différentes manières. Pour informations demandez Armand Couture 663-3903 le jour, 663-4991 le soir — 566.

BUCKINGHAM, rue Georges, maison à 2 étages en papier-brique, 3 chambres à coucher, salon, cuisine, possession immédiate; prix de vente $3,500. Pour information ou pour visiter, demandez Jacques Fournier, 663-3903 le jour, 777-0367 le soir — 557.

HULL, rue Ste-Marie, triplex en briques, construit en 1964, lot 81' x 105', 3 logis de 3 chambres à coucher, salon, cuisine, salle de bains complète, entrée pavée, garage, clôturé au complet, barrière et escalier en fer forgé, tourbé, paysagé, revenu très intéressant, mensualité logique pour un bon placement. Pour informations additionnelles S. Huneault Immeuble, 663-3903 — 565.
PRETS HYPOTHECAIRES
32-300-Québec

TRUST GENERAL DU CANADA
Immeubles — Prêts hypothécaires
120 PRINCIPALE, HULL — 771-3227

JARDINS ALEX. TACHE, 50 MONCION. Propriété de belle valeur pouvant accommoder plusieurs personnes. Les pièces sont grandes — Salon 13" x 18" avec foyer — Tapis mur à mur. Benoit Barrette, 684-6362.

VOUS VOUS CHERCHEZ UNE PROPRIETE PAYANTE, donnez-vous la peine d'étudier le 9, rue Hôtel-de-Ville — Voyez Roger Lauzon, 771-8036.

TRIPLEX SUR BOUL. GREBER, à quelques pas du pont de Pointe-Gatineau. Zonage commercial. Roger Bilodeau, 776-1968.

RENOVE COMPLETEMENT, ce duplex comprend deux logis (2 chambres et 3 chambres). L'intérieur est très bien — Voyez Roger Lauzon, 777-8036. 32-Qué.

TESSIER & TESSIER INC.
COURTIERS — REALTORS
LA GALERIE DES MAISONS
236 boul. St-Joseph HULL — 771-5867
GLENWOOD SHOPPING PLAZA — 684-5323

HULL, TRIPLEX FINI STUC — 1 grand logis de 3 ch. à coucher. Seulement $2,000 comptant. Balance à bons termes. G. Tessier, 663-2233.

RUE DUFFERIN — Duplex, stuc, chauffage central — Logis de 3 et 1 ch. à coucher. Garage, abri d'auto, patio. A. Dupuis, 663-3474.

ACOMPTE $1,100 — Joli triplex rue Jogues. Stuc. Très propre. Chauffage eau chaude. Belle cour clôturée. Revenu annuel $2,760. Très bien financé. Consultez-nous.

RUE ISABELLE — Joli bungalow, brique et cèdre, 3 ch. à coucher, cuisine avec dînette. Très propre. Beau site. Entrée pavée. Acompte $3,700. Une seule hypothèque. C. Tessier, 771-6372.

BOUL. ST-JOSEPH — Près centre commercial. Duplex fini brique, chauffage central. Idéal pour bureau, $17,500. J. Laflamme, 771-5860.

COMMERCE D'EPICERIE-BOUCHERIE licencié et logis de 6 pièces plus maison avoisinante de 2 ch. à coucher situé à Lachute. Commerce entièrement équipé. Excellent chiffre d'affaires. Seulement $35,000. Consultez R. Barbeau, 777-8302.

AYLMER, RUE HARVEY — Duplex fini stuc, grand logis de 2 ch. à coucher. Seulement $9,200. Acompte $1,200. R. Sabourin, 777-8351.

LAKEVIEW TERRACE, LUCERNE — Spacieux bungalow de style exclusif, 4 ch. à coucher, salle à manger, 1½ ch. de bains. Foyer. Salle de jeux, lavoir. Terrain ½ acre. $18,500. Petit acompte. 684-5323 ou (soir) 771-5867.

"Venez voir ces propriétés à La Galerie des Maisons"
Ouvert de 9 à 9h.
32-Qué.

Conrad Sigouin Limitée
COURTIER EN IMMEUBLES
771-6266
REALTOR
126 HOTEL-DE-VILLE
HULL

MEILLEURS VOEUX

NOUVELLE INSCRIPTION, River Road, Templeton. Bungalow 3 ans, stuc et "clapboard", 5 pièces, chauffage central. Aubaine à $6,500, $900 comptant. C. Giroux, 771-1101.

110-112 VALIN, 2 LOGIS, construction récente. Chauffage individuel. Possession 30 jours. Hypothèque 6¼%. Construit par Benoit Frères. $80.00 par mois. R. Bellemare, 776-2319.

JOYEUX NOEL

330 ACRES A 27 MILLES DE HULL, bonne maison et bâtiments. Idéal pour élevage ou développement touristique. Seulement $19,000. Termes. Val. Chénier, 771-7697.

68 BOUCHER, NOUVELLE INSCRIPTION, bungalow 5 pièces, tapis mur à mur. Lot 60' x 100'. $110 par mois tout compris. H. Marsolais, 777-3494. 32-Qué.

Propriétés à vendre ..... (32) (Québec)

EDGAR CHENIER
COURTIER — 777-1198

RUE ST-HYACINTHE, duplex 1 et 2 chambres à coucher; $5,500; à compte $500.

PTE-GATINEAU, restaurant, repas légers, excellent chiffre d'affaires. Mme P. Gandy, 771-2927.

RUE CHAMPLAIN, duplex, chauffage central, près église et école, revenu alléchant; $11,500. Edgar Chénier. 777-1198. 32-j.n.o.-Qué.

IMMEUBLES — 771-7411
REGIONAL LTEE COURTIER
16 LANGEVIN — HULL

RUE ARCHAMBAULT — Bungalow 2 chambres, $9,500, termes.

HULL — Duplex, brique, 4 ans.

RUE FALARDEAU — Triplex, $8,500, acompte $1,500.

BOULEVARD SACRE-COEUR — 4 logis, $13,000, termes faciles. 32-Qué.

SARRA-BOURNET
LTEE
COURTIER — REALTOR
176, boul. St-Joseph

LOCALITE DE CHOIX et propreté impeccable, rue Perras, bungalow de 3 chambres à coucher, grand terrain aménagé avec goût, prix raisonnable, $14,300.

AU CENTRE DE WRIGHTVILLE — Bungalow de 2 chambres à coucher, rue Jeanne d'Arc, système eau chaude, grand terrain 50 x 105, très bonne construction. Prix: $8,500.

M. Sarra-Bournet — 684-7696
A. Guénette — 771-4561
771-7356
32-Qué.

Terrains à vendre ..... (32A)

DOMAINE VANIER — Terrains 1 acre dans nouvelle subdivision pittoresque. 771-6275. 32A-j.n.o.

CANTLEY: Terrain 105 x 210, avec fondation et garage, sur grande route. Après 6 h. 236-3483. 32A-301

LOTS résidentiels 58⅓ x 100, continuation de la rue Sirois, Ottawa. 746-4966. 32A-304

Commerces à vendre ..... (33)

COMMERCE de taxi, 6 voitures de modèles récents, équipées de radios; terrain de stationnement, etc. Situé à Hull. 663-7576. 33-295

SALON de coiffure; bonnes affaires. 771-3949 après 6h. 33-305

RESTAURANT à vendre avec logement; situé près de la rivière Outaouais, à 5 milles de la route transcanadienne. S'adresser à Lefaivre 679-2856. 33-295

J.-R. DESCHENES
COURTIER
PLACE CARTIER, HULL
771-2605
Rollande Lécuyer, 777-5074

LAC DES FEES, rue Maurice — Maison de 8 pièces, salle de récréation, garage double. Valeur réelle $34,500.

QU'OFFREZ-VOUS ?

RUE SHERBROOKE — 3 logis de 4 pièces, financement facile. Intérêt 6%.

RUE CHAMPLAIN — Double en brique. Venez voir et faites votre offre.

NOTRE-DAME-DE-LA-PAIX — Maison de 11 pièces, $6,000. Comptant $1,000. $60 par mois, capital, intérêt 7%. 32-Qué.

Automobiles à vendre ... (36)

METEOR 1961 décapotable, servo-freins, servo-direction, moteur 352 pouces cubes, $800. 776-1062. 59½, boul. St-Joseph. 36-299

AUBAINE, particulier, Oldsmobile 1963, tout équipée, meilleure offre. 771-0456. 36-299

CAMION Chevrolet 1958, tandem à bascule, moteur neuf. 827-0374. 36-299

FAIRLANE 1965, 6 cylindres, automatique, 25,000 milles; repeinturée à neuf, 4 pneus neufs. 771-5867. 36-295

CHEVROLET 1960, 6 automatique, toit rigide, $525. 771-4976. 36-j.n.o.

Automobiles à vendre ... (36)

CHEVROLET Impala Super Sport 1965, sièges baquets, tout équipée, 28,000 milles; prix demandé: $3,200. 771-5860. 36-295

CHEVROLET Biscayne 1964, 6 cylindres, automatique, radio, 4 portières. 663-6342. 36-295

PONTIAC 1960 6 automatqiue, parfait état, $325. 776-4325. 36-j.n.o.

CHEVROLET Bel Air 1961, 6 automatique, bon état; 1 proprio; $595. 771-1445. 36-j.n.o.

PONTIAC Parisienne 1960, V-8, automatique, décapotable, $325 — 771-1445. 36-j.n.o.

CHEVROLET 1960, $395. 771-4976 36-j.n.o.

1960 CHEVROLET, bas millage, propre, carrosserie et moteur en excellent état, appartient à une femme, doit vendre immédiatement. Aubaine. Privée. 236-4101. 36-298

CORVAIR Monza 1966, deux portières, toit rigide, 140 c.v. 13,000 milles. Jour 232-1577; soir 224-6912. 36-300

FORD 1965, Custom 500, sedan V-8. 352 c.v. Prix raisonnable. Après 5h. 827-1028. 36-300

ENVOY 1961 "Van" ¾ de tonne, bon état, $195. 771-1445. 36-j.n.o.

Roulottes à vendre ..... (36A)

ROULOTTES de voyage "Rambler", maisons mobiles "Pyramid". Bellevue Park, Orléans, Ontario. 749-2421. 36A-j.n.o.

Divers à vendre ..... (37)

ALMATEX — Achetez au prix de gros tout ce dont vous avez besoin en fait de peinture. Nous vendons la série complète de Latex super satiné, la peinture semi-lustrée, les vernis et la peinture pour l'extérieur. — Laurentian Trading Post, 1952, rue Bank, tél.: 733-1572. 37-j.n.o.

AMEUBLEMENT usagé: poêle, réfrigérateur, ensembles de cuisine, de salon; téléviseur, etc. 663-7119; 663-7063. 37-10

ARMOIRE de cuisine, vanitée, dessus arborite 777-3192. 37-294

A. GRATTON INC., 205 Notre-Dame Hull. Machines à laver remises à point. $29.95 à $49.95 771-3653; le soir 777-2234. 37-300

AVIS SALON DE COIFFURE
8 SECHOIRS à vendre, individuel ou en groupe. Jour 776-1015, soir 776-2802. 37-295

BASSINETTE, encyclopédie de la jeunesse. 749-3578. 37-298

BOIS et matériaux de construction de toutes sortes. F. Thibault Ltée, 771-6247. 37-j.n.o.

BOUTEILLES en céramique (artisanat), jolis bibelots. 26 Meunier, app. 1, Hull. 37-296

CHAISES roulantes pliantes commodes; chaises pour arthritiques, à louer ou à vendre. Bamford Regis Ltd., 233-4110. 37-300

MANTEAU mouton Perse, presque neuf, 18; valeur $1,000 pour $400. 684-3284. 37-295

COMPLETS pour homme, manteaux dames, jeunes filles, comme neufs, joli costume, bottillons cuir. 236-5157. 37-296

COMPRESSEUR à vendre aussi fusil pour peinturer. 771-9591. 37-298

Divers à vendre ..... (37)

DAMES de campagne désireuses de se faire un bon revenu dans la vente, dans son propre foyer. Expérience non nécessaire. Peut se faire jusqu'à $100 par semaine. Pour plus de renseignements, écrire case 111 LE DROIT. 37-299

EQUIPEMENT de ski pour homme, à vendre; 9½. 663-5894. 37-296

LESSIVEUSE Simplicity de luxe, $50 Jouets divers. 235-0697. 37-296

MANTEAUX de fourrure, grandeur 8 à 40; aubaine .777-9828. 37-296

NOUS ACHETONS, nous échangeons, nous vendons: meubles neufs et usagés. Meubles Landriault Ltée, 273, ch. Montréal, Eastview. 745-2145. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 30. 37-j.n.o.

MICROPHONES pour orchestre, à vendre. 777-3712. 37-297

MOBILIER de chambre à coucher. 663-4274 — 385 Albert, Gatineau. 37-295

MAGNIFIQUES tableaux à l'huile dans jolis cadres, idéals pour cadeaux, démonstration à domicile si désirée. 236-5157. 37-295

MOUSSE de plastique (foam) pour rembourrage. Bankrupcy Centre, 12, rue York, 235-9626. 37-295

MANTEAU rat musqué, 14, valeur $350 pour $35, excellente condition. 777-9778. 37-295

MACHINE A COUDRE Singer, complètement automatique, fait boutonnières, broderie, etc.; reprise de finance, valeur régulière $249.50, solde au complet $91.20. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

REMBOURRAGE, travail garanti, estimation gratuite. Cadieux et Tittley, 217 chemin Montréal. 745-1230. 37-j.n.o.

PIANO "Lindsay" 58 pouces hauteur, $150. 232 St-Rédempteur, 771-4524. 37-295

PORTES intérieures, parfait état; lumières de plafond, idéal pour salle de jeux. Cohen et Cohen Ltd., 1963 chemin Merivale. 37-j.n.o.

NYLON à chaussette, tissus à la verge et à la livre. Coupons. Textiles Rainbow, 354½ Rideau, angle Nelson. 232-3823. 37-4

POELE àlectrique "Gurney" 28 pouces, condition parfaite, meilleure offre. 777-9029. 37-295

ACIER
VASTE ASSORTIMENT
TOUTES LES DIMENSIONS ET TOUTES LES FORMES
pour la construction et la manufacture
Prix attrayants
LE CENTRE DE L'OUTILLAGE ET DES OUTILS DE BRICOLAGE
M. ZAGERMAN CO. LTD.
100, CHEMIN BAYVIEW
Ottawa, (Ontario)
729-5111

LE DROIT NOS ANNONCES CLASSÉES DONNENT DE BONS RÉSULTATS



LE COIN DES SUGGESTIONS



Pour vos JOUETS

Vous serez émerveillés

devant les nouveaux modèles de JOUETS à piles, POUPEES et JOUETS DE PELUCHE, JEUX et JEUX DE CONSTRUCTION de toutes sortes d'autres amusements au ROYAUME DES JOUETS chez

LAROCQUE

Angle RIDEAU et DALHOUSIE

Pour le bricoleur

CASSE-TETE, jeux, attrape-nigauds et magie .Le plus grand choix à Ottawa. — Bill's Joke Shop, 246, rue Bank. G.N. 300

PET & HOBBY CENTRE, 236-1882. Assortiment complet de poissons tropicaux, aquariums, serins, articles pour animaux choyés, pour bricoleurs. 287 Bank, près de Somerset. G.N. 300

HOBBY HOUSE CENTRE D'ARTISANATS 277 RIDEAU — 232-2778

PEINTURE par numéro — rochettes — modèles de plastique — accessoires d'automobile de courses. Sélection complète Hobbies & Artisanats — Nous parlons français — GN-299

VISITEZ le coin du Bricoleur (Hobbyland), 93, rue O'Connor, à l'angle de Slater. Des cadeaux de bon goût. Marques de renom — voitures de courses électriques, "Scalextric, Eldon, Cox" — trains de modèle HO, "Tri-Ang, Athearn, Tyco". Avions modèles, trousses de voiture. Soldats de collectionneurs, jouets et jeux de qualité. Ventes et entretien. Matériaux d'artisanat pour la confection de chandelles et les décorations de Noël. Stationnement rue Slater. Hobbyland. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir. Un seul magasin. 234-7274. Ouvert le vendredi soir. GN-299

Pour vos DISQUES

DISQUES pour toutes occasions Centre de Musique, 61 Eddy, 771-3672. G

SHERMAN'S Musicland, le quartier général du cadeau de Noël en fait de divertissement à la maison. Vaste choix de disques, radios transistors, magnétophones, tourne-disques, guitares, batterie de tambours et téléviseurs en couleur. Très bien situé au 151, rue Sparks. 236-9181. GN-299

CHANTS, disques français, guitare, piano électrique. Music Centre, 45 William. 234-0291. G.N. 299

Pour vos DECORATIONS

ARBRES DE NOEL, tous genres, toutes grandeurs. 292, chemin McArthur. G-299

ARBRES de Noël de pépinière, pins écossais, assemblés et livrés. M. Monette, 728-1723 le jour. Commande minimum de 100 arbres. GN-299

Pour TOUS

Un cadeau fort apprécié !

UN ABONNEMENT AU JOURNAL LE DROIT

Vous n'avez qu'à écrire ou téléphoner pour donner le nom et l'adresse de votre destinataire en mentionnant: Cadeau de Noël. Le premier exemplaire sera accompagné d'une carte portant votre nom.

LE DROIT

375, rue Rideau, Ottawa 2, Ont.

Téléphone

237-3050

Local 81

Pour votre MENU

BUCHES DE NOEL de qualité, sur commande; gâteaux, friandises de Noël. Rideau Bakery, 384, rue Rideau. 234-1019. G.N. 299

ALEX JEWELLERS, 825 Bank. — Montres, boutons de manchettes, sculptures sur bois, briquets, assortiment complet de bagues. Réparation de caméras. 235-5212. G.N. 300

POUR UN CHOIX des plus varié en ville en fait de porcelaine, verrerie, coutellerie, cadeaux, etc. voyez-nous d'abord. C. A. Paradis Cie Ltée, 92½ Rideau, 233-9940 — 233-9977. GN-299

CADEAUX pour petites ballerines et majorettes. Bijoux. Etuis pour souliers de ballet et bâtons, etc. Slipper and Mask, 186 Slater près Bank, 233-4659. G.N. 299

BROADLOOM 100% nylon à fil continu. Huit teintes au choix. Prix spécial de Noël: $6.95 (posé, avec sous-tapis). PATTERN HOME IMPROVEMENTS, 13378 Wellington, 725-3187. G.N. 299

HABIT de Père Noël à louer. 777-1766. G.N. 299

LIVRES religieux, articles. Desmarais-Robitaille Ltée, 180, rue Rideau, 233-1175. GN-299

FRANK PULLMAN, tailleur; spécialiste en vêtements pour hommes et dames. 11, ch. Springfield. 749-8383. GN-299

TOM LACHAPELLE vous invite au WINDSOR SMOKE SHOP 233-0337 Angle Rideau et Dalhousie

Récemment agrandi et modernisé pour mieux vous servir.

Vous y trouverez un vaste choix de cadeaux pour toutes les occasions au prix les plus bas en ville.

Pour LUI

BASIL CHARLEBOIS, mercerie pour hommes, 22, rue Eddy, Hull. 777-6092. Chemises Forsyth, complets Progress, Grand Clothes. — Cadeau idéal pour papa. G.N.

Pour TOUS

DONNEZ un cadeau pour la vie. Un piano Yamaha ou un orgue Conn de chez Ken Parisien. Termes faciles; pas de paiement avant janvier 1967. Ken Parisien Ltd., 745-7071.

LE PLUS GRAND assortiment de cartes de Noël et du Nouvel An. Cartier Mignault, 153 Principale, Hull. 777-0221.

MONTRES — Longine, Bulova, Omega, Tissot et Timex; le plus beau choix de bagues à diamants et pierres est chez le bijoutier Saro's Ltd., 132 Bank, angle Slater et Place Cartier à Hull. 776-1234. G.N. 300

UN CADEAU de Noël idéal! Machines à écrire portatives de toutes les marques. Wilson Typewriter Service, 23, chemin de Montréal. 749-9119. GN-299

MACHINES à écrire portatives ROYAL. Cadeau qui dure toute la vie. Office Appliances Ltd., 270 Queen, Ottawa. 236-7281. G.N. 300

POUR gravures à Noël, consultez les bijoutiers Alex, 825, rue Bank, Glebe. 235-5212.

DOMINION JEWELLERS

Assortiment varié de montres, diamants, bijoux en or.

Articles religieux et tous les genres de cadeaux.

Porcelaine signée LIMOGES, cristal et argenterie.

Toutes nos montres comportent une garantie de 3 ans contre le bris.

Ouvrez un compte de crédit budgétaire et payez en 1967.

Membre de CREDICO et CENTRAL CHARGE

308 Dalhousie — 235-7104

REPARATION GARANTIE DE MONTRES ET BIJOUX

Pour vos FLEURS

WESTBORO FLOWERS: Georgette Matte, 339, chemin de Richmond. 728-6200 ou 728-9961. G.N. 300

FLEURISTE Mulligan's, plantes en pots, fleurs coupées, livraison par toute la ville. 729-5178. GN-299

PARADIS FLEURISTE — Magnifique choix de fleurs et plantes, idéales pour les Fêtes. — 16½ Champlain, Pointe-Gatineau. 771-0875. G.N.

ALLEN'S Florists Ltd., pour vos fleurs de Noël. 235-7201. GN-299

PLANTES et fleurs de Noël. — Flower Center, Bells Corners. 828-5146. GN-299

DITES-LE AVEC DES FLEURS ou une belle plante de la maison Proulx Ltée, 265 Dalhousie, 233-7793. G.N. 299

TOUTE UNE GAMME de fleurs coupées, centres de table, plantes saisonnières. Cécile Paquette, fleuriste, 324 Rideau. 235-1456. G.N. 299

Pour le SPORTIF

FUSILS, vêtements de chasse, skis nautiques, autos-neige, accessoires. Carr's Marine, Bell's Corners. 828-5165. G.N. 300

CENTRE DU SPORT Enrg. Bicyclettes, vente et échange, patins, skis, autres articles de sport. 136 Eddy. 771-6858.

Pour le SPORTIF

ECHANGE DE PATINS

TOUTES LES POINTURES, patins neufs et usagés. Byshe, Roe & Company, 223, rue Bank 232-2464. G.N. 300

SKIEURS — SKIEURS

POUR VOS ACHATS de skis, vêtements pour skieurs, bottines, etc., consultez-nous. Nous avons un des plus beaux choix dans la région, de tous les prix, pour toutes les grandeurs. Tommy & Lefebvre Ltd., 495 Bank. 236-9731. G.N. 300

SKIS FISHER pour slalom, équipement de sûreté Marker, service complet. Charles Tollaksen 1129 Wellington, 728-9325. G.N. 299

Pour votre BEAUTE

SALON LOUISE, toujours au 70A St-Raymond. 777-5041. Deux coiffeuses expérimentées. Spéciaux sur toutes nos permanentes.

PARFUMS FRANÇAIS, vaporisateurs importés, articles de toilette, etc. Beesly's, rue Queen, angle Bank. 235-7644. G.N. 300

SALON CAROL — Ted Arsenault, prop., membre du Cercle Artistique de la Coiffure Canadienne, 213 Rideau, 236-4655. GN-299

EXPERTS en haute coiffure. — Europe Coiffures, 329A Elgin. 235-8696. G.N. 300

NOEL en beauté par YVRO HAIR STYLING, 201 McLeod, Ottawa. 233-7305. G.N. 300

ANTOINETTE DE PARIS

SPECIAUX sur permanentes. Réguliers $15 à $25, maintenant $7.50 à $12.50. 265 Rideau. 233-4202. GN-299

Pour l'AUTO

SUPERSONIC CAR WASH, 77 Maisonneuve, Hull. Livrets de coupons, $5 et 9.50. G.N.

LES certificats-cadeaux de King Neptune Car Wash font des cadeaux de Noël idéals. 1675, avenue Carling. GN-299

FAITES plaisir à quelqu'un ! — Billets de Tops Car Wash, 979, ch. Richmond, 728-4232. GN-299

DONNEZ un cadeau qui plaira tout en étant pratique : Billets de lavage du Speed-O-Matic Car Wash (Ottawa) Ltd., 268, ch. de Montréal, 745-2133. GN-299

PEINTURAGE et débossage d'autos. Estimations gratuites. Bert Body Shop, 304 est, Somerset. 771-9591; 233-6894. 294

Pour les PETITS

Jouets et cadeaux tous genres L. BELANGER 209 CUMBERLAND — 234-8888

VOYEZ NOS BAS DE NOEL GEANTS

MISE DE COTE sans frais. Décorations de Noël. Salle d'exposition ouverte tous les jours. Stationnement facile. Une visite vous convaincra. GN-292

SOLDE DE TOUS

LES VETEMENTS D'ENFANTS ⅓ DE RABAIS ET PLUS

C'est le temps d'en profiter... car pour épargner... Réellement Il est Toujours Très Sage de magasiner chez

RITT'S LTD.

99, rue Rideau

Ouvert de 9h. 30 à 9h. du 15 au 23 déc.

Pour ELLE

MUNRO'S DRUG STORE, le foyer des parfums français. — 335 Elgin. 232-1462. G.N. 300

LE CENTRE DU CADEAU, en demi-tailles et tailles surfortes de modèles rajeunissants, 12½ à 32½ et 38 à 48. MY FAIR LADY, 174, rue Bank, 232-2056. GN-299

UN CADEAU provenant de la plus nouvelle boutique d'Ottawa spécialisant dans les "demi-tailles" pour dames. Harper's Ladies Wear, 178 Rideau. GN-298

DES CADEAUX QUI AIDENT LA CUISINIERE. Si elle aime faire des pâtisseries, pourquoi ne pas inclure un moule à muffins en aluminium ne collant pas? Un cadeau très original. Visitez notre rayon d'ustensiles de cuisine pour nombre d'autres suggestions de cadeaux uniques. RANKIN'S HARDWARE 410, rue Bank, 236-4571. G.N. 299

PHARMACIE O'SULLIVAN, cartes de Noël, parfums, chocolats. 390 Rideau. 236-0789. G.N. 299

COMBLEZ le désir de l'élue de votre coeur. Offrez lui un certificat d'achat pour une perruque ou une postiche du Salon GIGI, 167, rue Dalhousie. Pour mieux vous guider, appelez: 236-2615. GN-299

BEL assortiment de manteaux, jaquettes, étoles de fourrure. Pilon Fourrures, 209, ch. Montréal, Eastview, 746-4681. GN-299

CHEZ MADEMOISELLE LADIES WEAR, 183, chemin Montréal, vous trouverez un choix varié de cadeaux pour ELLE. Spécialité: petits points pour dames, 3 ans et plus. 749-4973. G.N. 299

Pour le cadeau de Noël approprié

voyez notre...

RAYON DE LA LINGERIE, DES ACCESSOIRES ET DES ROBES

Vous trouverez là le cadeau qui "lui" plaira sûrement car...

Réellement Il est Toujours Très Sage de magasiner chez

RITT'S LTD.

99, rue Rideau

Ouvert de 9h. 30 à 9h. du 15 au 23 déc.

Pour CAMERAS

SERIE COMPLETE de caméras et d'appareils photographiques. Toutes les lampes à projection pour projecteurs de diapositives et de films. Pharmacie Throop, Centre commercial Westgate. Ouvert tous les soirs jusqu'à 9 h. 722-4277. G.N. 300

VISITEZ Bill's Cameracraft Limited, dans ses locaux modernes au 275, rue Rideau. 235-1300. Appareils et nécessaires photographiques. G.N. 299

DAVIS CAMERALAND 147, RUE SPARKS 232-0808

LE MAGASIN où l'on trouve exclusivement la gamme complète d'appareils photographiques, projecteurs et accessoires photographiques de marques réputées, telles KODAK, POLAROID, PANTEX, NIKON, MIRANDA, etc. GN-299

Fleuristes ..... (55)

FINE'S FLOWERS LIMITED

DISPOSE MAINTENANT DE 3 MAGASINS

232, RUE BANK — 236-7261

2216, AVE CARLING — 722-4241

PROM. RVERSIDE — 822-1743

Avis légaux ..... (53)

VILLE DE GATINEAU
COMTE DE PAPINEAU
PROVINCE DE QUEBEC

SOUMISSIONS

— projet St-René —

Des soumissions cachetées sous plis marqués "Soumissions pour la construction des services d'aqueduc et d'égouts — projet St-René", et adressées au greffier de la municipalité de Gatineau, seront reçues jusqu'à 8 h. 30 p.m., mardi, le 3 janvier 1967.

Ces soumissions comprennent entre autres, l'installation de conduite d'aqueduc de 8 pou. et 6 pou. de diamètre de tuyaux d'égouts de 18 pou. 15 pou. 12 diamètre sur environ 2,900 pieds pou. 9 pou. 8 pou. et 6 pou de de rue dans une nouvelle subdivision.

Seules les soumissions préparées sur les formules de soumissions seront considérées.

Les soumissionnaires pourront obtenir les documents de la soumission en s'adressant au bureau de l'ingénieur municipal de la ville de Gatineau, moyennant un dépôt de $50 en argent ou sous forme de chèque visé, payable à la ville de Gatineau. Ce dépôt ne sera retourné qu'à ceux qui auront soumissionné et qui auront retourné les documents en bon état dans la semaine qui suit l'ouverture des soumissions.

Chaque soumission devra être accompagnée d'un chèque certifié pour au moins 10% du montant de la soumission et payable à la ville de Gatineau.

La firme d'ingénieurs conseil Belasky, Renaud & Associés est en charge du projet.

La municipalité de Gatineau ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

NORMAND RACICOT, greffier municipal, 280, boul. Maloney Est, Gatineau, P.Q.

14 déc. 1966.



REMERCIEMENTS

TOURIGNY — M. et Mme Clovis Tourigny et la famille désirent remercier sincèrement tous les parents et amis ainsi que les religieuses et le personnel enseignant de Casselman qui, à l'occasion du décès de leur fils, Gérard Tourigny, survenu le 11 novembre dernier, leur ont témoigné des marques de sympathie, soit par offrandes de messes, fleurs, bouquets spirituels, messages de condoléance, visites ou assistance aux funérailles.

Deux formes de cancer ont été guéries

LONDRES (AFP) — Deux formes de cancer, le chorio-carcinome et le lymphoadenome, ont été guéries par des injections d'anti-corps dans respectivement 80 p. 100 et 16 p. 100 des cas, a déclaré à Londres le professeur Alexander Haddow, directeur du Chester Beatty Institute, et président de l'Organisation internationale du cancer.

Après avoir rappelé que le chorio-carcinome est une tumeur qui apparait parfois à la suite d'une grossesse et que le lymphoadenome affectait principalement les enfants africains, le professeur Haddow a souligné que le traitement appliqué par injection de produits chimiques s'était révélé efficace dans plusieurs cas, même à un stade évolué de cancer.

Le professeur Haddow, qui poursuit ces expériences depuis un an à Londres, a ajouté que ce traitement par anti-corps pouvait arrêter dans certains cas l'évolution de diverses autres tumeurs cancéreuses et offrir au malade une rémission de durée variable.

A.T.B. File No. 2-L3-8
Docket No. 396

AIR TRANSPORT BOARD

OTTAWA, CANADA

LAURENTIAN AIR SERVICES LIMITED — APPLICATION FOR AUTHORITY TO OPERATE A COMMERCIAL AIR SERVICE

Laurentian Air Services Limited has applied to the Air Transport Board for authority to operate a Class 4, Groups B and C (aircraft having a maximum authorized take-off weight on wheels not greater than 18,000 pounds) Charter commercial air service, to transport persons and goods between points within Canada, from a base at Lac des Loups (Parc de la Vérendrye), Province of Quebec, with base protection as provided by General Order No. 7/52.

Any person desiring to make representations concerning this application must file a complete submission with the Secretary, Air Transport Board, Queensway Towers, 200 Isabella Street, Ottawa, Ontario, by JANUARY 12th, 1967 and confirm that a copy thereof has been sent concurrently to the applicant whose address is: P.O. Box 4070, Station "E", Ottawa, Ontario.

On request to the Board, further particulars of this application will be provided.

AIR TRANSPORT BOARD

OTTAWA, CANADA, December 12th, 1966.

— — — —

Dossier A.T.B. no 2-L3-8
Documentation no 396

COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS

OTTAWA, CANADA

LAURENTIAN AIR SERVICES LIMITED — DEMANDE EN VUE D'OBTENIR L'AUTORISATION D'EXPLOITER UN SERVICE AERIEN COMMERCIAL

La Laurentian Air Services Limited a demandé à la Commission des transports aériens l'autorisation d'exploiter un service aérien commercial de frètement (classe 4) des groupes B et C (aéronefs dont le poids maximum autorisé au décollage, sur roues, ne dépasse pas 18,000 livres), pour le transport des passagers et des marchandises entre des points du Canada, d'une base située à Lac-des-Loups (Parc de la Vérendrye), province de Québec, jouissant de la protection de base prévue par l'ordonnance générale no 7/52.

Toute personne qui désire soumettre des observations concernant cette demande doit en faire tenir un exposé complet au Secrétaire de la Commission des transports aériens, Queensway Towers, 200, rue Isabella, Ottawa (Ontario), au plus tard le 12 JANVIER 1967, et déclarer qu'un exemplaire de cet exposé a été envoyé à la même occasion à la requérante dont l'adresse est: boîte postale 4070, succursale postale "E", Ottawa (Ont.).

On peut obtenir de plus amples détails sur cette demande en s'adressant à la Commission.

LA COMMISSION DES TRANSPORTS AERIENS

OTTAWA, CANADA, le 12 décembre 1966.

Demande de soumissions pour transport d'élèves à l'Exposition universelle de Montréal en 1967

Des soumissions scellées seront reçues jusqu'à 4 h. p.m., le 9 janvier 1967 au bureau du secrétaire-trésorier, 103, rue Montcalm, Hull, P.Q., avec la mention: SOUMISSION POUR TRANSPORT A L'EXPOSITION UNIVERSELLE.

Le transport des élèves se fera à partir des endroits suivants:

Chapeau	Ste-Cécile de Masham
Fort-Coulonge	St-Pierre de Wakefield
Campbell's Bay	Ste-Rose-de-Lima
Ile-du-Calumet	Gatineau
Quyon	Pointe-Gatineau
Aylmer	Hull

Les soumissions déposées seront ouvertes le 9 janvier 1967, à 8 h. p.m., à 103, rue Montcalm, Hull, Qué.

Les soumissionnaires pourront se procurer les spécifications et les formules de soumission de M. Gaston Gourgue, à 103, rue Montcalm, Hull, Qué., du lundi au vendredi de 9h. a.m. à 12h. p.m. La Commission Scolaire Régionale de l'Outaouais se réserve le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute des le droit de n'accepter ni la plus basse, ni la plus haute, ni aucune des soumissions reçues.

Le secrétaire-trésorier,

J.-Robert PROULX

Divers à vendre ..... (37)

DU BARRY CONSTRUCTION ET MATERIAUX 141, boul. Gréber, Pointe-Gatineau 777-3412 — 776-2056

GENERATEUR portatif de 3,000 watts, à gaz $285
MOTEUR à gaz Wisconsin, 8 forces, $75
BANC de scie Delta, gros modèle, valeur de $600 pour $350
LAVABOS de salle de bains, neufs, $10.
CEVANTURE de réfrigérateur avec 4 portes, le tout en acier inoxydable, pour épicerie licenciée, etc. $150
LAVABOS de restaurant en acier inoxydable à 3 compartiments, $75
URINOIRS commerciaux, $100 chacun
"DRINKING FOUNTAIN" neuve, complète. Valeur $120 pour $60. 37-297

PIANO 49 pouces; noyer, comme neuf. $350. 236-5157. 37-299

REPRISE DE FINANCE, machine à coudre Zig Zag automatique, fait boutonnières, pose boutons, points de fantaisie, etc; solde au complet $59.78. Termes faciles. 235-7900, jour ou soir. 37-300

ROY TYPEWRITER SERVICE ENRG.

MACHINES à écrire, usagées et neuves, vendues, réparées ou louées; caisses enregistreuses, machines à additionner. Eugène Roy et Fils Ltée, 17 Connaught, Hull. 777-5225. 37-j.n.o.

SPECIAL: bouleau, érable, pour foyer. $10 le voyage livré. 745-2723 37-305

SOFA fauteuil, $25; aspirateur "Hoover", $35. 771-9655. 37-300

Divers à vendre ..... (37)

PRES HOPITAL, chambre meublée, cuisine; jeune fille. 771-2767. 23-300

PIANOS, plus de $100 de réduction, sur pianos neufs aussi reconditionnés pour toutes les bourses. L. Paquette, 61 Wellington, Hull, 771-2452. 37-J.N.O.

REFRIGERATEUR, bon état. 771-4390. 37-295

ROBE de mariée, longue, manteau assorti, moitié prix. 777-7640. 37-295

REFRIGERATEUR Moffat Costomatique, 14 p.c., 2 compartiments, comme neuf, $175. Fournaise Smart, 85,000 B.T.U., air forcé, démonstrateur, neuf, $175. Comptoir réfrigérateur Brantford, 8 pieds, pour petit département de viande, $450. Comptoir caisse National, $95. 777-0263. 37-299

STUDIO COUCH, presque neuf, $35. 236-5675. 37-295

TUILES PRELARTS

CHOIX de tuiles de toutes sortes, tuiles linoléum, 7½c; vinyle 11½c Claude Leblanc Enrg., 69, boul. St-Joseph, Hull. 771-5897. 37-s. l.

TELEVISEURS, magnétophones, stereo Hi-Fi, à louer. Toutes les dimensions et tous les modèles. Téléviseurs disponibles. Bas taux. Eastway TV Rentals, 749-2261.

TRAIN ELECTRIQUE Lionel, avec accessoires et décors complets. Presque neuf. Payé $200, vendrais $60. 777-3928 après 6 heures. 37-295

Divers à vendre ..... (37)

VIOLON, copie de Stradivarius enregistré. 85 Nicolet, app. 1. 37-298

Argent disponible ..... (42)

QUEBEC — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. M. Desjarlais, courtier en prêts. 206 Principale, 771-1431 — 777-8054. 42-j.n.o.

SERVICE IMMEDIAT. Argent à prêter, 1ère et 2e hypothèques. Taux bas. Paiements mensuels faciles. Service confidentiel. Petit ou gros montant. Appelez Tessier & Tessier, 771-5867, courtier cautionné et licencié. 42-300

ACHETONS hypothèques, prêtons de $100 à $5,000. Appeler L. Poirier, 771-8501. 42-303

Plan budgétaire "PAL"

jusqu'à $10,000
6 mois à 10 ans
1—Pour améliorer
2—Réparer
3—Salle de récréation

S'adresser à MM. Picard ou Paquette

PILON LTEE

5, boul. Montclair, HULL
771-5841

42-300

Argent disponible ..... (42)

ONTARIO — Argent disponible en 1ère et 2e hypothèques. $1,600 et plus; service rapide; termes de 5, 10 ans et plus. Besco Agency Ltd., courtier en hypothèques, par O. Lamoureux. 428 Rideau, Chambre 100. 235-9125; le soir, 745-2701. 42-j.n.o.

HYPOTHEQUES, 1ère et 2e, petit ou gros montant; termes 5, 10, 15 ans et plus. Les Placements Craig Ltée, 5 Laval, Hull. 771-5829 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m 42-300

ARGENT A PRETER

1ère et 2ème hypothèque
LEGER INTERET
Service rapide de 24 heures
IMMEUBLE REGIONAL LTEE
Courtier — 16 Langevin, Hull

771-7411

42

Personnel ..... (44)

VETEMENTS et meubles mis au rancart, instamment requis par l'Ottawa Neighbourhood Services pour fournir travail et entraînement aux personnes handicapées. Téléphonez 728-3737 et notre camion ira les cueillir. 44-300

WENTWORTH HEALTH STUDIO (licencié). Massages suédois par des masseuses compétentes. 10h. a.m. à 10h. p.m. 232-0351. 44-j.n.o.

Personnel ..... (44)

HONORE de la confiance que lui accordent ses clients, annonceurs et lecteurs, LE DROIT prend toutes les précautions possibles pour les protéger contre toute publicité susceptible de les induire en erreur. S'il arrivait qu'un lecteur découvre une situation équivoque, il est prié d'en avertir sans tarder le directeur de notre service de publicité en téléphonant à 237-3050 ainsi que le Better Business Bureau, 186, rue Bank, Ottawa 233-1191. 44

Professionnels ..... (46)

DR JACQUES PROULX, chirurgien-dentiste. Soir 6h.30 à 7h.30. 214, boul. St-Joseph, 777-5602. 46-j.n.o.

Avis divers ..... (52)

BOURDON — Je, soussigné, Lucien Bourdon, désire avertir qui de droit qu'à partir de cette date, 17 décembre 1966, je ne serai plus responsable d'aucune dette contractée en mon nom par mon épouse ou par qui que ce soit sans mon autorisation écrite.
(Signé): Lucien BOURDON,
Alfred, Ont. 52-296

Cours privés ..... (47)

COURS de conversation anglaise. 777-1445. 47-8

Philatélie ..... (48)

"PROOF LIKE SETS" 1955, $3.00. 663-5292 après 7 h. 48A-294

Nécrologie

FUNERAILLES MARDI

NOMS	DEPART DU CORTEGE	FUNERAILLES
COUTURE Mme Achille (née Laurence Thériault)	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull à 7 h. 30.	Service religieux en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45.
DESJARDINS Mme Doria (née Neveu)	Départ des salons Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice, Ottawa.	Pour un service religieux, à 7h. 30 à la Basilique.
SOUBLIERE M. Eugène	Départ de la maison funéraire Racine, Robert & Gauthier, 7, ave Fairmont, Ottawa à 7 h. 45.	Service religieux en l'église St-François-d'Assise à 8 h.
VALIERE M. Arthur	Départ de la maison funéraire McConnery, Gracefield, Qué.,	pour un service religieux en l'église St-Gabriel, Gracefield à 10 h.

BOUCHER — Dans un hôpital est décédée le samedi 17 décembre 1966, à l'âge de 75 ans, Valérie Malbeuf, du 121, avenue Glenora, épouse de feu Aimé Boucher. Elle laisse pour pleurer sa perte deux fils, Armand, d'Ottawa, et Victor, de Montréal; deux filles, Cécile, et Mme Gabriel Benoît (Yolande), d'Ottawa, ainsi que six petits-enfants. La dépouille mortelle repose aux salons McEvoy Brothers-Shields, 235, rue Kent. Funérailles mercredi, en l'église Ste-Famille où une grand-messe de requiem sera chantée à 8 heures. Inhumation au cimetière Notre-Dame. 60-296

COUTURE — Mme Achille Couture (Laurence Thériault), du 90, rue Notre-Dame, Hull, est décédée le samedi 17 décembre 1966, dans un hôpital local, à l'âge de 79 ans. Outre son époux, Achille Couture, elle laisse un frère, Léon Thériault, Hull; une soeur, Mme Oscar Poulin (Blanche), Hull. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 101, rue Notre-Dame, Hull, d'où aura lieu le départ le mardi 20 décembre à 7 h. 30 pour service en l'église Notre-Dame-de-Grâce à 7 h. 45. Inhumation au cimetière Notre-Dame de Hull. 60-295

DESJARDINS — Mme Doria Desjardins (née Doria Neveu), est décédée le samedi 17 décembre 1966 à l'âge de 71 ans. Epouse en 1ères noces de feu Ephrem Moreau et en 2e noces de feu Patrick Desjardins. Elle laisse 2 filles: Mmes André Mayer (Reina), Roger Foucault (Rita), d'Ottawa; 2 frères: Lionel, d'Ottawa, Oscar, camp Belleville; plusieurs neveux et nièces ainsi que plusieurs petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 259 St-Patrice. Funérailles mardi, service à 7h. 30 en la Basilique. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa.

SOUBLIERE — M. Eugène Soublière, époux de Délima Philippe, est décédé le samedi 17 décembre 1966, à l'âge de 82 ans. Outre son épouse, il laisse quatre fils: René, Horace, David et Paul; deux filles, Mmes E.-O. Lécuyer (Jeanne), Alfred Vinette (Edna); trois soeurs: Mmes Régina Lacasse, Wilfrid Barrette (Nini), Emelda Purcell; 15 petits-enfants et quatre arrière-petits-enfants. La dépouille repose à la maison funéraire Racine, Robert et Gauthier, 7, avenue Fairmont, d'où aura lieu le départ à 7 h. 45 le mardi 20 décembre pour service à 8 heures en l'église St-Francois d'Assise. Inhumation au cimetière Notre-Dame d'Ottawa. 60-295

VALIERE — M. Arthur Valière, de Kapuskasing, est décédé le 16 décembre, à l'âge de 58 ans. Il laisse pour le pleurer cinq frères: Joseph, de Hubson; Médore, de Rouyn; René, de Kapuskasing; Denis, d'Ottawa; Alberic, de Bouchette, et deux soeurs: Mme Napoléon Richard (Martina), d'Ottawa, et Mme Jean-Baptiste Labelle, (Béatrice), de Bouchette. La dépouille repose au salon funéraire McConnery, de Gracefield. Les funérailles auront lieu le 20 décembre à 10 heures en l'église St-Gabriel de Gracefield. L'inhumation aura lieu au cimetière de cette paroisse.

Pour les 24 heures du Mans

PARIS (AFP) — Au cours d'une conférence de presse tenue hier à Paris, M. Jean-Marie Lelièvre, président de l'Automobile-Club de l'ouest, a exposé les grandes lignes du règlement des 35e "24 heures du Mans", qui auront lieu les 10 et 11 juin prochain.

Par rapport à celui de 1966, le règlement 1967 n'a pas subi de modifications importantes, sauf quelques petites rectifications de détail et de texte.

Tout d'abord, suivant avis de la commission nationale permanente des circuits, il n'est pas envisagé, tout au moins dans l'immédiat, de modifications au tracé actuel du circuit permanent de la Sarthe.

Ensuite, la commission sportive internationale s'opposant à toute limitation dans les ravitaillements en carburant, les organisateurs ont été dans l'obligation d'appliquer cette décision et de ne pas imposer une distance minimum à parcourir entre deux ravitaillements.

Ce 35e Grand Prix d'endurance et de rendement comptera pour le challenge mondial de vitesse et d'endurance, les trophées internationaux des constructeurs, pour le championnat du monde des constructeurs, divisions 2 et 3, et pour le championnat de France des circuits.

Mêmes voitures

Il n'a été apporté aucun changement concernant les véhicules admis, sur invitation, à prendre part à l'épreuve. Il s'agit:

A — Des voitures "sport-prototypes" conformes aux dispositions du groupe 6 de l'annexe "J" du code sportif international actuellement en vigueur, et des classes 6 à 13 incluses, d'une cylindrée géométrique de plus de 1,000 cmc.

B — Des voitures "sport" construites à 50 exemplaires annuels conformes aux dispositions du groupe 4 de l'annexe "J" du code sportif actuellement en vigueur, et également des classes 6 à 13 incluses.

C — Des voitures "grand tourisme" construites à 500 exemplaires annuels conformes aux dispositions du groupe 3 de l'annexe "J" du code sportif actuellement en vigueur, et des classes 6 à 13 incluses.

D — Les voitures à piston rotatif comme les voitures à turbo-moteur seront également admises dans les classes prévues au règlement, leur équivalence de cylindrée étant établie en fonction des formules qui figurent aux articles 3 et 4 du règlement.

Comme l'an passé, il sera établi des classements généraux à la distance, à l'indice au rendement énergétique, à l'indice de performance ainsi qu'un classement général à la distance par classes de cylindrées.

Seule, la formule de l'indice de performance a subi une légère modification, ce qui entrainera une augmentation de la distance minimale à parcourir d'environ 2.5 pour cent.

Changements

A noter également les changements concernant la vitesse minimale exigée au cours des essais dès mercredi 7 et jeudi 8 juin et chronométrée sur un tour de circuit. Cette vitesse minimale sera de:

— 160 kmh pour les voitures d'une cylindrée de 1,000 à 1,500 cmc, précédemment 155 kmh

— 170 kmh pour les voitures d'une cylindrée de 1,501 à 2,000 cmc, précédemment 165 kmh

— 180 kmh pour les voitures d'une cylindrée de 2,001 à 3,000 cmc, précédemment 175 kmh

— 190 kmh pour les voitures d'une cylindrée de plus de 3,000 cmc, précédemment 180 kmh

D'autre part, à l'entrée sur la piste le samedi 10 juin, chaque voiture concurrente sera à nouveau vérifiée en ce qui concerne la garde au sol.

Il est précisé aussi qu'à partir de l'instant où les voitures se trouveront sur leur emplacement de départ et étant considérée comme en état de course, il ne pourra être apporté aucun changement ni à la voiture ni à son équipement et ce, jusqu'au signal du départ. Une recommandation est également faite aux concurrents en vue de n'utiliser dans la constitution de leur véhicule que des matériaux ne transmettant pas la flamme.

Bourses

Compte-tenu de l'intérêt porté par les organisateurs aux voitures "grand tourisme", le montant des prix réservés à ce groupe de véhicules a été sensiblement augmenté et sera réparti comme suit: au 1er, un prix de 20,000 francs au lieu de 15,000; au 2e, un prix de 10,000 francs au lieu de 8,000; au 3e: un prix de 5,000 francs.

Enfin, les deux journées d'essais préliminaires réservées aux concurrents des "24 heures" ont été fixées aux 8 et 9 avril 1967, ces deux séances se terminant par le déroulement du 7e circuit international de vitesse.

Nombreux commentaires au sujet du record établi par Mosconi

MARSEILLE (AFP) — L'ahurissante nouvelle, selon laquelle le record du monde du 400m. nage libre établi par Alain Mosconi, le 23 octobre 1966, à Acapulco en 4'10"5, ne serait pas homologable en raison de la non conformité de la piscine pour quelques millimètres de moins, fait l'objet de tous les commentaires.

Mosconi semble quelque peu mécontent, bien qu'il s'efforce de cacher sa réaction sous sa gentillesse coutumière.

"Je suis toujours le recordman des 399m96", dit-il tout d'abord, puis il ajoute: "Je suis très etonné que les Mexicains aient mis tant de temps à s'apercevoir que leur bassin était plus court que la normale. Enfin, je recommencerai, qu'à cela ne tienne. . ."

Georges Garret, de son côté, ne s'est pas départi de son calme habituel. Il analyse la situation avec beaucoup de réalité. "Vous pensez bien, dit-il, que cette réunion n'a pas été improvisée. Tout était en règle. Nous sommes en possession des certificats du président des ligues régionales du Mexique.

"Maintenant il faut attendre les décisions de la Fédération internationale. Mais, voyez-vous, c'est quand même navrant ce genre d'histoires. Nous sommes victimes de l'ambiance de polémique qui règne chez les Mexicains à propos de l'altitude. Si j'avais su ça, j'aurais fait faire à Mosconi une tentative sur 400 à Monaco et non sur 800, où il était mal préparé".

Enfin, le président de la ligue de Provence de natation, M. Chiarisoli, a déclaré: "Je pense que les Mexicains ont agi à la légère en laissant tenter un record du monde dans une piscine qui n'a pas la distance voulue. En France, tous nos bassins sont homologués par les géomètres experts. Je ne comprends pas cette conduite des Mexicains. A mon avis, le record est quand même valable car 15 millimètres ne jouent pas. Une fois encore, je déplore cette légèreté des dirigeants mexicains. C'est une chose incroyable qui ne se produirait pas chez nous".

Les voitures Ford à l'essai

NEW YORK (AFP) — Moins de trois jours après les essais satisfaisants du nouveau prototype "Ferrari" 330 P4 à Daytona Beach, Floride, l'écurie "Ford" s'est emparée du circuit floridien afin de se préparer à son tour pour la course de 24 Heures qui aura lieu les 4 et 5 février prochain.

Deux "Ford Mark II" effectuent depuis mercredi des essais à huis clos avec une demi-douzaine de pilotes dont les chefs de file sont les Américains A. J. Foyt, Mario Andretti et le Néo-Zélandais Bruce McLaren.

A son passage à New York, de retour de Daytona, le pilote britannique Mike Parkes a confirmé à l'AFP la pleine réussite et la bonne tenue de la nouvelle 330 P4 de l'usine de Modene qui, durant son test d'endurance de 24 heures de samedi à dimanche, sans témoins, n'a connu que quelques ennuis de suspension, d'alimentation et d'allumage d'ordre mineur. Le point le plus inquiétant est l'étanchéité de la cabine de pilotage et son aération, car Parkes, lui-même, fut très incommodé par les gaz émanant du moteur.

Sur un tour, les pilotes de "Ferrari" ont maintes fois battu l'officiel record du tour du circuit, 1'57""6 par Ken Miles sur Ford Roadster" l'an dernier, et les plus rapides de chacun d'entre eux furent: 1'53""1 par le Néo-Zélandais Chris Amon, 1'53""4 par l'Italien Lorenzo Bandini, 1'54"" par l'Italien Ludovico Scarfiotti et 1'54""3 par Parkes.

Nantis des résultats des essais de la nouvelle 'Ferrari", "Ford" pourra juger ses possibilités de victoire, mais les résultats ne seront pas dévoilés avant huit jours.

"Ferrari" présentera deux 330 P4 à Daytona et les équipages en seront Scarfiotti-Parkes pour l'une et Bandini-Amon pour l'autre.

Sport en bref

NEW YORK (PC) — Bart Starr, brillant quart-arrière des Packers de Green Bay, a été élu le "joueur le plus utile de l'année" dans la ligue Nationale de football.

— — —

CALCUTTA (AFP)—Ramanathan Krishnan et Jaideep Mukerjea, membres de l'équipe indienne de tennis qui doit rencontrer l'Australie pour l'attribution de la coupe Davis les 25, 26 et 27 décembre courant à Melbourne, sont partis hier, accompagnés par le capitaine non joueur R. Khanna, à destination de la capitale australienne où ils sont attendus le 17 décembre. Le troisième joueur indien Premjit Lall, retenu dans sa famille par la maladie de l'un des siens, rejoindra ses coéquipiers le 16 décembre à l'escale de Singapour.

Providence déclasse les As de Québec, 7-3

PROVIDENCE (PA) — Les Reds de Providence, qui n'avaient remporté que deux gains en 26 matches cette saison, ont écrasé les As de Québec 7-3 dans la ligue Américaine de hockey hier soir.

Jim Mikol et Ed Lawson y sont allés de deux buts chacun pour les locaux tandis que Jean-Guy Gendron réussissait le truc du chapeau au profit des visiteurs.

Ross Brooks, qui remplaçait Marcel Paillé, a brillé dans la cage des Reds.

John Sleaver, Ken Stephenson et Gerry Keil ont compté les autres buts des vainqueurs.

Ted Snell, des visiteurs, ont ouvert le pointage dans la première période, puis Bob Courcy et Larry Zeidel ont donné une avance de 3-1 aux Barons dans la deuxième reprise.

Snell a également compté l'autre but des Bears tandis que Fred Glover réussissait le but d'assurance dans le dernier engagement.

BUFFALO (PA)—Ray Cullen et Duke Harris ont compté deux buts chacun hier soir en conduisant les Hornets de Pittsburgh à un gain de 6-4 sur les Bisons de Buffalo dans un match de la ligue Américaine de hockey.

Le trio Cullen - Harris - Ted Taylor a réussi tous les buts des vainqueurs à une exception près, Taylor récoltant l'autre alors que Murray Hall complétait le total des visiteurs.

Larry Wilson, Wayne Larkin, Gerry Ouellette et Billy Carter se sont partagé les buts des locaux.

ROCHESTER (PA) — Stan Smrke a réussi son deuxième truc du chapeau de la saison et Dick Gamble y est allé de ses 21e et 22e buts de l'année hier soir alors que les Américains de Rochester ont écrasé les Clippers de Baltimore 8-2 dans un match de la ligue Américaine de hockey.

Eddie Joyal, Mike Walton et Don Blackburn ont complété le total des vainqueurs tandis que Jim Bartlett et Bill Collins répliquaient au profit des visiteurs.

CLEVELAND (PA) — Le gardien Ernie Wakeley a effectué 32 arrêts, dont 26 au cours des deux premières périodes, hier alors que les Barons de Cleveland ont vaincu les Bears de Hershey 4-2 dans un match de la ligue Américaine de hockey.

Gary Butler, des locaux, et

Un tableau acheté $1,100 vaudrait $60,000

VANCOUVER (PC) — Un marchand d'objets d'art a fait savoir qu'il fournira la preuve à la personne qui a acheté une toile pour $1,100 que l'oeuvre vaut en réalité $60,000 et que'lle est du peintre français Corot.

M. Gyula Meyer a dit qu'il a trouvé un certificat établissant la nature du tableau à une vente à l'enchère des biens de W. G. Murrin, ancien président de la firme B. C. Electric.

Le tableau mesure 24 pouces sur 32 et représente un paysage semblable à un autre tableau du peintre Corot, exposé au Louvre, à Paris. La peinture payée $1,100 porte la signature d'un impressionniste du 19e siècle.

On ne connaît pas l'identité de l'acheteur du tableau.

Le marchand d'objets d'art a expliqué qu'il a trouvé les titres du précieux tableau et les noms de ses propriétaires antérieurs, dans un tiroir secret d'un pupitre du 17e siècle, qu'il s'est procuré lors de la vente à l'enchère, pour $870.

Travail féminin

Le nombre de femmes travaillant dans le domaine scientifique et dans le domaine de l'économique s'est multiplié par 40 depuis 40 ans en URSS.

— — —

LONDRES (AFP) — L'espoir poids lourd britannique Billy Gray a battu aux points en 10 rounds l'Américain Everett Copeland.

Il est déterminé à poursuivre l'ACHA

Il s'agit de Al Lefebvre, de Burnaby, qui veut gagner son point par principe.

Lefebvre, qui a déménagé sa famille de Trenton, Ont., à Burnaby, a révélé que son fils avait versé une somme de $12 à l'Association de Burnaby, après avoir évolué dans la classe juvénile dans l'Est.

"La ACHA me réclame maintenant un transfert de $35."

Jim McKeever, un adolescent de Fort William, Ont., est dans la même situation parce que ses parents ont refusé de verser le prix du transfert. Les deux jeunes joueurs ne peuvent évoluer dans la ligue Junior B de Burnaby tant que les transferts ne seront pas payés.

"Il ne s'agit pas d'équipes de la ligue Junior A, a dit Lefebvre. Il s'agit de deux jeunes joueurs qui veulent s'amuser en jouant au hockey."

Lefebvre a rencontré le président de la ACHA, Ferd Page, de Vancouver, mercredi soir, mais n'a pu venir à une entente avec celui-ci.

Page a précisé que le coût de ces transferts existait depuis des années sans soulever de plaintes. Selon lui, c'est l'équipe et non le joueur qui verse le montant du transfert.

"L'équipe ne peut le verser parce qu'elle n'a pas d'argent, a ajouté Lefebvre. Je pourrais le verser moi-même, mais pourquoi le ferai-je? Pourquoi doit-il en coûter autant pour permettre à un jeune garçon de jouer au hockey?"

Il a précisé qu'il n'avait signé aucune carte de la ACHA pour son fils, dont la signature ne vaut rien parce qu'il est mineur.

"Si les choses traînent en longueur, je m'appuierai sur ce fait pour gagner mon point", a conclu Lefebvre.

Mireille Mathieu, voyageuse infatigable

PARIS (AFP) — Mireille Mathieu a quitté Orly pour New York.

Après avoir participé à différentes émissions de télévision et enregistré son premier disque américain, elle repartira, le 31 décembre, pour Paris où elle doit présenter ses voeux aux téléspectateurs français. Infatigable, Mireille Mathieu s'envolera à nouveau quelques heures plus tard pour les Etats-Unis où, jusqu'au 5 janvier, l'appellent de nombreux contrats.

HOROSCOPE

(La consultation de l'horoscope est un passe-temps inoffensif à condition de ne pas considérer comme des certitudes les indications de ce jeu).

Le mardi, 20 décembre 1966

(LE BELIER)
21 mars au 19 avril

Il vous faut oublier les mesquineries dont vous avez pu être victime si vous voulez retrouver le calme. Une déclaration vous surprend.

(LE TAUREAU)
20 avril au 20 mai

Journée plutôt fatigante, mais les avantages que vous en retirez vous la fera paraître légère. Une personne à laquelle vous ne songez plus pense encore à vous.

(LES GEMEAUX)
Du 21 mai au 21 juin

Des questions de voyage ou d'argent sont soulevées, mais peuvent être réglées à votre satisfaction. Certains doutes sur le plan sentimental subsistent encore.

(LE CANCER)
22 juin au 21 juillet

Aujourd'hui, vous pourrez passer par des alternances de pessimisme et d'optimisme. Les probabilités sentimentales vous réservent des surprises.

(LE LION)
22 juillet au 21 août

Si vous subissez une instabilité nerveuse au cours de la journée, imposez-vous le calme. Méfiez-vous de votre susceptibilité qui pourrait vous nuire.

(LA VIERGE)
22 août au 22 septembre

Journée favorable aux besognes qui ne demandent pas d'initiative personnelle. Méfiez-vous d'excès de zèle, car les résultats seraient contraires à vos désirs.

(LA BALANCE)
23 septembre au 21 octobre

Vous pouvez avoir confiance en cette journée et en celles qui suivent. Sur le plan sentimental, vous pouvez exercer une véritable fascination.

(LE SCORPION)
22 octobre au 21 novembre

Si vous ne donnez pas le coup de barre qui s'impose, vous pourrez subir des échecs. Une nouveauté vous passionne et vous tient en éveil.

(LE SAGITTAIRE)
22 novembre au 21 décembre

Vous avez des responsabilités et des obligations auxquelles vous ne pouvez vous soustraire. Vous avez à affronter l'inconnu. Ne vous laissez pas influencer.

(LE CAPRICORNE)
22 décembre au 20 janvier

Probabilités favorables à tout ce que vous entreprendrez de votre plein gré. Vous ferez un oubli qui tourne à votre avantage.

(LE VERSEAU)
21 janvier au 19 février

Vous avez peu de chances dans vos relations avec l'entourage, et vous rencontrez de l'hostilité. Vie sentimentale sans grande nouveauté.

(LES POISSONS)
20 février au 20 mars

Les circonstances vous permettent d'envisager un poste enviable sur le plan social. Les ennuis que vous aurez vous viendront de chez vous.

SI C'EST AUJOURD'HUI VOTRE ANNIVERSAIRE

Vous possédez une nature paisible et les disputes et les querelles vous font horreur. Votre excellent jugement vous obligera à participer à des débats, des différends, et vos avis seront recherchés. Vous n'avez pas de dispositions qui font rechercher les postes de commande ni les honneurs. L'aspect sentimental sera parfois nébuleux, mais votre jugement vous indiquera la bonne voie à suivre.

L'ASSURANCE DU LECTEUR

Une exclusivité

DU

JOURNAL *LE DROIT*

CHAQUE MEMBRE DE VOTRE FAMILLE EST PROTEGE 24 HEURES PAR JOUR CONTRE LES ACCIDENTS ET LES MALADIES GRAVES

Une seule police à coût modique pour la protection d'une personne. Grâce à cette nouvelle police combinée pour le bénéfice des lecteurs du DROIT, il n'en coûte que 10 cents par semaine pour protéger une personne; elle paie des dépenses inattendues dans le cas de blessures, maladies graves ou mort.

Une seule police à un seul coût modique qui accorde des idemnités jusqu'à $12,000 à chaque membre souscripteur.

La police augmente de **$2.50 à $120.00 en valeur pendant 50 mois . . .** passant de **$12,000 à $18,000 sans frais supplémentaires.**

Pour commander votre police, complétez la formule ci-dessous et postez-la aujourd'hui. Pas de ficelle, ni de délai !

METTEZ A LA POSTE OU REMETTEZ AU PORTEUR

PROPOSITION D'ASSURANCE

A Continental Assurance Company,
a/s JOURNAL "LE DROIT",
375, rue Rideau,
OTTAWA 2, Ontario.

VEUILLEZ EMETTRE UNE POLICE INDIVIDUELLE
(limite d'âge: 80 ans)
à 10¢ par semaine.

Première prime de 20c pour 2 semaines, puis subséquemment, 10c par semaine. Ci-inclus la prime des deux premières semaines, 20c. Si cette proposition et la prime initiale ne sont pas mises à la poste, je désigne la personne qui perçoit l'argent de mon abonnement au journal comme mon messager pour remettre ladite prime et mes primes de renouvellement à l'adresse ci-dessus. Il est entendu que si la proposition est acceptée, les garanties d'assurance demandées entrent en vigueur à la date de la police.

Date ..... 196 .....

Je demande par les présentes la police d'assurance personnelle, mondiale et universelle contre les accidents et les maladies graves émise par Continental Assurance Company en faveur des abonnés ordinaires de la livraison à domicile et des membres de leurs familles, lecteurs du "Droit", comme suit :

ECRIVEZ EN LETTRES MOULEES

Prénom, nom de famille — mois jour année

Nom ..... DATE DE NAISSANCE .....

Adresse ..... App. no ..... Tél.: .....

Municipalité ..... Zone ..... Province .....

Nom de la personne à qui les indemnités de cette assurance doivent être payées en cas de mort:

Bénéficiaire .....

prénoms — nom de famille — parenté

SIGNATURE DU PROPOSANT

.....

(signez vous-même à la main)

Les polices individuelles sont renouvelables au gré de l'assuré et de la Compagnie.

INDIQUEZ VOTRE DESIR DE SOUSCRIRE →

☐ On me livre déjà LE DROIT du lundi au samedi
☐ Veuillez commencer à me livrer LE DROIT chaque jour
☐ Je suis un membre de la famille de souscripteur.

NOM DU SOUSCRIPTEUR .....

N'écrivez pas sur cette ligne

Date de réception ..... 196 ..

AVIS AUX ENTREPRENEURS

Des soumissions cachetées, adressées au soussigné dans des enveloppes fournies par l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent et portant la mention "SOUMISSION POUR CONTRAT No 688" concernant

LA CONSTRUCTION D'UN CANAL DE DERIVATION POUR L'ECLUSE No 2, COTE-SAINTE-CATHERINE, REGION DE L'EST,

seront reçues au bureau de l'Administration de la voie maritime du Saint-Laurent, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, jusqu'à 3 heures de l'après-midi, heure normale de l'Est, le jeudi 29 décembre 1966.

On pourra obtenir les plans, devis, formule de soumissions, conditions de travail et formule de contrat en s'adressant au bureau de l'ingénieur en chef, 5250, rue Ferrier, Montréal 9e (P.Q.), ou au secrétaire, immeuble Majestic, 396, rue Cooper, Ottawa 4e, (ONT.), ou au directeur de la région de l'Est, bureau principal de l'Administration de la voie maritime, Saint-Lambert (P.Q.), contre le versement de cent dollars ($100), montant qui sera remboursé sur remise en bon état des documents susmentionnés dans les trente jours de la date fixée ci-dessus pour la réception des soumissions. Le dépôt sera confisqué si les documents ne sont pas renvoyés dans le délai susmentionné.

Le sousmissionnaire doit fournir soit un dépôt afférent à la soumission, représentant au moins dix pour cent (10 p. 100) du montant de la soumission, en conformité des conditions de la formule de soumission, soit une garantie de soumission, représentant 10 p. 100 de la soumission, par laquelle il s'engage à passer un contrat en bonne et due forme selon le modèle qui fait partie des documents relatifs à la soumission, et à satisfaire l'Administration quant au cautionnement exigé.

Il ne sera tenu compte que des soumissions présentées conformément à nos indications.

L'Administration ne s'engage à accepter aucune soumission, même la plus basse.

Le secrétaire,
L.-E. Béland
ADMINISTRATION DE LA VOIE MARITIME DU SAINT-LAURENT
OTTAWA, le 16 décembre 1966

DANS LE MONDE

Crédit pour la paix

NATIONS UNIES (AFP) — Par 59 voix contre 11 et 23 abstentions l'Assemblée générale a approuvé vendredi un crédit de $14,000,000 pour le maintien de la force d'urgence de l'ONU dans le Proche-Orient (Palestine), en 1967.

Les pays développés, c'est-à-dire les pays occidentaux paieront $13,260,000 et les pays moins développés, $740,000.

En 1966, la force d'urgence a coûté un total de $16,146,000 contre $15,000,000 alloués par l'Assemblée générale en 1965.

Examen de conscience

WHITE SULPHUR SPRINGS (PA) — Pendant que la conférence nationale des gouverneurs d'Etats se tenait à huis clos pour envisager les mesures que peuvent prendre les gouvernements d'Etat pour influencer la politique nationale, les démocrates s'entretenaient, au su de tous, sur Johnson et son programme.

Le gouverneur démocrate du Missouri, Warren E. Hearnes, a déclaré qu'à moins que Johnson ne procède à une réévaluation de la situation politique, les démocrates "présenteraient un nouveau candidat" à l'élection présidentielle de 1968.

Canadien promu

LONDRES (PC) — Un jeune avocat canadien a été nommé directeur de la société Associated British Cinemas Limited.

Agé de 33 ans, M. Robert Webster, anciennement de Montréal, dirigera le service de la distribution des films. La compagnie administre 260 cinémas en Grande-Bretagne, et à ce titre, est la deuxième entreprise du pays pour ce genre d'industrie.

M. Webster a fréquenté le Westmount High School et il est diplômé de l'université Bishop, à Lennoxville, dans le Québec. Il a fait son cours de droit à l'niversité du Nouveau-Brunswick, grâce à une bourse de la fondation Beaverbrook.

Hôtesses françaises

PARIS (AFP) — Quarante gracieuses jeunes femmes feront les honneurs du pavillon de la France à l'Exposition universelle de Montréal, qui s'ouvre en avril prochain.

Recrutées à travers toute la France, elles seront présentées au commissaire général de la participation française à l'exposition, M. Robert Bordas, ainsi qu'à la presse mercredi soir.

Les hôtesses de France porteront à l'Expo un costume dont le croquis n'a pas été définitivement arrêté mais qui comprendra une robe et une veste: il est probable qu'il sera de couleur orangée.

Mini-radar

LONDRES (AFP) — Des savants britanniques ont mis au point le plus petit radar du monde.

De la dimension d'une petite pièce de monnaie, ce mini-radar présente des possibilités d'utilisation particulièrement intéressantes pour les policiers, les automobilistes et les aveugles.

Le secret de sa fabrication réside dans un élément semi-conducteur, gros comme une tête d'épingle.

Explosion

WASHINGTON (AFP) — La Commission américaine de l'énergie atomique a annoncé, hier, qu'elle a enregistré des signaux sismiques en provenance du polygone d'essais nucléaires soviétique de Semipalatinsk.

Selon la Commission atomique, l'amplitude de ces signaux indique qu'une expérience nucléaire souterraine d'une intensité équivalente à 1,000,000 de tonnes de TNT a été effectuée dans cette région.

Spellman à Francfort

FRANCFORT (AFP) — Le cardinal Francis Spellman, prélat de New York, est arrivé dimanche à Francfort, première étape d'un périple mondial que le conduira successivement en Turquie, au Vietnam, où il passera les fêtes de Noël, à Formose, Manille et au Japon.

Maladie du sommeil (1)

La rude bataille que livre un médecin des tropiques en Afrique Centrale

La durée moyenne de l'existence de la mouche tsé-tsé (Glossina Palpalis, Glossina Morsitans, etc.) est de 4 à 5 mois seulement. Elle se nourrit exclusivement de sang. La femelle adulte ne pond pas d'oeufs mais expulse une larve. Cet événement ne se produit que 9 ou 10 fois dans sa vie. Encore faut-il que les conditions favorables soient réunies. La piqûre de la mouche transmet la maladie du sommeil, de la personne contaminée à la personne saine. En dépit de la reproduction difficile et limitée des insectes et de leur brève existence, la maladie du sommeil fut un des plus terribles fléaux de l'Afrique centrale, et en particulier, du Congo. La population de régions immenses fut exterminée par la trypanosomiase et la densité, encore réduite de nos jours, de la population doit vraisemblablement être attribuée à cette maladie endémique. Les Congolais ont succombé, par milliers, par dizaines de milliers, à cette épouvantable maladie: ils ont été rongés par le trypanosome gambiense. En 1906 déjà le roi Léopold II qui était alors roi des Belges et souverain de l'Etat du Congo, offrit un prix de 200,000 francs-or (soit l'équivalent de $60,000 aujourd'hui) à la personne qui trouverait le moyen de vaincre cette maladie. Il faudrait des années, cependant, avant que les premiers trypanocides efficaces permettent d'organiser la lutte sur une grande échelle.

Combien d'Africains ont succombé à la maladie du sommeil avant le régime belge au Congo? 40,000 par an, au moins, suivant de vagues statistiques, certaines faisant même état de 80,000. Combien ont succombé, à cette époque, aux maladies endémiques, telles que le pian, la fièvre tropicale récurrente, la malaria, la lèpre, la bilharziose? Combien ont été victimes de maladies contagieuses: la variole, la fièvre jaune, la méningite cérébro-spinale? Mais limitons-nous à la maladie du sommeil et consultons les chiffres officiels. Ils nous apprennent que, en 1930, sur 2,779,448 Congolais examinés par les services médicaux belges, 33,502 **nouveaux** cas de maladie du sommeil furent découverts. En 1956, soit 26 ans plus tard, 1,604 nouveaux cas seulement ont été signalés parmi les 6,122,524 indigènes soumis au contrôle médical. Le Dr Jean Burke va nous fournir des renseignements complémentaires.

"En 1958, il y avait encore 1,296 cas de maladie du sommeil et, en 1959, dernière année au sujet de laquelle nous disposons de chiffres, 825 nouveaux cas ont été découverts. Ce qui représente beaucoup moins que 0.01 p. 100 de la population, soit une infection résiduelle qui réduit à zéro le danger de la dispersion de la trypanosomiase. En d'autres termes au-dessous du seuil de 0.01 p. 100, il n'y a normalement aucun risque d'assister à un réveil de l'épidémie."

Cette victoire sur la maladie du sommeil fut le résultat de la lutte gigantesque que l'administration belge au Congo a menée sans désemparer pendant un demi-siècle contre les maladies, endémiques et autres. Consultons encore une fois, les statistiques, car elles illustrent de manière éclatante cette remarquable victoire de l'homme sur la nature.

En 1938, il y avait au Congo belge 267 hôpitaux et centres médico-chirurgicaux, renforcés par 1,085 dispensaires ruraux ou centres de soins. Quelque 800 médecins européens oeuvraient au Congo. Cet immense territoire (2,345,400 Km2, 14 millions d'habitants) était soumis, dans son entièreté, au contrôle médical.

"Et aujourd'hui, quelle est la situation, docteur?"

Le médecin tropical ne répond pas immédiatement. Puis il parle et ses paroles sont lourdes de signification. "La situation actuelle? Elle est pénible et dangereuse. Nous assistons à un réveil de l'épidémie qui peut prendre des proportions terribles. Il n'est pas possible d'évaluer, à un millier de victimes près, les nouveaux cas de maladie du sommeil."

Vue par un Français

L'histoire du Canada, un facteur d'isolation

PARIS (AFP)—C'est un épais volume de 600 pages que M. Robert Lacour - Gayet vient, dans la collection "les Grandes études historiques" que publie la librairie Fayard, de consacrer à "l'histoire du Canada". Il s'agit de l'étude fort complète qui passe en revue l'histoire du pays canadien depuis la venue de Jacques Cartier jusqu'à l'avènement, cette année, de M. Daniel Johnson comme Premier ministre du Québec.

Comme le constate l'auteur, l'histoire en est difficile à saisir qui, à l'inverse de la tendance générale, "éloigne les Canadiens les uns des autres plus qu'elle ne les rapproche".

Aujourd'hui, toutefois, observe M. Lacour-Gayet, "les Canadiens français se sentent sur un pied d'égalité avec leurs compatriotes anglophones. L'occasion n'est-elle pas venue de montrer qu'ils ne les redoutent plus"?

L'auteur se borne à poser la question. Il note, néanmoins, à la page suivante, que "les éléments centrifuges ne font pas défaut. Il a décelé, en plus d'une province, de vagues aspirations autonomistes dont les Canadiens français n'ont pas le monopole". Il ne croit pas pourtant que les provinces des Prairies et de l'Ouest succomberont à "l'emprise de l'aimant américain".

Toute autre est la situation au Québec. Aujourd'hui, tout y est remis en question: moeurs, religion, enseignement, gouvernement. Qu'adviendra-t-il? M. Lacour-Gayet, en bon historien, se garde de prévoir l'avenir. Il n'a pas manqué toutefois de relever l'existence de courants autonomistes, voire séparatistes au Québec. Ils sont aujourd'hui une minorité, mais observe pratiquement en conclusion M. Lacour-Gayet: "Ce sont souvent des minorités de ce genre qui ont meublé l'histoire".

Le livre de M. Lacour-Gayet, au demeurant très documenté, appelle une petite observation: les deux députés indépendants qui ont été élus en juin dernier au Québec ne sont pas des "indépendantistes". Or, le texte pourrait le laisser croire (p. 567).

M. Robert Lacour-Gayet est aujourd'hui inspecteur général des Finances en retraite, mais l'histoire à toujours été son violon d'Ingres. Il écrit neuf ouvrages historiques et un seul volume de caractère économique.

Son "calonne" (ministre de Louis XV) lui a valu, en 1963, le grand prix Gobert, décerné par l'Académie française. Il a été chargé de cours aux Etats-Unis, à l'université de Montréal et à l'université Laval de Québec.

Il a fait un long voyage à travers le Canada, l'an passé, avant d'en écrire l'histoire.

Automobile

Le premier Etat américain à émettre des plaques pour l'enregistrement des voitures a été l'Etat de New York. On exigeait que le moteur porte une plaque aux initiales du propriétaire de l'auto.

1ère réunion de l'AGEQEF

PARIS (AFP) — L'Association générale des étudiants du Québec en France a tenu sa première assemblée vendredi soir à la Délégation générale du Québec.

On s'attendait à des débats houleux: rien de tel ne s'est produit, aucun contradicteur ne s'étant manifesté.

Le rapport général, présenté par le président sortant, M. Bernard Landry, a été adopté pratiquement sans opposition.

Entre autres points, ce document s'élève contre l'octroi d'un crédit d'un demi-million de dollars consenti par le gouvernement d'Ottawa pour agrandir la maison des étudiants Canadiens de Paris. L'AGEQEF fait valoir que l'éducation n'est pas de la compétence des autorités fédérales, mais est du ressort strict des provinces et que, si le gouvernement d'Ottawa dispose de fonds, il aurait dû les remettre aux gouvernements provinciaux.

Le rapport évoque à ce sujet la visite, cet automne, à Paris, de M. Marcel Masse, ministre de l'Education du Québec, qui, approché à l'époque par l'AGEQEF, a promis de prendre en considération l'idée de construire une maison des étudiants du Québec à la cité universitaire de Paris, et a pris contact avec les autorités de la cité en vue de s'informer si un terrain serait disponible.

L'association a élu son nouveau bureau: un seul de ses membres se présentait de nouveau, M. Richard Pouliot, qui y détenait le poste de vice-président, et qui a été élu président de l'Association.

L'AGEQEF est un mouvement récent puisqu'il a été fondé en mars dernier. Il compte avoir pignon sur rue à compter de la mi-janvier, avec une permanence et un service d'accueil et de voyages à l'intention des étudiants québécois se trouvant à Paris.

Assez de blé pour satisfaire la demande

LONDRES (AFP) — Les disponibilités des pays exportateurs de blé devraient, dans l'ensemble, pouvoir satisfaire, en 1966-1967, la demande mondiale, déclare, dans un communiqué, le Conseil international du blé, groupant 49 pays, qui a siégé à Londres du 7 au 13 décembre.

Après avoir baissé de 12 millions de tonnes en 1965-1966, la production mondiale de blé (Chine continentale non comprise) augmentera de plus de 20 millions de tonnes en 1966-1967 pour atteindre le chiffre record de 261 millions de tonnes, déclare le communiqué.

Le Conseil estime que pendant les années à venir le commerce mondial devrait diminuer légèrement: l'URSS achètera probablement moins qu'au cours des trois dernières années, les possibilités d'expansion du commerce avec les pays développés sont limitées.

Il reste le commerce avec les pays en voie de développement, mais les perspectives dans ce domaine dépendent plutôt de décisions politiques que de prévisions économiques.

Le Conseil a décidé d'étudier le renouvellement de l'accord international du blé au cours de sa réunion d'avril, espérant que d'ici là, les discussions du GATT relatives aux céréales, permettront de prendre une décision.

Entente canado-indienne

LA NOUVELLE DELHI — (AFP) — L'Inde et le Canada ont signé vendredi une entente pour l'expansion de la centrale atomique de Rajasthan, dont le pouvoir sera doublé à 400,000 kilowatts.

L'entente assure à l'Inde un pouvoir de crédit de $38,500,000 pour l'achat de matériel et équipement construits au Canada et devant servir à l'expansion de cette centrale.

Une autre crise, celle du cinéma, en Argentine

BUENOS AIRES (AFP) — Le 9e Festival cinématographique international de Mar Del Plata, Argentine, n'aura pas lieu.

Dans un communiqué, l'Association des festivals cinématographiques pour la promotion internationale du cinéma argentin déclare que cette annulation a dû être décidée en raison de la crise aiguë que traverse en ce moment l'industrie cinématographique argentine.

LE DROIT

N'EST PAS SEULEMENT UN EXCELLENT JOURNAL

IL POSSEDE AUSSI UNE IMPRIMERIE HORS PAIR, SOIT LA PLUS IMPORTANTE DANS UN RAYON DE 100 MILLES



Voici ce que vous offre cette imprimerie:

Service de traduction
Dessin et illustration
Papeterie pour toutes occasions
Impressions commerciales
Journaux, circulaires
Impressions de luxe
Impressions en couleurs
Prospectus, dépliants, catalogues
Programmes et annuaires
Revues et périodiques
Brochures et volumes
Reliures commerciale et de luxe
Relieurs, livres à anneaux
Formules et livres de comptabilité
Articles de bureau

LE DROIT et LECLERC

375, rue Rideau, Ottawa, Ont. — 74, rue Laval, Hull, Qué.

FAITES APPEL AU SERVICE INCOMPARABLE DE NOS EXPERTS

Magasinez chez

Freimans

si vous voulez donner de luxueux bijoux que l'on portera avec fierté et chérira!



DIAMANTS DE LA MEILLEURE QUALITE

dont elle raffolera. De "perfection garantie" et assurance d'un an contre la perte ou le vol.

A. 12 diamants étincelants couronnent une pierre centrale plus grosse; en or 14-18 carats. Pour ses grandes sorties. **99.50**

B. Glissez-lui une fleur au doigt: 12 diamants couronnent un plus gros diamant central; en or 14-18 carats. **200.00**

C. D'un éclat pur: 15 diamants parfaits, y compris trois pierres plus grosses; en or 14-18 carats **350.00**

POUR UN CADEAU TRES SPECIAL...

une montre de qualité, à mouvement à ancre empierrée, ressort principal incassable... et une garantie intégrale d'un an.

L. Donnez-lui la date d'un simple coup d'oeil: une élégante montre-calendrier 17 rubis, à boîtier doré. **69.50**
M. Elle sera à l'heure: une élégante montre à boîtier doré et à bracelet extensible assorti. **24.75**

N. La montre idéale pour l'infirmière: 17 rubis, trotteuse, envers en acier inoxydable, boîtier doré. **39.75**

O. Deux diamants étincelants pour elle, rehaussent cette montre classique anti-chocs, en or 14 carats. **39.75**

P. Une montre-calendrier 21 rubis, étanche, points et aiguilles phosphorescents, boîtier doré et envers en acier inoxydable. **29.95**

Q. Robustesse masculine, telle est la caractéristique de cette montre automatique 24 rubis, qui se montera d'elle-même s'il oublie de le faire. **39.75**

BAGUES EN OR DE QUALITE

...le cadeau idéal pour les gens importants de votre liste. Modèles de goût et luxueuse fabrication.

D. Un Noël étincelant pour elle: deux diamants rehaussent une perle de culture crémeuse; en or 10 carats. **29.75**

E. Toute femme rêve d'une perle de culture parfaite, joliment sertie dans de l'or 10 carats. **15.00**

F. Un équilibre parfait: une perle de culture et une hématite d'Alaska de forme identique; en or 10 carats. **15.00**

G. Pour lui: une hématite d'Alaska à motif de guerrier en intaille, en or 10 carats. **35.00**

H. Une élégante initiale dorée et un diamant étincelant rehaussent cet onyx noir lustré; monture en or 10 carats. **19.95**

J. Modèle distinctif: pierre de naissance facetée de coupe ovale, en or jaune 14 carats. **29.75**

K. De l'élégance pour elle: une marquise en hématite d'Alaska de style allongé; en or 10 carats. **19.95**

PERLES DE CULTURE

pour votre compagne consciente de la mode. Colliers uniformes ou gradués, à un ou deux rangs, de longueur étroite ou matinée. **En vente de 35.00 à 500.00**

FREIMAN

Rayon des bijoux, rez-de-chaussée chez Freiman, en ville seulement.

OUVERT CE SOIR et TOUS LES SOIRS JUSQU'A 9 H. — D'ICI NOEL (SAUF LE SAMEDI 24 DECEMBRE)